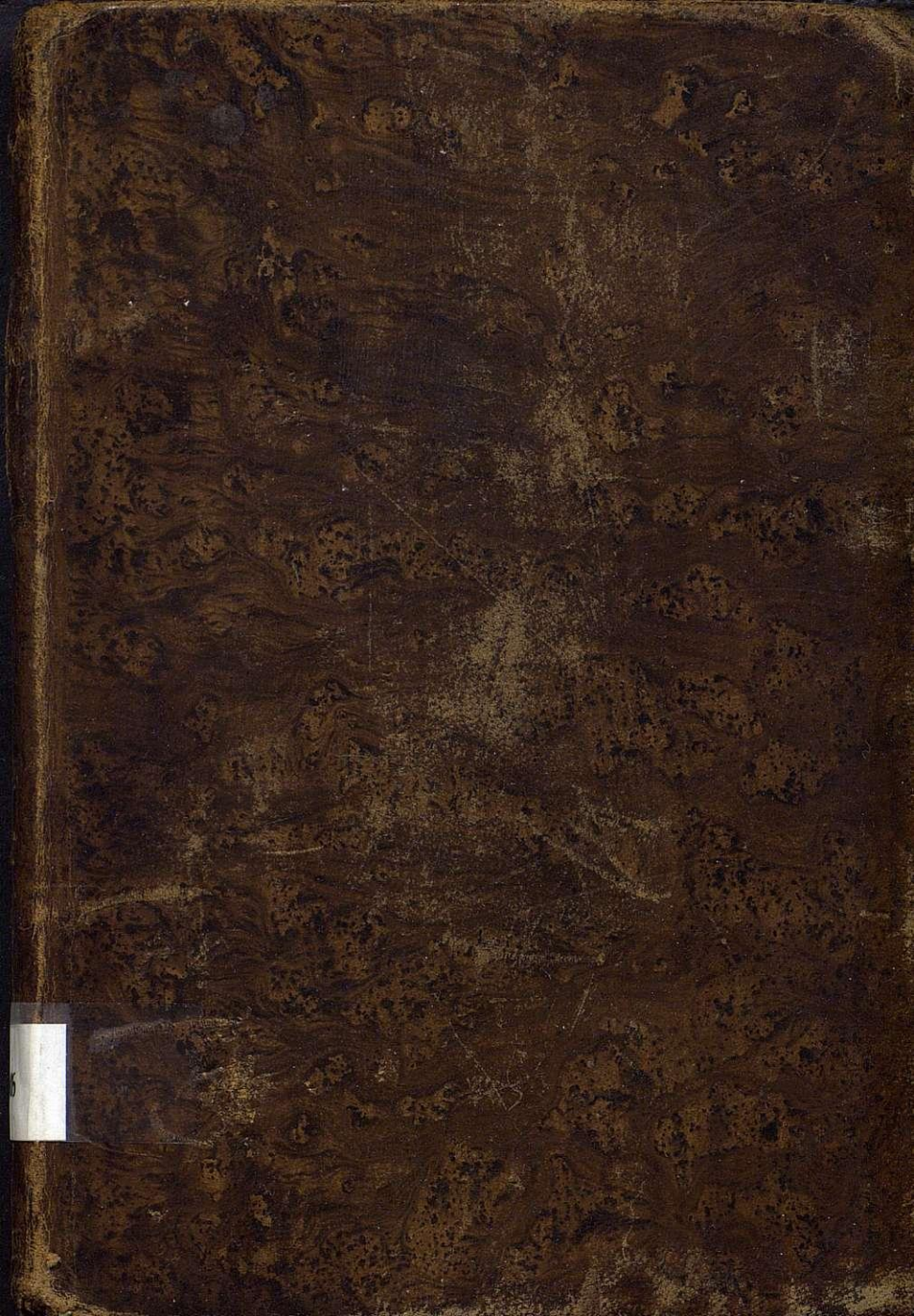
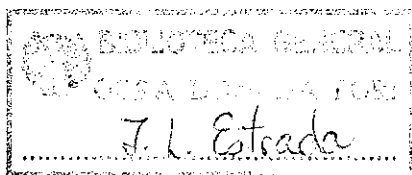










BIBLIOTECA UNIVERSIDAD DE MALAGA

X-61 109386-1



610443228X

I/5043

NUEVA

GRAMÁTICA GRIEGA

ARREGLADA POR EL CORONEL

DON JOSÉ MARÍA ROMAN,

*Teniente Coronel del Real cuerpo
de Ingenieros.*



IMPRESA DE ORDEN DE S. M.

EN LA IMPRENTA REAL.

ENERO DE 1832.



ADVERTENCIA PRELIMINAR.

La importancia de la lengua griega, tan universalmente reconocida, y tan justamente establecida en el plan adoptado para la enseñanza de las Universidades, parecia exigir en nuestra patria una nueva gramática que comprendiese los preceptos y modelos necesarios para facilitar su estudio, y para poner á los discípulos aplicados en disposicion de adelantar hasta hacerse familiares los autores que no hay lugar de explicar en una cátedra pública.

Convencido de la utilidad de este trabajo, me dediqué, en una época que me dejaron libre las atenciones de mi carrera, á arreglar unos apuntes, sin pensar que saliesen á luz, por la justísima desconfianza en los escasos conocimientos que tenia de la lengua griega, adquiridos en el tiempo en que la suerte de las armas me condujo prisionero á Francia desde la plaza de Zaragoza; pero excitado por algunas personas inteligentes, y dirigido por los consejos de Helenistas que gozan la mas alta reputacion, me decidí á presentar el manuscrito al Rey nuestro Señor, quien se dignó mirar con benevolencia el fruto de mis tareas,

y acogiéndole bajo su augusta proteccion tuvo á bien mandar se imprimiese en su Real Imprenta.

Una gracia tan singular, dispensada por la munificencia de S. M. á la presente obra, y el juicio que han formado de ella los sugetos y corporaciones, á cuya censura ha sido sometida, me han puesto en el caso de darla á la prensa tal como se halla, y por tanto muy susceptible de mejoras, que podrán tener lugar en lo sucesivo si el público la recibe con aceptacion.

Esta gramática, para cuya composicion he tenido á la vista la recomendable latino-greca de Glenardo, con escolios de Antesignano; las francesas de Port-Royal, Furgault, Gail y Jannet; la muy acreditada alemana de Felipe Buttman; el tratado de los idiotismos de Viger &c. &c., se compone de dos partes.

La primera trata de las propiedades gramaticales de las diversas especies de palabras que entran en la composicion del discurso, dando la conveniente extension á la declinacion y conjugacion. Aunque los gramáticos recientes suelen reducir el número de declinaciones, no he hecho alteracion en las antiguas; y tambien he dejado en su posesion de servir de tipo para la conjugacion de los verbos barytonos al verbo *τύπτω*, cuyos paradigmas he procurado presentar con la mayor claridad, punto que considero muy esen-

cial en un libro didáctico. Sin embargo de que los verbos en λ , μ , ν , ρ ofrecen poca dificultad, he puesto un ejemplo de ellos, al cual siguen los modelos de conjugacion de los verbos circunflejos y de los verbos en μ .

Deseando dar toda la sencillez posible al primer estudio, me ha parecido conveniente separar de los nombres y verbos los dialectos, consagrandó á estos un apéndice al fin de la primera parte de la gramática. Además de este apéndice hay otros cuatro: el segundo trata de la anomalía de los verbos, y termina con una tabla de los irregulares mas usuales: el tercero de los acentos: el cuarto contiene unas ligeras ideas de la prosodia; y el quinto se ocupa de la estructura de las palabras formadas por derivacion de otras, materia interesante que tratada á fondo es en extremo útil y curiosa.

La segunda parte de la gramática se emplea en la syntaxis, en la que ha sido mi objeto conciliar la brevedad que debe tener un libro elemental, con la claridad indispensable en estas materias. Los ejemplos son sacados de autores clásicos aunque no siempre se citen. La correspondencia se ha puesto constantemente en castellano, pues si bien en muchos casos tiene mas semejanza la construccion griega con la latina, he preferido usar nuestra lengua, que tal vez es la que mas se

acerca á la griega en rotundidad y armonía.

Mi única ambicion es ser útil á la juventud estudiosa que se dedica al griego, y quedaré satisfecho si ya que esta obra no llene completamente su objeto, la publicacion de ellà estimula á personas mas doctas á perfeccionar este ramo de literatura; feliz yo si logro estos deseos y obtengo la indulgencia de los inteligentes para una empresa tan árdua, y que no puede menos de resentirse de ser el primer ensayo de esta clase.

PARTE PRIMERA.

Á LA REINA NUESTRA SEÑORA

Doña María Cristina

DE BORBON.

SEÑORA.

*Los conocimientos que V. M.
posee de la lengua griega me deter-
minaron á solicitar la honra de ofe-*

cer á S. P. P. la presente obra;
y V. M. dignándose acogerla benignamente, da la prueba mas evidente de la proteccion que dispensa á todo cuanto puede conducir á propagar las letras y las ciencias.

El augusto nombre de V. M., colocado al frente de una gramática griega, será el mas poderoso estímulo para generalizar en España la afición á este idioma; así como la bondad de V. M., en permitirme que se la dedique, es el título mas glorioso de un escrito, que sale á luz por la munificencia del Soberano, y bajo los aus-

*picios de una Reina que se compla-
ce en animar y favorecer los estudios
con su ejemplo.*

SEÑORA

L. E. R. de V. M.

José Maria Pomán.

GRAMATICA GRIEGA.

PARTE I.

CAPITULO PRIMERO.

NOCIONES PRELIMINARES.

§. 1.º De las letras.

El alfabeto griego contiene las veinte y cuatro letras siguientes:

<i>Figura.</i>	<i>Correspondencia.</i>	<i>Nombres de las letras.</i>	
A α.	A a.	Ἄλφα	<i>Alpha.</i>
B β, β̄.	B b.	Βῆτα	<i>Béta.</i>
Γ γ, γ̄.	G g.	Γάμμα	<i>Gamma.</i>
Δ δ, δ̄.	D d.	Δέλτα	<i>Delta.</i>
E ε.	E e. breve.	Ἐψιλὸν	<i>Epsilon.</i>
Z ζ, ζ̄.	Z ds.	Ζῆτα	<i>Zéta.</i>
Η η.	E e larga.	Ἡτα	<i>Eta.</i>
Θ θ, θ̄.	Th.	Θῆτα	<i>Théta.</i>
I ι.	I i.	Ἰῶτα	<i>Ióta.</i>
K κ.	K k.	Κάππα	<i>Cappa.</i>
Λ λ.	L l.	Λάμβδα	<i>Lambda.</i>
M μ.	M m.	Μῦ	<i>My.</i>
N ν.	N n.	Νῦ	<i>Ny.</i>
Ξ ξ.	X x cs gs.	Ξῖ	<i>Xi Csi.</i>
O ο.	O breve.	Ὀμικρὸν	<i>Omicron.</i>
Π π, π̄.	P p.	Πῖ	<i>Pi.</i>
Ρ ρ, ρ̄.	R r.	Ῥῶ	<i>Rho.</i>
Σ, C σ, σ̄. S s.	S s.	Σῖγμα	<i>Sigma.</i>

Figura. Correspondencia. Nombres de las letras.

T τ, 7.	T t.	Taũ	Tau.
Y υ.	Y, u francesa.	Υψιλόν	Epsilon.
Φ φ, φ.	Ph f.	Φι	Phi, Fi.
X χ.	Ch.	Χι	Chi.
Ψ ψ.	Ps, bs.	Ψι	Psi.
Ω ω.	O larga.	Ὠμέγα	Oméga.

Estas letras se dividen en vocales y consonantes: las vocales son siete, á saber: α, ε, ι, ο, υ, η, ω, y las diez y siete restantes consonantes. De las vocales, las dos ε, ο son siempre breves; η, ω siempre largas; las otras tres α, ι, υ unas veces son largas y otras breves, por lo cual se llaman dudosas.

Dos vocales unidas forman un diptongo, palabra que significa sonido doble. Hay doce diptongos, nueve propios y tres impropios. Los propios son: αι, ει, οι, υι, αυ, ευ, ηυ, ου, ωυ: los impropios son las vocales α, η, ω, con una ιωτα debajo, que se llama suscrita, la cual no se siente en la pronunciaci3n: en los diptongos propios se hacen sentir las dos letras.

Las consonantes se dividen en mudas, líquidas y dobles, y la sigma que no pertenece á ninguna de estas clases.

Las mudas son nueve y se		tres tenues. . .	π, κ, τ.
subdividen en.		tres medias. . .	β, γ, δ.
		tres aspiradas.	φ, χ, θ.

Las líquidas ó dulces son cuatro. λ, μ, ν, ρ.

Una que no pertenece á unas ni á otras. σ.

Y tres compuestas ó dobles. ψ, ξ, ζ.

ψ equivale á ps, bs, phs; ξ á ks, gs, chs, y ζ á ds.

Las mudas se llaman tambien mudables porque se cambian unas en otras, en el orden que manifiesta su posici3n.

§. 2.º De la pronunciacion.

La verdadera pronunciacion de la lengua griega no puede determinarse con seguridad, y tampoco es uno mismo el modo de pronunciar el griego que se usa en las escuelas de las diferentes naciones de Europa; pero como sea preciso leerlo de algun modo, daremos las reglas siguientes, que son las mas usuales, omitiendo las letras que se pronuncian como en castellano.

γ se pronuncia siempre como en las silabas ga, go: γάλα (leche), γέρανος (grulla), γείτων (vecino); se pronuncian: gala, gucranos, gueiton. Cuando la γ precede á otra γ, ó á las otras letras guturales κ, χ, ξ, tiene el sonido de n: ἄγγελος (Angel), se pronuncia anguelos, Ἀγκίστης (Anchises).

ζ tiene el sonido de ds, πῖζα (planta del pie), se pronuncia pedsa.

η tiene el sonido de una e larga, y mas propriamente como la è abierta de los franceses en *succès, tempête*.

θ tiene un sonido aspirado parecido al de nuestra z. En las escuelas francesas confundien su pronunciacion con la de la τ, ó nuestra t.

ι es siempre vocal y no equivale á la consonante j.

κ tiene delante de todas las vocales el sonido de las silabas castellanas ca, co: κάδος, κένος, κιθάρα, pron. cados, kenos, kitara.

ξ sueña como la x castellana en las palabras eximir, examinar.

υ se pronuncia ordinariamente como y, pero hay fundamento para creer que el verdadero sonido de esta letra era como la u francesa, y asi se pronuncia en algunas escuelas.

ϝ era segun todas las apariencias una letra aspirada, pero es dudoso si su sonido seria igual al de nuestra j que suele dársele; generalmente se le da el de la k.

ψ tiene el sonido de ps.

ω se pronuncia como una o larga ó muy abierta.

Los griegos modernos pronuncian de un modo diferente que no nos detendremos en explicar, puesto que no es el que se usa ordinariamente.

§. 3º De las sílabas y sus propiedades.

Sílaba es una vocal sola ó unida con otras letras, que se pronuncia con una sola emision de voz.

Las propiedades de las sílabas son tres: la *cantidad*, el *acento* y el *espíritu*.

Cantidad es la medida del tiempo que se tarda en pronunciar una sílaba, de lo que resultan las sílabas largas ó breves, recayendo siempre esta circunstancia en las vocales ó diptongos.

El acento es una señal puesta sobre una vocal, que sirve para levantar ó bajar la voz al tiempo de pronunciar una sílaba. En la lengua griega hay tres acentos: el acento agudo (´), el grave (`) y el circunflejo (^); el primero hace levantar la voz, el segundo bajarla, y el tercero la hace levantar y bajar en la misma sílaba.

El acento agudo se coloca siempre en una de las tres últimas sílabas de una palabra, como τύπτομεν, herimos; λόγος, palabra; Θεός, Dios.

El acento grave solo se pone en la última sílaba, como τιμῇ, honor.

El circunflejo en una de las dos últimas, y ha de ser siempre larga como σῶμα, cuerpo; κομῆν, cuidar.

El espíritu es una señal que se pone en toda vocal que principia una palabra. Hay dos espíritus: el dulce ó suave (´), y el áspero ó fuerte (´). El espíritu suave no altera la pronunciacion de la vocal como ἀἰρ, aire; εὖς, bueno. El espíritu áspero da á la vocal cierta aspiracion que la lengua

latina y las modernas expresan con la h, como "Ομηρος, Homero; ὑγρός, humedo; ὥρα, hora.

Tambien se pone el espíritu fuerte en la consonante ρ al principio de dición; y cuando en medio de palabra hay dos ρ se pone sobre la primera el espíritu suave y sobre la segunda el fuerte, como ῥήτωρ, rhetor, Πύρρος, Pyrrho. Este uso debia fundarse en la pronunciacion, pues vemos que los romanos usaban la h en esta especie de palabras.

§. 4º De las letras aspiradas.

Cada una de las tres letras aspiradas φ, χ, θ, debe considerarse como procedente de su respectiva ténue π, κ, τ, con el espíritu áspero; de aqui es que los latinos y las lenguas modernas expresan la φ por ph, la χ por ch y la θ por th.

En las palabras compuestas, cuando á una consonante ténue sigue una vocal con espíritu áspero se cambia aquella en su aspirada; así las palabras ἐπί, δέκα, αὐτός en sus composiciones con ἡμέρη (dia), convierten las ténues en aspiradas, y resulta ἐφήμερος diario, δεχήμερος de diez dias, ἀνθήμερος del mismo dia. Lo mismo se verifica en las palabras separadas: por ejemplo, la negacion οὐκ (no) seguida de una vocal con espíritu fuerte, cambia la κ en χ, οὐχ ὅσις no santo.

La lengua griega no permite que dos sílabas seguidas principien con letra aspirada, y para evitarlo muda la primera aspirada en su correspondiente ténue: así, de φιλεῖν amar, se hace πεφίληκα amé y no φεφίληκα como deberia ser por analogía: θρίξ (cabello) hace en genitivo τρίχως y no θρίχως. Sin embargo esta regla tiene algunas excepciones.

§. 5º Del apóstrofo.

El apóstrofo es una comilla que se pone sobre una dición á la que se quita la última vocal ó diptongo, para ha-

cer la pronunciación mas suave, cuando la palabra siguiente principia por otra vocal, por ejemplo τ'ἀληθές por τὸ ἀληθές, lo verdadero.

Si la vocal que principia la segunda palabra tiene el espíritu fuerte, la ténue se cambia en aspirada ἀφ' οὗ, (de quien ó del cual) por ἀπὸ οὗ. Las preposiciones περί, al rededor, y πρὸ delante, no pierden la vocal aunque la palabra siguiente empieza por otra.

§. 6º De la crasis.

La crasis, que significa union ó contracción, se verifica cuando dos vocales que concurren una al fin de una dicción y otra al principio de la siguiente se confunden de modo que resulta una sola palabra, por ejemplo ἐγὼμαι por ἐγὼ δῖμαι yo pienso: τὰγαθὰ por τὰ ἀγαθὰ los bienes, ὧνῆρ por ὁ ἀνὴρ el varon.

§. 7º De la *ν* paragógica y otras finales.

Ciertas palabras y terminaciones tienen doble forma, esto es, acaban unas veces en consonante y otras no. Los dativos plurales que terminan en σι, y las terceras personas de los verbos que acaban en ε, ι, reciben regularmente una *ν* cuando sigue vocal: por ejemplo πᾶσιν εἶπεν ἐμεῖνος (á todos dijo aquel), en lugar de πᾶσι y εἶπε: esta *ν*, llamada paragógica, se añade tambien en los adverbios de lugar terminados en σι como Ὀλυμπίαςιν en Olimpia; algunas veces en la palabra εἴκοσι veinte &c.

De este modo, aunque raras veces, se añade una *s*, y en lugar de ὅτῳ, μέλλῃ, ἄλλῃ se dice ὅτως, μέλλεις, ἄλλεις.

La partícula negativa οὐ, recibe una *κ* cuando la palabra siguiente principia con vocal, y una *κ* cuando esta vocal tiene el espíritu fuerte (§. 4º).

§. 8º De los signos de division.

El punto final y la coma tienen en griego los mismos signos que en castellano; el punto y coma ó los dos puntos se señalan en griego con un punto en la parte superior: *οὐκ ἦλθεν· ἀλλὰ* — no vino; pero. El signo de interrogacion es (;) y el de admiracion (!) aunque este último solo se encuentra en ediciones modernas.

§. 9º De las letras consideradas como números.

Para la numeracion usaban los griegos las letras del alfabeto, completando su sistema numérico con tres caracteres que equivalian á los números 6, 90 y 900.

Cuando las letras sirven de números tienen una rayita encima: su valor es el siguiente:

Unidades... $\acute{\alpha}$ —1, β —2, γ —3, δ —4, ϵ —5, ζ —6, η —7,
 θ —8, ι —9.

Decenas... $\acute{\kappa}$ —10, $\acute{\lambda}$ —20, $\acute{\mu}$ —30, $\acute{\nu}$ —40, $\acute{\xi}$ —50,
 $\acute{\sigma}$ —60, $\acute{\pi}$ —70, $\acute{\rho}$ —80, $\acute{\sigma}$ ó $\acute{\zeta}$ —90.

Centenas... $\acute{\varsigma}$ —100, $\acute{\sigma}$ —200, $\acute{\tau}$ —300, $\acute{\upsilon}$ —400, $\acute{\phi}$ —500,
 $\acute{\chi}$ —600, $\acute{\psi}$ —700, $\acute{\omega}$ —800, $\acute{\eta}$ —900.

Para expresar millares se pone la rayita debajo de la letra, así $\alpha_{\text{—}}$ —1000, $\beta_{\text{—}}$ —2000, $\gamma_{\text{—}}$ —10000, $\rho_{\text{—}}$ —100000.

La combinacion de los números es muy sencilla: $\acute{\alpha}$ vale 11, $\acute{\kappa}\beta$ —22, $\nu\delta$ —54, $\rho\delta$ —104, $\alpha\omega\kappa\eta$ —1828.

CAPITULO II.

DECLINACIONES DE LOS NOMBRES.

§. 1.º *De las palabras ó partes del discurso.*

La lengua griega tiene ocho suertes de palabras que son: artículo, nombre, pronombre, verbo, participio, adverbio, preposicion y conjuncion.

Hay tres números: singular, dual y plural. El singular se emplea hablando de una persona ó cosa: el dual hablando de dos, y el plural hablando de mas de dos, bien que muchas veces tambien se usa del plural para designar dos personas ó cosas.

Hay en griego tres géneros: masculino, femenino y neutro.

La mayor parte de los gramáticos griegos cuentan los mismos seis casos que en latin; pero como no hay forma particular para el ablativo, cuya significacion se dá en parte al genitivo y en parte al dativo, no contaremos aquí mas que cinco casos, que son: nominativo, genitivo, dativo, acusativo y vocativo.

§. 2.º *Del Artículo.*

El artículo griego *ὁ, ἡ, το* corresponde al castellano *el, la, lo*, y se pone delante de los nombres substantivos.

Declinacion del Artículo.

<i>Singular.</i>			
	<i>masc.</i>	<i>fem.</i>	<i>neut.</i>
Nominativo...	ὁ	ἡ	τό, el, la, lo.
Genitivo....	τοῦ,	τῆς,	τοῦ, del, de la, de lo.
Dativo.....	τῷ,	τῇ,	τῷ, al, á la, á lo.
Acusativo...	τόν,	τήν,	τό, le, lo, la, lo.
<i>Dual.</i>			
	<i>masc.</i>	<i>fem.</i>	<i>neut.</i>
Los,	los dos.		
N. τῷ,	τά,	τῷ,	οἱ,
G. τοῖν,	ταῖν,	τοῖν.	τῶν,
D. τοῖν,	ταῖν,	τοῖν.	τοῖς,
A. τῷ,	τά,	τῷ.	τούς,

<i>Plural.</i>		
<i>masc.</i>	<i>fem.</i>	<i>neut.</i>
Los,	las.	
οἱ,	αἱ,	τά
τῶν,	ταῖν,	τῶν
τοῖς,	ταῖς,	τοῖς
τούς,	τάς,	τά

El artículo no tiene vocativo: en su lugar suelen poner los gramáticos la letra ὦ, que sirve para llamar la atención; pero no perteneciendo al artículo, no la hemos incluido en él.

§. 3.º De los nombres y sus declinaciones.

Ordinariamente se cuentan en griego diez declinaciones, cinco llamadas simples y cinco contractas: estas se refieren todas á la quinta de las simples.

De las cinco declinaciones simples las cuatro primeras son parisílabas, es decir, que tienen igual número de sílabas en el nominativo y en el genitivo singular: la quinta es imparisílaba, porque el genitivo singular tiene una sílaba mas que el nominativo.

Observaciones. 1.ª El dativo singular acaba siempre en ι, pero en las cuatro primeras declinaciones no se pro-

nuncia, porque está suscrita, esto es, debajo de la vocal final.

2.^a Todos los nombres neutros tienen el nominativo, acusativo y vocativo iguales, y en plural terminan estos casos en α.

3.^a Todos los genitivos plurales, sin excepcion, terminan en ων.

4.^a Todos los vocativos plurales son semejantes al nominativo.

5.^a En el dual el nominativo, acusativo y vocativo son iguales, y tambien lo son el genitivo y dativo.

§. 4.º *Primera declinacion simple parisílaba.*

La primera declinacion simple solo comprende nombres masculinos terminados en el nominativo en ας, ó ης, y en el genitivo en ου.

<u>Singular.</u>	<u>Dual.</u>	<u>Plural.</u>
El jóven.	Dos jóvenes.	Los jóvenes.
Nom. ó Νεανίας	τὼ νεανία	οἱ νεανίαι
Gen. . τοῦ νεανίου	τοῖν νεανίαιν	τῶν νεανιῶν
Dat. . τῷ νεανίᾳ	τοῖν νεανίαιν	τοῖς νεανίαις
Acus. τὸν νεανίαν	τὼ νεανία	τοὺς νεανίας
Voc. . ὦ νεανία	ὦ νεανία	ὦ νεανίαι
El ciudadano.	Dos ciudadanos.	Los ciudadanos.
Nom. ó πολίτης	τὼ πολίτα	οἱ πολῖται
Gen. . τοῦ πολίτου	τοῖν πολίταιν	τῶν πολιτῶν
Dat. . τῷ πολίτῃ	τοῖν πολίταιν	τοῖς πολίταις
Acus. τὸν πολίτην	τὼ πολίτα	τοὺς πολίτας
Voc. . ὦ πολῖτα	ὦ πολίτα	ὦ πολῖται

Declínense como Νεανίας: Μονίας solitario, Ἐνεάς Eneas; como πολίτης: Δικαστής juez, Θεατής espectador, Ὑποκριτής, cómico, hipócrita.

Los nombres de esta declinacion terminados en *της*, como *δικαστής*: los compuestos de verbo como *γεωμέτρης* geó-metra, *βιβλιοπώλης* librero; y asimismo los nombres de naciones como *Πέρσης*, Persa; *Σκύθης*, Scyta tienen el vocativo en *α*. Los demas, que no son muchos, le tienen en *η*, como *Ἀτρεΐδης* Atrida, vocativo *ὦ Ἀτρεΐδη*.

§. 5º Segunda declinacion simple parisílaba.

La segunda declinacion simple solo tiene nombres femeninos, cuyo nominativo se termina en *α* y en *η*, y el genitivo en *ης*.

<u>Singular.</u>		<u>Dual.</u>		<u>Plural.</u>
	La musa.		Dos musas.	Las musas.
Nom. ἡ	Μοῦσα	τὰ	μούσα	αἱ μούσαι
Gen. τῆς	μούσης	ταῖν	μούσαιν	τῶν μουσῶν
Dat. τῇ	μούσῃ	ταῖν	μούσαιν	ταῖς μούσαις
Acus. τὴν	μούσαν	τὰ	μούσα	τὰς μούσας
Voc. ὦ	μούσα	ὦ	μούσα	ὦ μούσαι
	El honor.			Los honores.
Nom. ἡ	τιμὴ	τὰ	τιμὰ	αἱ τιμαὶ
Gen. τῆς	τιμῆς	ταῖν	τιμαῖν	τῶν τιμῶν
Dat. τῇ	τιμῇ	ταῖν	τιμαῖν	ταῖς τιμαῖς
Acus. τὴν	τιμὴν	τὰ	τιμὰ	τὰς τιμὰς
Voc. ὦ	τιμὴ	ὦ	τιμὰ	ὦ τιμαὶ

Los nombres de esta segunda declinacion terminados en *δα*, *θα*, *ρα* y en *α* pura, esto es, en *α* precedida de una vocal, hacen el genitivo en *ας* y el dativo en *ας*.

	La espada.	La suegra.	La sabiduría.
Nom.	ἡ μάχαιρα	ἡ Πένθερα	ἡ σοφία
Gen.	τῆς μαχαιρας	τῆς Πένθερας	τῆς σοφίας
Dat.	τῇ μαχαίρᾳ	τῇ πένθερᾳ	τῇ σοφίᾳ
Acus.	τὴν μάχαιραν	τὴν πένθεραν	τὴν σοφίαν
Voc.	ὦ μάχαιρα	ὦ πένθερα	ὦ σοφία

El dual y plural son enteramente iguales á los de *μῦσα* y *τιμῆ*.

Ejemplos de esta declinacion: *ρίζα* raiz, *δόξα* gloria, *γλῶσσα* lengua, *ἐνὶ* cama, *νεφέλη* nube, *τύχη* fortuna, *φιλία* amistad, *λίρα* lira &c.

§. 6º Tercera declinacion simple parisilaba.

Esta declinacion contiene nombres masculinos, femeninos y comunes terminados en *ος* y neutros en *ον*, que hacen el genitivo en *ου*: los nombres en *ος* tienen el vocativo en *ε*.

		<i>Masculino.</i>	<i>Femenino.</i>	<i>Neutro.</i>
	La palabra.	El camino.	El don.	
Sing..	Nomin...	ὁ λόγος	ἡ ὁδός	τὸ δῶρον
	Genit....	τοῦ λόγου	τῆς ὁδοῦ	τοῦ δώρου
	Dativo...	τῷ λόγῳ	τῇ ὁδῷ	τῷ δώρῳ
	Acusat..	τὸν λόγον	τὴν ὁδόν	τὸ δῶρον
	Vocat....	ὦ λόγε	ὦ ὁδὲ	ὦ δῶρον
Dual.	N. A. V.	τὼ λόγῳ	τὰ ὁδῶ	τὼ δῶρῳ
	Gen. D..	τοῖν λόγων	ταῖν ὁδῶν	τοῖν δώρων
Plur..	Nomin..	οἱ λόγοι	αἱ ὁδοί	τὰ δῶρα
	Genit....	τῶν λόγων	τῶν ὁδῶν	τῶν δώρων
	Dativo..	τοῖς λόγοις	τοῖς ὁδοῖς	τοῖς δώροις
	Acusat..	τοὺς λόγους	τὰς ὁδοὺς	τὰ δῶρα
	Vocat....	ὦ λόγοι	ὦ ὁδοί	ὦ δῶρα

Ejemplos de declinacion: Masculinos: ὁ δῆμος el pueblo, ποταμὸς rio, φίλος amigo.

Femeninos: ἡ φηγὸς haya, βίβλος libro, πᾶρθενος vírgen, νόσος enfermedad, ἄμπελος viña.

Neutros: τὸ ῥόδον rosa, σῦκον higo, δένδρον árbol, πεδίον campo, παιδίον niño.

Los nombres comunes se declinan como λόγος ἢ ὄδός; ὁ y ἡ ἵππος el caballo y la yegua, ὁ y ἡ ἄνθρωπος el hombre y la muger.

Adjetivos.

	<i>Masculino.</i>	<i>Femenino.</i>	<i>Neutro.</i>
	<u>Hermoso.</u>	<u>Hermosa.</u>	<u>Hermoso (lo).</u>
Sing.. Nomin...	καλὸς	καλὴ	καλόν
Genit....	καλοῦ	καλῆς	καλοῦ
Dativo...	καλῷ	καλῇ	καλῷ
Acusat..	καλόν	καλήν	καλόν
Vocat...	καλέ	καλή	καλόν
Dual. N. A. V.	καλῶ	καλᾶ	καλῶ
G. D....	καλοῖν	καλαῖν	καλοῖν
Plur.. Nomin...	καλοὶ	καλαί	καλὰ
Genit....	καλῶν	καλῶν	καλῶν
Dativo...	καλοῖς	καλαῖς	καλοῖς
Acusat..	καλοὺς	καλὰς	καλὰ
Vocat...	καλοὶ	καλαί	καλὰ

El masculino y neutro de estos adjetivos son de la tercera declinación, el femenino de la segunda.

Los adjetivos terminados en *ος* puro ó en *ρος* se declinan en el femenino como σοφία ó μάκαιρα.

	<i>Santo.</i>	<i>Santa.</i>	<i>Santo (lo).</i>
Sing.. Nomin...	ἅγιος	ἁγία	ἅγιον
Genit....	ἁγίου	ἁγίας	ἁγίου
Dativo...	ἁγίῳ	ἁγίᾳ	ἁγίῳ
Acusat..	ἅγιον	ἁγίαν	ἅγιον
Vocat...	ἅγιε	ἁγία	ἅγιον

El dual y plural son lo mismo que en καλός.

Hay algunos adjetivos que hacen *ος* en el masculino y femenino: *ὁ* y *ἡ ἐνδοξος* glorioso, gloriosa: *ὁ* y *ἡ κόσμιος* adornado, adornada: *ὁ* y *ἡ βάρβαρος* bárbaro, bárbara.

§. 7º. Cuarta declinacion simple parisílaba llamada ática.

Se llama ática esta declinacion porque la forma que en ella toman los nombres de la tercera era peculiar á los áticos, los cuales no la usaban sino en un número limitado de palabras.

Esta declinacion comprende nombres masculinos y femeninos terminados en *ος*, y neutros acabados en *ων*. En todos los casos toma una *ω*, poniendo la *ι* suscrita en donde la tercera declinacion la tiene explicita, y conservándola suscrita donde aquella la tiene de este modo.

		<i>Masculino.</i>	<i>Femenino.</i>	<i>Neutro.</i>
		<u>Templo.</u>	<u>Era.</u>	<u>Aposento.</u>
Sing..	Nomin...	Νεώς	ἄλως	ἀνώγειων
	Genit....	νεῶ	ἄλω	ἀνώγειω
	Dativo...	νεῶι	ἄλῃ	ἀνώγειω
	Acusat..	νεῶν	ἄλων	ἀνώγειων
	Vocat....	νεῶς	ἄλως	ἀνώγειων
Dual.	N. A. V.	νεῶ	ἄλω	ἀνώγειω
	G. D....	νεῶν	ἄλων	ἀνώγειων
Plur..	Nomin...	νεῶ	ἄλῃ	ἀνώγειω
	Genit....	νεῶν	ἄλων	ἀνώγειων
	Dativo...	νεῶς	ἄλως	ἀνώγειω
	Acusat..	νεῶς	ἄλως	ἀνώγειω
	Vocat....	νεῶ	ἄλῃ	ἀνώγειω

Los nombres acabados en *ος* de la tercera declinacion que

tienen α larga en la penúltima sílaba, la cambian en ε en esta declinación ática; por ejemplo: de *ναός* hacen los áticos *νεός*, de *λάος* (pueblo), *λέως* &c.; pero si la α es breve no la cambian, y así de *ταός* (pavo), hacen *ταώς*; de *λαγός* (liebre), *λαγώς*.

Algunas veces quitan los áticos la ν del acusativo singular en ciertos nombres; como *Ἄθος* (el monte Athos), acusativo *Ἄθω* (1).

Adjetivos de esta declinación.

		<i>Masc. y femén.</i>	<i>Neutro.</i>
		<u>Fertil.</u>	<u>Fertil (lo).</u>
Sing..	Nomin...	ὁ, ἡ εὔγεω	τὸ εὔγεον
	Genit.....	— εὔγεω	— εὔγεω
	Dativo...	— εὔγεω	— εὔγεω
	Acusat. .	— εὔγεων	— εὔγεων
	Vocat....	— εὔγεως	— εὔγεων
Dual.	N. A. V.	— εὔγεω	— εὔγεω
	G. D....	— εὔγεων	— εὔγεων
Plur..	Nomin...	— εὔγεω	— εὔγεω
	Genit.....	— εὔγεων	— εὔγεων
	Dativo...	— εὔγεως	— εὔγεως
	Acusat. .	— εὔγεως	— εὔγεω
	Vocat....	— εὔγεω	— εὔγεω

§. 8º Quinta declinación simple imparisílaba.

Esta quinta declinación contiene nombres de todos géneros y de todas terminaciones en el nominativo. El genitivo termina en *ος*, el dativo singular en *ι*, y el dativo plural en *οι*.

(1) Virgilio imita el modo de declinar de los áticos cuando dice *Iethum Androgeo*, la muerte de Androgeo; y Tito Livio en esta frase: *ad montem Atho*, al monte Athos,

	<i>Masculino.</i>	<i>Femenino.</i>	<i>Neutro.</i>
	<i>El titán.</i>	<i>La lámpara.</i>	<i>El cuerpo.</i>
S., Nomin...	ὁ Τιτᾶν	ἡ λαμπάς	τὸ σῶμα
Genit.....	τοῦ τιτᾶνος	τῆς λαμπάδος	τοῦ σώματος
Dativo...	τῷ τιτᾶνι	τῇ λαμπάδι	τῷ σώματι
Acusat..	τὸν τιτᾶνα	τὴν λαμπάδα	τὸ σῶμα
Vocat....	ὦ τιτᾶν	ὦ λαμπάς	ὦ σῶμα
D. N. A. V.	τὼ τιτᾶνε	τὰ λαμπάδε	τὼ σώματε
G. D.....	τῶν τιτᾶνοιν	ταῖν λαμπάδοιν	τοῖν σωματοιν
P. Nomin...	οἱ τιτᾶνες	αἱ λαμπάδες	τὰ σώματα
Genit.....	τῶν τιτᾶνων	τῶν λαμπάδων	τῶν σωματων
Dativo...	τοῖς τιτᾶσι	ταῖς λαμπάσι	τοῖς σώμασι
Acusat..	τοὺς τιτᾶνας	τὰς λαμπάδας	τὰ σώματα
Vocat....	ὦ τιτᾶνες	ὦ λαμπάδες	ὦ σώματα

	<i>Masculinos.</i>	<i>Femenino.</i>	<i>Neutro.</i>	
	<i>Muchacho. Gusano.</i>	<i>Esperanza.</i>	<i>Negocio.</i>	
S., Nomin...	παῖς	κίς	ἐλπίς	πρᾶγμα
Genit....	παιδός	κίος	ἐλπίδος	πράγματος
Dativo...	παιδί	κίι	ἐλπίδι	πράγματι
Acusat..	παῖδα	κίν	ἐλπίδα	πρᾶγμα
Vocat....	παῖ	κίς	ἐλπίς	πρᾶγμα
D. N. A. V.	παῖδε	κίε	ἐλπίδε	πράγματε
G. D.....	παιδοῖν	κιοῖν	ἐλπίδοιν	πραγμάτοιν
P. Nomin...	παῖδες	κίες	ἐλπίδες	πράγματα
Genit.....	παιδων	κίων	ἐλπίδων	πραγμάτων
Dativo...	παισί	κισί	ἐλπίσί	πράγμασι
Acusat..	παῖδας	κίας	ἐλπίδας	πράγματα
Vocat....	παῖδες	κίες	ἐλπίδες	πράγματα

En la variedad de terminaciones que tiene esta declinacion no puede fijarse el género de los nombres de cada una; y aunque lo mas sencillo es irlos conociendo por la observacion, daremos sin embargo algunas reglas acerca de esto.

1.^a Son masculinos todos los nombres acabados en *es* como βασιλεύς Rey, ὀρεύς, ἀμφορεύς: los que tienen el genitivo en *ντος*, como ὀδούς, ὀδόντος diente, ἱμάς, ἱμάντος correa; hay algunas excepciones en los nombres de ciudades. Son tambien masculinos los nombres en *ηρ* como ζωστήρ ceñidor; exceptuáanse, por femeninos γαστήρ vientre, κήρ peste, y entre los poetas tambien αἶρ el aire; y por neutros los contractos de que se hablará luego.

2.^a Son femeninos los nombres acabados en *ω* como ἡχώ eco: los en *ας* que hacen el genitivo en *αδος*, como λαμπάς con algunas excepciones: los en *ις* como πόλις ciudad, χάρις gracia; exceptuáanse ὄφις serpiente, κίς gusano, λῆς leon, y algun otro que son masculinos: ὄρνις, ὄρνιθος pájaro, y τίγρις, τίγριδος tigre son comunes de los dos géneros: tambien son femeninos los abstractos en *της*, ἡ μικρότης la pequeñez &c.

3.^a Son neutros todos los nombres acabados en *α*, *η*, *ι*, *υ*, como τὸ πρᾶγμα el negocio, τὸ κῆρ la cabeza, τὸ μέλι la miel, τὸ ἄνυ la ciudad: aquellos en cuya sílaba final se encuentra la vocal breve *ο*, como τὸ τεῖχος el muro, τὸ ἦτορ el ánimo: los terminados en *αρ* como τὸ ἥπαρ el hígado, νέκταρ el nectar; los que se contraen de *εαρ* en *ηρ* como τὸ κῆαρ-κῆρ el corazon, τὸ σῆαρ-σῆρ el sebo; exceptuáanse por masculinos ὁ ψᾶρ la catarata: tambien son neutros los en *ωρ* que no son nombres propios como τὸ ὕδωρ el agua, τὸ τέκνωρ el fin: exceptuáanse ὁ ἰχώρ la linfa, ὁ ἀχώρ la pústula: son asimismo neutros los terminados en *ας* genitivo *ατος* y *ας*, como τὸ τέρας-ατος el prodigio, τὸ δέπας-ας el vaso; exceptuáanse ὁ λίς la piedra, y ὁ κράς la cabeza, aunque este tambien suele ser neutro.

Asi pues, los nombres de esta declinacion que tienen el

nominativo en *ας*, si hacen el genitivo en *αυτος* son masculinos; si le hacen en *αδος* femeninos, y si le hacen en *ατος* ó *αος* neutros.

§. 9.º *Flexion de la quinta declinacion.*

En todo nombre conviene distinguir el radical de la terminacion declinable: aquel no varía en ninguno de los casos, y esta es la que cambia y forma la variacion de ellos.

En el nombre *ἑλλην*, Gen. *ἑλλην-ος*; Dat. *ἑλλην-ι* el radical es el mismo nominativo, y la terminacion declinable *ος*, *ι*. Pero ordinariamente no sucede así.

Nom. *κανών* (canon), Gen. *κανόν-ος*, radical *κανον*.

Nom. *μῦς* (raton), Gen. *μύος*, radical *μν*.

Nom. *σῶμα* (cuerpo), Gen. *σώματ-ος*, radical *σωματ*.

Nom. *κόραξ* (cuervo), Gen. *κόρακ-ος*, radical *κόρακ*.

Para declinar un nombre de la quinta declinacion es necesario saber, ademas del nominativo, alguno de los otros casos, que se llaman oblicuos: en los diccionarios se expresa el genitivo, del cual se sacan todos los demas.

Las variaciones mas ordinarias que sufre el nominativo con respecto al radical son las siguientes: 1.ª Añadir una *ς*, como *μν*, *μῦς* — rad. *άλ*, Gen. *άλ-ος*, Nom. *άλς* — rad. *σέλα* Gen. *σέλαος*, Nom. *σέλας*. 2.ª Convertir las vocales breves *ε*, *ο* en sus correspondientes largas *η*, *ω*, como: rad. *εἰκόν*, Genitivo *εἰκόν-ος*, Nom. *εἰκων* — *ἀληθέ*, Gen. *ἀληθέ-ος*, Nom. *ἀληθής* — *τρίηρε*, Gen. *τρίηρε-ος*, Nom. *τρίηρης* — *ήκω*, Gen. *ήκωος*, N. *ήκω*.

Cuando la terminacion declinable está precedida de una consonante y el nominativo toma la *ς*, esta letra se convierte en *ξ* si la consonante que termina el radical es *κ*, *γ* ó *χ*, y en *ψ* si es una de las tres *β*, *π*, *φ*.

Genit. *κόρακ-ος* (del cuervo), Nom. *κόραξ*.

Genit. *πτέρυγ-ος* (del ala), Nom. *πτέρυξ*.

Genit. *ὄνυχ-ος* (de la uña), Nom. *ὄνυξ*.

χάλυβ-ος (del acero), *χάλυψ* — *Ἀιθίοπ-ος*, *Ἀιθίοψ* &c.

Los nominativos terminados en ξ, ψ no cambian las breves ε, ο en largas, excepto en ἀλώπεκ-ος (del zorro), Nom. ἀλώπηξ.

Si la letra que termina el radical es alguna de estas δ, τ, θ se pierde y queda sola la ξ; ejemplos:

λαμπάδ-ος, Nom. λαμπάς — ὄρνιθ-ος (del pájaro), Nominativo ὄρνις — χάριτ-ος (de la gracia), Nom. χάρις.

También se pierden la ν y ντ: δελφῖν-ος, Nom. δελφίς — γίγαντ-ος, Nom. γίγας (gigante).

Cuando el nominativo no recibe ξ, solo pueden ser consonantes finales la ν ó ρ: κηρ-ός, Nom. κηρ — αἰών-ος, Nomin. αἰών; las demás se pierden: σῶματ-ος Nom. σῶμα — γέροντ-ος (del viejo), Nom. γέρων.

Algunos neutros que hacen el genitivo en ατος toman en el nominativo ρ en lugar de ξ, como ἥπατ-ος, Nom. ἥπαρ.

Cuando la terminación declinable está precedida de una vocal, ó como dicen los gramáticos, cuando el genitivo es en ος puro el nominativo termina en ξ, excepto algunos nombres neutros en ι, υ, y algunos femeninos en ω, por ejemplo: σέλα-ος (de la llama), Nom. σέλας — κίος (del gusano), Nom. κίς &c. Excepciones δάκρυ-ος (de la lágrima), Nominat. δάκρυ — ἦχο-ός (del eco). Nominativo ἦχος &c.

De todas estas observaciones se infieren las reglas generales siguientes:

1.^a Los nombres de la quinta declinación terminados en ξ hacen los genitivos en γος, κος, λος, como φλόξ, φλόγος — κόραξ, κόρακος — ὄνυξ, ὄνυχος.

2.^a Los en ψ hacen los genitivos en βος, πος, φος, como ὦψ, ὥπος — φλέψ, φλεβός &c.

3.^a Los en ξ hacen los genitivos en δος, τος, θος, como λαμπάς, λαμπάδος — κόρυς, κόρυθος &c.

4.^a Los en α, ας, αρ los hacen en ατος, como σῶμα, ατος — τέρας, ατος — ἥπαρ, ατος.

5.^a Los en ν, ς hacen los genitivos en νος; como πᾶν, πανός — ῥίς, ῥινός.

6.^a En particular los en *ην, ων* hacen los genitivos en *ενος, ους*, como *λιμήν, λιμένων — εικών, εικόνας*.

7.^a Los en *ας, εις, ους, υς, ων* hacen los genitivos en *υτος, como φάς, φάντος — θείς,θέντος — δούς, δόντος — φύς, φύντος — γέρων, γερόντος*.

8.^a Los en *ηρ* y *ωρ* hacen los genitivos en *ερος, ορος*, como *αἰθήρ, αἰθέρος — ῥήτωρ, ῥήτορος*.

Deben tenerse presentes como casos particulares los siguientes: *ἄλς, ἁλός* (mar) — *μέλι, μέλιτος* (miel) — *κάρη, κάρητος* (cabeza) — *νύξ, νυκτός* (noche) — *ἄναξ, ἄνακτος* (Rey) — *δάμαρ, δάμαρτος* (esposa) — *παῦς, ποδός* (pie), y algunos otros que se verán en la tabla de los nombres irregulares.

Respecto á los nombres que tienen el genitivo en *ος* puro se pueden hacer las observaciones siguientes :

1.^a Los de nominativo en *ας* hacen el genitivo en *αος*, como *σέλας, σέλαος*.

2.^a Los en *ις, ι* le hacen en *ιος, como κίς, κίος — σίνηπις, σινήπιος*, y los en *υ* en *υος* como *δάκρυ, δάκρυος*.

3.^a Los en *ως* hacen el genitivo en *ωος*, como *θώς, θωός*.

4.^a Los en *ους, ω* y *ως* hacen el genitivo en *οος* como *βοῦς, βοός — ἡχώ, ἡχώος — αἰδώς, αἰδόος*.

5.^a Los en *ης, ες* y *ευς* hacen el genitivo en *εος, εως* como *ἀληθής, ἀλεθέος — ἵππεύς, ἱππέως*.

6.^a Los numerosos nombres neutros en *ος* tambien hacen el genitivo en *εος*, como *τείχος, τείχεος*.

7.^a Y tambien viene este genitivo de nombres en *ις, υς, υ* que no conservan la *ι* y la *υ* en el genitivo, como *πόλις, πόλεος — ἄςυ, ἄςεος &c.*

Con lo explicado en este párrafo, y con los ejemplos puestos en el anterior, se pueden declinar todos los nombres de la quinta declinación; pero exigen particular atencion y cuidado el acusativo y vocativo singular y el dativo plural, de que hablaremos en los párrafos siguientes.

§. 10. *Del acusativo singular.*

La terminacion ordinaria del acusativo singular de la quinta declinacion es en *α*; pero muchos nombres en *ις*, *υς*, *αυς*, *ους*, tienen el acusativo en *ν*, como πόλις (ciudad) acus. πόλιν; ἰχθύς (pescado) ac. ἰχθύν; γραῦς (vieja) ac. γραῦν; βοῦς (buey) ac. βοῦν. Algunos nombres tienen doble acusativo, como ἔρις (disputa) que hace ἔριδα y ἔριν; κόρυς (yelmo) κόρυδα y κόρυν.

§. 11. *Del vocativo singular.*

El vocativo singular es ordinariamente semejante al nominativo; sin embargo como hay muchos nombres en que son diferentes, haremos sobre este caso algunas observaciones.

1.^a Los nombres cuyos nominativos acaban en *ευς*, *ις*, *υς* desechan la *ς* en el vocativo, como βασιλεύς, ὦ βασιλεῦ; Πάρις, ὦ Πάρι; Τῆβυς, ὦ Τῆβυ.

2.^a Los acabados en *ας* y en *εις* hacen el vocativo en *ν*, Ἀίας, ὦ Ἀῖαν; Χαρίεις, ὦ Χαρίεν.

3.^a Los que tienen en el nominativo las vocales largas *η*, *ω* las convierten en el vocativo en las breves *ε* *ο*: Σωκράτης, ὦ Σώκρατες; ῥήτωρ, ὦ ῥήτορ; exceptuase ποιμήν (pastor) que hace tambien en el vocativo ὦ ποιμήν y algun otro.

4.^a Los nombres femeninos en *ω*, *ως* hacen el vocativo en *οι*: Σαπφώ, ὦ Σαπφῶϊ; Ἡώς, ὦ Ἡοῖ.

§. 12. *Del dativo plural.*

El dativo plural de esta declinacion termina siempre en *σι* (ó en *σιν*, aumentando la *ν* paragógica, capítulo 1.^o parrafo 7.^o), y se forma del dativo singular, añadiendo una *ς* delante de la *ι* final, por ejemplo: βότρυς (racimo), dativo singular βότρυσι. Esta *ς* se cambia en *ξ*

cuando la precede alguna de las letras γ, κ, χ, y en ψ cuando es alguna de las β, π, φ. Asi por ejemplo: κόραξ (cuervo) dat. sing. κόρακι, dat. plur. κόραξι: "Αραψ, dat. sing. "Αραβι, dat. plur. "Αραψι. De donde se saca la regla mas sencilla de que en los nombres terminados en el nominativo singular en ξ ó ψ se forma el dativo plural añadiéndole una ι.

Si en el dativo singular hay alguna de las letras δ, θ, τ, ν ó ντ se desechan en el dativo plural y se pone en su lugar σ, como λαμπάς, dat. sing. λαμπάδι, dat. plur. λαμπάσι; ἔρως, ἔρυνθι, ἔρυνσι; ἥπαρ, ἥπατι, ἥπασι; τιτάν, τιτάνι, τιτᾶσι; γίγας, γίγαντι, γιγᾶσι.

Cuando la vocal del nominativo varía en los casos oblicuos del singular, tambien varía en el dativo plural: δαίμων, δαίμωνος — δαίμοσι; ποῦς, ποδός — πόσι; ἀλώπηξ, ἀλώπεκος — ἀλώπεξιν. Sin embargo ἑδούς, ἑδόντος hace el dativo plural ἑδοῦσι; χαρίεις, χαρίεντος — χαρίεσι.

El diptongo del nominativo singular se conserva en el dativo plural: βασιλεύς, βασιλεῦσι; γραῦς, γραυσί; βοῦς, βουσίν.

§. 13. *Síncope de algunos nombres terminados en ηρ.*

Algunos nombres terminados en ηρ, genitivo ερος, desechan la ε en el genitivo y dativo singular, y en el dativo plural, intercalando en este caso una α despues de la ρ; por ejemplo:

	Padre.	Madre.	Hija.
S.. N.	πατήρ	μήτηρ	θυγάτηρ
G. (πατέρος)	πατρός	(μητέρος) μητρός	(θυγατέρος) θυγατρός
D. (πατέρι)	πατρί	(μητέρι) μητρί	(θυγατέρι) θυγατρί
A.	πατέρα	μητέρα	θυγατέρα
V. ὦ πάτερ	μητέρ	θυγατέρ	
P.. N.	πατέρες	μητέρες	θυγατέρες
G.	πατέρων	μητέρων	θυγατέρων
D.	πατράσι	μητράσι	θυγατράσι
A.	πατέρας	μητέρας	θυγατέρας
V.	πατέρες	μητέρες	θυγατέρες

Los poetas usan los dos modos de declinar, segun les conviene mejor.

Lo mismo se observa en algunos otros nombres; como γαστήρ, estómago, que hace en el genitivo γαστέρος y γασρός; Δημήτηρ, Ceres, que hace Δημητέρος y Δήμητρος.

§. 14. *Adjetivos de la quinta declinacion.*

	<i>Masculino.</i>	<i>Femenino.</i>	<i>Neutro.</i>
	<u>Negro.</u>	<u>Negra.</u>	<u>Negro.</u>
Sing.. Nomin...	μέλας	μέλαινα	μέλαν
Genit.....	μέλανος	μελαίνης	μέλανος
Dativo...	μέλανι	μελαίνῃ	μέλανι
Acusat..	μέλανα	μέλαιναν	μέλαν
Vocat...	μέλαν	μέλαινα	μέλαν
Dual. N. A. V.	μέλανε	μελαίνα	μέλανε
G. D....	μελάνοιιν	μελαίναιν	μελάνοιιν
Plur.. Nomin...	μέλανες	μελαίμαι	μέλανα
Genit.....	μελάνων	μελαινῶν	μελάνων
Dativo...	μέλασι	μελαίμαις	μέλασι
Acusat..	μέλανας	μελαίνας	μέλανα
Vocat....	μέλανες	μελαίμαι	μέλανα
	<u>Todo.</u>	<u>Toda.</u>	<u>Todo.</u>
Sing.. Nomin...	πᾶς	πᾶσα	πᾶν
Genit.....	παντὸς	πάσης	παντὸς
Dativo...	παντὶ	πάσῃ	παντὶ
Acusat..	πάντα	πᾶσαν	πᾶν
Vocat....	πᾶς	πᾶσα	πᾶν
Dual. N. A. V.	πάντε	πάσα	πάντε
G. D....	παντοῖιν	πάσαιιν	παντοῖιν
Plur.. Nomin...	πάντες	πᾶσαι	πάντα
Genit.....	πάντων	πάσων	πάντων
Dativo...	πᾶσι	πάσαις	πᾶσι
Acusat..	πάντας	πάσας	πάντα
Vocat....	πάντες	πᾶσαι	πάντα

Los participios terminados en *ας*, *εις*, *ων* y *ως* se declinan como el adjetivo *πᾶς*; observando que los en *εις* hacen el da-

tivo plural en *εἰσι*, y los en *ων* en *οὐσι*. Pondremos á continuación el singular de cuatro de estos participios, respecto de que el dual y plural no ofrecen dificultad alguna.

	<i>Masculino.</i>	<i>Femenino.</i>	<i>Neutro.</i>
Sing.. Nomin...	τύπας	τύπασα	τύπαν
Genit....	τύπαντος	τυπάσης	τύπαντος
Dativo...	τύπαντι	τυπάσῃ	τύπαντι
Acusat...	τύπαντα	τύπασαν	τύπαν
Vocat....	τύπας	τύπασα	τύπαν
Dativo plural...	τύπασι	τυπάσαις	τύπασι
Sing.. Nomin...	τυφθεῖς	τυφθεῖσα	τυφθέν
Genit....	τυφθέντος	τυφθείσης	τυφθέντος
Dativo...	τυφθέντι	τυφθείσῃ	τυφθέντι
Acusat..	τυφθέντα	τυφθεῖσαν	τυφθέν
Vocat....	τυφθεῖς	τυφθεῖσα	τυφθέν
Dativo plural...	τυφθεῖσι	τυφθείσαις	τυφθεῖσι
Sing.. Nomin...	τύπτων	τύπτουσα	τύπτον
Genit....	τύπτοντος	τυπτούσης	τύπτοντος
Dativo...	τύπτοντι	τυπτούσῃ	τύπτοντι
Acusat..	τύπτοντα	τύπτουσαν	τύπτον
Vocat....	τύπτων	τύπτουσα	τύπτον
Dativo plural...	τύπτονσι	τυπτούσαις	τύπτονσι
Sing.. Nomin...	τετυφῶς	τετυφύῃα	τετυφός
Genit....	τετυφότης	τετυφύας	τετυφότης
Dativo...	τετυφότηι	τετυφύῃα	τετυφότηι
Acusat..	τετυφότα	τετυφύαν	τετυφός
Vocat....	τετυφῶς	τετυφύῃα	τετυφός
Dativo plural...	τετυφόσι	τετυφύαις	τετυφόσι

§. 15. De los nombres contractos.

Contraccion es la union de dos vocales en una sola, ó en un diptongo: puede verificarse de dos modos: 1.º Cuando se juntan las dos vocales de manera que permaneciendo ambas se pronuncian en un solo tiempo, y no forman sino una sílaba; *τείχει* (á la pared) tiene tres sílabas, y contracto *τείχει* no tiene mas que dos: 2.º Cuando varía una de las vocales ó las dos: *τείχεος*, contracto *τείχους*; *τείχεα*, contracto *τείχη*.

Hay nombres que se contraen en el nominativo y en todos los demas casos; otros que solo se contraen en ciertos casos oblicuos, y nunca en el nominativo y vocativo singular ni en el dativo plural.

Los nombres contractos que reciben la contraccion desde el nominativo se dividen en tres declinaciones, que siguen á las tres primeras simples.

La primera tiene nombres terminados en *έας* y por contraccion en *ης*—genitivo *εου*, contracto *οῦ*.

<i>Singular.</i>		<i>Dual.</i>		
Mercurio.				
Nomin...	Ἑρμέας	Contr. Ἑρμῆς	Ἑρμέα	Contr. Ἑρμᾶ
Genit.....	Ἑρμέου	— Ἑρμού	Ἑρμέαν	— Ἑρμαῖν
Dativo...	Ἑρμέα	— Ἑρμῇ	Ἑρμέαν	— Ἑρμαῖν
Acusat..	Ἑρμέαν	— Ἑρμῖν	Ἑρμέα	— Ἑρμᾶ
Vocat....	Ἑρμέα	— Ἑρμῇ	Ἑρμέα	— Ἑρμᾶ

Plural.

Nomin... 'Ερμέαι	Contr. 'Ερμαῖ
Genit.... 'Ερμέων	— 'Ερμῶν
Dativo... 'Ερμέαις	— 'Ερμαῖς
Acusat.. 'Ερμέας	— 'Ερμαῖς
Vocat... 'Ερμέαι	— 'Ερμαῖ

La segunda declinacion contiene nombres terminados en αα, y por contraccion en ᾱ, y otros en ἐν contractos en ῆ.

<i>Singular.</i>			<i>Dual.</i>	
Mina, moneda.				
Nomin...	ἡ μνάα	Contr. μνᾱ	μνάα	Contr. μνᾶ
Genit.....	— μνάας	— μνᾶς	μνάαιν	— μνᾶϊν
Dativo...	— μνάα	— μνᾶ	μνάαιν	— μνᾶϊν
Acusat..	— μνάαιν	— μνᾶν	μνάα	— μνᾶ
Vocat....	— μνάα	— μνᾶ	μνάα	— μνᾶ

Plural.

Nomin... μνάαι	Contr. μνᾶϊ
Genit.... μνᾶων	— μνῶν
Dativo... μνᾶσις	— μνᾶϊς
Acusat.. μνάας	— μνᾶς
Vocat... μνάαι	— μνᾶι

<i>Singular.</i>				<i>Dual.</i>	
Higo.					
Nomin...	ἡ συκήη	Contr. συκῆῃ	συκέα	Contr. συκᾶ	
Genit....	— συκέης	— συκῆς	συκέαιν	— συκᾶϊν	
Dativo...	— συκήη	— συκῆῃ	συκέαιν	— συκᾶϊν	
Acusat..	— συκέην	— συκῆν	συκέα	— συκᾶ	
Vocat....	— συκήη	— συκῆῃ	συκέα	— συκᾶ	

Plural.

Nomin... συκέαι	Contr. συκᾶι
Genit.... συκέων	— συκῶν
Dativo... συκέαις	— συκᾶϊς
Acusat.. συκέας	— συκᾶς
Vocat.... συκέαι	— συκᾶι

La tercera declinacion tiene nombres terminados en *ός*, *ές*, contractos en *ών* y otros en *ών*, *έών* contractos en *ών*.

<u>Singular.</u>			<u>Dual.</u>		
Razon.					
Nomin...	ὁ νόος	Contr. νοῦς	νόω	Contr. νοῶ	
Genit.....	νόου	— νοῦ	νόου	— νοῖν	
Dativo...	νόῳ	— νοῖ	νόου	— νοῖν	
Acusat..	νόον	— νοῦν	νόω	— νοῶ	
Vocat....	νόε	— νοῦ	νόω	— νοῶ	

<u>Plural.</u>		
Nomin...	νόοι	Contr. νοῖ
Genit....	νοῶν	— νοῶν
Dativo...	νόοις	— νοῖς
Acusat..	νόους	— νοῦς
Vocat....	νόοι	— νοῖ

<i>Singular.</i>			<i>Dual.</i>		
Hueso.					
Nomin...	τὸ ὀστέον	Contr. ὀστέον	ὀστέω	Contr. ὀστέω	
Genit....	ὀστέου	— ὀστέου	ὀστέου	— ὀστέον	
Dativo...	ὀστέῳ	— ὀστέῳ	ὀστέου	— ὀστέον	
Acusat..	ὀστέον	— ὀστέον	ὀστέω	— ὀστέω	
Vocat....	ὀστέον	— ὀστέον	ὀστέω	— ὀστέω	

<u>Plural.</u>		
Nomin...	ὀστέα	Contr. ὀστέα
Genit....	ὀστέων	— ὀστέων
Dativo...	ὀστέοις	— ὀστέοις
Acusat..	ὀστέα	— ὀστέα
Vocat....	ὀστέα	— ὀστέα

Adjetivos contractos de la tercera declinacion, cuyo femenino va por la segunda.

	<i>Masculino.</i>	<i>Femenino.</i>	<i>Neutro.</i>
S.. Nomin...	ἀπλός—ἀπλοῦς	ἀπλόη—ἀπλή	ἀπλόν—ἀπλοῦν
Genit....	ἀπλόου ἀπλοῦ	ἀπλόης ἀπλῆς	ἀπλόου ἀπλοῦ
Dativo...	ἀπλόω ἀπλῶ	ἀπλόῃ ἀπλῇ	ἀπλόω ἀπλῶ
Acusat..	ἀπλόον ἀπλοῦν	ἀπλόην ἀπλήν	ἀπλόον ἀπλοῦν
Vocat...	ἀπλόε ἀπλοῦ	ἀπλόη ἀπλή	ἀπλόον ἀπλοῦν
D. N. A. V.	ἀπλόω ἀπλῶ	ἀπλόα ἀπλᾶ	ἀπλόω ἀπλῶ
G. D.....	ἀπλόοιν ἀπλοῖν	ἀπλόαιν ἀπλαῖν	ἀπλόοιν ἀπλοῖν
P.. Nomin...	ἀπλόει ἀπλοῖ	ἀπλόαι ἀπλαῖ	ἀπλόαι ἀπλᾶ
Genit....	ἀπλόων ἀπλῶν	ἀπλόων ἀπλῶν	ἀπλόων ἀπλῶν
Dativo...	ἀπλόοις ἀπλοῖς	ἀπλόαις ἀπλαῖς	ἀπλόοις ἀπλοῖς
Acusat..	ἀπλόους ἀπλοῦς	ἀπλόας ἀπλᾶς	ἀπλόα ἀπλᾶ
Vocat....	ἀπλόει ἀπλοῖ	ἀπλόαι ἀπλαῖ	ἀπλόαι ἀπλᾶ

Lo mismo se declina ἀργύρεος, ἀργυρέα, ἀργύρεον contracto ἀργυροῦς, ἀργυρᾶ, ἀργυροῦν (de plata), observando solamente que el femenino se declina como *μνά—μνά*.

§. 16. *Primera declinacion contracta.*

Los nombres contractos que no admiten contraccion en el nominativo, forman cinco declinaciones, las cuales siguen á la quinta simple y se declinan lo mismo que ella, excepto algunos casos contractos, porque la contraccion hace variar ordinariamente la terminacion.

La primera declinacion contracta contiene nombres masculinos, femeninos y comunes terminados en *ης*, y neutros en *ες*, *ος* que hacen el genitivo en *εος*: los masculinos y femeninos hacen el vocativo en *ες*.

En esta declinacion la penúltima sílaba se contrae con

la última del modo siguiente: Singular, Genitivo εος en ους; Dat. ει en ει: Acus. εα en η. Dual Nom. y Acus. εε en η: Gen. y Dat. εοιν en οιν: Plural Nom. εες en εις: Gen. εων en ων: Acus. εας en εις.

<i>Singular.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plural.</i>
Demóstenes.		
N. Δημοσθένης (ὁ)	Δημοσθέnee__η	Δημοσθένεες__εις
G. Δημοσθέneος__οῦς	Δημοσθέneοιν__οῖν	Δημοσθένεων__ῶν
D. Δημοσθέneϊ__ει	Δημοσθέneοιν__οῖν	Δημοσθένεσι
A. Δημοσθέnea__η	Δημοσθένεε__η	Δημοσθένεας__εις
V. Δημοσθέneς	Δημοσθένεε__η	Δημοσθένεες__εις

Muro.		
N. τεῖχος (τὸ)	τείχεε__η	τείχεα__η,
G. τείχεος__οῦς	τειχέοιν__οῖν	τειχέων__ῶν
D. τείχεϊ__ει	τειχέοιν__οῖν	τείχεσι
A. τεῖχος	τείχεε__η	τείχεα__η
V. τεῖχος	τείχεε__η	τείχεα__η

Declínese como Demostenes, ἡ τριήρης galera de tres órdenes de remos: como τεῖχος, τὸ πέλαιος (mar).

Algunos nombres propios de esta declinacion hacen el acusativo en ην, como Σωκράτης, Σωκράτην (Sócrates).

Los nombres propios terminados en ες y compuestos de κλέος (gloria) se contraen en el nominativo y forman de diverso modo su contraccion en los demas casos: Nominativo Ἡρακλέης — Ἡρακλῆς (Hércules): Genitivo Ἡρακλέος — Ἡρακλέους__οῦς: Dat. Ἡρακλέει__κλεει__κλεῖ: Acus. Ἡρακλέα__κλέα—κλή: Voc. Ἡράκλεες__κλεις__κλες.

Los nombres en ης puro contraen el acusativo en α y en η, como εὐφύης (ingenioso): Acus. εὐφύα__εὐφυῆ ὁ εὐφυῆ.

Nombres adjetivos comunes que tienen solo dos terminaciones, una para masculino y femenino, y otra para neutro.

	<i>Masculino y femenino.</i>	<i>Neutro.</i>
	<u>Verdadero, verdadera.</u>	<u>Lo verdadero.</u>
S.. Nomin...	ὁ, ἡ, ἀληθής	τὸ ἀληθές
Genit.....	— ἀληθέος — ἀληθοῦς	— ἀληθέος — ἀληθοῦς
Dativo...	— ἀληθεί — ἀληθεῖ	— ἀληθεί — ἀληθεῖ
Acusat..	— ἀληθέα — ἀληθῇ	— ἀληθές
Vocat....	— ἀληθές	— ἀληθές
P. Nomin...	— ἀληθέες — ἀληθεῖς	— ἀληθέα — ἀληθῇ
Genit.....	— ἀληθέων — ἀληθῶν	— ἀληθέων — ἀληθῶν
Dativo...	— ἀληθέσι	— ἀληθέσι
Acusat..	— ἀληθέας — ἀληθεῖς	— ἀληθέα — ἀληθῇ
Vocat....	— ἀληθέες — ἀληθεῖς	— ἀληθέα — ἀληθῇ
D. N. A. V.	— ἀληθέε — ἀληθῇ —	G. D. ἀληθέων — ἀληθῶν

Los adjetivos comunes de dos terminaciones toman la vocal breve en el género neutro, como el precedente y los siguientes: ὁ, ἡ εὐδαίμων (feliz) τὸ εὐδαίμον (lo feliz), ὁ, ἡ πλήρης, (lleno, llena) τὸ πλήρες (lo lleno). Los terminados en *ις*, *υς* dejan la *ς* en el neutro: ὁ, ἡ εὐχαρις (agradable) τὸ εὐχαρι (lo agradable) los en *ους* hacen el neutro en *ουν* como ὁ, ἡ πολύπους, τὸ πολύπουν, (de muchos pies).

§. 17. Segunda declinacion contracta.

La segunda declinacion contracta tiene nombres masculinos y femeninos terminados an *ις*, y neutros en *ι*.

Los nombres terminados en *ις* hacen el genitivo en *ιος*, *εως* y *εος*; los en *ι* únicamente en *ιος*. El acusativo de los primeros se termina en *ιν* y el vocativo en *ι*.

La contraccion en esta declinacion se hace como en la primera, excepto los nombres neutros que contraen la ter-

minacion plural *ια* en *ι*. El genitivo y dativo dual acabados en *ειν* se contraen en *ειων*.

	<i>Masculino.</i>	<i>Femenino.</i>
	<u>La serpiente.</u>	<u>La ciudad.</u>
S. Nomin...	ὄφις (ὁ)	πόλις (ἡ)
Genit.....	ὄφιος, ὄφεως, ὄφεος	πόλιος, πόλεως, πόλεος
Dativo...	ὄφι, ὄφι, ὄφει, ὄφει	πόλι, πόλι, πόλει, πόλει
Acusat..	ὄφιν	πόλιν
Vocat....	ὄφι	πόλι
D. N. A. V.	ὄφιε, ὄφει	πόλειε
G. D.....	ὄφισιν, ὄφείσιν, ὄφεων	πόλισιν, πόλεισιν, πόλεων
P. Nomin...	ὄφιοι, ὄφιοι, ὄφεις, ὄφεις	πόλιοι, πόλιοι, πόλειες, πόλειες
Genit.....	ὄφιων, ὄφείων	πόλιων, πόλειων
Dativo...	ὄφισι, ὄφισι	πόλισι, πόλεισι
Acusat..	ὄφιας, ὄφιοι, ὄφεις, ὄφεις	πόλιας, πόλιοι, πόλειας, πόλειες
Vocat....	ὄφιοι, ὄφιοι, ὄφεις, ὄφεις	πόλιοι, πόλιοι, πόλειες, πόλειες

Neutro.

	<u>La mostaza.</u>
Sing... Nomin...	σίγητι (τὸ)
Genit.....	σινήπιος
Dativo...	σινήπι, σινήπι
Acusat..	σίγητι
Vocat....	σίγητι
Dual.. N. A. V.	σινήπιε
G. D.....	σινήπισιν
Plur... Nomin...	σινήπια, σινήπι
Genit.....	σινήπιων, σινήπέων
Dativo...	σινήπισι
Acusat..	σινήπια, σινήπι
Vocat....	σινήπια, σινήπι

De esta declinacion son los nombres terminados en *ος* y en *υ*, como *πῆχυς*, codo; *ἄςυ*, ciudad.

	<u>Singular.</u>		<u>Plural.</u>			
Nomin...	ὁ	πῆχυς	τὸ	ἄςυ	πῆχεις	ἄςη
Genit....	—	πῆχεως	—	ἄςεος	πῆχεων	ἄςέων
Dativo...	—	πῆχει	—	ἄςει	πῆχεσι	ἄςεσι
Acusat..	—	πῆχυν	—	ἄςυ	πῆχεις	ἄςη
Vocat...	—	πῆχυ	—	ἄςυ	πῆχεις	ἄςη
Dual. N. A. V.		πῆχεε-ἄςεε		G. D.	πῆχεω-ἄςέου	

§. 18. Tercera declinacion contracta.

Esta declinacion solo tiene nombres masculinos terminados en *ους*, que hacen el genitivo singular en *εος* y *έως*, y el vocativo en *ευ*. La contraccion es como la de la primera declinacion; pero no la tiene en el genitivo y dativo dual, ni en el genitivo plural.

	El rey.	
Singular. Nominat.	ὁ	βασιλεύς
Genitivo.	—	βασιλέος, βασιλέως
Dativo....	—	βασιλεῖ, βασιλεῖ
Acusat..	—	βασιλέα, βασιλῆ
Vocat.....	—	βασιλεῦ
Dual..... N. A. V.	—	βασιλέε, βασιλῆ
G. D.....	—	βασιλέου
Plural.... Nominat.	—	βασιλέες, βασιλεῖς
Genitivo.	—	βασιλέων
Dativo....	—	βασιλεῦσι
Acusat..	—	βασιλέας, βασιλεῖς
Vocat.....	—	βασιλέες, βασιλεῖς

Lo mismo se declinan *ἄλιεύς* pescador, *ιερέύς*, sacerdote.

§. 19. Cuarta declinacion contracta.

La cuarta declinacion contracta solo tiene nombres femeninos terminados en *ως* y en *ω*, que hacen el genitivo en *ός*, y el vocativo en *οι*; únicamente se contrae en el genitivo, dativo y acusativo singular del modo siguiente:

Gen. *ός* en *ούς*: Dat. *οι* en *οῖ*: Acus. *όα* en *ῶ*. El dual y plural se declinan como los nombres en *ως* de la tercera declinacion simple.

	<u>Singular.</u>	<u>Dual.</u>	<u>Plural.</u>
	El pudor.		
Nomin...	ἡ αἰδώς	αἰδῶ	αἰδοὶ
Genit....	— αἰδέος, αἰδοῦς	αἰδοῖν	αἰδῶν
Dativo...	— αἰδοῖ, αἰδοῖ	αἰδοῖν	αἰδοῖς
Acusat..	— αἰδέα, αἰδῶ	αἰδῶ	αἰδέους
Vocat....	— αἰδοὶ	αἰδῶ	αἰδοὶ

Singular.

Latona.

Nomin...	Ἀτὼ
Genit....	Ἀτῶος, Ἀτρώς
Dativo...	Ἀτῶι, Ἀτῶι
Acusat..	Ἀτῶα, Ἀτῶ
Vocat....	Ἀτῶι

El dual y plural son como los de *αἰδώς*.

Lo mismo se declinan Ἠώς, Aurora; Σαπφώ, Sapho.

§. 20. Quinta declinacion contracta.

Esta declinacion solo tiene nombres neutros terminados en *ας* puro y en *ας*, que hacen el genitivo en *ατος*. Tiene dos contracciones: la primera quitando la *τ* de todos los casos en que se halla: la segunda se hace en el genitivo singular de *ας* en *ως*, dativo *αῖ* en *α*, gen. y dat. dual *οιν* en *ων*, gen. plural *ων* en *ων*, y en los demas casos en *α*.

Carne.

Singular.	Nomin...	κρέας (τὸ)
	Genit.....	κρέατος, κρέας, κρέως
	Dativo...	κρέατι, κρέαῖ, κρέα
	Acusat..	κρέας
	Vocat....	κρέας
Dual.....	N. A. V.	κρέατε, κρέαε, κρέα
	G. D.....	κρέατοιν, κρέαοιν, κρέάων
Plural....	Nomin...	κρέατα, κρέαα, κρέα
	Genit.....	κρέατων, κρέων, κρέων
	Dativo...	κρέασι
	Acusat..	κρέατα, κρέαα, κρέα
	Vocat....	κρέατα, κρέαα, κρέα

Lo mismo se declina *γέρας* premio, *γῆρας* vejez.

Los comparativos terminados en masculino y femenino en *ων* y en neutro en *ον*, dejan la *ν* en el acusativo singular, y en el nominativo, acusativo y vocativo plural, y se contraen del modo siguiente:

Singular.

Nomin...	ὁ, ἡ μείζων (major).	τὸ μείζον
Genit....	— — μείζονος	— μείζονος
Dativo...	— — μείζονι	— μείζονι
Acusat..	— — μείζονα, μείζωα, μείζω	— μείζον
Vocat...	— — μείζον	— μείζον

Dual.

N. A. V.	τὼ, τὰ, τῷ μείζονε	G. D.....	μείζόνων

Plural.

Nomin...	οἱ, αἱ μείζονες, μείζονες, μείζους	τὰ μείζονα, μείζωα, μείζω
Genit.....	— — μείζόνων	
Dativo...	— — μείζουσι	
Acusat..	τούς, τὰς μείζονας, μείζοντας, μείζους	τὰ μείζονα, μείζωα, μείζω
Vocat....	Como el nominativo.	

§. 21. *De los nombres irregulares.*

Los nombres irregulares pueden serlo de tres modos.

1.º En el género, teniendo el singular de uno y el plural de otro, como ὁ λύχνος linterna, que es masculino en singular y neutro en plural τὰ λύχνα: ó siendo de diversos géneros con una sola terminacion en el nominativo, como ὁ σκότος, ου y τὸ σκότος, εὖς la obscuridad: ὁ y τὸ ὄχος el carro.

2.º En la terminacion, cuando todos ó algunos de los casos no se forman del nominativo, como γυνή muger, genitivo γυναικός.

3.º En la declinacion, cuando todos ó algunos de los

casos siguen una declinacion diferente de la que indica el nominativo, como Δάρης (Dares), genitivo Δάρου y Δάρητος; ὄνειρον (ensueño), gen. ονείρου y ονείρατος.

En algunos nombres tienen dos formas el nominativo y otros casos: Δημήτηρ y Δήμητρα (Ceres); δάκρυον y δάκρυ, (lágrima); Πάτροκλος (Patroclo), acusat. Πάτροκλον y Πατροκλήα; Οἰδίπους (Edipo), gen. Οἰδίποδος y Οἰδίπου.

§. 22. De los nombres defectivos é indeclinables.

Nombres defectivos son aquellos que por su naturaleza no tienen mas que un número, como αἶρ (el aire), τὰ ἔντατα (las entrañas), οἱ ἐτπσίαι (los vientos etesios), τὰ Διονύσια (las fiestas Dionysiacas). Tambien son defectivos los nombres que solo se usan en ciertos casos ó frases, como ὄναρ (vision en sueños), ὕπαρ (aparicion real) que solo tienen nominativo y acusativo: τὸ ὄφελος, τὸ ἥδος (utilidad, ventaja), que solo se usan en el nominativo, τί ἂν ἡμῖν ὄφελος εἴης; (¿de qué utilidad nos serias?), νεῶτα que solo se emplea en acusativo en la frase εἰς νεῶτα, (de aquí á un año, el año que viene).

Son indeclinables algunos nombres extrangeros á la lengua griega, como τὸ πάσχα (la Pascua): los nombres de las letras, como ἄλφα, μῦ, ὀμικρόν &c.: la mayor parte de los números cardinales πέντε, ἕξ, ἑπτὰ &c.

Hay algunas palabras en que se hace abreviacion quitando una sílaba, como: τὸ δῶ por τὸ δῶμα (la casa), τὸ κρί por ἡ κριθή (la cebada), τὸ ἄλφι por ἄλφιτον (harina), τὸ κάρα y κάρη por κάρηαρ, κάρηνον (cabeza).

Al contrario, en otras palabras se añade la sílaba final φι, φιν, la cual da fuerza de genitivo ó dativo, singular ó plural: στρατός (campo), στρατόφι (del campo); βία (fuerza), βίηφι (por fuerza); ὄρες (monte), ὄρεσφι (en el monte); θύρα (puerta), θύρηφι (delante de la puerta); pero este uso es peculiar de los poetas.

§. 23. *Tabla de los nombres irregulares mas frecuentes.*

ἄνθρωπος (ὁ, varón) se declina como sigue: gen. ἀνδρός, dat. ἀνδρί, acus. ἄνδρα, vocat. ὦ ἄνερ. Plural nom. ἄνδρες, gen. ἀνδρῶν, dat. ἀνδράσι, acus. ἄνδρας, voc. ἄνδρες. Dual nomin. ἄνδρε, gen. ἀνδροῖν.

Ἄρης (Marte) gen. Ἄρεος, Ἄρεως dat. Ἄρει, acus. Ἄρη, Ἄρην, Ἄρηα, voc. Ἄρες.

ἄρνός (τοῦ, τῆς, del cordero) dat. ἀρνί, acus. ἄρνα. Plural, nominativo ἄρνες, dat. ἀρνάσι. Todos estos casos se forman del nominativo anticuado ἈΡΡΗΝ (ἱ), del cual se formó el genitivo ἄρρηνος y por síncope ἄρνός: el nominativo usado es ἀρνός.

γάλα (τὸ, leche) gen. γάλακτος, dat. γάλακτι.

γόνυ (τὸ, rodilla) gen. γόνατος, dat. γόνατι, dat. plural γόνασι (de ΓΟΝΑΣ).

γυνή (ἡ, mujer) gen. γυναικός, dat. γυναικί, acus. γυναῖκα, voc. ὦ γυναῖ, plur. γυναῖκες, γυναικῶν, γυναῖξί (del nominativo anticuado ΓΥΝΑΙΞ).

δόρυ (τὸ, lanza) gen. δόρατος, δόρατι: dativo plural δόρασι, (de ΔΟΡΑΣ).

Ζεὺς (Júpiter) gen. Διός, dat. Δί, acus. Δία (de ΔΙΞ). También hay otra forma menos usada: genit. Ζηνός, dativo Ζηνί, acus. Ζῆνα (de ΖΗΝ): voc. Ζεῦ.

ῥιξ (ἡ, cabello) gen. τριχός &c., dat. plur. ῥιξί, por lo expresado en el cap. 1.º §. 4.º

κάλως (ὁ, cable) gen. κάλω, acus. κάλων, plur. κάλωες ἢ κάλοι, acus. κάλους.

κλείς (ἡ, llave) gen. κλειδός, dat. κλειδί, acus. κλειῖδα ἢ κλειῖν, plur. κλειῖδες, κλειῖδας, contracto κλειῖς.

(1) En esta tabla se escriben con letras capitales ó mayúsculas los nominativos anticuados ó no usados, de los que provienen los casos irregulares.

κύων (ó, perro) κυνός, κυνί, κύνη, ὦ κύον; plural κύνες, κυνῶν, κυσί, κύνας.

κῶας (τὸ, vellon) gen. κώεος, plur. κώεα.

λάας, contracto λάς (ó, piedra) gen. λαός, acus. λάαν, λαῶν, dativo plural λάεσσι: tambien se encuentra el genitivo λάου y λά.

μάρτυς (ó, ἦ, testigo) gen. μάρτυρος, dat. μάρτυρι, ac. μάρτυρα, y μάρτυν; dat. plur. μάρτυσιν.

μήτρως (ó, abuelo materno) gen. μήτρω y μήτρως, nominativo plural. μήτρες.

ναῦς (ἡ, nave) gen. νέως, dat. νηί, acus. ναῦν. Plural, nominativo νῆες, gen. νεῶν dat. ναυσί, acus. ναῦς.

Οἰδίπους (Edipo) gen. Οἰδίου y Οἰδίποδες, dativo Οἰδίποδι, acusativo Οἰδίποδα y Οἰδίπου, voc. Οἰδίπου.

οἷς, οἷς (ἡ, oveja) gen. οἰός, dat. οἰί, acus. οἶν. Plural οἶες, οἶας, contracto οἷς, dat. plur. οἷσι, οἷσιν.

ὄνειρον (τὸ, ensueño) hace el gen. ἀνείρατος &c. plur. ἀνείρατα: tambien se dice ὁ ὄνειρος, ου.

ὄρνις (ó, ἡ, ave) gen. ὄρνιθος, dat. ὄρνιθι acusativo ὄρνιθα y ὄρνιν, voc. ὄρνι: plur. nom. ὄρνιθες, ὄρνεις, ὄρνις; gen. ὄρνιθων y ὄρνεων, acus. ὄρνιθας, ὄρνεις, ὄρνις.

ὄττει (ojos) es nominativo y acusativo dual; genitivo ὄττων, dat. ὄττοις, ὄττοισιν.

ὄυδας (τὸ, terreno) gen. ὀύδεος, dat. ὀύδει.

ὄυς (τὸ, oreja) gen. ὠτός, dat. ὠτί; gen. plural ὠτων, dativo plural ὠσίν.

πνύξ (ἡ, plaza de reunion) hacía antiguamente el genitivo πυνκός, dativo πυνκί, acus. πύνκη; despues πυνκός, πυνκί &c.

πρέσβυς (ó) en la significacion de anciano hace el acusativo πρέσβυν, voc. πρέσβυ. En significacion de enviado solo se usa en plural: nom. πρέσβεις, dat. πρέσβεσι. Para suplemento se usan: por anciano πρεσβύτες, por enviado πρεσβευτής.

σῆς (ὁ, gusano) gen. σεός, plur. σεές.

σκῶρ (τὸ, basura) gen. σκατός &c.

ῥῶρ (τὸ, agua) gen. ῥδατος, dat. ῥδατι: dat. plur. ῥδασιν: nominativo anticuado ΥΔΑΣ.

υἱός (ὁ, hijo) se declina regularmente, pero tambien se encuentra del modo siguiente:

Gen. υἱέος, dat. υἱεί, acus. υἱέα, dual υἱέε, υἱέοιν; plural υἱεῖς, υἱέων, υἱέσι, υἱέας ὁ υἱεῖς.

φρέαρ (τὸ, pozo) gen. φρέατος contr. φρητός.

χείρ (ἡ, mano) gen. χειρός &c., gen. dual. χειροῖν, dat. pl. χεισί.

χρῶς (ὁ, piel) gen. χρωτός.

CAPITULO III.

DE LOS ADJETIVOS.

En la lengua griega hay adjetivos de tres terminaciones, de dos y de una sola. De todos hablaremos en los párrafos siguientes.

§. 1.º *Adjetivos en os.*

Los adjetivos mas numerosos son los de tres terminaciones que hacen el masculino en *os*, el femenino en *η* ó *α* y neutro en *ον*; y los de dos terminaciones que hacen el masculino y femenino en *os* y el neutro en *ον*.

Adjetivos de tres terminaciones: φίλος, φίλη, φίλον (querido); λογικός, λογική, λογικόν (lógico).

ελεύθερος, ελευθέρα, ελεύθερον (libre); φίλιος, φιλία, φίλιον. (amigable): véase la declinacion de estos adjetivos en el cap. 2.º §. 6.º

Adjetivos de dos terminaciones: ὁ, ἡ βάρβαρος, τὸ βάρβαρον (bárbaro); ὁ, ἡ ἡσυχος, τὸ ἡσυχον (pacífico).

En general son de dos terminaciones los adjetivos com-

puestos, como ὁ, ἡ βαθύκοιτος, ὑψωνος, ἄλογος &c., y los derivados de verbos compuestos, como διάφορος, ἐξαίρετος &c.

Algunos adjetivos en *ος* sufren contraccion, como ἔνους, ἀπλός, διπλός, contr. ἔνους, ἀπλοῦς, διπλοῦς, cuyo modo de declinarse queda manifestado en el cap. 2.^o §. 15.

Tambien se contraen algunos adjetivos en *ος*, que significan materia, como χρύσεος, χρυσέα, χρύσειον (de oro), contr. χρυσούς, χρυσή, χρυσοῦν, gen. οὔ, ἥς, οὔ; ἀργύρεος, εα, εον (de plata), contracto ἀργυροῦς, ἀργυρά, ἀργυροῦν.

§. 2.^o *Adjetivos en ως.*

Los adjetivos en *ως* de la cuarta declinacion ática (capítulo 2.^o §. 7.^o) son en general de dos terminaciones, ὁ, ἡ ἰλιως, τὸ ἰλιων (favorable); algunos forman el neutro en *ω*, como ὁ, ἡ ἀγήρως, τὸ ἀγήρων y ἀγήρω (que no envejece).

§. 3.^o *Adjetivos de varias terminaciones.*

Las demas especies de adjetivos de tres terminaciones son las siguientes:

1.^a *υς, εια, υ*—gen. *εος*: como γλυκύς, γλυκεῖα, γλυκύ (dulce)—gen., masc. y neut. γλυκέος, fem. γλυκείας.

2.^a *εις, εσσα, εν*—gen. *εντος*: como χαρίεις, χαρίεσσα, χαρίεν (agradable)—genit., masc. y neut. χαρίεντος, femenino χαρίεσσης.

3.^a *ας, αινα, αν*—gen. *ανος*: como μέλας, μέλαινα, μέλαν (negro)—gen. masc. y neut. μέλανος, fem. μελαίνης.

4.^a *τέρην, τέρεινα, τέρεν*, gen. *ενος, εινης* (tierno).
ἐκών, ἐκοῦσα, ἐκόν, gen. ἐκόντος, ούσης (voluntario).
πᾶς, πᾶσα, πᾶν, gen. παντός, πάσης (todo).

§. 4º *Adjetivos de dos terminaciones y de una sola.*

Los adjetivos de dos terminaciones, exceptuando las especies de que hemos hablado en los párrafos anteriores, siguen la quinta declinacion, y se pueden reducir á los siguientes:

1.º *ns*, neut. *es*, gen. *eos* contr. *ous* — *ó*, *ἡ ἀληθής*, τὸ ἀληθές (verdadero), gen. *ἀληθοῦς*.

2.º *ων*, neut. *ον*, gen. *ονος* — *ó*, *ἡ ἐλεήμων*, τὸ ἐλεήμον (compasivo), gen. *ἐλεήμονος*.

3.º *is*, neut. *ι*, gen. *ιος* — *ó*, *ἡ ἰδρις*, τὸ ἰδρι (prudente), gen. *ἰδριος*.

4.º *ἄβρην* ὁ ἄρσιν, neut. *ἄβρεν* ὁ ἄρσεν (varonil) gen. *ἄβρενος* ὁ ἄρσενος.

Los adjetivos formados de la composicion de un sustantivo son generalmente de dos terminaciones, y en lo posible conservan la del sustantivo:

ó, *ἡ εὐχαρις*, τὸ εὐχαρι (agradable) gen. *εὐχάριτος*; formado de *χάρις*, *ιτος* (gracia)

ó, *ἡ ἄδακρυς*, τὸ ἄδακρυ (sin lágrima), gen. *ἀδάκρυος*; formado de *δάκρυ*, *υς* (lágrima).

Algunas veces estos adjetivos cambian la vocal del sustantivo.

ἀπάτωρ, neut. *ωρ*; genit. *ἀπάτωρος* (sin padre); formado de *πατήρ*, *ερος* (padre)

σώφρων, neut. *σώφρον*, gen. *σώφρωνος* (prudente); formado de *φρήν*, *φρενός* (razon)

Cuando no se puede formar el neutro por analogía, resulta el adjetivo de una sola terminacion, y es solo masculino y femenino, por ejemplo:

ó, *ἡ ἄπαις*, gen. *ἄπαιδος* (el ó la que no tiene hijos).

ó, *ἡ μακροχέιρ*, gen. *μακροχείρης* (el ó la de largas manos).

Son tambien comunes y de una sola terminacion los ad-

jetivos en *ης*, gen. *ητος*, como *ἀργός*, *ἥτος* (blanco); *ἡμιθνής*, *ἥτος* (medio muerto); algunos en *ως*, *ωτος*, como *ἀγνώς* (desconocido); y los en *ξ* y *ψ*, como *μῶνξ*, *υκός* (de una uña sola), *αἰγίλιψ*, *ιπος* (cosa alta y escarpada).

Son asimismo comunes muchos adjetivos en *ας*, genit. *αδος*, como *φονάς*, *λογάς*, *νομάς*, *σποράς* y algunos en *ις* y *υς*, como *ἀνάλις* (cobarde), *ἐπικλς* (extranjero). Ordinariamente los adjetivos en *ας* y en *ις* son simplemente femeninos, y se toman algunas veces como sustantivos, por ejemplo: ἡ *πατρίς* (suple γῆ) la patria; ἡ *μαινάς* (suple γυνή) la bacante.

Hay adjetivos que solo se usan en masculino, y que ya han venido á ser unos verdaderos sustantivos, como *γέρων* (viejo); *πρεσβύς* (anciano); *πένυς* (pobre); *γενιάδας* (noble); *μονίας* solitario.

§. 5º *Adjetivos anómalos y defectivos.*

Los dos adjetivos *μέγας* (grande) y *πολύς* (mucho), toman de esta forma solo el nominativo, acusativo y vocativo singular, masculino y neutro; todos los demás casos proceden de los nominativos anticuados *μεγάλος*, *πολλός*.

Sing..	Nomin...	ὁ μέγας	ἡ μεγάλη	τὸ μέγα
	Genit.....	— μεγάλου	— μεγάλης	— μεγάλου
	Dativo...	— μεγάλῳ	— μεγάλῃ	— μεγάλῳ
	Acusat..	— μέγαν	— μεγάλην	— μέγα
	Vocat....	— μέγας	— μεγάλη	— μέγα
Dual.	N. A. V.	— μεγάλῳ	— μεγάλη	— μεγάλῳ
	G. D.....	— μεγάλοιν	— μεγάλαιν	— μεγάλοιν
Plur..	Nomin...	— μεγάλοι	— μεγάλαι	— μέγαλα
	Genit.....	— μεγάλων	— μεγάλων	— μεγάλων
	Dativo...	— μεγάλοις	— μεγάλαις	— μεγάλοις
	Acusat..	— μεγάλους	— μεγάλας	— μέγαλα
	Vocat....	— μεγάλοι	— μεγάλαι	— μέγαλα

Sing..	Nomin...	ὁ πολὺς	ἡ πολλή	τὸ πολὺ
	Genit....	— πολλοῦ	— πολλῆς	— πολλοῦ
	Dativo...	— πολλῷ	— πολλῇ	— πολλῷ
	Acusat..	— πολύν	— πολλήν	— πολὺ
	Vocat....	— πολὺς	— πολλή	— πολὺ
Dual.	N. A. V.	— πολλῶ	— πολλὰ	— πολλῶ
	G. D.....	— πολλοῖν	— πολλαῖν	— πολλοῖν
Plur..	Nomin...	— πολλοί	— πολλαί	— πολλά
	Genit....	— πολλῶν	— πολλῶν	— πολλῶν
	Dativo...	— πολλοῖς	— πολλαῖς	— πολλοῖς
	Acusat..	— πολλοὺς	— πολλὰς	— πολλα
	Vocat....	— πολλοί	— πολλαί	— πολλα

πραῖς ὁ πραῖος (piadoso) solo se usa en esta forma en masculino y en el singular neutro; todo el femenino y el plural neutro viene de la forma πραῖς: fem. πραῖα, neutro plural πραῖα. También se dice en nom. plur. πραῖι y πραῖεις; el genitivo solo hace πραῖων.

Σῶς (salvo); nom. masc. y fem. σῶς, neut. σῶν, acusativo masculino singular σῶν, acus. plur. σῶς. Alguna vez el femenino singular y el neutro plural hacen σᾶ; todos los demás casos se forman de σῶος, α, ου.

Ἄμφω (ambos) es unas veces indeclinable, y otras hace en el genitivo y dat. ἀμφοῖν: φροῦδος (el que se marcha) se usa así solo en el nominativo de todos los géneros y números.

§. 6º De los grados de comparacion.

La lengua griega tiene formas particulares para expresar el comparativo y superlativo: ἐνδοξος (glorioso), ἐνδοξότερος (mas glorioso), ἐνδοξότατος (gloriosísimo, el mas glorioso).

Las terminaciones ordinarias del comparativo son: τερος, τερα, τερον; y las del superlativo τatos, τατη, τατον.

Para la formacion del comparativo se deben observar las reglas siguientes:

1.^a Los adjetivos en os pierden la s, y conservan la o cuando precede una sílaba larga: βέβαιος (firme), βεβαιότερος (mas firme), βεβαιότατος (el mas firme); ισχυρός (fuerte), ισχυρότερος, ισχυρότατος.

2.^a Cuando la sílaba que precede á la terminacion os es breve, se pierde tambien la s, y la o se convierte en ω: σοφός (sabio), σοφώτερος, σοφώτατος; καιρίος (oportuno), καιριώτερος, καιριώτατος.

3.^a Los adjetivos en υς no hacen mas que perder la s: ἐνυς (ancho), ἐνυότερος, ἐνυότατος.

4.^a Los en as, gen. aros pierden la s y toman en su lugar υ: μέλας (negro), μελάντερος, μελάντατος.

5.^a Los en ns y eis convierten esta terminacion larga en la breve es; ἀληθής (verdadero), ἀληθέστερος, ἀληθέστατος; χαρίεις (gracioso), χαριέστερος, χαριέστατος.

6.^a Todos los demas adjetivos toman la forma έςερος, y algunos έςερος despues del radical: ἄφρων (insensato), genit. ἄφρονος, radical ἄφρον — comparativo ἄφρονέστερος, superlativo ἄφρονέστατος: ἄρπαξ (el que arrebató), gen. ἄρπαγος — comparativo ἄρπαγέστερος, sup. ἄρπαγίστατος.

Hay otras formas mucho menos usadas, que son: para el comparativo ιων, neut. ιον, y para sup. ιςος, ιςη, ιςον.

ἡδύς (dulce), comparativo ἡδιών, superlativo ἡδίστος.

αἰσχυρός (deforme), comp. αἰσχιών, sup. αἰσχιςτος.

Un gran número de adjetivos forman los grados de comparación de un modo irregular, y algunos tienen mas de un comparativo y superlativo como los siguientes:

Bueno.	Mejor.	El mejor.
ἀγαθός	ἀμείνων	ἄριστος
	βελτίων	βέλτιστος
	κρείσσω, κρείττων	κράτιστος
	λαΐων, λάων	λαΐσις, λάσις
Malo.	Peor.	Pésimo, el peor.
κακός	κακίων, καίρων	κάκιστος, καίριστος

μέγας (grande) — μέζων (mayor) — μέγιστος (grandísimo).

μακρός (largo) — μάσσων — μήκιστος.

μικρός (pequeño) — ελάσσων, ἐλάττων (menor) — ἐλάχιστος (el mas pequeño, muy pequeño).

ὀλίγος (poco), comp. μείων, superl. ὀλίγιστος.

πολύς (mucho) — πλείων, πλεον — πλεῖστος.

καλός (hermoso) — καλλίων — κάλλιστος.

ῥᾶδιος (facil) — ῥάων — ῥᾶσις.

ἀλγεινός (doloroso) — ἀλγίων — ἄλγιστος.

πέπων (maduro) — πεπαίτερος — πεπαίτατος.

πίων (graso) — πιότερος — πιάτατος.

Se encuentran algunos comparativos y superlativos sin positivo, como ἥσσων, ἥττων, neutro ἥσσον, ἥττον (menor, mas vil), al cual corresponde como superlativo el plural neutro ἥκιστα usado solo como adverbio.

Algunos comparativos y superlativos proceden de una partícula, otros de un sustantivo, por ejemplo:

de... πλησίον (cerca) — se forma πλησιαιότερος (mas cercano) — πλησιαιάτατος (muy cercano).

de... πρό (delante) — πρότερος, πρόωτος (el de mas delante, el primero).

de... ὑπέρ (sobre) — ὑπέρτερος, ὑπέρτατος, ὑπατος (el de encima, el mas alto).

de... *ἑταῖρος* (amigo) — *ἑταίροτατος* (amiguísimo).

de... *κλέπτης* (ladron) — *κλεπτίστατος* (ladronísimo).

de... *κύων* (perro) — *κύντερος* (mas impudente).

Finalmente, hay comparativos y superlativos formados de otros comparativos y superlativos, como de *ἐλάχισος* (muy pequeño) — *ἐλαχιστότερος*; de *κυδίσος* (muy famoso) — *κυδίστατος*; estas formas sirven para dar mas energía á la expresion, pero no son frecuentes.

§. 7º *De los nombres de número.*

Los nombres de número son cardinales ú ordinales: los cardinales expresan una cantidad cualquiera: uno, dos, tres, diez, ciento: los ordinales expresan el orden en que estan colocadas varias personas ó cosas, como primero, segundo, tercero, décimo, centésimo.

Los números cardinales son los siguientes.

1	εἷς, μία, ἓν	17	ἐπτακαίδεκα
2	δύο	18	ὀκτωκαίδεκα
3	τρεῖς	19	ἐννεακαίδεκα
4	τέσσαρες	20	εἴκοσι (εἴκοσιν)
5	πέντε	21	εἴκοσι εἷς
6	ἕξ	29	εἴκοσι ἐννέα
7	ἐπτά	30	τριακόντα
8	ὀκτώ	40	τεσσαράκοντα
9	ἐννέα	50	πεντήκοντα
10	δέκα	60	ἑξήκοντα
11	ἐνδεκα	70	ἐβδομήκοντα
12	δώδεκα	80	ὀγδοήκοντα
13	τρισκαίδεκα	90	ἐνενήκοντα
14	τεσσαρεσκαίδεκα	100	ἑκατόν
15	πεντεκαίδεκα	200	διακόσιοι, αι, α
16	ἑκκαίδεκα	300	τριακόσιοι, αι, α

400	τεσσαράκιστοι	800	ὀκτακόςτοι
500	πεντακόςτοι	900	ἐννακόςτοι
600	ἑξακόςτοι	1000	χίλιοι
700	ἑπτακόςτοι	10000	μύριοι

De todos estos nombres de número solo son declinables los cuatro primeros, las centenas superiores á ciento y los millares. La declinacion de los cuatro números primeros es como sigue :

Uno, una uno.		Dos.
Nomin...	εἷς, μία, ἓν	Nomin. Acusat. δύο
Genit.....	ἑνός, μιᾶς, ἑνός	Genit... Dativ. δυῶν
Dativ...	ἐνί, μιᾷ, ἐνί	
Acusat..	ένα, μίαν, ἓν	

Nom. τρεῖς (masc. fem.), τρία (neutro). gen. τριῶν, dat. τρισί, acus. τρεῖς, τρία.

Nom. τέσσαρες, τέτταρες (m. y f.), τέσσαρα (neut.)

Gen. τεσσάρων, dat. τέσσαρσι, τέτταρσι, acus. τέσσαρας, α.

El número 13 τρισκαίδεκα tiene algunas veces el genitivo δεκατριῶν, y el 14 τεσσαρακαίδεκα el dat. τεσσαρσκαίδεκα &c.

Del número 1 con las negaciones οὐδέ, μηδέ se forman los adjetivos negativos :

οὐδεῖς, οὐδεμία, οὐδέν (ninguno, a), genitivo οὐδενός,
οὐδεμίας, οὐδενός &c.

μηδεῖς, μηδεμία, μηδέν (ninguno, a), genitivo μηδενός,
μηδεμίας &c.

Alguna vez en lugar de τριακαίδεκα, πεντεκαίδεκα &c. se dice δεκατρεῖς, δεκαπέντε &c.

En los demas números compuestos, si el número menor precede se interpone la partícula καί (y); pero si el número menor sigue se omite, πέντε καὶ ἑκοσιν, ὅ ἑκοσι πέντε (25).

Los números ordinales se terminan en *ος*, *η*, *ον* y se declinan como los adjetivos de la tercera declinacion: se refieren á la pregunta, ¿el cuantos?

πρῶτος	primero	ἐνδέκατος	undécimo
δεύτερος	segundo	δωδέκατος	duodécimo
τρίτος	tercero	τρισκαίδέκατος	décimotercio
τέταρτος	cuarto	τεσσαρκαίδέκατος	décimocuarto
πέμπτος	quinto	εἰκοσός	vigésimo
ἕκτος	sexto	τριακσός	trigésimo
ἑβδόμος	séptimo	ἑκατοςός	centésimo
ὀγδοος	octavo	διακοσιςός	ducentésimo
ἐννατος	noveno	χιλιοσός	milésimo
δέκατος	décimo	μυριοσός	diezmilésimo

Los adverbios de número correspondientes á la pregunta ¿cuántas veces? son: ἅπαξ (una vez), δῖς (dos veces), τρίς, τετράκις, πεντάκις, ἑκατοντάκις, χιλιάκις &c.

Los adjetivos numerales correspondientes á la pregunta ¿cuantuplo? son: ἀπλοῦς (simple, de uno) διπλοῦς (doble), τριπλοῦς (triple), τετραπλοῦς (cuadruplo) &c.

Los números tomados como sustantivos tienen el nominativo en *άς*, genit. *άδος*: ἡ μονάς, μονάδος (la unidad), διάς, άδος—τριάς, άδος—δεκάς (la decena ó década), ἑκατοντάς (la centena), χιλιάς (el millar), μυριάς (la myriada, diez mil.)

CAPITULO IV.

DEL PRONOMBRE.

Los pronombres se dividen en personales, posesivos, demostrativos, relativos, indefinidos y correlativos.

§. 1.º Pronombres personales.

Los pronombres personales son: *yo* para la primera persona, *tu* para la segunda; la tercera no tiene nominativo. La declinación de estos pronombres es la siguiente:

Singular.

	1.ª Persona.	2.ª Persona.	3.ª Persona.
Nomin...	ἐγώ — yo.	σύ — tú.	— —
Genit....	ἐμοῦ, μου — de mí.	σοῦ — de ti.	οὗ — de sí.
Dativo...	ἐμοί, μοί — á mí.	σοί — á ti.	οἱ — á sí.
Acusat..	ἐμέ, μέ — me.	σέ — te.	ἐ — se.

Plural.

	1.ª Persona.	2.ª Persona.	3.ª Persona.
N.	ἡμεῖς — nosotros.	ὕμεῖς — vosotros.	σφεῖς, neut. σφέα — ellos.
G.	ἡμῶν — de nos.	ὕμῶν — de vos.	σφῶν — de ellos.
D.	ἡμῖν — á nos.	ὕμιν — á vos.	σφίσι — á ellos.
A.	ἡμᾶς — nos.	ὕμᾶς — vos.	σφεᾶς, neut. σφέα — ellos.

Dual.

	1.ª Persona.	2.ª Persona.
N. A.	ῶϊ, ῶ — nosotros dos.	σφῶϊ, σφῶ — vosotr. dos.
G. D.	ῶϊν, ῶν — de nosotros dos.	σφῶϊν, σφῶν — de vos. dos.
	3.ª Persona.	
N. A.	σφῶέ, σφῶ — ellos dos.	
G. D.	σφῶϊν — de ellos dos.	

Algunas veces se añade á estos pronombres la partícula *γέ*, para darles mas expresión: *ἐγωγε*, *ἔμοιγε* (yo ciertamente, á mí sin duda).

§. 2.º Pronombres posesivos.

Los pronombres posesivos: mio, tuyo, suyo, son en griego adjetivos regulares de tres terminaciones.

El singular se forma del genitivo personal.

- 1.^a Pers. N. ἐγώ — G. ἐμοῦ — ἐμός, ἐμή, ἐμόν — mio, mía, mio.
 2.^a — N. σύ — G. σοῦ — σός, σή, σόν — tuyo, tuya, tuyo.
 3.^a — — — G. οὗ — ὅς, ἡ, ὅν — suyo, suya, suyo.

El dual se forma del nominativo personal.

- 1.^a pers. ἡμεῖς — ἡμετέρος, ἡμεῖς, ἡμεῖς (nuestro, de dos.)
 2.^a pers. σφῶν — σφωίτερος, σφῶν, σφῶν (vuestro, de dos.)

El plural se forma del nominativo así como el dual.

- Nuestro, nuestra, nuestro.
 1.^a Pers. N. ἡμεῖς nosotros — ἡμέτερος, ἡμέτερα, ἡμέτερον
 Vuestro, vuestra, vuestro.
 2.^a — N. ὑμεῖς vosotros — ὑμέτερος, ὑμέτερα, ὑμέτερον
 Suyo, de ellos, de ellas.
 3.^a — N. σφεῖς ellos — σφέτερος, σφέτερα, σφέτερον

§. 3.º Pronombres demostrativos.

Para el pronombre demostrativo *este, esta, esto* tienen los griegos dos formas: la una es el artículo ὁ, ἡ, τό, añadiendo la partícula δέ, del modo siguiente:

Nom. ὅδε, ἥδε, τόδε este, esta, esto — gen. τοῦδε,
 τῆςδε, τοῦδε — plur. nom. οἷδε, αἰδε, τάδε — ac.
 ταύςδε, τὰςδε, τὰδε.

La otra forma derivada también del artículo es muy anómala en su declinación, que se pone á continuación:

Singular.Dual.

Este, esta, esto.

Nomin...	ὅτος, ἡύτη, τοῦτο	τούτω, ταῦτα, τούτω
Genit....	τούτου, ταύτης, τούτου	τούτων, ταύτων, τούτων
Dativo...	τούτῳ, ταύτῃ, τούτῳ	Como el genitivo.
Acusat..	τούτον, ταύτην, τοῦτο	Como el nominativo.

Plural.

Nomin...	οὗτοι, αὗται, ταῦτα
Genit....	τούτων, τούτων, τούτων
Dativo...	τούτοις, ταύταις, τούτοις
Acusat..	τούτους, ταύτας, ταῦτα

El nominativo ὅτος, ἡύτη se usa tambien como una especie de vocativo: *hola tú!*

Pronombre demostrativo es tambien ἐκεῖνος, ἐκείνη, ἐκεῖνο (aquel, aquella, aquello), que se declina regularmente excepto que el nom. y acus. singular neutro terminan en ο y no en ου.

§. 4.º Pronombres relativos.

El pronombre relativo ὅς, ἡ, ὅ (que), se declina del modo siguiente:

<u>Singular.</u>	<u>Dual.</u>	<u>Plural.</u>
Nomin... ὅς, ἡ, ὅ	ὅ, ἄ, ὦ	οἱ, αἱ, ὧ
Genit.... οὗ, ἧς, οὗ	οἷν, ἁίν, ὧν	ῶν, ῶν, ὧν
Dativo... ᾧ, ᾧ, ᾧ	Como el genit.	οἷς, αἷς, οἷς
Acusat.. οὖν, ἧν, ὅ	Como el nomin.	ὧς, ὧς, ὧ

Tambien es pronombre αὐτός, αὐτή, αὐτό que tiene tres

distintas significaciones: 1.^a mismo: 2.^a en los casos oblicuos corresponde al artículo *el, la, lo*: 3.^a con el artículo *ὁ, ἡ, τὸ* significa *el mismo*.

Uniendo á este pronombre el acusativo singular del personal, ἐμέ, σέ, ἐ, resulta un pronombre reflexivo, que se declina en los tres casos oblicuos del modo siguiente:

1.^a Persona.

Genit..... ἐμαυτοῦ, ἐμαυτῆς, ἐμαυτοῦ De mí mismo.

Dativo... ἐμαυτῷ, ἐμαυτῇ, ἐμαυτῷ á mí mismo.

Acusat.. ἐμαυτόν, ἐμαυτήν, ἐμαυτό, mí mismo.

2.^a Persona.

Genit..... σεαυτοῦ, σεαυτῆς, σεαυτοῦ De tí mismo.

Dativo... σεαυτῷ, σεαυτῇ, σεαυτῷ

Acusat.. σεαυτόν, σεαυτήν, σεαυτό

3.^a Persona.

Genit..... ἑαυτοῦ, ἑαυτῆς, ἑαυτοῦ De sí mismo.

Dativo... ἑαυτῷ, ἑαυτῇ, ἑαυτῷ

Acusat... ἑαυτόν, ἑαυτήν, ἑαυτό

Tambien se dice sin ε: *σαυτοῦ &c. αὐτοῦ &c.*

La primera y segunda persona forman el plural separadamente *ἡμῶν αὐτῶν, ὑμῶν αὐτῶν &c.*; la tercera persona hace el plural tambien unido *ἑαυτῶν, ἑαυτοῦς &c.*

§. 5º Pronombres indefinidos.

El pronombre indefinido *τις* (alguno), se declina del modo siguiente:

	<i>Masc. y Fem.</i>	<i>Neutro.</i>
Sing.. Nomin...	<i>τις, (Alguno, a.)</i>	<i>τι</i>
Genit.....	<i>τινος</i>	—
Dativo... <i>τινι</i>		—
Acusat., <i>τινα,</i>		<i>τι</i>

	<i>Masc. y Fem.</i>	<i>Neut.</i>
Dual. N. A.....	τινε	—
G. D.....	τινων	—
Plur.. Nomin...	τινες,	τινα
Genit.....	τινων	—
Dativo...	τισι	—
Acusat..	τινας	τινα

Tambien es pronombre indefinido: *ὁ, ἡ, τὸ δεῖνα* (un tal), gen. *δεῖνος*, dat. *δεῖνι*, ac. *δεῖνα*; plur. *οἱ δεῖνες*. Algunas veces se encuentra este pronombre indeclinable *τῷ δεῖνᾳ, τὸν δεῖνα*.

Se puede mirar como pronombre indefinido *ἄλλος, ἄλλη, ἄλλο* (otro, otra); del cual se deriva el pronombre recíproco defectivo: gen. plur. *ἀλλήλων* (de unos y otros recíprocamente), dat. *ἀλλήλοις, αἰς*; acus. *ἀλλήλους, ας, α*; dual *ἀλλήλω, α*; gen. *ἀλλήλων, αιν*.

El pronombre interrogativo *τίς* (¿quién?) se distingue del indefinido *τις* en tener en todos los casos el acento agudo sobre la *i*: Nom. *τίς, τί* (¿quién, qué?)—gen. *τίνος* (¿de quién?)—dat. *τίνι* (¿á quién?)—acus. *τίνα* (¿quién?), *τί* (que)—plur. *τίνες*—*τίνων*—*τίσι*—*τίνας, τῖνα*.

En el pronombre relativo compuesto *ὅστις* (cualquiera que) se declinan los dos componentes.

Nom. *ὅστις, ἥτις, ὅ, τι*—gen. *ὅττινος, ἥττινος*—dat. *ὅττινι, ἥττινι*—nom. plur. *ὅτινες, ἥτινα* &c.

De la union del pronombre indefinido *τις* con las partículas negativas *οὐ, μή* resultan los pronombres negativos *οὐτις, μήτις* (nadie, ninguno) que se declinan como el simple.

§. 6º *Pronombres ó adjetivos correlativos.*

Se llaman palabras correlativas aquellas que conteniendo la una cierta pregunta, las otras expresan las diferentes respuestas mas simples que se pueden dar á ella: tales son el

pronombre interrogativo τίς; (¿quién?), al cual responden: el demostrativo ὁ, ὅδε, ὗτος (este) — el indefinido τις (alguno) — el relativo ὅς (que) — y el negativo οὐτις, μίτις (nadie).

Hay otros correlativos de significacion mas determinada, que se forman por una analogía uniforme y sencilla.

El interrogativo principia con una π, por ejemplo: πόσος, (¿de qué tamaño, qué número?)

Esta misma forma con la variacion del acento es la del correlativo indefinido — ποσός (de cierto tamaño, número.)

Cambiando la π en τ resulta el correlativo demostrativo — τόςος (tan grande, de tanto número.)

Principiando la palabra con una vocal de espíritu fuerte se tiene el relativo — ὅσος (cuanto, tan grande como).

ποῖός; (¿cuál?) — ποῖός (alguno) — τοῖός, (tal) — ὅῖός (cual.)

Al demostrativo τόςός se le suele añadir la partícula δε, y resulta τόςόςδε, τόςήδε, τόςόνδε; gen. τόςούδε. Tambien procede de él τόςούτος, τόςούτη, τόςούτο (tan grande como) — gen. τόςούτου, τόςούτης — plur. τόςούτοι &c.

Añadiendo á los relativos ἕστις, ὅσπερ &c. la sílaba οὖν resultan unos relativos nuevos: ἕστιςοὖν, ἥτιςοὖν, ὅτιοὖν, (cualquiera que sea) — acus. ὅτιναοὖν &c.

Alguna vez para dar mayor expresion á los pronombres demostrativos se les añade una ι: ὅυτοσί (este de aquí); ὅεινوسی (aquel de allí.)

CAPITULO V.

DEL VERBO.

La conjugacion griega es mucho mas rica que la latina y la de las lenguas modernas, pues ademas de tener un número dual como la declinacion, hay en ella tres voces que son activa, pasiva y media; á los modos de indicativo, subjuntivo, imperativo é infinitivo añade el optativo, y posee

numerosos participios y varios tiempos peculiares como los aoristos.

Para tipo ú modelo de conjugacion se ha elegido un verbo en que se suponen todas las voces, modos y tiempos.

§. 1º *Division de los tiempos.*

La division mas natural de los tiempos es en presente, pasado y venidero ó futuro; pero siendo muy limitadas las ideas que pueden expresar estas tres divisiones generales, se han hecho otras subdivisiones, especialmente en el tiempo pasado ó pretérito.

Entre las subdivisiones del tiempo pretérito, el perfecto reúne casi siempre la idea de lo presente á la de lo pasado, pues al usarle se refiere una cosa pasada, pero se permanece con la imaginación en lo presente. En las demas subdivisiones del pretérito el pensamiento se traslada al tiempo pasado y refiere lo que entonces acaeció, lo cual se verifica en el imperfecto, el plusquamperfecto y los aoristos.

De aquí se puede sacar una division general, en tiempos primitivos ó cardinales y en tiempos históricos. Tiempos primitivos son el presente, el perfecto y el futuro: tiempos históricos el imperfecto, el plusquamperfecto y los aoristos.

Los tiempos se distinguen unos de otros por las terminaciones, y los pretéritos ademas por una adición que reciben llamada aumento.

§. 2º *Del aumento.*

El aumento es silábico ó temporal. El silábico consiste en la adición de una sílaba que se antepone en ciertos tiempos de los verbos que principian por consonante.

El aumento temporal ó de cantidad se verifica en ciertos tiempos de los verbos que principian con una vocal breve, cambiándola en larga.

a. Del aumento silábico.

El aumento en los tiempos históricos consiste en una ε que se pone al principio: como

Presente *τύπτω* (hierro)—imperf. *ἔτυπτον* (heria)—

Aoristo *ἔτυψα* (herí).

El aumento en el perfecto se llama repetición ó reduplicación, y consiste en anteponer á la letra ε del aumento ordinario la letra inicial del verbo; y en el plusquamperfecto se antepone otra ε á la reduplicación del perfecto; por ejemplo:

Pres. *τύπτω* (hierro)—imperfecto *ἔτυπτον* (heria)—

perf. *τέ-τυφα* (herí)—plusquamperfecto *ἔτε-τέφειν*

(habia herido).

Si la letra inicial del verbo es aspirada se convierte en la reduplicación en su correspondiente tenue, por lo que queda explicado cap. i. §. 4.º; por ejemplo:

Pres. *φιλέω* (amo)—perf. *πεφίληκα* (amé).

Plusquamperf. *ἐπεφίληκειν*.

Pres. *θύω* (sacrificio)—perfecto *τέθυκα* (sacrifiqué).

En los verbos que principian con ρ se dobla esta consonante despues del aumento, y el perfecto y plusquamperf. no reciben reduplicación:

Pres. *ράπτω* (coso)—imperf. *ῥῥάπτον* (cosia)—perf.

ῥῥάφα (cosí)—plusquamperfecto *ῥῥάφειν* (habia cosido).

Tampoco tienen reduplicación los verbos que principian por una letra doble:

Pres. *ψάλλω* (toco)—perf. *ἔψαλλα*.

Plusquamperf. *ἐψάλλκειν*.

Lo mismo se verifica en la mayor parte de los casos en que el verbo principia por dos consonantes: como

φθείρω (destruyo)—perf. *ἔφθορα* (destruí).

Esta última regla tiene algunas excepciones.

b. *Del aumento temporal.*

El aumento temporal consiste en cambiar la α, ε en η, y la ο en ω; este aumento es igual en todos los pretéritos, y tiene lugar en los verbos que principian con vocal.

ἀνῶ (destruyo) — imperf. ἤνουν — perfecto ἤνυκα —
pluscuamperf. ἤνυκειν — Aor. ἤνυσα.

ἐλπίζω (espero) — imperf. ἤλπιζον — perf. ἤλπικα —
pluscuamperf. ἤλπικειν — Aor. ἤλπισα.

ὀμιλέω (harengo) — imperf. ὠμίλεον — perf. ὠμίληκα —
pluscuamperf. ὠμίληκειν — Aor. ὠμίλησα.

Algunos verbos que principian con ε hacen el aumento en ει:

εἶχω (tengo) — imperf. εἶχον — εἶλκω (tiro). εἶλκον.

Los verbos que principian con las vocales dudosas ι, υ, no las varían en los tiempos de aumento; pero si son breves en el presente, las cambian en largas en los pretéritos, por ejemplo:

ἐκτεύω (suplico) — imperf. ἐκτέουσιν — Aor. ἐκτέυσα.

Las vocales largas no reciben aumento:

ἡττάσμαι (soy vencido) — imperf. ἡττώμεν.

Perf. ἡττημαι.

Los diptongos reciben aumento, si la primera letra de ellos puede cambiarse segun lo dicho.

αὔξω (aumento) — imperf. ἤξον — Aor. ἤξησα.

εὔχομαι (suplico) — imperf. εὐχόμεν.

Cuando la segunda vocal es ι, se suscribe en los pretéritos:

αἰτέω (pido) — ἤτεον. δαίω (habito) — ὤκεον.

El diptongo ου no recibe aumento: οὐτάζω (hierro) — imperfecto ὄταζον. En algunos otros se omite tambien, cuando puede causar ambigüedad ó mal sonido.

Alguna vez reciben el aumento silábico verbos que principian por vocal, como:

ὠθέω (impelo) — imperf. ὠθέουν. ὠνέομαι (compro) —
imperfecto, ὠνούμην. ὁράω (veo) — imperf. ὥρων.

Los verbos que principian por vocal no tienen reduplicacion en el perfecto; pero en algunos casos se encuentra una especie de reduplicacion que llaman ática, y consiste en repetir las dos primeras letras del verbo:

ἀγείρω (reuno) — perf. regular ἤγερεκα — con redupl.
ática ἀγήγερεκα.

ἐμέω (vomito) — perf. regular ἤμεεκα — con redupl.
ática ἐμήμεεκα.

c. Reglas comunes del aumento.

El aumento tiene lugar en todos los pretéritos de las voces activa, pasiva y media. El del perfecto se verifica en todos los modos y en los participios: el de los aoristos solo en los de indicativo (el imperfecto y pluscuamperfecto no existen sino en indicativo); ejemplo:

τύπτω (hiero) — perf. indicat. τέτυφα — de subjunt.

τετύφω — de optat. τετύφοιμι — de imperat. τέτυφε.

Aoristo indicat. ἔτυψα — de sub. τύψω — de optativo

τύψαιμι — de imperat. τύψον.

En los verbos compuestos se puede decir por regla general que, si el verbo principia con una preposicion, se coloca el aumento en seguida de ella, como:

προσφέρω (traigo adelante) — imperf. προσέφερον.

ἀπαδύω (desnudo) — imperf. ἀπέδυον — perfecto

ἀποδεδύκα.

Pero en la mayor parte de los demas verbos compuestos se coloca al principio.

μελοποιέω (hago ó canto versos) — imperf. ἐμελο-

ποιούν — perf. μεμελοποίηκα.

Hay algunos verbos que reciben el aumento antes y despues, como:

ἀνορθόω (levanto, reedifico)—imperf. ἀνῳρθόουν..

ἀνέχομαι (tengo levantado)—imperf. ἠνείχόμην.

Las excepciones de estas reglas las irá enseñando el uso.

§. 3º. *Conjugacion por números y personas.*

Las terminaciones del verbo griego se dividen en dos clases muy diversas, que pertenecen la una á la forma activa y la otra á la pasiva: y en cada una de estas formas los tiempos primitivos tienen ciertos puntos de analogía que los distinguen de los históricos. Estas observaciones se harán palpables en las tablas siguientes, que contienen las desinencias ó terminaciones de los tiempos del indicativo activo y pasivo.

Forma activa.

	1. ^a Pers.	2. ^a Pers.	3. ^a Pers.
Tiempos primitivos. Sing..	—	ς	—
Dual. Falta.		τον	τον
Plur..	μεν	τε	σι, σιν
Tiempos históricos.. Sing..	—	ς	—
Dual. Falta.		τον	την
Plur..	μεν	τε	ν. (σαν)

Forma pasiva.

	1. ^a Pers.	2. ^a Pers.	3. ^a Pers.
Tiempos primitivos. Sing..	μαι	(σαι)	ται
Dual.	μεθον	σθον	σθον
Plur..	μεθα	σθε	νται
Tiempos históricos.. Sing..	μην	(σο)	το
Dual.	μεθον	σθον	σθον
Plur..	μεθα	σθε	ντο

No se han incluido en las tablas precedentes la primera y tercera persona del singular en la forma activa, porque sus finales son variables en los diferentes tiempos.

Las desinencias *σαι, σε* de la segunda persona de la forma pasiva se han expresado en la tabla como origen de donde se han derivado las actuales, que rara vez son las que allí se indican, y por esto se han comprendido entre paréntesis.

El dual no tiene primera persona en la forma activa, y se suple con la del plural.

§. 4º *Conjugacion por modos.*

El imperfecto y plusquamperfecto solo existen en el indicativo: los demas tiempos se hallan en todos los modos, exceptuando el futuro que falta en el subjuntivo é imperativo.

El optativo, segun su denominacion, deberia expresar siempre un deseo; pero tiene otras muchas acepciones, como se verá en la sintaxis: aqui únicamente observaremos que este modo tiene bastante analogía de significacion con nuestro imperfecto de subjuntivo.

Se puede establecer como regla general que la conjugacion de los tiempos del subjuntivo tiene por base la de los tiempos primitivos, y la del optativo la de los históricos: asi las tablas del §. precedente contienen en la primera parte las desinencias de todos los tiempos del subjuntivo, y en la segunda las del optativo.

El subjuntivo une á las desinencias de los tiempos primitivos las vocales largas *η, ω* en lugar de las que tiene el indicativo, por ejemplo:

Act. Indicativo...	τύπτω	—	τύπτομεν	—	τύπτοσσι
Subjuntivo..	τύπτω	—	τύπτωμεν	—	τύπτωσι
Pas. Indicativo...	τύπτομαι	—	τυπτόμεθα	—	τύπτονται
Subjuntivo..	τύπτωμαι	—	τυπτώμεθα	—	τύπτονται

El optativo tiene por caracter distintivo una *ι*: sus desinencias en el presente, perfecto y futuro son *αιμι, αις, αι* y en el aoristo *αιμι, αις, αι*.

El imperativo tiene segunda y tercera persona en los tres números; sus desinencias son:

Forma activa.	2. ^a persona singular—	3. ^a <i>τω</i>
	2. ^a persona dual	<i>τω</i> 3. ^a <i>των</i>
	2. ^a persona plural	<i>τε</i> 3. ^a <i>τωσαν</i> ó <i>γτω</i>
Forma pasiva.	2. ^a persona singular (<i>σο</i>)	3. ^a <i>σθω</i>
	2. ^a persona dual	<i>σθων</i> 3. ^a <i>σθων</i>
	2. ^a persona plural	<i>σθε</i> 3. ^a <i>σθωσαν</i> ó <i>σθων</i>

Las desinencias del infinitivo son para el activo *ειν, ναι*, *αι*; para el pasivo *σθαι, ναι*.

Los participios son adjetivos de tres terminaciones, cuyo femenino sigue siempre la segunda declinacion. Las terminaciones de los participios son:

ων ó *ους*—*ουσα*—*ων*. *ας*—*ασα*—*αν*. *εις*—*εισα*—*εν*.
υς—*υσα*—*υν*. *ως*—*υια*—*ος*.

Los participios de la forma pasiva se terminan en *μενος, μενη, μενον*, excepto los de los aoristos. (véase la declinacion de los participios cap. II. §. 14).

§. 5.^o Voces activa, pasiva y media.

La lengua griega, segun hemos dicho, tiene en el verbo tres voces que son: activa, pasiva y media. La voz activa expresa la accion que hace el sugeto ó nominativo, como: yo hiero. La voz pasiva expresa la accion sufrida ó recibida por el sugeto, como: yo soy herido, yo soy amado. La voz media expresa una reflexion ó reciprocidad, segun se verá luego.

La voz pasiva debió formarse de las terminaciones acti-

vas en la manera que expresa la tabla siguiente, que comprende las primeras personas de indicativo.

Forma act. Pres.	ω	—imp. ου	—perf. α, ηα
Forma pas. Pres.	μαι	—imp. ομην	—perf. μαι
Forma act. plusc.	ειν, κειν	—fut. σω, ῶ	—aor. σα, ου
Forma pas. plusc.	μην	—fut. σομαι, ὄμμαι	—aor. σάμην, ομην

Posteriormente se introdujo en la forma pasiva un aoristo, que contra toda analogía se conjuga activamente y se termina en *θην* ó *νν*, del cual se formó un nuevo futuro en *θησομαι*, *πρσομαι*.

La voz pasiva comprende tambien el caso en que la acción es sufrida y ejecutada por la misma persona, en un sentido, que podemos llamar reflexivo cuando es uno solo el sujeto, y recíproco cuando tiene lugar entre muchos. Los griegos se servían de la forma pasiva en muchas frases en que el sentido tiene toda la apariencia de activo, pero siempre refiriéndose al sentido de reflexion. La forma pasiva empleada de esta manera tomó el nombre de voz media, ó simplemente de verbo medio.

El presente, el imperfecto, el perfecto y pluscuamperfecto pasivos se usan, ya como pasivos, ya como medios, y solo el sentido de la frase puede hacer conocer en cual de los dos se toman; bien que la significacion pasiva es mas frecuente, por lo cual han conservado el nombre de voz pasiva (1). En el aoristo y futuro en que hemos visto se in-

(1) En la mayor parte de las Gramáticas griegas se estampa completo el verbo medio, repitiendo el presente y el imperfecto pasivo, y poniendo un perfecto y pluscuamperfecto de terminacion activa; pero nosotros, siguiendo la analogía de la lengua, y conformándonos con las exactas observaciones de helenistas muy profundos, hemos colocado en la voz activa el perfecto y pluscuamperfecto llamado comunmente medio, distinguiéndolos con la denominacion de segundos, por ser mucho menos usados que el perfecto y pluscuamperfecto ordinarios.

troujo una nueva forma, quedó esta exclusivamente para la voz pasiva, y la forma primitiva se emplea siempre en sentido medio:

Pasivo. Aor. <i>θῆν</i> , <i>νῆν</i>	Futuro. <i>θήσομαι</i> , <i>ήσομαι</i>
Medio. Aor. <i>σάμην</i> , <i>όμην</i>	Futuro. <i>σομαι</i> , <i>οῦμαι</i>

Las dobles formas de los aoristos y futuros tienen lugar en activo, pasivo y medio, y ademas en pasivo hay un tercer futuro llamado paulo-post futuro.

Tabla que manifiesta las desinencias de todos los tiempos usados en activo, pasivo y medio, y los aumentos en los tiempos que corresponden.

<u>Tiempos.</u>	<u>Voz activa.</u>	<u>Pasiva.</u>	<u>Media.</u>
Presente.....	—ω	—ομαι	
Imperfecto....	έ—ον	έ—όμην	Como la voz pasiva.
Perfecto 1.º..	—ε—ά ό κα.	—ε—μαι	
Plusquam. 1.º	έ—ε—έν, ό κέν	έ—ε—μην	
Perfecto 2.º..	—ε—α		
Plusquam. 2.º	έ—ε—έν		
Futuro 1.º....	—σω	—θήσομαι	—σομαι
Aoristo 1.º...	έ—σα	έ—θῆν	έ—σάμην
Futuro 2.º....	—ῶ	—ήσομαι	—οῦμαι
Aoristo 2.º...	έ—ον	έ—νῆν	έ—όμην
Futuro 3.º....	No le hay.	—ε—σομαι	No le hay.

Nota. En esta tabla la raya mayor que precede á la terminacion está en lugar del radical del verbo, por ejemplo: en el presente por *τυπῆ*; la ε denota el aumento; la rayita que le precede la primera letra del verbo para formar la reduplicacion. El espíritu fuerte en la desinencia indica que la consonante precedente es aspirada.

§. 6º De la característica.

La letra que precede inmediatamente á la terminacion de un verbo se llama letra característica ó figurativa, ó simplemente característica. En la tabla precedente se ve que la característica del futuro y del aoristo primero activo y medio es ς . En $\lambda\epsilon\acute{\iota}\beta\omega$ (sacrificio) la característica es β ; en $\lambda\acute{\epsilon}\gamma\omega$ (digo) γ ; en $\phi\omicron\nu\epsilon\acute{\upsilon}\omega$ el diptongo $\epsilon\upsilon$. La característica sirve para distinguir las conjugaciones y tiempos y es muy interesante, especialmente en el presente, perfecto y futuro.

Como la característica del presente sirve para la formacion de varios tiempos, conviene advertir que no siempre es la que á primera vista aparece, bien sea por variaciones ocurridas en los verbos ó por otras razones. Aquí haremos sobre esto las observaciones siguientes.

1.^a En los verbos cuyo presente acaba en $\pi\tau\omega$, la segunda letra τ es una adicion, y la verdadera característica es una de las tres letras labiales π , β , ϕ ; así de $\tau\acute{\upsilon}\pi\tau\omega$ es π —de $\kappa\rho\acute{\upsilon}\pi\tau\omega$, β —de $\phi\acute{\alpha}\pi\tau\omega$, ϕ .

2.^a La mayor parte de los verbos en $\sigma\sigma\omega$, $\tau\tau\omega$ tienen por característica primitiva alguna de las letras guturales κ , γ , χ ; así de $\phi\rho\acute{\iota}\sigma\sigma\omega$ es la característica κ —de $\pi\rho\acute{\alpha}\sigma\sigma\omega$, γ —de $\beta\acute{\eta}\sigma\sigma\omega$, χ .

Sin embargo, algunos de estos verbos tienen por característica la ς .

3.^a La mayor parte de los verbos en $\xi\omega$ tienen por característica δ , y algunos γ : de $\phi\rho\acute{\alpha}\xi\omega$ y $\theta\acute{\epsilon}\xi\omega$ es la característica δ , de $\kappa\rho\acute{\alpha}\xi\omega$, γ .

En todos estos verbos, el presente y el imperfecto activos y pasivos siguen la característica tal como se ve; pero todos los demas tiempos provienen de la característica sencilla ó primitiva.

Hay varios verbos que en el presente tienen una letra doble como $\beta\acute{\alpha}\lambda\lambda\omega$, $\tau\acute{\epsilon}\lambda\lambda\omega$, y en los demas tiempos (excepto

el imperfecto) la tienen sencilla como ἔβαλον, ἐβάλλον, aoristos segundos.

Otros que tienen un diptongo ó vocal larga y en los demas tiempos breve: φεύγω, φαίνομαι—aor. ἔφωγον, ἐφύγον.

§. 7.º De la formacion de los tiempos.

Se llama tema, es decir base ó composicion el tiempo que sirve para la composicion de otros tiempos. En algunos es muy clara la analogía, como la que tiene el imperfecto con el presente, el plusquamperfecto con el perfecto; en otros no es tan manifiesta, pero se hacen ciertas suposiciones para facilitar la conjugacion. En este §. trataremos de los tiempos que proceden de su tema de un modo simple y constante, y en seguida se hablará de los demas.

1.º Del presente en ω se forma el imperfecto cambiando ω en ου: τύπτω—ἐτύπτον.

2.º Del perfecto se forma el plusquamperfecto, cambiando α en ειν: τέτυφα—ἐτετύφειν.

Y en la voz pasiva cambiando μαι en μιν: τέτυμμαι—ἐτετύμμην.

3.º De los tiempos activos en ω se forman los correspondientes pasivos y medios en ομαι.

Pres. activo... τύπτω — pres. pas.. τύπτομαι

Futuro activo.. τύψω — fut. medio. τύψομαι

4.º De los tiempos activos en ου, los pasivos en ομην: imperf. act. ἐτύπτον—imperf. pas. ἐτυπτόμην.

5.º Del aoristo primero activo se forma el aoristo primero medio, añadiendo la sílaba μιν: ἔτυφα—ἐτύφάμην.

6.º De los aoristos pasivos se forman los futuros pasivos cambiando ν en πομαι, y quitando el aumento: ἐτύφην—τυφθήσομαι. ἐτύπην—τυπήσομαι.

Conocida la primera persona de cada tiempo del indicativo es facil formar las demas personas del mismo tiempo,

y los tiempos correspondientes de los demas modos como, se verá en la conjugacion del verbo *τύπτω*. El único que puede ofrecer alguna dificultad es el perfecto pasivo, del cual se tratará separadamente.

§. 8º *Del futuro activo.*

La forma general del futuro griego es la terminacion *σω*, que se encuentra en la mayor parte de los verbos y se llama futuro primero.

Pres. *παύω* (ceso)—futuro *παύσω* (cesaré).

πλάσσω (formo)—*πλάσω* (formaré).

Cuando la característica del presente es una de las letras gutturales *γ, κ, χ* la *ς* del futuro se convierte en *ξ*:

λέγω—futuro *λέξω*. *πλέκω*—futuro *πλέξω*. *τεύχω*—futuro *τεύξω*.

Si es de las labiales *β, π, φ* se convierte en *ψ*: *θλίβω*—futuro *θλίψω*. *λείπω*—fut. *λείψω*. *γράφω*—fut. *γράψω*.

Los verbos en *πτ*, hacen el futuro en *ψ*: *τύπτω*—*τύψω*. *ῥάπτω*—*ῥάψω*.

Los en *σσ, ττ* le hacen en *ξ*: *πράσσω*—*πράξω*. Sin embargo algunos hacen en *σ* como *πλάσσω*, fut. *πλόσω*.

Los en *ς* forman el futuro en *σ* y algunos en *ξ*:

Presente *κράζω*—fut. *κράξω*. *φράζω*—*φράσω*.

Cuando la característica del verbo es una vocal, la sílaba que precede á la terminacion *σω* del futuro es larga, aunque en el presente sea breve.

Presente *δακρύω* (*υ* larga)—fut. *δακρύσω* (*υ* larga).

κωλύω (*υ* dudosa)—fut. *κωλύσω* (*υ* larga).

τίω (*ι* breve) —fut. *τίσω* (*ι* larga).

En consecuencia las vocales breves *ε, ο* se convierten en el futuro en *η, ω*.

Pres. *φιλέω*—futuro *φιλήσω*. *διδάω*—futuro *διδάσω*.

La característica *α* del presente se convierte en el futuro

en *n*, excepto cuando está precedida de las vocales *ε*, *ι* ó *ο* de la consonante *ρ*, en cuyo caso el futuro conserva la *α*, pero la hace larga.

Presente τιμάω, ἀπατάω, βούω

Futuro τιμήσω, ἀπατήσω, βοήσω,

Presente εἶω, μειδίαω, δράω, φωράω

Futuro εἶσω, μειδιάσω, δράσω, φωράσω (*α* larga.)

Por el contrario la penultima sílaba de los futuros en *άσω*, *ίσω*, *ύσω* es siempre breve cuando procede de verbos en *ζω*, *σσω*, *ττω*, como *φράσω*, *δικάσω* de *φράζω*, *δικάζω* &c.

Varios verbos que tienen por característica una vocal breve se apartan de la regla y la conservan lo mismo en el futuro; por ejemplo:

Presente γελάω, χαλάω, ἄρσω, ἀνύω, ἀινέω, ἀλέω

Futuro γελάσω, χαλάσω, ἄρσσω, ἀνύσω, ἀινέσω, ἀλέσω

Los seis verbos siguientes: *κέω*, *φέω*, *νέω*, *πλέω*, *πνέω*, *θέω* hacen en el futuro *χεύσω*, *νεύσω*, *θεύσω* &c. *καίω* hace *καύσω*, *κλαίω*—*κλαύσω*.

El futuro segundo ó futuro circunflejo apenas existe no siendo en los verbos cuya característica es una de las cuatro letras *λ*, *μ*, *ν*, *ρ* los cuales no tienen futuro en *σω*. Sin embargo los gramáticos admiten este futuro en todos los verbos, para derivar de él el aoristo segundo. Este futuro resulta del primero omitiendo la *σ*, en la mayor parte de los casos, por ejemplo:

καλέω (llamo) —fut. primero *καλέσω* —fut. segundo. *καλέω̄*

νομίζω (pienso) —fut. primero *νομίσω* —fut. segundo. *νομίω̄*.

§. 9.º De los aoristos primero y segundo activos.

La forma mas usada del aoristo es la que se termina en *α*, y se llama aoristo primero. En los verbos que tienen el futuro en *σω* (es decir, en general en todos excepto los en

λ, μ, ν, ρ) el aoristo primero termina en σα con las variaciones expresadas para el futuro.

Presente.	τύπτω,	κομίζω,	φιλέω,	πνέω
Futuro.	τύψω,	κομίσω,	φιλήσω,	πνεύσω
Aoristo primero.	ἔτυψα,	ἐκόμισα,	ἐφίλησα,	ἔπνευσα

En los verbos en λ, μ, ν, ρ, que tienen el futuro en ῶ, el aoristo termina en α.

El aoristo segundo ó aoristo en εν se forma uniendo esta terminacion á la característica del verbo, sobre lo cual hay tres cosas que observar.

1.^a En los verbos que tienen letra doble en el presente, el aoristo segundo solo toma una, y en muchos no es ninguna de las del presente, sino la característica primitiva, segun lo dicho en el §. 6.^o

2.^a La penúltima sílaba en el aoristo segundo ordinariamente es breve.

3.^a Por lo comun se cambia la ε en α.

Tabla de algunos aoristos segundos en que se manifiestan las observaciones expresadas.

Presente λλ, _____ aor. 2.º λ, _____	βάλλω	ἐβαλον.
Presente πτ, _____ aor. 2.º π, β, φ.	τύπτω	ἐτυπον.
	κρύπτω	ἐκρυβον.
	ῥάπτω	ἐῤῥαφον.
Presente σσ, ττ, _____ aor. 2.º γ, _____	ἀλλάσσω	ἠλλαγον.
Presente ζ, _____ aor. 2.º δ, γ, _____	φράζω	ἐφραδον.
	κράζω	ἐκραγον.
Presente αι, _____ aor. 2.º (α breve) καίω	καίω	ἐκασον.
Presente η, _____ aor. 2.º (α breve) λήθω	λήθω	ἐλαθον.
Presente ει, _____ aor. 2.º ι, _____	λείπω	ἐλιπον. En
los verbos en λ, μ, ν, ρ es en ε, ó α (véase §. 14).		
Presente ευ, _____ aor. 2.º (υ breve) φεύγω	φεύγω	ἐφυγον.
Presente ε, _____ aor. 2.º (α breve) τρέπω	τρέπω	ἐτραπον.

Estas variaciones distinguen el aoristo segundo del imperfecto, y los verbos en que no pueden tener lugar carecen de aoristo segundo; pues aunque en las gramáticas se estampa en todos los verbos, se hace por seguir la analogía y para formar el aoristo segundo pasivo, que existe en muchos verbos sin que haya el activo.

En general carecen de aoristo segundo los verbos derivados de otras palabras, y que tienen las terminaciones αζω, ιζω, αινω, νω, ενω, οω, αω, εω.

El aoristo segundo es indudablemente un antiguo imperfecto, al cual el uso dió despues la significacion de aoristo, y le añadió los modos y participios. En cuanto á la diferencia de significacion entre el aoristo primero y segundo, ni la podemos señalar ni parece debe admitirse, pues si realmente hubiera existido alguna, la mayor parte de los verbos tendrian los dos aoristos, lo cual no sucede sino en muy ra-

ros, y aun en estos es porque una de las dos formas es poco usada, ó poética, ó perteneciente á algun dialecto; ó tambien porque se dá un sentido á una forma y otro á la otra, como en algunos verbos irregulares en que el aoristo primero tiene significacion activa y el segundo pasiva.

§. 10. *De los perfectos primero y segundo activos.*

El perfecto primero activo se termina en α, y la segunda persona en ας.

Cuando la característica del verbo en el presente es alguna de las letras β, π, φ la del perfecto primero es la aspirada φ, y cuando aquella es γ, κ, χ es la del perfecto primero χ, por ejemplo:

Pres. τρίβω, λέπω, γράφω.
 perf. prim. τέτριφα, λέλεφα, γέγραφα.
 λέγω, πλέκω, τεύχω — λέλεχα, πέπλεχα, τέτευχα.

Si la característica del presente ha sufrido alguna de las variaciones expresadas en el §. 6.º se reconoce en el futuro, y no hay mas que cambiar las letras dobles de este ξ, ψ en sus correspondientes aspiradas χ, φ, por ejemplo:

Pres. τάσσω — fut. τάξω — perf. prim. τέταχα.
 Pres. τύπτω — fut. τύψω — perf. prim. τέτυφα.

En todos los demas casos la terminacion del perfecto primero es en κα, verificándose las mismas variaciones de vocal y característica que en el futuro en σω, como:

pres. τίω	— fut. τίσω	perf. 1.º τέτικα
ἐρυθρίαω —	ἐρυθρίασω —	ἡρυθρίακα
σπάω —	σπάσω —	ἔσπακα
πείθω —	πείσω —	πέπεικα
φιλέω —	φιλήσω —	πεφίληκα
τιμάω —	τιμήσω —	τετίμηκα
πνέω —	πνεύσω —	πέπνευκα
κομίζω —	κομίσω —	κεκόμικα

Hay muchos verbos que tienen un perfecto segundo activo, llamado ordinariamente perfecto medio, el cual se forma añadiendo la terminacion α, ας, á la característica del presente, como:

pres. λήθω, σήπω, φεύγω — perfecto segundo λέληθα, σέσηπα, πέφευγα.

Pero hay que observar tres cosas:

1.º Si la característica del presente ha sufrido alteracion (§. 6.º), se toma la primitiva como en el aoristo segundo: πλήσσω — πέπληγα: φρίσσω — πέφρικα.

2.º En general el perfecto segundo requiere una vocal larga, aunque la del aor. segundo sea breve, por ejemplo:

Presente θάλλω, λήθω, δαίω, κράζω.

Aoristo seg. ἔθalon, ἔλαθον, ἔδασον, ἔκραγον.

Perfecto seg. τέθληα, λέληθα, δέδνα, κέραγα.

3.º Sin embargo toma frecuentemente la vocal ο, en la cual cambia muchas veces la ε del radical:

Presente κόπτω, φέρβω, τίκτω, σπείρω, λείπω.

Perf. sèg. κέκοπα, πέφορβα, τέτοκα, ἔσπορα, λέλοιπα.

Este perfecto segundo se encuentra en pocos verbos, y sucede con él lo mismo que con el aoristo segundo, §. 9.º

§. 11. Del perfecto pasivo.

El perfecto pasivo se forma del perfecto primero activo, cambiando la terminacion α, κα en μαι: la segunda persona haceσαι y la tercera ται; en el plusquamperfecto las desinencias son μιν, σο, το.

La formacion de las personas de este tiempo ofrece alguna dificultad, por lo cual conviene explicarla con cierta extension.

Segun la regla dada el perfecto pasivo de τύπτω, πλέγω se formaria del modo siguiente:

Perf. prim. act. τέτυφα.

Perf. pas. τέτυφ-μαι, τέτυφ-σαι, τέτυφ-ται

Perf. prim. act. πέπλεχα.

Perf. pas. πέπλεχ-μαι, πέπλεχ-σαι, πέπλεχ-ται;

Pero como esta pronunciacion seria muy dura, cosa que evitan con el mayor cuidado los griegos, cambian las letras del modo siguiente:

τέτυμμαι, τέτυφαι, τέτυπται — πέπλεγμαι, πέπλεξαι, πέπλεκται.

Para evitar la reunion de tres consonantes en las terminaciones σθε, σθαι, σθω, se omite la σ, por ejemplo:

Segunda persona plural, perf. pas. τέτυφθε en lugar de τέτυφσθε como debia de ser por analogia:

Perf. infinit. τετύφθαι, πεπλέχθαι en lugar de τετύφσθαι, πεπλέχσθαι.

Asimismo, por evitar las terminaciones en νται, ντο de las terceras personas de plural del perfecto y plusquamperf. se usa regularmente del participio con el verbo εἰμί (soy).

Cuando el perfecto primero activo termina en κα, se cambia sencillamente esta desinencia en μαι:

φίλεω — πεφίληκα — πεφίλημαι. νέω — νένευκα — νένευμαι.

pero si para la formacion del perfecto en κα, ó para la del futuro se ha omitido alguna letra de las linguales (δ, θ, τ, ν ó σ), se pone una σ delante de la terminacion del perf. pasivo:

Pres. πείθω — fut. πείσω — perf. 1.º act. πέπεικα;

perf. pas. πέπεισμαι — 3.ª pers. πέπεισαι.

ἄδω — ἄσω — ἤμα; ἤσμαι, ἤσται,

φράζω — φράσω — πέφρακα; πέφρασμαι, πέφρασται.

Delante de otra σ ó de ντ se quita esta σ: 2.ª persona πέπεισαι 3.ª plural πέπεινται.

El perfecto pasivo en el optativo y subjuntivo se forman ordinariamente con el participio y el verbo ser, así por la dificultad que ofrecerían en la pronunciación, como por ser muy poco usados; sin embargo en algunos verbos se encuentran simples estos tiempos.

El cambio de *ε* en *ο* que se verifica en algunos verbos en el perfecto activo no es trascendental al pasivo: κλέπτω — perf. act. κέκλοφα — perf. pas. κέκλεμμαι; pero algunas veces se cambia la *ε* en *α*: τρέπω, τρέφω hacen el perf. pas. τέτραμμαι, τέθραμμαι. otros verbos convierten el diptongo *ευ* en *υ*: τεύχω, πνέω — perf. act. τέτευχα, πέπνευκα — pas. τέτυγμαι, πέπνυμαι.

Otras particularidades las irá enseñando el uso.

§. 12. Del futuro tercero.

El futuro tercero ó paulo-post-futuro, que solo tiene lugar en la voz pasiva, tiene mucha analogía con el perfecto pasivo cuyo aumento conserva: se forma de la segunda persona de este perfecto en *σαι*, *φαι*, *ξαι*, cambiando *αι* en *ομαι*.

Perf. pas. τέτυμμαι,	2. ^a P. τέτυφαι	—	fut. 3. ^o τετύφομαι
πεφίλημαι,	πεφίλησαι	—	πεφιλήσομαι
τέτραμμαι,	τέτραφαι	—	τετράφσομαι
πέπεισμαι,	πέπεισαι	—	πεπέισομαι

§. 13. De los aoristos primero y segundo pasivos.

Todos los verbos forman el aoristo primero pasivo en *θην* y el segundo en *νν*.

El aoristo primero pasivo se forma añadiendo á la característica del verbo la terminación *θην* y anteponiendo el aumento:

παιδεύω — ἐπαιδεύθην. στέφω — ἐστέφθην. κρίνω — ἐκρίνθην.

Cuando la característica del verbo es una tenue ó media se cambia en su correspondiente aspirada :

λείπω — ἐλείφθην. λέγω — ἐλέχθην. πλέω — ἐπλέχθην
τύπτω — ἐτύφθην. πράσσω (γ) — ἐπράχθην.

Cuando el perfecto pasivo recibe s tambien la recibe el aoristo: πείθω — πέπεισμαι — ἐπείσθην.

En muchos casos tambien cambia el aoristo pasivo la vocal radical, como el perfecto :

φίλω — πεφίλημαι — ἐφιλήθην. τιμάω — τετίμημαι — ἐτιμήθην.
τεύχω — τέτυγμαι — ἐτύχθην.

un corto número de verbos que tienen por característica una vocal, reciben s en el aoristo primero sin tenerla en el perfecto: παύω — πέπαυμαι — ἐπαύσθην. μνάομαι — μέμνημαι — ἐμνήσθην.

El aoristo segundo pasivo se forma añadiendo *ν* á la característica, y sigue las reglas dadas para el aoristo segundo activo, cambiando la terminacion *ον* en *ν*.

λείπω — aoristo segundo activo ἔλιπον — aoristo segundo pasivo ἐλίπην. πλέω — ἔπλακον — ἐπλάκην.

El aoristo segundo pasivo, mas suave que el primero, es mas usado en los verbos que hacen el primero en *χθην* ó *φθην*; pero los poetas prefieren esta forma cuando necesitan una sílaba larga, y los trágicos por ser una forma mas llena y sonora.

Aunque el aoristo segundo pasivo se forma del segundo activo, son enteramente independientes, y muchos verbos que no tienen aoristo segundo activo, porque se confundiria con el imperfecto, le tienen pasivo; asi sucede en γράφω — ἐγράφην, τρέφω — ἐτρέφην, en cuyos verbos el aoristo segundo activo no existe porque seria ἔγραφον, ἔτρεπον, que son los imperfectos de estos verbos.

§. 14. De los verbos en λ, μ, ν, ρ.

Los verbos cuya característica es una de las cuatro letras λ, μ, ν, ρ se desvian tanto de los demas en la formacion de sus tiempos, que es preciso tratar de ellos separadamente.

Todos estos verbos carecen del futuro primero ó futuro en σω, y tienen siempre el futuro segundo ó futuro circunflejo en ῶ:

Presente. νέμω, μένω, δέρω, στέλλω

Futuro... νεμῶ, μενῶ, δερῶ, στελῶ.

Si la penúltima sílaba del presente es larga se hace breve en el futuro:

Presente. ψάλλω, στέλλω, κρίνω, ἀμύνω

Futuro... ψαλῶ, σελῶ, κρινῶ, ἀμυνῶ (ι, υ breves).

El diptongo αι se convierte en α, y ει en ε:

Presente. αἶρω, κτείνω — futuro ἄρῶ, κτενῶ.

El aoristo primero de estos verbos no es en σα sino que tiene la misma característica que el futuro y la penúltima sílaba larga: esto se verifica ó alargando la misma vocal del futuro ó cambiando la ε en ει y la α en η.

Presente. τίλλω, κρίνω, ἀμύνω

Futuro. τιλῶ, κρινῶ, ἀμυνῶ. (ι, υ breves)

Aoristo 1.º ἔτιλα, ἔκρινα, ἤμυνα. (ι, υ largas)

Presente. μένω, σέλλω, τέινω, ψάλλω, φαίνω

Futuro. μενῶ, σελῶ, τενῶ, ψαλῶ, φάνῶ

Aoristo 1.º ἔμεινα, ἔσειλα, ἔτεινα, ἔψηλα, ἔφηναι

Muchos verbos que tienen en el presente αι toman en el aoristo primero una α larga.

Presente. περαιῶ — futuro περανῶ

Aor. 1.º ἐπέρανα — aor. inf. περάνααι

El aoristo segundo conserva la vocal como el futuro:

Pres. βάλλω, fut. βαλῶ, aor. 2.º ἐβαλον, pas. ἐβάλην
φαίνω, φαῖνῶ, aor. 2.º παύην
κλίνω, κλινῶ, aor. 2.º ἐκλίνην

Exceptúanse los verbos de dos sílabas que tienen ε en el futuro, en los cuales la ε se cambia en α.

Pres. κτείνω, fut. κτενῶ, aor. 2.º ἀκταγον
ζέλλω, ζελῶ, aor. 2.º ἐζάλην

Los polisílabos conservan la ε: ὀφείλω — ὄφελλον.

El perfecto primero activo, el perfecto pasivo y el aoristo primero pasivo se forman por las reglas generales de los demás verbos, añadiendo las terminaciones κα, μαι, ἦν á la característica y teniendo presentes las variaciones del futuro.

Presente. σφάλλω, φαίνω, αἶρω — futuro σφαλῶ, φανῶ, ἄρῶ

Perf. 1.º act. ἐσφαλκα, πέφαγκα, ἦρκα

Perf. pas. ἐσφαλμαι, ἦρμαι — aor. 1.º pas. ἐσφάλην, ἦρθην.

Pero los verbos de dos sílabas cambian la ε del futuro en α en el perfecto primero, perfecto pasivo y aoristos pasivos.

Presente. ζέλλω — futuro ζελῶ — perf. 1.º act. ἐζαλκα

perf. pas. ἐζαλμαι — aoristos pasivos ἐζάλην, ἐζάλην

Presente. πείρω — futuro περῶ — perf. 1.º act. πέπαρκα

perf. pas. πέπαρμαι — aor. 2.º pasivo ἐπάρην

Los verbos κρίνω, κλίνω, τείνω, κτείνω, πλύνω omiten en estos tiempos la ν y toman la vocal breve del futuro, cambiando los en εινω la ε en α.

Presente. κρίνω — futuro κρινῶ — perf. 1.º act. κέκρικα

perf. pas. κέκριμαι — aor. pas. ἐκρίθην.

Presente. τείνω — futuro τεनῶ — perf. 1.º act. τέτακα

perf. pas. τέταμαι — aor. pas. ἐτάθην.

Presente. πλύνω — futuro πλυνῶ — perf. 1.º act. πέπλυκα

perf. pas. πέπλυμαι — aor. pas. ἐπλύθην.

En estos verbos se usa mas el aoristo primero que el segundo en la voz activa; y al contrario, en la pasiva es mas frecuente el aoristo segundo que el primero.

§. 15. *De los tiempos usados é inusitados.*

Para conjugar un verbo griego es preciso tener presentes las principales reglas que acabamos de expresar, y particularmente conviene observar si el verbo de que se trata tiene en uso el aoristo segundo activo, el perfecto segundo y el aoristo segundo pasivo. Estos tiempos tienen analogía entre sí, pero no debe inferirse que existen juntos en un verbo; por el contrario rara vez se encuentran usados en un mismo verbo los aoristos segundos activo y pasivo. Mientras no se hallen ejemplares se debe suponer que el verbo no tiene sino la otra forma mas comun de aoristos primeros y de perfecto primero.

Por regla general todos los verbos derivados que constan de tres ó mas sílabas, y tienen las terminaciones: *άζω*, *ίζω*, *αίνω*, *ύνω*, *εύω*, *όω*, *άω*, *έω* solo tienen aoristo primero activo, perf. primero en *κα* y aoristo primero pasivo: *εορτάζω* de *εορτή* (fiesta)—*νομίζω* de *νόμος* (ley)—*σημαίνω* de *σημα* (señal)—*εὐθύνω* de *εὐθύς* (recto)—*παιδεύω* de *παῖς* (niño)—*δουλώω* de *δούλος* (esclavo)—*τιμάω* de *τιμή* (honra)—*φιλέω* de *φίλος* (amigo).

§. 16. *De los adjetivos verbales.*

Ademas de los participios tienen los verbos griegos unos adjetivos verbales que se forman de la característica y de las terminaciones *τός* y *τιός*, con las variaciones que exigen las reglas generales. Estos adjetivos verbales se forman comunmente de la tercera persona singular del perfecto pasivo; pero cuando el aoristo primero pasivo se separa del perfecto en la sílaba principal, los adjetivos verbales siguen el aoristo cambiando las letras aspiradas *φθ*, *χθ* en las tenues *πτ*, *κτ*.

En la siguiente tabla de adjetivos verbales se expresa la primera persona del presente de indicativo activo, la

tercera del perfecto pasivo y la primera del aoristo primero pasivo, á fin de que se vea con claridad la correspondencia de los adjetivos verbales con uno y otro tiempo.

Los pocos casos que se separan de esta formacion se aprenderán por la observacion.

El adjetivo verbal en *τός* se parece á nuestro participio pasivo, pero mas ordinariamente comprende la idea de posibilidad, y corresponde á nuestros adjetivos verbales en *ble*, por ejemplo: *ὄρατός* visible.

El neutro de este adjetivo construido con el verbo *ser* tiene algunas veces la significacion de gerundio de posibilidad: *βιωτόν ἐστι*, se puede vivir.

El verbal *τέος* lleva consigo la idea de necesidad, y corresponde al participio latino en *dus*: *φιλητέος*, que debe ser amado: el neutro de este verbal con el verbo *ser* equivale al gerundio latino; *φιλητέον ἐστι*, se debe amar; y tambien solo: *βαδισέον*, se debe ir.

Tabla de algunos adjetivos verbales en τός y τέος.

<i>Pres. indicat.</i> 1. ^a persona.	<i>perf. pas.</i> 3. ^a persona.	<i>aor. 1º pas.</i> 1. ^a persona.	<i>Adjet. verb.</i> en τός.	<i>Adjet. verb.</i> en τέος.
πλέκω (tejo).	— πέπλεκται —	ἐπλέχθην	— πλεκτός (tejible.) —	πλεκτέος (que debe tejerse.)
λέγω (digo).	— λέλεκται —	ἐλέχθην	— λεκτός	— λεκτέος
γράφω (escribo).	— γέγραπται —	ἐγράψθην	— γραπτός	— γραπτέος
ερέφω (vuelvo).	— έεραπται —	έερέφθην	— ερεπτός	— ερεπτέος
φωράω (persigo).	— πεφώραται —	έφωράθην	— φωρατός	— φωρατέος
φιλέω (amo).	— πεφίληται —	έφιλήθην	— φιλητός	— φιλητέος
αίρέω (tomo).	— έρηται —	ήρέθην	— αیرهτός	— αιρετέος
παύω (ceso).	— πέπαυται —	έπαύσθην	— παυστός	— παυστέος
εἰάλλω (envío).	— έεαλται —	έεάλθην	— εαλτός	— εαλτέος
τείνω (tiendo).	— τέτωται —	έτάθην	— τατός	— τατέος
χέω (derramo).	— χέκυται —	έχέθην	— χυτός	— χυτέος
πνέω (soplo).	— πέπνυται —	έπνεύσθην	— πνευστός	— πνευστέος

§. 17. *Conjugacion del verbo barytono.*

Todo lo que se ha explicado en este capítulo, así como la conjugacion por modos y personas se comprende en el siguiente modelo ó paradigma de un verbo ordinario barytono.

Se llama verbo barytono aquel en que la última sílaba de la primera persona del presente de indicativo no tiene acento; en oposicion del verbo circumflejo que lleva este acento en la última sílaba de la primera persona de indicativo.

Se ha elegido para modelo de conjugacion el verbo *τύπτω*, porque es muy cómodo para manifestar todos los tiempos, y porque es el que traen generalmente todas las gramáticas; pero ni este verbo ni tal vez ningún otro tendrá en el uso, completos todos los tiempos como se manifiesta.

Para percibir de un golpe de vista toda la conjugacion, se pone en primer lugar una tabla que comprende las primeras personas de todos los tiempos de indicativo, subjuntivo y optativo: la segunda del imperativo: el infinitivo, y el masculino del participio en todos los modos de las voces activa, pasiva y media. A esta tabla seguirá la conjugacion íntegra del verbo; y despues se pondrá un ejemplo de la de los verbos en λ , μ , ν , ρ .

PARADIGMA DEL VERBO τύπτω (hierro).

82

Voz activa.

	<u>Indicativo.</u>	<u>Subjuntivo.</u>	<u>Optativo.</u>	<u>Imperativo.</u>	<u>Infinitivo.</u>	<u>Participios.</u>
Presente... ..	τύπτω	τύπτω	τύπτοιμι	τύπτε	τύπτειν	τύπτων
Imperfecto..	ἔτυπτον	—	—	—	—	—
Perfecto 1.º	τέτυφα	τέτύφω	τέτύφοιμι	τέτυφε	τέτυφέναι	τέτυφώς
Plusq. 1.º...	ἔτετύφειν	—	—	—	—	—
Perfecto 2.º	τέτυπα	τέτύπω	τέτύποιμι	τέτυπε	τέτυπέναι	τέτυπώς
Plusq. 2.º...	ἔτετύπειν	—	—	—	—	—
Futuro 1.º..	τύψω	—	τύψοιμι	—	τύψειν	τύψων
Aoristo 1.º.	ἔτυψα	τύψω	τύψαιμι	τύψον	τύψαι	τύψας
Futuro 2.º..	τυπῶ	—	τυπῶμι	—	τυπεῖν	τυπῶν
Aoristo 2.º.	ἔτυπον	τύπω	τύποιμι	τύπε	τυπεῖν	τυπῶν

Voz pasiva.

Presente.....	τύπτομαι	τύπτωμαι	τυπτοίμην	τύπτου	τύπτεσθαι	τυπτόμενος
Imperfecto..	ἐτυπτόμην	—	—	—	—	—
Perfecto.....	τέτυμμαι	τετυμμένος ὦ	τετυμμένος εἶην	τέτυψο	τετύφθαι	τετυμμένος
Plusquamp.	ἐτετύμην	—	—	—	—	—
Futuro 1.º.	τυφθήσομαι	—	τυφθήσοίμην	—	τυφθήσεσθαι	τυφθήσόμενος
Aoristo 1.º.	ἐτύφην	τυφῶ	τυφθεῖν	τύφθητι	τυφθῆναι	τυφθείς
Futuro 2.º.	τυπήσομαι	—	τυπήσοίμην	—	τυπήσεσθαι	τυπήσόμενος
Aoristo 2.º.	ἐτύπην	τυπῶ	τυπεῖν	τύπηθι	τυπήναι	τυπεῖς
Futuro 3.º.	τετύψωμαι	—	τετυψοίμην	—	τετύψεσθαι	τετυψόμενος

Voz media.

El presente y el imperfecto, el perfecto y plusquamperfecto son los mismos que en la voz pasiva.

* Los que ordinariamente se llaman perfecto y plusquamperfecto medios son el perfecto 2.º y plusquamperfecto 2.º de la voz activa.

Futuro 1.º.	τύψομαι	—	τυψοίμην	—	τύψεσθαι	τυψόμενος
Aoristo 1.º.	ἐτύψαμην	τύψωμαι	τυψαίμην	τύψαι	τύψασθαι	τυψάμενος
Futuro 2.º.	τυπόμαι	—	τυποίμην	—	τυπέσθαι	τυπόμενος
Aoristo 2.º.	ἐτοπόμην	τύπωμαι	τυποίμην	τυπόω	τυπέσθαι	τυπόμενος

CONJUGACION DEL

VOZ

Pre

	<i>Indicativo.</i>	<i>Subjuntivo.</i>	<i>Optativo.</i>
	Hiero &c.	Que yo hiera &c.	Ojalá hiera &c.
S.	τύπτω	τύπτω	τύπτοίμῃ
	τύπτεις	τύπτῃς	τύπτοῖς
	τύπτει	τύπτῃ	τύπτοι
D.	—	—	—
	τύπτετον	τύπτητον	τύπτοίτην
	τύπτετον	τύπτητον	τύπτοίτην
P.	τύπτομεν	τύπτωμεν	τύπτοίμεν
	τύπτετε	τύπτατε	τύπτοίτε
	τύπτουσι (ν)	τύπτωσι (ν)	τύπτοίεν

Imperfecto

Singular.	ἔτυπτον	ἔτυπτες
Dual....	—	ἔτύπτετον
Plural....	ἔτύπτομεν	ἔτύπτετε

Perfecto

	Herí.	Que haya herido.	Ojalá haya herid.
S.	τέτυφα	τέτύφω	τέτύφοιμῃ
	τέτυφας	τέτυφῃς	τέτύφοις
	τέτυφε (ν)	τέτυφῃ	τέτύφοι
D.	τέτύφατον	τέτύφητον	τέτύφοίτην
	τέτύφατον	τέτύφητον	τέτύφοίτην
P.	τέτύφαμεν	τέτύφωμεν	τέτύφοίμεν
	τέτύφατε	τέτύφητε	τέτύφοίτε
	τέτύφασι (ν)	τέτύφωσι (ν)	τέτύφοίεν

VERBO BARYTONO τύπτω.

ACTIVA.

sente.

<i>Imperativo.</i>	<i>Infinitivo.</i>	<i>Participios.</i>
Hiere tú &c.	Herir.	El que hiera.
—	τύπτειν	τύπτων, τύπτουσα
τύπτε		τύπτον
τυπτέτω		Gen. τύπτοντος.
—	—	—
τύπτετον		
τυπτέτων		
—		
τύπτετε		
τυπτέτωσαν ὁ τυπτόντων		

Nota. El dual nunca tiene primera persona en la voz activa.

de indicativo.

ἔτυπτε (yo; tú, aquel heria).

ἐτυπτέτην.

ἔτυπτον.

Nota. Solo hay imperfecto en el indicativo.

primero.

	Haber herido.	El que ha herido.
—	τετυφέναι	τετυφώς, τετυφύῃα,
τέτυφε		τέτυφός.
τετυφέτω		Genitivo τετυφότος.
τετύφετον		
τετυφέτων		
—		
τετύφετε		
τετυφέτωσαν		

Perfecto

<i>Indicativo.</i>	<i>Subjuntivo.</i>	<i>Optativo.</i>
τέτυπα	τέτύπω	τέτύποιμι

Las demas personas se forman como en el perfecto 1.º

Plusquamp. 1.º Sing..	ἐτετύφειν,	ἐτετύφεις,
Dual.	—	ἐτετύφειτον,
Plur..	ἐτετύφειμεν,	ἐτετύφειτε,
Plusquamp. 2.º Sing..	ἐτετύπειν,	ἐτετύπεις,

Futuro

S..	τύψω (heriré)	No hay.	τύψοιμι
	τύψεις		τύψοις
	τύψει		τύψει
D.	τύψετον		τύψοιτον
	τύψετον		τυψοίτην
P..	τύψομεν		τύψοιμεν
	τύψετε		τύψοιτε
	τύψουσι		τύψοιεν

Aoristo

S..	ἔτυπα (herí)	τύψω	τύψαιμι
	ἔτυπας	τύψῃς	τύψαις
	ἔτυπε (υ)	τύψῃ	τύψαι
D.	ἐτύπατον	τύψητον	τύψαιτον
	ἐτυπάτην	τύψητον	τυψαίτην
P..	ἐτύπαμεν	τύψωμεν	τύψαιμεν
	ἐτύπατε	τύψητε	τύψαιτε
	ἔτυπαν	τύψωσι (υ)	τύψαιεν

segundo.

<i>Imperativo.</i>	<i>Infinitivo.</i>	<i>Participio.</i>
τέτυπε	τετυπέναι	τετυπώς

ἐτετύφει (yo, tú, aquel había herido.)

ἐτετυφέϊτῃν

ἐτετύφεισαν

ἐτετύπει &c., como el plusq. 1.º

Nota. Solo el indicativo tiene plusquamperfecto.

primero.

No hay.

τύφειν

τύφων, τύφουσα

τύφῳ

Gen. τύφοντος.

primero.

—

τύφον

τυφάτω

τύφατον

τυφάτων

—

τύφατε

τυφάτωσαν ὁ τυφάντων.

τύφαι

τύφας, τύφασα

τύφῃν

Gen. τύφαντος.

Futuro

	<i>Indicativo.</i>	<i>Subjuntivo.</i>	<i>Optativo.</i>
S.	τυπῶ (heriré) τυπέῖς τυπεῖ	No hay.	τυποῖμι τυποῖς τυποῖ
D.	τυπεῖτον τυπέιτον		τυποῖτον τυποῖτην
P.	τυποῦμεν τυπεῖτε τυποῦσι (ὑ)		τυποῖμεν τυποῖτε τυποῖεν

Aoristo

ἐτυπῶν (herí)	τύπῳ	τύποιμι

Se conjuga enteramente como el imperfecto en el indicativo;

VOZ

Pre

	<i>Indicativo.</i>	<i>Subjuntivo.</i>	<i>Optativo.</i>
S.	τύπτομαι (soy herido) τύπτη ὁ τύπτει τύπτεται	τύπτομαι τύπτη τύπτηται	τυπτοίμην τύπτοιο τύπτοιτο
D.	τυπτόμεθον τύπτεσθον τύπτεσθον	τυπτώμεθον τύπτησθον τύπτησθον	τυπτοίμεθον τύπτοισθον τυπτοίσθην
P.	τυπτόμεθα τύπτεσθε τύπτονται	τυπτώμεθα τύπτησθε τύπνυνται	τυπτοίμεθα τύπτοισθε τύπτοιντο

segundo.

<i>Imperativo.</i>	<i>Infinitivo.</i>	<i>Participio.</i>
No hay.	τύπειν	τυπῶν, τυπούσα τυπούν Genit. τυπούντος

segundo.

τύπε τυπῶν, τυπούσα, ου.

y en los demás modos como el presente.

PASIVA.

sente.

<i>Imperativo.</i>	<i>Infinitivo.</i>	<i>Participio.</i>
— τύπτου τυπτέσθω	τύπτεσθαι	τυπτόμενος, η, ου.
— τύπτεσθον τυπτέσθων		
— τύπτεσθε τυπτέσθωσαν ὁ τυπτέσθων		

Imper

Singular.....	ἐτυπτόμην	ἐτύπτου
Dual.....	ἐτυπτόμεθον	ἐτύπτεσθον
Plural.....	ἐτυπτόμεθα	ἐτύπτεσθε

Per

	<i>Indicativo.</i>	<i>Subjuntivo.</i>	<i>Optativo.</i>
S..	τέτυμμαι	τετυμμένος ᾧ	τετυμμένος
	τέτυψαι	τετυμμένος ᾧς	ἔην, ἔης, ἔη
	τέτυπται	τετυμμένος ᾧ	
D.	τετύμμεθον	—	—
	τέτυφθον	τετυμμένω ᾧτον	τετυμμένω
	τέτυφθον	τετυμμένω ᾧτον	ἔητον, ἐήτην
P..	τετύμμεθα	τετυμμένοι ᾧμεν	τετυμμένοι
	τέτυφθε	τετυμμένοι ᾧτε	ἔημεν, ἐήτε
	τετυμμένοι εἰσί	τετυμμένοι ᾧσι	ἔησαν

Plusquam

Singular.....	ἐτετύμην	ἐτέτυψο
Plural.....	ἐτετύμμεθον	ἐτέτυφθον
Dual.....	ἐτετύμμεθα	ἐτέτυφθε

fecto.

ἐτύπτετο (yo, tú, aquel era herido.)

ἐτυπτέσθην

ἐτύπτοντο

fecto.

*Imperativo.**Infinitivo.**Participio.*

—

τετύφθαι

τετυμμένος

τέτυψο

τετυμμένη

τετύφω

τετυμμένον

—

τέτυφθον

τετύφθων

—

τέτυφθε

τετύφθωσαν ὁ τετύφθων

Nota. La tercera persona del plural de indicativo, y todo el subjuntivo y optativo son tiempos compuestos del participio perfecto y del verbo εἶναι, ser.

perfecto.

ἐτέτυπτο (yo, tú, aquel habia sido herido.)

ἐτετύφθην

τετυμμένοι ἦσαν

Futu

<i>Indicativo.</i>	<i>Subjuntivo.</i>	<i>Optativo.</i>
S.. τυφθήσομαι (seré her.)	No hay.	τυφθήσοίμην
τυφθήσῃ ὁ εἰ		τυφθήσῃο
τυφθήσεται		τυφθήσῃτο
D. τυφθῇσόμεθον		τυφθῇσόμεθον
τυφθήσεσθον		τυφθήσεσθον
τυφθήσεσθον		τυφθῇσῃσθον
P.. τυφθῇσόμεθα		τυφθῇσόμεθα
τυφθήσεσθε		τυφθήσεσθε
τυφθήσονται		τυφθήσονται

Aoris

Singular. ἐτύφην	τυφῶ	τυφθεῖν
ἐτύφης	τυφῆς	τυφθεῖς
ἐτύφη	τυφῇ	τυφθεῖν
Dual..... ἐτύφῃτον	τυφῇτον	τυφθεῖντον
ἐτυφῇτην	τυφῇτην	τυφθεῖντην
Plural.... ἐτύφημεν	τυφῶμεν	τυφθεῖμεν (*)
ἐτύφητε	τυφῆτε	τυφθεῖτε
ἐτύφησαν	τυφῶσι (γ)	τυφθεῖσαν

Futu

Singular. τυπήσομαι	No hay.	τυπήσοίμην

Aoris

Singular. ἐτύπην	τυπῶ	τυπέιν

El futuro segundo se conjuga como el futuro primero, y

το 1.º

<i>Imperativo.</i>	<i>Infinitivo.</i>	<i>Participio.</i>
No hay.	τυφθήσθαι	τυφθήσόμενος, η, ον

το 1.º

—	τυφθῆναι	τυφθεῖς, τυφθεῖσα
τύφθητι		τυφθέν
τυφθήτω	(*) <i>Nota.</i> El plu-	Genit. τυφθέντος
τύφθητον	ral de este optati-	
τυφθήτων	vo suele ser :	
—	τυφθεῖμεν	
τύφθητε	τυφθεῖτε	
τυφθήτωσαν	τυφθεῖεν	

το 2.º

No hay.	τυπήσθαι	τυπήσόμενος, η, ον

το 2.º

τυπήθι	τυπήναι	τυπήεις, εῖσα, εν

el aoristo segundo como el aoristo primero.

<i>Indicativo.</i>	<i>Subjuntivo.</i>	<i>Optativo.</i>
S.. τετύφομαι τετύφη ό ει τετύφεται	No hay.	τετυφοίμην τετύφοιο τετύφοιτο
D. τετυφόμεθον		τετυφοίμεθον
P.. τετυφέμεθα		τετυφοίμεθα

VOZ

El presente y el imperfecto, el perfecto y plusquamper omiten. El perfecto y plusquamperfecto que se suelen poner va con el nombre de perfecto y plusquamperfecto segundo.

<i>Indicativo.</i>	<i>Subjuntivo.</i>	<i>Optativo.</i>
S.. τύφομαι (me heriré) τύφη ό ει τύφεται	No hay.	τυφοίμην τύφοιο τύφοιτο
D. τυφόμεθον τύψεσθον τύψεσθον		τυφοίμεθον τύφοισθον τυφοίσθον
P.. τυφέμεθα τύψεσθε τύπονται		τυφοίμεθα τύφοισθε τύψοντο

ro 3º

<i>Imperativo.</i>	<i>Infinitivo.</i>	<i>Participio.</i>
No hay.	τετύφασθαι	τετυφόμενος, η, ον

Nota. Las segundas y terceras personas de dual y plural se conjugan como el presente.

MEDIA.

fecto son los mismos que en la voz pasiva; por lo cual se en la voz media son los que hemos designado en la acti-

ro 1º

<i>Imperativo.</i>	<i>Infinitivo.</i>	<i>Participio.</i>
No hay.	τύφασθαι	τυφόμενος, η, ον

Aoris

<i>Indicativo.</i>	<i>Subjuntivo.</i>	<i>Optativo.</i>
S.. ἐτύψαμην ἐτύψω ἐτύφατο	τύψωμαι τύψη τύψηται	τυψαίμην τύψαιο τύψαιτο
D. ἐτυψάμεθον ἐτύψασθον ἐτυψάσθην	τυψάμεθον τύψασθον τύψησθον	τυψαίμεθον τύψαισθον τυψαίσθην
P.. ἐτυψάμεθα ἐτύψασθε ἐτύψαντο	τυψάμεθα τύψασθε τύψωνται	τυψαίμεθα τύψαισθε τύψαιντο

Futu

S.. τυποῦμαι τυπήῃ ὅ ει τυπεῖται	No hay.	τυποίμην τυποῖο τυποῖτο
D. τυπούμεθον τυπεῖσθον τυπεῖσθον		τυποίμεθον τυποῖσθον τυποῖσθην
P.. τυπούμεθα τυπεῖσθε τυποῦνται		τυποίμεθα τυποῖσθε τυποῖντο

το 1^ο.

<i>Imperativo.</i>	<i>Infinitivo.</i>	<i>Participio.</i>
— τύψαι τυψάσθω	τύψασθαι	τυψάμενος, η, ον
— τύψασθον τυψάσθων		
— τύψασθε τυψάσθωσαν ὁ τυψάσθων		

το 2^ο.

No hay.

τυπείσθαι

τυπούμενος, η, ον

<i>Indicativo.</i>	<i>Subjuntivo.</i>	<i>Optativo.</i>
S.. ἐτυπόμην ἐτύπου ἐτύπετο	τύπωμαι τύπη τύπηται	τυποίμην τύποιο τύποιτο
D. ἐτυπόμεθον ἐτύπεσθον ἐτυπέσθην	τυπώμεθον τύπησθον τύπησθον	τυπώμεθον τύποισθον τυποίσθην
P.. ἐτυπόμεθα ἐτύπεσθε ἐτύποντο	τυπώμεθα τύπησθε τύπωνται	τυποίμεθα τύποισθε τύποιντο

Adjetivos verbales: τυπτός (que puede ser herido.)—

§. 18. Ejemplo de conjugacion

ἀγγέλλω, Yo anuncio.

Pre

<i>Indicativo.</i>	<i>Subjuntivo.</i>	<i>Optativo.</i>
S.. ἀγγέλλω	ἀγγέλλω	ἀγγέλλοιμι

Se conjuga como τυπτω, y lo mismo en los demas tiempos

Imper

S.. ἡγγέλλον	—	—

Per

S.. ἡγγέλκω	ἡγγέλκω	ἡγγέλομαι

Plusquam

S.. ἡγγέλκειν	—	—

MEDIA.

to 2^o.

<i>Imperativo.</i>	<i>Infinitivo.</i>	<i>Participio.</i>
— τύποῦ τυπέσθω — τύπεσθον τυπέσθων — τύπεσθε τυπέσθωσαν ὁ τυπέσθων τυπτέος (que debe ó ha de ser herido).	τύπεσθαι	τυπόμενος, η, ον

de los verbos en λ, μ, ν, ρ.

VOZ ACTIVA.

sente.

<i>Imperativo.</i>	<i>Infinitivo.</i>	<i>Participio.</i>
ἄγγελλε	ἄγγέλλειν	ἄγγέλλων

en que solo se pone la primera persona.

fecto.

fecto.

Inusitado.	ἡγγελέναι	ἡγγελκώς

perfecto.

Futu

	<u>Indicativo.</u>	<u>Subjuntivo.</u>	<u>Optativo.</u>
Singular.	ἀγγελῶ ἀγγελεῖς ἀγγελεῖ	No hay.	ἀγγελοῖμι ἀγγελοῖς ἀγγελοῖ
Dual.....	ἀγγελεῖτον ἀγγελεῖτον		ἀγγελοῖτον ἀγγελοῖτον
Plural....	ἀγγελοῦμεν ἀγγελεῖτε ἀγγελοῦσι (ν)		ἀγγελοῖμεν ἀγγελοῖτε ἀγγελοῖεν

Aoris

Singular.	ἡγγείλα	ἀγγείλω	ἀγγείλαιμι

Aoris

Singular.	ἡγγελον	ἀγγέλω	ἀγγελοῖμι

VOZ

Pre

	<u>Indicativo.</u>	<u>Subjuntivo.</u>	<u>Optativo.</u>
Singular.	ἀγγέλλομαι	ἀγγέλλωμαι	ἀγγελλοίμην

Se conjuga como πύπτομαι, y lo mismo en los demas

Imper

Singular.	ἡγγελλόμεν	—	—

ro.

<i>Imperativo.</i>	<i>Infinitivo.</i>	<i>Participio.</i>
No hay.	ἀγγελεῖν	ἀγγελῶν, ἀγγελοῦσα, ἀγγελοῦν Genit. ἀγγελοῦντος

to 1.º

ἀγγειλον	ἀγγεῖλαι	ἀγγείλας

to 2.º

ἀγγελε	ἀγγελεῖν	ἀγγελῶν

PASIVA.

sente.

<i>Imperativo.</i>	<i>Infinitivo.</i>	<i>Participio.</i>
ἀγγέλλου	ἀγγέλλεσθαι	ἀγγελλόμενος

tiempos en que solo se pone la primera persona.

fecto.

Per

<i>Indicativo.</i>	<i>Subjuntivo.</i>	<i>Optativo.</i>
S.. ἡγγελμαι ἡγγελσαι ἡγγελται	ἡγγελμένος ᾧ ἡς ἡ	ἡγγελμένος εἴην δε.
D. ἡγγέλμεθον ἡγγελθον ἡγγελθον	δε.	
P.. ἡγγέλμεθα ἡγγελθε ἡγγελμένοι εἰσὶ		

Plusquam

Singular.....	ἡγγέλμην	ἡγγελσο
Dual.....	ἡγγέλμεθον	ἡγγελθον
Plural.....	ἡγγέλμεθα	ἡγγελθε

Futu

S.. ἀγγελθήσομαι	—	ἀγγελθησοίμην

Aoris

S.. ἡγγέλθην	ἀγγελῶ	ἀγγελθείην

Futu

S.. ἀγγελήσομαι	—	ἀγγελησοίμην

Aoris

S.. ἡγγέλην	ἀγγελῶ	ἀγγελείην

Futuro 3º

fecto.

<i>Imperativo.</i>	<i>Infinitivo.</i>	<i>Participio.</i>
—	ἡγγέλλαι	ἡγγελμένος
ἡγγελο		
ἡγγέλθω		
—		
ἡγγελάσθην		
ἡγγέλθων		
—		
ἡγγελθε		
ἡγγέλθωσαν		

perfecto.

ἡγγελτο
ἡγγέλθην
ἡγγελμένοι ἦσαν

ro 1.º

— ἀγγελοῦσθαι ἀγγελοῦσμενος

to 1.º

ἀγγελοῦται ἀγγελοῦναι ἀγγελοῦς

ro 2.º

— ἀγγελοῦσθαι ἀγγελοῦσμενος

to 2.º

ἀγγελοῦται ἀγγελοῦναι ἀγγελοῦς

no le hay.

§. 19. De los verbos contractos.

Se llaman verbos contractos y circunflejos los que terminan el presente de indicativo en *ew*, *aw*, *ow*, porque contraen esta última sílaba, y se pone sobre ella el acento circunflejo. La contraccion solo se verifica en el presente y en el imperfecto: los demas tiempos se conjugan como en los verbos barytonos.

Los principios de contraccion que siguen estos verbos son los siguientes así en activo como en pasivo.

En los verbos en ew. 1.º Se omite la *ε* delante de *η*, *ω* y de todos los diptongos, como *φιλέω*, contr. *φιῶ*—*φιλέης*, contracto *φιλήs*—*φιλέοιμι*, *φιλοῖμι*.

2.º *εε* se contrae en *ει* y *εο* en *ου*, como *φίλεε*, contrac. *φίλει*—*ἐφίλεον*, *ἐφίλου*.

3.º *εει* se contrae en *ει*, como *φιλέειν*, *φιλείν*.

En los verbos en ao. 1.º *aw*, *ao*, *aou* se contraen en *ῶ*, como *τιμάω* en *τιμῶ*—*τιμάομεν*, *τιμῶμεν*—*τιμάουσι*, *τιμῶσι*.

2.º *αι* en *ῶ*, como *τιμάοιμι* en *τιμῶμι*.

3.º *αι* y *αν* en *ᾶ*, como *τίμαε*, *τιμᾶ*—*τιμάετε*, *τιμᾶτε*.

4.º *αι* y *αν* en *ᾷ*, como *τιμάεις*, *τιμᾷs*—*τιμάης*, *τιμᾷs*.

En los verbos en ow. 1.º *ow*, *on* se contraen en *ῶ*, como *δηλόω*, *δηλῶ*—*δηλόετε*, *δηλώτε*.

2.º *οε*, *οο*, y *ου* se contraen en *οῦ*, como *δήλοε*, *δηλοῦ*—*ἐδήλοον*, *ἐδηλοῦν*—*δηλόου*, *δηλοῦ*.

3.º *οοι* y *οη* se contraen en *οῖ*, como *δηλοοῖμι*, *δηλοῖμι*—*δηλόης*, *δηλοῖs*.

4.º *οει* se contrae en *οῖ*, como *δηλόει*, *δηλοῖ*; excepto el infinitivo *δηλόειν* que hace *δηλοῦν*.

Modelo de conjugacion de los verbos contractos.

901

VOZ ACTIVA.

Presente Indicativo.

	(amo)		(honro)		(sé con certeza)
Singul.	φιλέω	φιλῶ	τιμάω	τιμῶ	ἀκριβῶ
	φιλέεις	φιλεῖς	τιμάεις	τιμάς	ἀκριβόεις
	φιλέει	φιλεῖ	τιμάει	τιμᾷ	ἀκριβόει
Dual...	—	—	—	—	—
	φιλέετον	φιλεῖτον	τιμάετον	τιμάτον	ἀκριβόετον
	φιλέετον	φιλεῖτον	τιμάετον	τιμάτον	ἀκριβόετον
Plural.	φιλέομεν	φιλοῦμεν	τιμάομεν	τιμῶμεν	ἀκριβόομεν
	φιλέετε	φιλεῖτε	τιμάετε	τιμάτε	ἀκριβόετε
	φιλέουσιν	φιλοῦσιν (ν)	τιμάουσιν	τιμῶσιν (ν)	ἀκριβόουσιν (ν)
Infinit.	φιλέειν	φιλεῖν	τιμάειν	τιμᾶν	ἀκριβόειν
Partic.	φιλέων	φιλῶν, οὔσα	τιμάων	τιμῶν, ὥσα	ἀκριβῶν
	έοντα, έον	οῦν, Gen. οὔντος	άουσα, άον	ῶν, Gen. ὄντος	όουσα, όον

Presente Subjuntivo.

Singul.	φιλέω	φιλῶ	τιμάω	τιμῶ	ἀκριβῶ	ἀκριβῶ
	φιλέης	φιλήῃς	τιμάῃς	τιμᾷς	ἀκριβῆς	ἀκριβοῖς
	φιλήη	φιλήῃ	τιμάῃ	τιμᾷ	ἀκριβῆ	ἀκριβοῖ
Dual...	φιλέητον	φιλήτον	τιμάητον	τιμάτον	ἀκριβῆτον	ἀκριβῶτον
	φιλέητων	φιλήτων	τιμάητων	τιμάτων	ἀκριβῆτων	ἀκριβῶτων
Plural.	φιλέωμεν	φιλῶμεν	τιμάωμεν	τιμῶμεν	ἀκριβῶμεν	ἀκριβῶμεν
	φιλέητε	φιλήτε	τιμάητε	τιμᾷτε	ἀκριβῆτε	ἀκριβῶτε
	φιλέωσι	φιλῶσι (ν)	τιμάωσι	τιμῶσι (ν)	ἀκριβῶσι	ἀκριβῶσι (ν)

Presente Optativo.

Singul.	φιλέοιμι	φιλοῖμι	τιμάοιμι	τιμῶμι	ἀκριβόοιμι	ἀκριβοῖμι
	φιλέοις	φιλοῖς	τιμάοις	τιμῶς	ἀκριβόοις	ἀκριβοῖς
	φιλέοι	φιλοῖ	τιμάοι	τιμῶ	ἀκριβόοι	ἀκριβοῖ
Dual...	φιλέοιτον	φιλοῖτον	τιμάοιτον	τιμῶτον	ἀκριβόοιτον	ἀκριβοῖτον
	φιλεοίτην	φιλοίτην	τιμαοίτην	τιμῶτην	ἀκριβοοίτην	ἀκριβοίτην
Plural.	φιλέοιμεν	φιλοῖμεν	τιμάοιμεν	τιμῶμεν	ἀκριβόοιμεν	ἀκριβοῖμεν
	φιλέοιτε	φιλοῖτε	τιμάοιτε	τιμῶτε	ἀκριβόοιτε	ἀκριβοῖτε
	φιλέοιεν	φιλοῖεν	τιμάοιεν	τιμῶεν	ἀκριβόοιεν	ἀκριβοῖεν

Presente Imperativo.

Singul. φίλεε	φίλει	τίμαε	τίμα	ἀκρίβοε	ἀκρίβου
φιλέετω	φιλείτω	τιμαέτω	τιμάτω	ἀκριβοέτω	ἀκριβούτω
Dual... φιλέετον	φιλείτον	τιμάετον	τιμάτον	ἀκριβόετον	ἀκριβούτον
φιλέετων	φιλείτων	τιμάετων	τιμάτων	ἀκριβοέτων	ἀκριβούτων
Plural. φιλέετε	φιλείτε	τιμάετε	τιμάτε	ἀκριβόετε	ἀκριβούτε
φιλέετσαν	φιλείτσαν	τιμαέτσαν	τιμάτσαν	ἀκριβοέτσαν	ἀκριβούτσαν
ὁ φιλέοντων	φιλούντων	τιμώντων	τιμώντων	ἀκριβούντων	ἀκριβούντων

Imperfecto Indicativo.

Singul. ἐφίλεον	ἐφίλου	ἐτίμαον	ἐτίμων	ἠκρίβουν	ἠκρίβουν
ἐφίλεες	ἐφίλεις	ἐτίμαες	ἐτίμας	ἠκρίβοες	ἠκρίβους
ἐφίλεε	ἐφίλει	ἐτίμαε	ἐτίμα	ἠκρίβοε	ἠκρίβου
Dual... ἐφίλεετον	ἐφίλειτον	ἐτιμάετον	ἐτιμάτον	ἠκριβοέτεον	ἠκριβούτεον
ἐφίλεετην	ἐφίλειτην	ἐτιμαέτην	ἐτιμάτην	ἠκριβοέτην	ἠκριβούτην

Plural.	ἐφιλέομεν ἐφιλέετε ἐφίλουν	ἐφιλοῦμεν ἐφιλείτε ἐφίλουν	ἐτιμάομεν ἐτιμάετε ἐτίμαον	ἐτιμῶμεν ἐτιμάτε ἐτίμων	ἡκριβόομεν ἡκριβόετε ἡκρίβουν	ἡκριβοῦμεν ἡκριβοῦτε ἡκρίβουν
Perfecto.....	Indicativo. πεφίληκα Subjuntivo. πεφίληκω Optativo... πεφίληκοιμι Imperativo. πεφίληκε Infinitivo.. πεφίληκέναι Participio.. πεφίληκώς		τετίμηκα τετίμηκω τετίμηκοιμι τετίμηκε τετίμηκέναι τετίμηκώς ἐτετίμηκεν		ἡκρίβωκα ἡκρίβωκω ἡκρίβωκοιμι ἡκρίβωκε ἡκρίβωκέναι ἡκρίβωκώς ἡκρίβωκειν	
Plusquamperfecto..	Indicativo. ἐπεφίληκα		τιμήσω ἐτίμησα τιμῶ ἐτίμων		ἡκρίβωσα	—
Futuro 1.º.....	Indicativo. φιλῆσω					—
Aoristo 1.º.....	Indicativo. ἐφίλησα					—
Futuro 2.º.....	Indicativo. φιλῶ					—
Aoristo 2.º.....	Indicativo. ἐφίλουν					—

Las demas personas en los tiempos que no tienen contraccion se conjugan como en el verbo barytono, por lo cual se han omitido; y por la misma razon solo se ha puesto el indicativo de los futuros y aoristos, porque los demas modos se forman como en τύπτω, y siguen su conjugacion.

VOZ PASIVA.

Presente Indicativo.

Singul. φιλέομαι	φιλοῦμαι	τιμάομαι	τιμῶμαι	ἀκριβόομαι	ἀκριβοῦμαι
φιλήῃ ὁ ἐεῖ	φιλήῃ ὁ εἶ	τιμάῃ	τιμᾷ	ἀκριβόῃ	ἀκριβοῖ
φιλέεται	φιλεῖται	τιμάεται	τιμάται	ἀκριβόεται	ἀκριβοῦται
Dual... φιλέομεθον	φιλούμεθον	τιμάομεθον	τιμῶμεθον	ἀκριβοόμεθον	ἀκριβοῦμεθον
φιλέεσθον	φιλεῖσθον	τιμάεσθον	τιμᾶσθον	ἀκριβόεσθον	ἀκριβοῦσθον
φιλέεσθον	φιλεῖσθον	τιμάεσθον	τιμᾶσθον	ἀκριβόεσθον	ἀκριβοῦσθον
Plural. φιλέομεθα	φιλούμεθα	τιμάομεθα	τιμῶμεθα	ἀκριβοόμεθα	ἀκριβοῦμεθα
φιλέεσθε	φιλεῖσθε	τιμάεσθε	τιμᾶσθε	ἀκριβόεσθε	ἀκριβοῦσθε
φιλέονται	φιλοῦνται	τιμάονται	τιμῶνται	ἀκριβοῶνται	ἀκριβοῦνται

Presente Subjuntivo.

Singul. φιλέωμαι	φιλῶμαι	τιμάωμαι	τιμῶμαι	ἀκριβόωμαι	ἀκριβῶμαι
φιλήῃ	φιλήῃ	τιμάῃ	τιμᾷ	ἀκριβόῃ	ἀκριβοῖ
φιλέηται	φιλήται	τιμάηται	τιμάται	ἀκριβόηται	ἀκριβῶται

Dual...	φιλεώμεθον φιλέησθον φιλέησθον	φιλώμεθον φιλήσθον φιλήσθον	τιμαώμεθον τιμάησθον τιμάησθον	τιμώμεθον τιμᾶσθον τιμᾶσθον	ἀκριβοώμεθον ἀκριβόησθον ἀκριβόησθον	ἀκριβώμεθον ἀκριβῶσθον ἀκριβῶσθον
Plural.	φιλεώμεθα φιλέησθε φιλέωνται	φιλώμεθα φιλήσθε φιλῶνται	τιμαώμεθα τιμάησθε τιμῶνται	τιμώμεθα τιμᾶσθε τιμῶνται	ἀκριβοώμεθα ἀκριβόησθε ἀκριβῶνται	ἀκριβώμεθα ἀκριβῶσθε ἀκριβῶνται

Presente Optativo.

Singul.	φιλεοίμην φιλέοιο φιλέοιτο	φιλοίμην φιλοίοιο φιλοίτο	τιμαοίμην τιμάοιο τιμάοιτο	τιμῶμην τιμῶοιο τιμῶοιτο	ἀκριβοοίμην ἀκριβόοιο ἀκριβόοιτο	ἀκριβοίμην ἀκριβοίοιο ἀκριβοίτο
Dual...	φιλεοίμεθον φιλέοισθον φιλεοίσθην	φιλοίμεθον φιλοίσθον φιλοίσθην	τιμαοίμεθον τιμάοισθον τιμαοίσθην	τιμῶμεθον τιμῶσθον τιμῶσθην	ἀκριβοοίμεθον ἀκριβόοισθον ἀκριβοοίσθην	ἀκριβοίμεθον ἀκριβοίσθον ἀκριβοίσθην
Plural.	φιλεοίμεθα φιλέοισθε φιλέοιντο	φιλοίμεθα φιλοίσθε φιλοῖντο	τιμαοίμεθα τιμάοισθε τιμάοιντο	τιμῶμεθα τιμῶσθε τιμῶντο	ἀκριβοοίμεθα ἀκριβόοισθε ἀκριβόοιντο	ἀκριβοίμεθα ἀκριβοῖσθε ἀκριβοῖντο
Infinit.	φιλέεσθαι	φιλεῖσθαι	τιμάεσθαι	τιμᾶσθαι	ἀκριβέεσθαι	ἀκριβοῦσθαι
Partic.	φιλεόμενος	φιλούμενος	τιμαόμενος	τιμώμενος	ἀκριβοόμενος	ἀκριβούμενος

VOZ PASIVA.

Presente Imperativo.

Singul. φιλέου	φιλοῦ	τιμάου	τιμῶ	ἀκριβοῦ	ἀκριβοῦ
φιλέεσθω	φιλείσθω	τιμάεσθω	τιμάσθω	ἀκριβοέσθω	ἀκριβοῦσθω
Dual... φιλέεσθον	φιλεῖσθον	τιμάεσθον	τιμάσθον	ἀκριβοέσθον	ἀκριβοῦσθον
φιλέεσθων	φιλείσθων	τιμάεσθων	τιμάσθων	ἀκριβοέσθων	ἀκριβοῦσθων
Flural. φιλέεσθε	φιλεῖσθε	τιμάεσθε	τιμάσθε	ἀκριβοέσθε	ἀκριβοῦσθε
φιλέεσθωσαν	φιλείσθωσαν	τιμάεσθωσαν	τιμάσθωσαν	ἀκριβοέσθωσαν	ἀκριβοῦσθωσαν
ὁ φιλέεσθων	φιλείσθων	τιμάεσθων	τιμάσθων	ἀκριβοέσθων	ἀκριβοῦσθων

Imperfecto.

Singul. ἐφιλεόμην	ἐφίλούμην	ἐτιμαόμην	ἐτιμώμην	ἠκριβοόμην	ἠκριβοῦμην
ἐφιλέου	ἐφίλοῦ	ἐτιμάου	ἐτιμῶ	ἠκριβόου	ἠκριβοῦ
ἐφιλέετο	ἐφίλεῖτο	ἐτιμάετο	ἐτιμάτο	ἠκριβοέτο	ἠκριβοῦτο

Dual...	ἐφιλεόμεθον ἐφιλέεσθον ἐφιλέεσθην	ἐφιλούμεθον ἐφιλείσθον ἐφιλείσθην	ἐτιμωόμεθον ἐτιμάεσθον ἐτιμάεσθην	ἐτιμώμεθον ἐτιμᾶσθον ἐτιμάσθην	ἡκριβοόμεθον ἡκριβόεσθον ἡκριβόεσθην	ἡκριβοῦμεθον ἡκριβοῦσθον ἡκριβοῦσθην
Plural.	ἐφιλεόμεθα ἐφιλέεσθε ἐφιλέοντο	ἐφιλούμεθα ἐφιλείσθε ἐφιλοῦντο	ἐτιμωόμεθα ἐτιμάεσθε ἐτιμάοντο	ἐτιμώμεθα ἐτιμᾶσθε ἐτιμῶντο	ἡκριβοόμεθα ἡκριβόεσθε ἡκριβόντο	ἡκριβοῦμεθα ἡκριβοῦσθε ἡκριβοῦντο

Perfecto.

Indicativo.

Singul.	πεφίλημαι πεφίλησαι πεφίληται	τετίμημαι τετίμησαι τετίμηται	ἡκρίβωμαι ἡκρίβωσαι ἡκρίβωται	πεφίλημην πεφίληο πεφίλητο	τετιμήμην τετίμηο τετίμητο	ἡκριβώμην ἡκριβωο ἡκριβωτο
Dual...	πεφίλημεθον πεφίλησθον πεφίλησθην	τετιμήμεθον τετίμησθον τετίμησθην	ἡκριβώμεθον ἡκρίβωσθον ἡκρίβωσθην	πεφίλημεθον πεφίλησθον πεφίλησθην	τετιμήμεθον τετίμησθον τετιμήσθην	ἡκριβώμεθον ἡκρίβωσθον ἡκριβώσθην
Plural.	πεφίλημεθα πεφίλησθε πεφίλονται	τετιμήμεθα τετίμησθε τετίμνται	ἡκριβώμεθα ἡκρίβωσθε ἡκρίβωνται	πεφίλημεθα πεφίλησθε πεφίλονται	τετιμήμεθα τετίμησθε τετίμντο	ἡκριβώμεθα ἡκρίβωσθε ἡκρίβωντο

VOZ PASIVA.

114

Perfecto.

Subjuntivo.

Imperativo.

Singul.	πεφίλωμαι η, ηται &c.	τετίμωμαι η, ηται &c.	ἠκρίβωμαι ω, ωται &c.	πεφίλησο πεφιλῆσθω &c.	τετίμησο τετιμήσθω &c.	ἠκρίβωσο ἠκριβώσθω &c.

Infinitivo.

Participio.

πεφιλῆσθαι	τετιμήσθαι	ἠκριβῶσθαι	πεφιλημένος	τετιμημένος	ἠκριβωμένος

Plusquamperfecto. Singular. . .	ἐπεφίλημην	ἐτετιμήμην	ἠκριβώμην
	ἐπεφίλησο	ἐτετίμησο	ἠκρίβωσο
	ἐπεφίλητο	ἐτετίμητο	ἠκρίβωτο
Dual. . . .	ἐπεφιλόμεθον	ἐτετιμήμεθον	ἠκριβώμεθον
	ἐπεφίλησθον	ἐτετίμησθον	ἠκρίβωσθον
	ἐπεφιλῆσθην	ἐτετιμήσθην	ἠκριβώσθην

Plural.	ἐπεφίλημέθα	ἐτετιμήμεθα	ἠκριβώμεθα
	ἐπεφίλησθε	ἐτετίμησθε	ἠκριβώσθε
	ἐπεφίληντο	ἐτετίμηντο	ἠκριβώντο
Futuro 1.º	φιληθήσομαι, ἡ, εἶται &c.	τιμηθήσομαι	ἀκριβοθήσομαι
Aoristo 1.º	ἐφίληθην, ἡς, ἡ &c.	ἐτιμήθην	ἠκριβώθην
Futuro 2.º	φιλήσομαι, ἡ, εἶται &c.	τιμήσομαι	—
Aoristo 2.º	ἐφίλην, ἡς, ἡ &c.	ἐτίμην	—
Futuro 3.º	πεφιλήσομαι, ἡ, εἶται &c.	τετιμήσομαι	—

Las demas personas y modos se forman como los correspondientes de τύπτομαι.

VOZ MEDIA.

* Futuro 1.º	φιλήσομαι, ἡ, εἶται	τιμήσομαι, ἡ, εἶται	ἀκριβώσομαι
Aoristo 1.º	ἐφίλησάμην, ὦ, ἀπο	ἐτιμυσάμην, ὦ, ἀπο	ἠκριβωσάμην, ὦ, ἀπο
de Indicativo.	φιλήσωμαι, ἡ, νται	τιμήσωμαι	ἀκριβώσωμαι
de Subjuntivo.	φιλησαίμην, αἰο, αἰτο	τιμψαίμην	ἀκριβωσαίμην
de Optativo..	φίλησαι, ἀσθω	τίμψαι, ἀσθω	ἀκριβώσαι, ἀσθω
de Imperativo.	φιλήσασθαι	τιμήσασθαι	ἀκριβώσασθαι
de Infinitivo . .			

VOZ MEDIA.

Aoristo 1.º.....	Participio..	φιλοσάμενος	τιμωσάμενος	ἀκριβοσάμενος
Futuro 2.º.....		φιλῶμαι, ἦ, εἴται	τιμῶμαι, ἦ, εἴται	—
Aoristo 2.º.....		ἐφιλῶμην, οὐ, ἐπο	ἐτιμῶμην, οὐ, ἐπο	—
Adjetivos verbales.....				
		φιλητός	τιμητός	ἀκριβωτός
		φιλητής	τιμητής	ἀκριβωτής

El presente, imperfecto, perfecto y plusquamperfecto medio son los de la voz pasiva, segun queda dicho en el verbo τέπτε.

CAPITULO VI.

CONJUGACION IRREGULAR.

§. 1.º *Verbos en μ .*

La conjugacion en μ comprende un corto número de verbos y partes de verbos que en algunos puntos esenciales se desvian de la conjugacion ordinaria, y pueden considerarse como otros tantos anómalos.

Los verbos que se suelen poner por ejemplos de conjugacion en μ en las gramáticas son casi los únicos que admiten esta formacion en todos los tiempos que en ellas se estampan; pero hay ademas una porcion de partes aisladas de verbos irregulares y defectivos, y varias formas épicas que siguen esta clase de conjugacion.

Aunque los verbos en μ no son uniformes entre sí, guardan sin embargo cierta analogía, en virtud de la cual se pueden dar algunas reglas para la formacion de sus tiempos.

Todos los verbos en μ se pueden considerar procedentes de un radical de la conjugacion ordinaria terminado en $\acute{\omega}$, $\acute{\epsilon}\omega$, $\acute{\omicron}\omega$, $\acute{\upsilon}\omega$. La diferencia mas notable entre estos verbos y los ordinarios consiste en las terminaciones siguientes:

La primera persona de singular del presente de indicativo termina en..... μ .

La tercera del singular del mismo tiempo en..... σ , $\sigma\iota$, $\sigma\iota\nu$.

La segunda persona singular del imperativo en..... θ .

Estas mismas letras y sílabas sirven de base para las demas terminaciones, las cuales no tienen vocal precedente (como en la conjugacion ordinaria $\omicron\mu\epsilon\nu$, $\epsilon\tau\epsilon$, $\sigma\nu$ &c.) sino que se añaden inmediatamente al radical del verbo; por ejemplo: $\tau\acute{\iota}\theta\epsilon\text{-}\mu\epsilon\nu$, $\acute{\iota}\tau\alpha\text{-}\mu\alpha$, $\delta\acute{\iota}\delta\omicron\text{-}\tau\epsilon$ &c.

El infinitivo de estos verbos termina siempre en $\nu\alpha$, y

el masculino del participio en *ς*, omitiendo la *ν*; por ejemplo: Inf. *τίθηναι* (poner), *ἵσταναι* (colocar) — Part. *τιθείς*, *ἵσας*.

Muchos de los verbos en *μι* repiten antes del radical la primera consonante de este con una *ι*, por ejemplo: *ΔΟΩ*, *δίδωμι* (doy). Si la consonante del radical es aspirada se convierte al principio en su correspondiente tenue: *ΘΕΩ*, *τίθημι* (pongo).

Si el radical principia con *πτ*, *στ* ó con una vocal, solo se antepone una *ι* con el espíritu fuerte:

ΠΤΑΩ, *ἵπταμαι* (vuelo) — *ΣΤΑΩ*, *ἵστημι* (coloco) — *ἘΩ*, *ἵμι* (envío).

Las diferencias entre esta conjugacion y la ordinaria tienen lugar en el presente, imperfecto y segundo aoristo. El futuro, aoristo primero, perfecto y plusquamperfecto siguen la conjugacion ordinaria del radical, por ejemplo: *ΘΕΩ*, pres. *τίθημι* — fut. *θήσω*.

Los tres verbos *τίθημι* (pongo), *ἵμι* (envío), *δίδωμι* (doy), hacen el aoristo primero en *κα*.

ἔθηκα (puse) — *ἔηκα* (envié) — *ἔδωκα* (di),

lo cual se ha de tener presente para no confundirle con el perfecto de estos verbos que se termina en *εικα*, *ωκα*:

τέθεικα — *ἔηκα* — *δέδωκα*.

Los verbos que tienen repetición forman un aoristo segundo que sigue las terminaciones propias de esta conjugacion, pero sin reduplicacion, en lo cual se distingue del imperfecto, por ejemplo:

τίθημι, *δίδωμι* — imperf. *ἐτίθην*, *ἐδίδων* — aor. 2.^o *ἔθην*, *ἔδων*.

Algunos verbos en lugar de la terminacion *θι* en el imperativo del aoristo segundo tienen *ς*, como *θές* por *θέθι*, *δός* por *δόθι*.

En los verbos en *μι* la vocal del radical al unirse con la terminacion en el singular del presente de indicativo se convierte en larga del modo siguiente:

α, ε se cambian en η ——— ΘΕΩ, τίθημι ——— ΣΤΑΩ, ἵστημι

ο en ω ——— ΔΟΩ, δίδωμι

υ breve en υ larga ——— δείκνυω, δείκνυμι

En el plural del indicativo, en el infinitivo, en el imperativo, y delante de todas las terminaciones pasivas, la vocal es breve, por ejemplo: τίθεμεν, ἔθεσαν, τιθέναι, διδόναι, τίθειτι, τίθεμαι, δίδομαι &c.

Hay sin embargo algunas excepciones.

Los dos verbos ἵστημι, δίδωμι abrevian la vocal aun en los tiempos pasivos que siguen la conjugacion ordinaria.

Activo — Perfecto ἔστηκα, δέδωκα

Futuro.. στήσω, δώσω

Aor. 1.º ἔστησα, ἔδωκα

Passivo — Perfecto ἔσταμαι, δέδομαι

Futuro.. σταθήσομαι, δοθήσομαι

Aor. 1.º ἐστάθην, ἐδόθην

Los verbos τίθημι, ἵημι hacen esta abreviacion en el aoristo pasivo, como:

ἐτέθην aor. pas. de τίθημι — ἐθείς partic. aor. 1.º pas. de ἵημι.

En el perfecto activo y pasivo cambian la vocal del radical en ει.

τίθημι, ἵημι — perf. act. τέθεικα, εἶκα — perf. pas. τέθειμαι, εἶμαι.

Los verbos en μι conservan en la segunda persona de singular de la voz pasiva las terminacionesσαι, σο que primitivamente debian ser comunes á todas las conjugaciones; sin embargo tambien se usa alguna vez la forma de la conjugacion ordinaria, como se ve en los paradigmas siguientes, en que se pone una y otra forma.

§. 2º Conjugaciones de los verbos en μι.

120

VOZ ACTIVA.

Pres. Indic.. S..	τίθῃμι (pongo) ΘΕΩ τίθης τίθῃσι (ν)	ἵστημι (coloco) ΣΤΑΩ ἵστης ἵστησι (ν)	δίδωμι (doy) ΔΟΩ δίδως δίδωσι (ν)	δείκνυμι (muestro) δεικνύω δείκνυς δείκνυσσι (ν)
D. —	— τίθετον τίθετον	— ἵστατον ἵστατον	— δίδοτον δίδοτον	— δείκνυτον δείκνυτον
P..	τίθεμεν τίθετε τίθεασσι ὁ τιθεῖσι	ἵσταμεν ἵστατε ἵστασσι (ν)	δίδομεν δίδοτε διδόασσι ὁ διδοῦσι	δείκνυμεν δείκνυτε δεικνύασσι ὁ δεικνῦσι
Pres. Subj. . . S..	τιθῶ, τιθῆς, τιθῇ	ἵσῶ, ἵσῆς, ἵσῇ	διδῶ, διδῶς, διδῷ	Se forma de
D.	τιθήτον, τιθήτον	ἱσθήτον, ἱσθήτον	διδῶτον, διδῶτον	δεικνύω
P..	τιθῶμεν, ἦτε, ὦσι	ἱσῶμεν, ἱσῆτε, ἱσῶσι	διδῶμεν, ὦτε, ὦσι	δεικνύω, ἦς, ἦ &c.
Pres. Optat. . S..	τιθείην, τιθείης, τιθείη	ἱσταίην, ἱσταίης, ἱσταίη	διδούην, διδοίης, διδοίη	Se forma de
D.	τιθείητον, τιθείητον	ἱσταίητον, ἱσταίητον	διδούητον, διδοίητον	δεικνύω

P.. τιθεῖμεν	ἱσθῖμεν	διδοῖμεν	δεικνύοιμι, οἷς, οἱ &c.
τιθεῖντε	ἱσθῖντε	διδοῖντε	
(τιθεῖσαν)	(ἱσθῖσαν)	διδοῖνσαν	

En el plural del optativo hay una forma abreviada que se usa mucho, especialmente en la tercera persona, y es la siguiente:

1. ^a Plur. τιθεῖμεν	ἱσθῖμεν	διδοῖμεν	
2. ^a τιθεῖτε	ἱσθῖτε	διδοῖτε	
3. ^a τιθεῖεν	ἱσθῖεν	διδοῖεν	
Pres. Imp. . . S.. τίθετι, τίθετω	ἱσθαθι ὁ ἱσθῖ, ἱσάτω	δίδαθι, διδότω	δείκνυθι ὁ δείκνυ, ὕτω
D. τίθετον, τίθέτω	ἱσάτον, ἱστάτων	δίδοτον, διδότων	δείκνυτον, δεικνύτων
P.. τίθετε, τίθέτωσαν	ἱσάτε, ἱσάτωσαν	δίδοτε, διδότωσαν	δείκνυτε, δεικνύτωσαν
Presente Infinit. . τίθεσθαι (poner)	ἱσθῖναι (colocar)	διδόναι (dar)	δεικνύναι (mostrar)
Pres. Part. Masc. τιθείς, Gen. τιθέντος	ἱσάς Gen. ἱσάντος	διδούς Gen. διδόντος	δεικνύς Gen. ὄντος
Fem.. τιθείσα, ης	ἱσᾶσα, ης	διδούσα, ης	δεικνύσα, ης
Neut. τιθέν — ἑντος	ἱσάν — ὄντος	δίδου — ὄντος	δεικνύ — ὄντος

VOZ ACTIVA.

122

Imperfecto... S..	ἐτίθην, ἐτίθης, ἐτίθη	ἴσθην, ἴσθης, ἴσθη	ἐδίδων, ἐδίδως, ἐδίδω	εδείκνυν, εδείκνυς, εδείκνυ
D..	ἐτίθετον, ἐτίθέτην	ἴστατον, ἴσάτην	ἐδίδστον, ἐδιδότην	εδείκνυτον, εδείκνύτην
P..	ἐτίθεμεν	ἴσαμεν	ἐδίδομεν	εδείκνυμεν
	ἐτίθετε	ἴσατε	ἐδίδοτε	εδείκνυτε
	ἐτίθεσαν	ἴασαν	ἐδίδοσαν	εδείκνυσαν
Tambien se usa el imperfecto.	ἐτίθουν, εἰς, εἰ	ἐτίθηκα, ας, ε	ἐδίδουν, ους, ου	εδείκνυσεν, ες, ε
Perfecto Ind. ..	τέθεικα, ας, ε	ἔστηκα, ας, ε	δέδωκα, ας, ε	
Plusq. Perf. . .	ἐτέθεικην, εἰς, εἰ	ἔστηκην, εἰς, εἰ	ἐδέδωκεν, εἰς, εἰ	
Futuro.	θήσω, θήσεις, εἰ	στήσω	δώσω	
Aoristo 1.º . . .	έθηκα	έστηκα	έδωκα	

Se forman de ΔΕΙΚΩ.

Los demas modos del perfecto y aoristo 1.º son poco usados, y se forman como en la conjugacion ordinaria, por lo cual se han omitido.

La ε del aumento en el perfecto ἔστηκα tiene el espíritu fuerte contra lo que sucede en los otros verbos.

Aor. 2.º Ind. S..	ἔθην, ἔθης, ἔθη	ἔσθην, ἔσθης, ἔσθη	ἔδων, ἔδως, ἔδω	No hay.
D.	ἔθετον, ἐθέτην	ἔστητον, ἐστήτην	ἔδστον, ἐδόστην	

	P..	ἔθεμεν	ἔσημεν	ἔδομεν
		ἔθετε	ἔσητε	ἔδοτε
		ἔθεσαν	ἔσησαν	ἔδοσαν
Aor. 2.º Subj.	S..	θῶ, θῆς, θῆ	σῶ, σῆς, σῆ	δῶ, δῶς, δῶ
	D.	θήτον, θήτων	σήτον, σήτων	δώτον, δώτων
	P..	θῶμεν, θήτε, θῶσι	σῶμεν, στήτε, σῶσι	δῶμεν, δώτε, δῶσι
Aor. 2.º Opt.	S..	θείην, θείης, θείη	σείην, σείης, σείη	δείην, δείης, δείη
	D.	θείητον, θείητων	σειητον, σειητων	δείητον, δείητων
	P..	θείημεν, θείητε, ησαν	σειημεν, ητε, ησαν	δείημεν, ητε, ησαν
Aor. 2.º Imp.	S..	θέτι, ό θές, θέτω	σήθι, σήτω	δέθι, ό δός, δότω
	D.	θέτον, θέτων	σήτον, σήτων	δότον, δότων
	P..	θέτε, θέτωσαν	σήτε, σήτωσαν	δέτε, δότωσαν
Aor. 2.º Inf.	..	θεῖναι	σεῖναι	δεῖναι
Aor. 2.º Part.	..	θείς, θεῖσα, θέν	σής, σῆσα, σέν	δούς, δοῦσα, δόν

Nota. Los aoristos ἔθην, ἔδων son poco usados en singular.

Otra. El aoristo 2.º de Indicativo ἔσην se desvia en el dual y plural de la analogía del imperfecto de este mismo verbo y de los demas en μι por la vocal larga. La tercera persona del plural ἔσησαν es la misma que la del Aoristo 1.º

VOZ PASIVA.

Pres. Indic... S..	τίθεμαι	ίζαμαι	δίδωμαι	δείκνυμαι
	τίθεται ὁ τίθη	ίζασαι ὁ ίζα	δίδωσαι	δείκνυσαι
	τίθεται	ίζαται	δίδοται	δείκνυται
	D. τίθόμεθον	ίζάμεθον	διδόμεθον	δείκνύμεθον
	τίθεσθον	ίζασθον	διδосθον	δείκνυσθον
	τίθεσθον	ίζασθον	διδосθον	δείκνυσθον
	P.. τίθόμεθα	ίζάμεθα	διδόμεθα	δείκνύμεθα
	τίθεσθε	ίζασθε	διδосθε	δείκνυσθε
	τίθενται	ίζανται	διδονται	δείκνυνται
	Pres. Subj. . . S.. τιθῶμαι	ίζῶμαι	διδῶμαι	δε δείκνυω
	τιθῇ	ίζῇ	διδῷ	δείκνύωμαι δε.
	τιθῇται	ίζῇται	διδῷται	
	D. τιθώμεθον	ίζώμεθον	διδώμεθον	
	τιθῆσθον	ίζῆσθον	διδῶσθον	
	τιθῆσθον	ίζῆσθον	διδῶσθον	
	P.. τιθώμεθα	ίζώμεθα	διδώμεθα	
	τιθῆσθε	ίζῆσθε	διδῶσθε	
	τιθῶνται	ίζῶνται	διδῶνται	

Pres. Optat. . S.. τῷ αἵματι

τῷ αἵματι

τῷ αἵματι

D. τῷ αἵματι

τῷ αἵματι

τῷ αἵματι

P.. τῷ αἵματι

τῷ αἵματι

τῷ αἵματι

Pres. Imp... S.. τῷ αἵματι τῷ αἵματι

τῷ αἵματι, τῷ αἵματι

τῷ αἵματι, τῷ αἵματι

ἰσχυρῶς

ἰσχυρῶς

ἰσχυρῶς

ἰσχυρῶς

ἰσχυρῶς

ἰσχυρῶς

ἰσχυρῶς

ἰσχυρῶς

ἰσχυρῶς

ἰσχυρῶς ὁ ἰσχυρῶς

ἰσχυρῶς, ἰσχυρῶς

ἰσχυρῶς, ἰσχυρῶς

διδόσθαι

διδόσθαι

διδόσθαι

διδόσθαι

διδόσθαι

διδόσθαι

διδόσθαι

διδόσθαι

διδόσθαι

διδόσθαι, δίδωμι

διδόσθαι, δίδωμι

διδόσθαι, δίδωμι

διδόσθαι

de δίδωμι



VOZ PASIVA.

Presente Infinit. .	τίθασθαι	ἱσασθαι	δίδασθαι	δείκνυσθαι
Presente Part. . .	τιθέμενος	ἱσάμενος	διδόμενος	δεικνύμενος
Imperfecto . . S..	ἐτίθειμην	ἱσάμην	ἐδιδόμην	ἐδεικνύμην
	ἐτίθεσο ὁ ἐτίθου	ἱσάσο ὁ ἱζώ	ἐδίδοσο ὁ ἐδίδου	ἐδείκνυσσο
	ἐτίθετο	ἱσάτο	ἐδίδοτο	ἐδείκνυτο
D.	ἐτιθέμεθον	ἱσάμεθον	ἐδιδόμεθον	ἐδεικνύμεθον
	ἐτίθεσθον	ἱσάσθον	ἐδίδοσθον	ἐδείκνυσθον
	ἐτιθέσθην	ἱσάσθην	ἐδιδόσθην	ἐδεικνύσθην
P..	ἐτιθέμεθα	ἱσάμεθα	ἐδιδόμεθα	ἐδεικνύμεθα
	ἐτίθεσθε	ἱσάσθε	ἐδίδοσθε	ἐδείκνυσθε
	ἐτίθεντο	ἱσάντο	ἐδίδοντο	ἐδείκνυντο
Perf. Indic. . . S.	τέθειμαι, εἶσαι, εἵται	ἔξασμαι, ἔξασαι, ται	δέδομαι, δέδοσαι, ται	
	D. τεθείμεθον &c.	ἔξάμεθον &c.	δέδόμεθον &c.	
	P.. τεθείμεθα &c.	ἔξάμεθα &c.	δέδόμεθα &c.	
Perf. Subj. . . .	τεθῶμαι, ῆ, ῆται	ἐξῶμαι, ᾶ, ᾶται	δεδῶμαι, ῶ, ῶται	
Perf. Optat. . . .	τεθείμην, εἶο, εἵτο	ἐξείμην, αἶο, αἵτο	δεδοίμην, οἶο, οἵτο	
Perf. Imper. . .	τέθεισο, εἴσθω	ἔξασο, ἔξάσθω	δέδοσο, δεδέσθω	

Todos estos tiempos en δείκνυμι se forman regularmente del inusitado presente ΔΕΙΚΩ.

Perf. Infinit. . .	τέθεισθαι	ἐξάσθαι	δέδωσθαι
Perf. Partic. . .	τεθειμένος	ἐξαμένος	δεδομένος
Plusquamp. . .	ἐτεθείμην, σο, το	ἐξάμην, σο, το	ἐδεδόμην, σο, το
Futuro 1.º . .	τεθήσομαι, η, εται	εξαθήσομαι, η, εται	δοθήσομαι, η, εται
Aoristo 1.º . .	ἐτέθην, ης, η	ἐξάθην, ης, η	ἐδόθην, ης, η

Todos estos tiempos
son muy poco usados.

Faltan el futuro 2.º y el 3.º, y tambien el aoristo 2.º

VOZ MEDIA.

Futuro 1.º . .	θήσομαι, η, εται	ρήσομαι, η, εται	δώσομαι, η, εται	de ΔΕΙΚΩ
Aoristo 1.º . .	ἐθηκάμην, ω, ατο.	ἐρησάμην, ω, ατο	ἐδωκάμην, ω, ατο	
Aor. 2.º Ind. S.	ἐθέμην, ἔθεςο ὅ ἔθου, ἔθετο	ἐράμην, ἔραςο, ἔρατο	ἐδόμην, ἔδοσο ὅ ἔδου, ἔδοτο	
D.	ἐθέμεθον, εσθον, ἐσθην	ἐράμεθον &c.	ἐδόμεθον	
P.	ἐθέμεθα, εσθε, εντο	ἐράμεθα, ασθε, αντο	ἐδόμεθα	

VOZ MEDIA.

128

Aor. 2.º Subj. . .	θῶμαι, ἦ, ἦται	ϝῶμαι, ἦ, ἦται	δῶμαι, ῶ, ῶται
Optat. .	θείμην, θείο, θείτο	ϝαίμην, αῖο, αῖτο	δαίμην, οῖο, οῖτο
Imper. .	θείσο, θείσθω	ϝάσο, ϝάσθω	δόσο, δόσθω
Infinit. .	θεῖσθαι	ϝάσθαι	δόσθαι
Partic. .	θείμενος	ϝάμενος	δόμενος

Todos estos tiempos se conjugan como sus correspondientes del presente pasivo.

Adjet. verbales. .	θετός, θετέος	ϝατός, ϝατέος	δοτός, δοτέος

§. 3.º *Verbos procedentes de 'ΕΩ, 'ΕΩ, 'ΙΩ.*

Entre los verbos anómalos en *μι* hay varios que proceden de las formas primitivas 'ΕΩ, 'ΕΩ, 'ΙΩ, de los cuales conviene hablar con separacion, y con alguna extension por su importancia y por su irregularidad.

De estos verbos compuestos hay algunos en los que no puede dudarse de su origen, á causa de las letras que preceden al radical, por ejemplo: ἀφείναι proviene de εἶναι con espíritu fuerte y ἀπείναι de εἶναι

con espíritu suave; pero en otros no se puede conocer esta procedencia, como προσῆμαι, que puede venir de ἔμαι ó de ἔμαι.

La forma primitiva ἔω (con espíritu fuerte) tiene tres principales significaciones: 1.^a enviar: 2.^a colocar: 3.^a vestir. La forma ἔω (con espíritu suave) significa ser; y la ἰω significa ir.

I. Conjugacion del verbo ἵνμι (arrojo, envío) procedente de ἔω.

Este verbo se separa poco de la conjugacion de τίθημι. Se usan mas sus compuestos ἀφίημι (suelto) — ἀφίημι (remito) — ἐσθίημι (introduzco) — συνίημι (entiendo) &c., los cuales se conjugan como el simple.

VOZ ACTIVA.

	Presente.					
	Indicativo.	Subjuntivo.	Optativo.	Imperativo.	Infinitivo.	Participio.
Singular..	ἵνμι, ἴης, ἴησι	ἴω, ἴῃς, ἴῃ	ἴειν, ἴείης, ἴείη	ἴεθι ὁ ἴει, ἴετω	ἴεναι	ἴείς, ἴίσα, ἴέν
Dual.....	ἴετον, ἴετον	ἴήτον, ἴήτον	ἴείητον, ἴείητον	ἴετον, ἴετων		
Plural.....	ἴεμεν, ἴετε, ἴεσι ὁ ἴωσι	ἴωμεν, ἴητε, ἴωσι	ἴείημεν, ἴείητε ἴείσαν	ἴετε, ἴετωσαν		
Imperfec.	ἴν, ἴης, ἴν, ὁ ἴουν, ἴεις, ἴει	—	Dual. ἴετον, ἴετην	—	Plural. ἴεμεν, ἴετε, ἴεσαν ὁ ἴουν	
Perfecto..	ἔμα, ἔμας, ἔμας	—	Dual. ἔματον, ἔματον	—	Plural. ἔμαμεν, ἔματε, ἔμασι	

Conjugacion del verbo ἔμμι.

VOZ ACTIVA.

Plusquamperf. Sing.	ἔκειν, ἔκεις, ἔκει	— Dual.	ἔκειτον, ἔκειτν	— Plural.	ἔκειμεν, ἔκειτε, ἔκεισαν
Futuro. Sing.	ἔσω, ἔσεis, ἔσει	— Dual.	ἔσεται, ἔσεται	— Plural.	ἔσομεν, ἔσετε, ἔσουσι
Aoristo 1.º . . . Sing.	ἔκα, ἔκας, ἔκε	— Dual.	ἔκατον, ἔκατν	— Plural.	ἔκαμεν, ἔκατε, ἔκαν

Aoristo 2.º

Indicativo.	Subjuntivo.	Optativo.	Imperativo.	Infinitivo.	Participio.
S.. ἦν, ἦς, ἦ	ᾧ, ᾗς, ᾗ	εἶν, εἶς, εἶν	ἔθι, ὁ ἔς, ἔτω	εἶναι	εἶς, εἶσα ἔν
D. ἔτον, ἔτν	ἦτον, ἦτν	εἶντον, εἶντν	ἔτον, ἔτων		Gen. ἔντος
P.. ἔμεν, ἔτε, ἔσαν ὁ ἔμεν, εἶτε εἶσαν	ᾧμεν, ἦτε, ᾧσι	εἶμεν, εἶτε εἶσαν	ἔτε, ἔτωσαν		

VOZ PASIVA.

Presente.

<i>Indicativo.</i>	<i>Subjuntivo.</i>	<i>Optativo.</i>	<i>Imperativo.</i>
S.. είμαι, ἴσται, ἴεται	ἴωμαι, ἴῃ, ἴῃται	εἴμην, ἴεο, ἴετο	ἴεσο, ἴεσθω
D. ἴμεθον, ἴσθον, ἴεσθον	ἴώμεθον, ἴσθον, ἴσθον	ἴεμεθον, ἴεσθον, ἴεσθον	ἴεσθον, ἴεσθον
P.. ἴμεθα, ἴσθε, ἴενται	ἴώμεθα, ἴσθε, ἴενται	ἴεμεθα, ἴεσθε, ἴεντο	ἴεσθε, ἴεσθασον
Infinitivo. ἴεσθαι — Participio. ἴεμενος, ἴεμένη ἴεμενον.			
Imperfecto. Singular. ἴεμην, ἴετο — Dual. ἴμεθον, ἴεσθον, ἴεσθον — Plural. ἴεμεθα, ἴεσθε, ἴεντο.			

Perfecto.

<i>Indicativo.</i>	<i>Subjuntivo.</i>	<i>Optativo.</i>	<i>Imperativo.</i>
S.. εἶμι, εἴσαι, εἴται	εἴμενος ὦ, ῥς, ῆ	εἴμενος εἴην, εἴης, εἴῃ	—
D. εἴμεθον, εἴσθον, εἴσθον	&c.	—	—
P.. εἴμεθα, εἴσθε, εἴνται	Participio εἴμενος, εἴμένη, εἴμενον — Infinitivo εἴσθαι.	—	—
* Futuro I.º εἴσομαι, εἴσῃ, εἴται	—	εἴσομαι, εἴο, εἴτο	—
Infinitivo εἴσασθαι			
Aor. I.º S.. εἶπον, εἶπας, εἶπα	— Participio εἰρησόμενος, η, εν	—	—
D. εἴπτον, εἴπτην	εἶπῃ, εἶπῃς, εἶπῃ	εἴπην, εἴπῃς, εἴπῃ	εἴπῃ, εἴπῃ
P.. εἴπημεν, εἴπητε, εἴπασι	εἴπτον, εἴπτην	εἴπῃτον, εἴπῃτην	εἴπῃτον, εἴπῃτων
Infinitivo εἴπειν ὁ εἴπῃναι	εἴπωμεν, εἴπῃτε, εἴπωσι	εἴπῃμεν, εἴπῃτε, εἴπωσι	εἴπητε, εἴπῃτων
	—	Participio εἴπῃς, εἴπῃσα, εἴπῃ	—

VOZ MEDIA.

Aor. 1.º Indic. S..	ἤκαμην, ἦκα, ἦκατο	— Dual.	ἤκάμεθον, ἦκασθον, ἠκάσθον	— Plural.	ἠκάμεθα, ἦκασθε, ἦσαντο.
Futuro.. Indic. S..	ἥσομαι, ἥσῃ, ἥσεται	— Dual.	ἥσόμεθον, ἐσθον, ἐσθον	— Plural.	ἥσόμεθα, ἐσθε, ονται.
Futuro.. Infinitivo.	ἥσεσθαι	— Part..	ἥσόμενος, η, ον.		

Aoristo 2.º

Indic... S..	ἔμην, ἔσο γ' οὖ, ἔτω	Subj. .	ᾤμαι, ᾕῃ, ᾕται	Optat.	εἴμην, εἴο, εἴτο
D.	ἔμεθον, ἔσθον, ἔσθον		ᾤμεθον, ᾕσθον, ᾕσθον		εἴμεθον, εἴσθον, εἴσθον
P..	ἔμεθα, ἔσθε, εἴντο		ᾤμεθα, ᾕσθε, ᾔνται		εἴμεθα, εἴσθε, εἴντο
Imperat. S..	ἔσο γ' οὖ, ἔσθω	Infinit.	ἔσθαι	Part. .	ἔμενος, ἐμένῃ, ἐμένον
D. γ' P.	ἔσθον, ἔσθων — ἔσθε, ἔσθωσαν				

II. Conjugacion de ἔΩ (coloco) — ἤμαι (me siento).

Del verbo primitivo ἔΩ en el sentido colocar, edificar, poner emboscada, solo se usan los tiempos siguientes :

Aor. 1.º act. *ἔιστα*, part. *ἑίσας* — aor. 1.º medio *εἰσάμην*, part. *εἰσάμενος* — fut. medio *εἰσομαι* — perf. pas. *εἶμαι*

Del mismo verbo procede otro perfecto pasivo que tiene la significacion de presente intransitivo:

Singular. *ἔμαι* (me siento, estoy sentado), *ἔσαι*, *ἦται* ó *ἦσται*. — Dual. *ἤμεθεν*, *ἦσθεν*, *ἦσθεν*.

Plural. *ἤμεθα*, *ἦσθε*, *ἦνται* (jou. *ἔαται*, epic. *ἔιαται*).

Infinitivo *ἦσθαι* — Participio *ἦμενός* — Imperativo *ἦσθ*, *ἦσθω* &c.

Imperfecto. *ἦμην*, *ἦσο*, *ἦστο* ó *ἦτο* — Dual. *ἤμεθεν*, *ἦσθεν*, *ἦσθεν* — Plural. *ἤμεθα*, *ἦσθε*, *ἦντο*.

Mas usado es el compuesto *κάθηναι*, *ἐκαθήμην* con la misma significacion: 3.ª Singular *ἐκάθητο* ó *ἐκαθήσθαι*.

Infinitivo *καθῆσθαι* — Subjuntivo *κάθωμαι* — Optativo *καθόμην*, *κάθοιτο* — Imperativo *κάθησο*.

Algunos escritores usan en la segunda persona de la forma *κάθη* por *κάθησαι*, y en el imperativo de *κάθου* por *κάθησο*.

Los tiempos que faltan en este verbo se suplen con los de los regulares *ἔζομαι*, *ἰζομαι* ó sus compuestos *καθίζομαι*, *καθίζομαι* que igualmente significan sentarse.

III. *ἐννυμι* (me visto), procedente tambien de *ἐν*.

El verbo simple le usan solamente los poetas y en pocos tiempos: perfecto pasivo *εἶμαι*, *εἴσαι*, *εἴται* (me he vestido): tambien se dice *ἔσμαι*, de donde viene el plusquamperfecto. 2.ª pers. *ἔσσο* — 3.ª *ἔστω*; futuro *ἔσσω*, *ἔσω* — aoristo *ἔσσο*, y aoristo medio *ἐσάμην*.

En prosa se usa el compuesto *ἀμφιέννυμι*. Futuro *ἀμφιέσω* ó *ἀμφιῶ* — Aoristo 1.º *ἠμφίεσα* — Perfecto pasivo *ἠμφιεῖμαι*, y mas ordinariamente *ἠμφίεσμαι*, *ἠμφίεσαι*, *ἠμφίεσται*.

Tambien se usa el compuesto de *ἐπί*, *ἐπιέννυμι*.

IV. *Conjugacion de εἰμί (soy), procedente de ἔω.*

Presente.

	<u>Indicativo.</u>	<u>Subjuntivo.</u>	<u>Optativo.</u>
Singular.....	εἰμί, εἷς ὁ εἶ, ἐγὼ ὁ ἐγώ	ᾧ, ᾗς, ᾗ	εἶην, εἶης, εἶη
Dual.....	— ἐξόν, ἐσόν	— ᾗτον, ᾗτον	— εἶητον, εἶητον
Plural.....	ἐσμέν, ἐσέ, εἰσὶ ὁ εἰσίν	ᾧμεν, ᾗτε, ᾧσι	εἶημεν, εἶητε, εἶησαν ὁ εἶεν
Imperativo... S..	ἴσθι ὁ ἴσθι, ἐγώ ὁ ἴτω	Infín. εἶναι.	Imperf. ᾗν, ᾗς ὁ ᾗσθα, ᾗν
D..	ἴσον, ἴσων	Part. ᾧν, ᾧσα, ᾧν. G. ᾧντος.	ᾗτον ὁ ᾗστων, ᾗτην ὁ ᾗτην
P..	ἴτε, ἴσωνται ὁ ἴσων		ᾗμεν, ᾗτε ὁ ᾗτε, ᾗσαν
Imperf. medio. S..	ἤμην (era), ἤσο, ἤτο	Fut. ἔσομαι (seré), ἔση, ἔσεται	Fut. Infín. ἔσεσθαι.
D..	ἤμεθον, ἤσθον, ἤσθην	— ἔσεσθον, ἔσεσθον	Fut. Part. ἐσόμενος
P..	ἤμεθα, ἤσθε, ἤντο	ἐσόμεθα, ἔσεσθε, ἔσονται	Fut. Optat. ἐσοίμεν, ἔσαιο, ἔσαιο

V. *Conjugacion de εἶμι (voy), procedente de ἴω.*

Pres. Indicatif. S..	εἶμι, εἷς ὁ εἶ, εἶσι	Subj. ἴω, ἴης, ἴη	Optat. ἴοιμι, ἴois, ἴοι
D..	— ἴγον, ἴτον	— ἴητον, ἴητον	— ἴοιτον, ἴοιτην
P..	ἴμεν, ἴτε, ἴασι	ἴωμεν, ἴητε, ἴωσι	ἴοιμεν, ἴοιτε, ἴοιεν

Imperativo. . . S.. ἴθι (rara vez εἶ), ἴτω	Infinit. ἵεναι
D. y P. ἴτον, ἴτων — ἴτε, ἴτωσαν	Partic. ἰών, ἰούσα, ἰόν
Imperfecto. Singular. ἦεν ὁ ἦα ὁ ἦᾶ (yo iba), ἦεις, ἦει ὁ ἦειν.	
Dual. ἦειτον, ἦείτην — Plural. ἦειμεν ὁ ἦμεν, ἦειτε ὁ ἦτε, ἦεσαν ὁ ἦσαν ὁ ἦσαν	

El medio con la significacion de apresurarse solo se usa en el presente é imperfecto ἵεμαι, ἵέμεν que se conjugan como ἵεμαι de ἵημι.

Este verbo es defectivo, pues en el language ordinario no se encuentran mas formas que las expresadas; la de otro imperfecto ἔιν, εἷς εἷ que traen muchas gramáticas, y la de un aoristo 2.º ἶον son poco usadas, y solo en los poetas épicos.

§. 4º De algunos otros verbos que merecen particular atencion.

I. φημί (digo), procedente de ΦΑΩ.

Presente.

Indicativ.. S.. φημί, φῆς, φησί (y)	Subjuntivo.. φῶ, φῆς, φῇ	Infinitivo.. φάναί
D. — φατόν, φατόν	Optativo. . . φαίην, φαίης, φαίη	Participio. φάς, φάντος
P.. φάμεν, φάτέ, φασί (y)	Imperativo.. φάθι, φάτω	

Imperfecto.... S. ἔφην, ἔφης ὁ ἔφισθα, ἔφῃ.
 D. — ἔφατον, ἐφάτην
 P. ἔφαμεν, ἔφατε, ἔφασαν ὁ ἔφον
 Aoristo Imperativo. φάσο ὁ φάε.

Futuro..... φήσω, φήσεις, φήσει.
 Aoristo..... ἔφησα, ἔφησας, ἔφησα.
 Aoristo medio. ἐφάμην, ἐφατο, ἐφατο.
 Aoristo medio. Infinitivo. φάσθαι

Tambien se encuentra alguna vez en significacion pasiva: πεφασμένος part. perf. (dicho), πεφάσθω (sea dicho). Adjetivos verbales φάτος — φατός.

Este verbo tiene dos significaciones: 1.º la general *decir*: 2.º la determinada *decir que sí, afirmar, sostener*; ordinariamente el presente y el imperfecto activo tienen el primer sentido, el futuro y el aoristo el segundo.

Conviene advertir que el imperfecto ἔφην es un verdadero aoristo, y á él se refiere el infinitivo φάναι, que tiene tambien por lo regular el sentido pretérito: ἔφη ὁ Περικλῆς dijo Pericles: φάναι τὸν Περικλέα, que Pericles había dicho. Para el sentido de presente de infinitivo se emplea el verbo λέγειν ὁ bien φάσκειν.

Por aferesis han resultado en el lenguaje ordinario las formas siguientes:

ἡμί por φημί — ἦν por ἔφην — ἦ por ἔφῃ, las cuales se usan contando una conversacion ó diálogo, ó en la repeticion viva de un discurso: ἡμί, digo yo — ἦν δ' ἐγώ, dije yo — ἦ δ' οὐ, dijo él.

La distincion que suele hacerse entre el imperfecto y el aoristo no tiene fundamento sólido, por lo cual se ha omitido este último: la diferencia consiste en el dual y plural que se suponen en el aoristo ἔφοντον, ἐφόντην — ἐφόμεν, ἐφοντε, ἐφονσαν.

II. *κείσθαι* (yacer), procedente de κεῖν.

Presente.

	<u>Indicativo.</u>	<u>Subjuntivo.</u>	<u>Optativo.</u>
Singular....	κείμεναι, κείσαι, κείται	κέωμαι, κή, κήται	κεοίμην, κείοις, κείτο
Dual.....	κείμεθον, κείσθον, κείσθον	κεώμεθον, κήσθον, κήσθον	κεοίμεθον, κείοσθον, κείοσθον
Plural.....	κείμεθα, κείσθε, κείνται	κεώμεθα, κήσθε, κέωνται	κεοίμεθα, κείσθε, κείντο
Imperat.. S..	κείσο, κείσθω	Infinit. κείσθαι	Imperf. ἐκείμην, ἐκείσο, ἐκείτο
D.	κείσθον, κείσθων	Partic. κείμενος	ἐκείμεθον, ἐκείσθον, ἐκείσθον
P..	κείσθε, κείσθωσαν		ἐκείμεθα, ἐκείσθε, ἐκείντο

Futuro. κείτομαι, κείσῃ, κείσεται.

Este verbo tiene muchos compuestos: ἀνάκειμαι (descanso) — ἐπίκειμαι (me apoyo) &c.

III. *εἶδω* (se), procedente de εἶναι.

El antiguo verbo εἶδω tiene en unos tiempos la significacion de *ver* y en otros la de *saber*. Las formas pertenecientes á esta última significacion son muy irregulares, como se va á ver.

εἶδω es propiamente el perfecto segundo ó medio de εἶδω, pero en el sentido *saber* tiene la fuerza de presente, y de consiguiente el plusquamperfecto la de imperfecto. Apenas se encuentra en los autores la

flexion regular de este tiempo $\delta\acute{\iota}\delta\alpha$ que debia hacer en la segunda persona $\delta\acute{\iota}\delta\alpha\varsigma$ y en el plural $\delta\acute{\iota}\delta\alpha\mu\epsilon\nu, \delta\acute{\iota}\delta\alpha\tau\epsilon,$
 $\delta\acute{\iota}\delta\alpha\sigma\iota$; en su lugar se halla la siguiente: 173

Perfecto con fuerza de presente.

Indicativo. Singular.	$\delta\acute{\iota}\delta\alpha$ (sé),	$\delta\acute{\iota}\sigma\theta\alpha,$	$\delta\acute{\iota}\delta\epsilon$ (y)
Dual.....	—	$\acute{\iota}\sigma\tau\omicron\nu,$	$\acute{\iota}\sigma\tau\omicron\nu$
Plural. ...	$\acute{\iota}\sigma\mu\epsilon\nu,$	$\acute{\iota}\sigma\tau\epsilon,$	$\acute{\iota}\sigma\alpha\sigma\iota$

Modos del perfecto.

Sabjunt.	$\epsilon\acute{\iota}\delta\omega$	—	Optat.	$\epsilon\acute{\iota}\delta\epsilon\acute{\iota}\nu$
Imperat.	$\acute{\iota}\sigma\theta\iota,$	$\acute{\iota}\sigma\omega$		
Infinit. ...	$\epsilon\acute{\iota}\delta\acute{\epsilon}\nu\alpha\iota$	—	Part.	$\epsilon\acute{\iota}\delta\acute{\omega}\varsigma$

Plusquamperfecto (Imperfecto).

Sing.	$\eta\delta\epsilon\iota\nu,$	$\eta\delta\epsilon\iota\varsigma$	$\acute{\omicron}$	$\eta\delta\epsilon\iota\sigma\theta\alpha,$	$\eta\delta\epsilon\iota$
Plur.	$\eta\delta\epsilon\iota\mu\epsilon\nu,$	$\eta\delta\epsilon\iota\tau\epsilon,$		$\eta\delta\epsilon\sigma\alpha\nu$	
	$\acute{\omicron}$	$\eta\sigma\mu\epsilon\nu,$	$\eta\sigma\tau\epsilon,$	$\eta\sigma\alpha\nu$	

Futuro $\acute{\epsilon}\acute{\iota}\sigma\omicron\mu\alpha\iota$ y rara vez $\acute{\epsilon}\acute{\iota}\delta\acute{\omicron}\tau\omega$ (sabré ó aprenderé). El aoristo y el perfecto se toman del verbo $\gamma\iota\gamma\acute{\nu}\omega\sigma\kappa\omega$.

CAPITULO VII.

DE LOS ADVERBIOS, PREPOSICIONES
Y CONJUNCIONES.

Habiendo hablado en los capítulos anteriores del artículo, nombre, pronombre, verbo y participio, solo nos resta dar á conocer las partes indeclinables del discurso que se suelen reducir á tres, á saber: el adverbio, preposicion y conjuncion, comprendidas bajo el nombre genérico de partículas indeclinables ó inflexibles.

§. 1.º *Del adverbio.*

Los adverbios son unas palabras que se unen á los verbos y adjetivos para expresar alguna circunstancia ó modificación: los hay de lugar, de tiempo, de número &c.

La forma mas general de los adverbios griegos es la terminacion en *ως*, derivada de la terminacion *ος* del nominativo ú genitivo, cambiando *ος* en *ως*: asi de

φίλος (amigo) se forma *φίλως* (amigablemente); de *σοφός* (sábio), *σοφῶς* (sabiamente).

σώφρων, gen. *σώφρονος* (prudente) — adv. *σωφρόνως* (prudentemente) &c.

Otros se terminan en *ω*, y son principalmente aquellos que se derivan de adjetivos poco usados ó de preposiciones, como: *ἄφνω* (súbitamente) — *ὀπίσω* (detras) — *ἄνω*, *κάτω* (arriba, abajo).

Muchos adverbios tienen la forma de dativo ó acusativo, ó porque realmente fueron en un principio nombres á quienes se atribuyó en ciertos casos la significacion adverbial, ó porque estaban unidos á un nombre que luego se ha omitido. De la primera especie son: *κομιδῇ*, *σπουδῇ* que propiamente significaban con cuidado, con zelo, con trabajo y

luego han venido á significar enteramente, difícilmente: *πρῶτα*, (gratis)—*ἀρχόν*, (al principio). De la segunda *πᾶσι*, *κοινῇ* (á pié, en comun) en los cuales se puede sobreentender el dat. substantivo *ἐδῶ* (de ἡ ὁδός, camino, manera): *μακρὸν* (suple *ἐδόν*) lejos.

Tambien se usa como adverbio el acusativo neutro, singular y plural, como: *δεινὸν βῶν* (gritar terriblemente), *ἐκπαγλὰ φιλεῖν* (amar con vehemencia).

Otros adverbios provienen de formas verbales, como *ἰδοῦ*, *ἄγε*, *φέρει*, *ἴθι* (he aquí, ea, vamos, anda) de los respectivos imperativos *ἰδοῦ* (vé), *φέρει* (lleva) &c.

Los adverbios tienen tambien sus grados de comparacion formados por la misma analogía que los de los adjetivos: el comparativo suele ser el acusativo neutro singular, y el superlativo el acusativo neutro plural, como: *σοφώτερον* (mas sabiamente)—*ἀίσχιστα* (del modo mas vergonzoso).

Los adverbios terminados en *ω*, tienen esta misma terminacion en el comparativo y superlativo, como: *ἀνωτέρω*, *ἀνωτάτω*; pero otros siguen la formacion regular, y la tienen igualmente algunos procedentes de particulas:

ἀπωτάτω (de muy lejos) de *ἀπὸ*.

ἐκαστέρω (de mas lejos) de *ἐκασ*.

ἐγγύς (cerca)—comp. *ἐγγυτέρω*—sup. *ἐγγιστα*.

ἄγχι (cerca)—comp. *ἄσπον*—sup. *ἄγκιστα*.

μάλα (muy, mucho)—*μᾶλλον* (mas)—*μάλιστα* (sobre todo).

ἥσπον, *ἥττον* (menos)—*ἥκιστα* (lo mínimo).

Las relaciones de lugar se expresan por ciertas sílabas finales en los adverbios.

El parage en que se está, ó la relacion *en donde* se expresa por la sílaba *θι*, *σι*, *σιν*, como:

οὐρανῷ (en el cielo)—*ἄλλοθι* (en otra parte).

Ἀθήνῃσι (en Atenas)—*Πλαταῖσιν* (en Platea).

Otras palabras reciben la terminacion *αι*:

Μεγαρῇ (en Megara)—*οἷαι* (en casa).

El parage á que se vá ó la relacion *adonde* se expresa por la sílaba *σε, δε, ξε*, como:

ἐυρανό^νδε (al cielo)—ἄλλο^ςσε (á otra parte).

ἁλ^αδε (al mar)—οἶκα^ςδε (á casa).

Ἀθήνα^ςξε (á Athenas)—Θήβα^ςξε (á Thebas).

El parage de que se sale ó la relacion *de donde* se expresa por la sílaba *θεν*:

ἄλλοθεν (de otra parte)—ἐυρανόθεν (del cielo).

Ἀθήν^ηθεν (de Athenas).

A estas tres relaciones se refieren las tres formas de preguntas tan frecuentes: *ποῦ*; en dónde? — *ποῖ*; adónde? — *πόθεν*; de dónde? cuyas respuestas guardan la analogía que dejamos expuesta cap. iv. §. 6.º

<i>Adverb. interrogativos.</i>	<i>Adverbios indefinidos.</i>	<i>Adverb. demostrativos.</i>	<i>Adv. relat. simpl. y comp.</i>
πότε; cuándo?	ποτέ, alguna vez.	τότε, entonces.	ὅτε — ὅποτε, cuando.
ποῦ; en dónde?	πού, en alguna parte.	—	οὗ — ὅπου en donde.
ποῖ; adonde?	ποί, á alguna parte.	—	οἶ — ὅποι, adonde.
πόθεν; de dónde?	ποθέν, de alguna parte.	τόθεν, de allí.	όθεν — ὁπόθεν, de donde.
πῶς; de qué modo?	πώς, de algun modo.	τῶς, de este modo.	ὥς — ὅπως, á fin de que.
πῆ; en qué modo?	πή, de tal modo.	τῇ, de este modo.	ἥ — ὅπη, asi que.
πηνίκα; á qué hora?	—	πηνίκα, entonces.	ἡνίκα — ὁππηνίκα, cuando.

A muchos relativos simples de la tabla anterior se añade para reforzarlos la sílaba *περ* como á los pronombres: *ὅυπερ*, *ὥςπερ* &c.

A las preguntas *πῶν*; *πόθεν*; *πῶς*; responden tambien *ἐνθα* (aquí, allí), *ἐθεν* (de allí), *ὥς* (de tal modo), que no siguen la analogía expresada. Los demostrativos de la tabla son poco usados en prosa.

A muchos de estos adverbios se pueden añadir las mismas sílabas que á los pronombres (cap. iv, §. 6.º) y resultarán *πηνικάδε*, *ἐνθάδε*, *ὅτωσί*, *ὅπωςαυ* &c.

Las sílabas adicionales *αυ*, *δήποτε* indican una idea de universalidad, *ὅπουαυ*, *ὁπουδήποτε* (en cualquier parte del mundo).

De la mayor parte de estas relaciones se forman negaciones; por ejemplo: de *πότε*, *πῶς* — *ὅποτε*, *μήποτε* (jamás), — *ὀύπως*, *μήπως* (en ninguna manera).

§. 2º *De las preposiciones*

Las preposiciones son unas partículas indeclinables que rigen ó determinan otras palabras: hay unas separables, y otras inseparables de las palabras que acompañan. Estas preposiciones consideradas por sí solas tienen un régimen particular; y en composicion aumentan, disminuyen ó varían el sentido de la palabra simple, lo cual da una energía y riqueza singular á la lengua griega. De las preposiciones y su régimen se tratará en la sintaxis.

§. 3º *De las conjunciones.*

La conjuncion es una parte del discurso que sirve para ligar los diferentes miembros de él. Las conjunciones se dividen en conjuntivas, disyuntivas, concesivas, adversativas &c. segun el oficio que llenan en la frase. Las negaciones son una especie de conjunciones, excepto las que pueden clasificarse con los adverbios, como hemos visto arriba. De unas y otras se tratará en la segunda parte de esta gramática.

La interjeccion, que muchos distinguen como la novena parte del discurso, se puede considerar como una especie de conjuncion. Sirve para expresar el sentimiento de una pasion, como la admiracion, el dolor, la cólera, el gozo: las mas comunes son *ὦ*, *αἰ*, *ὦ*, *φεῦ*, *ὦ*. (ah, ay, oh, ho-la, ó).

APENDICES

A LA PRIMERA PARTE DE LA GRAMATICA.



APENDICE I.

DE LOS DIALECTOS.

§. 1.º *Nociones generales.*

La lengua griega, que en los tiempos primitivos debió ser una sola, tuvo luego varios dialectos. Estos pueden reducirse á dos principales: el dórico y el jónico.

El dialecto dórico se hablaba en lo interior de la Grecia, en la Italia meridional y en Sicilia; era un poco áspero al oído, y estaba poco perfeccionado. Del dialecto dórico se derivó el eólico, que se hablaba en la isla de Lesbos &c.

El dialecto jónico se hablaba en Athenas y en las colonias griegas del Asia menor, era muy suave al oído y estaba mas perfeccionado que el dórico. De este dialecto se formó en seguida el ático, propio de la ciudad de Athenas, que era el mas perfecto de todos, tanto por el artificio del language, quanto por distar igualmente de la aspereza del dialecto dórico y de la molice del jónico.

Hasta los tiempos de Alejandro Magno, cada autor escribía en el dialecto que se hablaba en su país, ó en el que cada uno prefería, y así es que nos han quedado obras en verso y prosa escritas en los dialectos jónico, ático, dórico y eólico. Pero luego que la ilustración y mayor civilización de Athenas llamó á esta ciudad gentes de todas partes de la Grecia que concurrían á sus escuelas para instruirse, el dia-

lecto ático, ya superior á todos los demas, se hizo la lengua de las personas cultas: los escritores le usaban en sus obras, y era el que se enseñaba á los extranjeros en las escuelas.

Sin embargo los escritores no áticos mezclaban en sus obras algunas expresiones propias de los dialectos de sus respectivos países, y esta es la lengua comun ó lengua griega, la cual por consiguiente participa mucho mas del dialecto ático que de ningun otro.

Las poesías de Homero y de Hesiodo, las obras de Herodoto y de Hipócrates están en dialecto jónico: Theócrito y Píndaro escribieron en dialecto dórico: Sapho y Alceo en eólico.

Las tragedias de Eschyles, de Sophocles y de Eurípides; las comedias de Aristóphanes; las obras de Thucídides, Xenophon, Platon, Isócrates, Demósthene y otros oradores están escritas en dialecto ático.

En la lengua comun escribieron Aristóteles, Theophrasto, Apolodoro, Polybio, Diodoro, Plutarco y los demas autores recientes.

Ademas de estos dialectos principales hay otros de que apenas quedan vestigios, como el beótico, el lacónico, el tesálico, y en los tiempos posteriores el macedónico y alejandrino.

§. 2.º *Dialectos en los nombres.*

1.ª *Declinacion.* En el dialecto jónico se cambia la α en η , y la ω del genitivo en $\epsilon\omega$: como en $\mu\omicron\nu\acute{\iota}\alpha\varsigma$ (solitario):

Singular. Nom. $\mu\omicron\nu\acute{\iota}\eta\varsigma$, Gen. $\mu\omicron\nu\acute{\iota}\epsilon\omega$, Dat. $\mu\omicron\nu\acute{\iota}\eta$, Acus. $\mu\omicron\nu\acute{\iota}\eta\eta$, Voc. $\mu\omicron\nu\acute{\iota}\eta$.

Plural. Nom. $\mu\omicron\nu\acute{\iota}\alpha\iota$, Genitivo $\mu\omicron\nu\acute{\iota}\epsilon\omega\eta$, Dat. $\mu\omicron\nu\acute{\iota}\eta\varsigma$, ó $\mu\omicron\nu\acute{\iota}\eta\sigma\iota$, Acus. $\mu\omicron\nu\acute{\iota}\epsilon\alpha\varsigma$, Voc. $\mu\omicron\nu\acute{\iota}\alpha\iota$.

En el dialecto dórico, al contrario, se cambia la η en α y se declina $\mu\omicron\nu\acute{\iota}\alpha\varsigma$ como $\mu\omicron\nu\acute{\iota}\alpha\varsigma$:

Singular. Nom. πολίτας, Gen. πολίτα, Dativo πολίτα.
Acus. πολίταν, Voc. πολίτα.—Gen. Plur. πολιτᾶν.

En el dialecto eólico el genitivo singular termina en ᾶς, el plural en ᾶων, y el acusativo plural en αῖς.

3.^a Declinacion. Los jónios hacen el genitivo en σι, y el dativo plural en σισι.

Nom. λόγος, Gen. λόγῳ, Dat. Plur. λόγοισι.

Los dórios mudan ου en ω—Genitivo Sing. λόγῳ—Acus. Plur. λόγως. Añaden tambien una ι al genitivo y dativo dual y dicen λόγοιιν en vez de λόγῳιν.

Declinaciones contractas. Los dórios y eólicos contraen el genitivo εος en ες, y así dicen en lugar de Δημοσθένηςος Δημοσθενεύς — πόλις, genit. ordinario πόλεος, dórico y eólico πόλεως—βασιλεύς, gen. ord. βασιλέος, genit. dórico βασιλεῦς—eólico βασιληύς.

Los jónios terminan el dativo singular en ῃ, y el plural en ῃσι—βασιλῃι, βασιλῃσι.

Los poetas declinan estos nombres poniendo una η en la penúltima sílaba de todos los casos, excepto en el nominativo y vocativo singular: Δημοσθένης, nos, ῃ, ῃα —πολις, ῆς, ῆι, ῆα—βασιλεύς, βασιλῆς, βασιλῃι, βασιλῃα.

Adjetivos. En el dialecto jónico se encuentra en lugar de πολύς (mucho)—πολλός, acus. πολλόν. En language épico se halla tambien el gen. πολέος; en plural πολέες, πολεῖς &c. y la forma πολύς, πολύ. πραῖς (dulce)—jónico πρῆς. σῶς (salvo)—jónico σός. τέσσαρες (cuatro) se dice en dialecto jónico τέσσερες—en dórico τέτρες, τέτταρες—en eólico πίσυρες.

Pronombres. En lugar de ἐγώ los dórios y los poetas épicos suelen decir ἐγών.

Los dórios dicen τυ en lugar de ου; y en los épicos se encuentra la forma anticuada de nominativo τύν.

El genitivo en ου de los pronombres personales se ha formado de εο y por tanto los épicos le hacen del modo siguiente: ἐμέο, σέο, ἐο, y tambien ἐμεῖο, σεῖο, εἶο, y aun usan en

la segunda persona la forma mas anómala τείο. Los mismos poetas se sirven de un genitivo formado por la adición de la sílaba *θεν* — ἐμέθεν, σέθεν, ἐξεν. Los jónios y dórios suelen hacer este genitivo ἐμεῦ, σεῦ, εὔ, y los últimos también dicen en lugar de σεῦ, τεῦ y τῷς. Dat. jónico y dórico τοί por σοί.

Los jónios forman el plural sin contracción y dicen: ἡμέες, ὑμέες, σφέες: Gen. ἡμέων, épico ἡμείων, Acus. ἡμέας. Los dórios suelen abreviar la terminación del nominativo y dicen por ἡμεῖς, ὑμεῖς — ἁμές, ὕμές y en acusativo ἁμέ, ὕμέ. Entre los épicos se ha conservado la antigua forma eólica siguiente: Nominat. ἄμμες, ὕμμες, Dat. ἄμμι, ὕμμι ó ἄμμιν, ὕμμιν, Acus. ἄμμε, ὕμμε.

En el pronombre de la tercera persona hay el dativo σφί, σφίν por σφίσι, y el acusativo σφέ por σφῶς.

En este mismo pronombre tienen los jónios el acusativo μίν, y los dórios y áticos νίν, que sirve para todos los géneros y en los áticos para todos los números también.

En los pronombres posesivos, en lugar de σός, σή, σόν dicen los dórios: τός, τή, τόν, y los jónios: τέός, τεά, τέόν: y en lugar de ὅς, ἥ, ὄν — ἑός, ἐα, ἐόν. Los dórios usan en los plurales de una forma antigua: ἁμός, ἁμή, ἁμόν (nuestro) — ὕμός, ὕμή, ὕμόν (vuestro) — σφός, σφή, σφόν (de ellos). De esta forma usan también los poetas épicos, pero con el espíritu dulce en la primera persona.

En el pronombre demostrativo οὗτος, intercalan los jónios una ε en el genitivo y dicen por τούτου, ταύτης — τουτέου, ταυτέης. Los épicos tienen un dativo muy anómalo: τοῖσδεσι, y τοῖσδεσσι, en lugar de τοῖσδε.

En los poetas se halla en lugar de ἐκεῖνος — κείνος, κείνη, κείνο, y en los dórios τῆνος, τῆνα, τῆνο.

Homero no se sirve de los pronombres compuestos ἐμαυτόν, σεαυτόν, ἑαυτόν, sino que los usa separadamente: ἐμέ αὐτόν ἐμοί αὐτῷ — σέ αὐτόν — σοῦ αὐτοῦ — ἐ αὐτήν &c.

§. 3.º *Dialectos en los verbos.*

a. *Verbos en ω.*

Los jónios y los poetas no áticos omiten muchas veces el aumento en los tiempos históricos. Esta omision es muy frecuente en el plusquamperfecto entre los mejores escritores prosáicos.

Los jónios suelen formar el imperfecto y los dos aoristos de activo en *σκιν*, y los de pasivo en *σκόμιν*, conjugando los dos aoristos como el imperfecto, y ordinariamente sin aumento.

Act. Imp.	ἐτύπτον	aor. 1.º	ἔτυψα	aor. 2.º	ἔτυπον
Jónico. —	τύπτεσκιν	—	τύψασκιν	—	τύπεσκιν
Pas.....	ἐτυπτόμιν	—	ἐτυψάμιν	—	ἐτυπόμιν
Jónico. —	τυπτεσκόμιν	—	τυψασκόμιν	—	τυπεσκόμιν

Los mismos jónios formaban la 1.ª persona del plusquamperfecto activo en *εα*, y la 3.ª en *εε*, ó *εεν*. Asi decian en lugar de *ἐτετύφειν* — *ἐτετύφεα*, y en lugar de *ἐτετύφει* — *ἐτετύφειε*, *ἐτετύφειεν*.

De aqui tomaron los áticos la contraccion *η* de *εα*: *ἐπεπόνθη* por *ἐπεπόνθειν*.

Ademas de la forma ordinaria del optativo en *οιμι* hay otra llamada ática, que tiene principalmente lugar en los verbos contractos y es: *οίαν*, *οίης*, *οίη* — Plural *οίημεν*, *οίητε*, *οίσαν*: en el aoristo de optativo por *τύψαιμι*, *τύψαις*, *τύψαι...* *τύψαιεν*, dicen *τύψεια*, *τύψειας*, *τύψειε...τύψειαν*.

La forma de la tercera persona plural del imperativo terminada en activo en *ντων*, y en pasivo en *σθων*, se llama ática, por ser usada entre los áticos, *τυπέντων*, *τυφάντων* — por *τυπτέτωσαν*, *τυφάτωσαν* — Pas. *τυπέσθων* por *τυπέσθωσαν*.

La terminacion primitiva de la segunda persona de pa-

siva era en *σαι, σο*, la cual solo se ha conservado en los verbos en *μι*. Los jónios omitieron en estas terminaciones la *s* y formaron estas segundas personas en *σαι, ναι, εο, αο*, de donde por contracción se convirtieron en el language comun en las formas *η, ου, ω*; esta transición se manifiesta en el ejemplo siguiente:

form. prim. form. jón. form. com.

2. ^a pers. Pres. ind. pas..	τύπτεσαι	τύπται	τύπη
2. ^a pers. Pres. subj. pas.	τύπησαι	τύπηται	τύπη
2. ^a pers. Aor. 1. ^o medio	ἐτύψασο	ἐτύψαο	ἐτύψω
2. ^a pers. Imperativo pas.	τύπτεσο	τύπτεο	τύπτου
2. ^a pers. Imperfecto pas.	ἐτύπτεσο	ἐτύπτεο	ἐτύπτου

Los jónios y dórios ponen *ευ* por *ου*, y dicen en el imperfecto pasivo ἐτύπτεν por ἐτύπτου, y en el imperativo τύπτεν por τύπτου.

En la tercera persona del plural del indicativo y optativo pasivo, mudan los jónios la *y* en *α* y dicen: optativo τυπτοίατο por τύπτοντο — perf. πεπαύαται, κελιάται, por πέπαινανται, κέλινται.

Por medio de este jonismo se puede formar sin circunlocucion la tercera persona plural del perfecto y plusquamperfecto pasivo, que en el language ordinario seria demasiado dura, τετύφαται por τετύφνται (τετυμμένοι ἔισι) — ἐτετύφατο por ἐτετύφντο (τετυμμένοι ἦσαν).

Los poetas áticos usan alguna vez esta forma á causa de la medida.

Algunos dialectos menos principales, especialmente el llamado alejandrino, dan á la tercera persona plural de todos los tiempos históricos, y á los del optativo la terminación *σαν*. De aquí vienen las formas tan frecuentes en la traduccion del antiguo testamento: ἐφαίνονσαν, ἐφύγονσαν, λείποισαν por ἔφαινον, ἔφυγον, λείποιν &c.

Los dórios y poetas al contrario abandonan algunas veces la terminacion *σαν* en los tiempos que la tienen en la conjugacion ordinaria y dicen en el aoristo 1.º y 2.º pasivos 3.ª persona *ἐτυφθεν*, *ἐτυπεν* por *ἐτύφθησαν*, *ἐτύπησαν*.

Los dórios suelen terminar en *ντι* las terceras personas del plural y dicen: *τύπτουντι*, *τετύφαντι*, *τύπτωντι* en lugar de *τύπτουσι*, *τετύφασι*, *τύπτωσι*.

Los mismos en los participios ponen *αι*, *αι* como *τύψαις*, *τύψαισα* por *τύψας*, *τύψασα*; *τύπτοιςα* por *τύπτουσα*.

Tambien introducen la *α* en las terminaciones *μην*, como: *ἐτυπτόμαν*, *τυπτοίμαν* por *ἐτυπτόμην*, *τυπτοίμην*.

La primera persona plural del activo se termina en el dialecto dórico en *μες*: *τύπτομες*, *ἐτύψαμες* por *τύπτομεν*, *ἐτύψαμεν*; y en la 1.ª pers. de dual y plur. pasiv. intercalan una *ς*: *τυπτόμεσθον*, *τυπτόμεσθα* por *τυπτόμεθον*, *τυπτόμεθα*.

Los infinitivos en *ειν*, *ναι* tenian en la lengua primitiva y en los dialectos una forma mas larga en *μεν*, *μεναι*: *τυπτέμεν*, *τυπτέμεναι*—por *τύπτειν*: *τετυφέμεν*, *τετυφέμεναι*—por *τετυφέναι*: *τυπήμεν*, *τυπήμεναι*—por *τυπήναι*.

Los dórios suelen terminar el infinit. en *εν* ó *νν*: *μερίσδεν*, *εὔδεν*, por *μερίζειν*, *εὔδειν*: *χαίρην* por *χαίρειν* &c.

La lengua primitiva tenia en la segunda persona de la voz activa en lugar de la *ς*, la sílaba *σθα*, que todavía se encuentra en Homero y en algunos otros poetas, especialmente en el subj. y optativo: *εθέλῃσθα* por *εθέλῃς*—*κλαίεισθα* por *κλαίεις*.

El subjuntivo entre los épicos pierde alguna vez las vocales largas, por ejemplo: *ἴωμεν* por *ἰώμεν*—vamos: *ἐγείρωμεν* por *ἐγείρωμεν*—excitamos: *ἴνα εἶδωμεν* por *ἵνα εἰδῶμεν*—á fin de que veamos.

En la mayor parte de los verbos en *ς*, *σσ*, *ττ*, y en los que tienen vocal antes de la *ω*, hacen los dórios el futuro en *ξ* en lugar de ser en *σ*; sin embargo alguna vez conservan la forma ordinaria.

En los verbos en λ, μ, ν, ρ los jónios forman el futuro sin contraccion, asi por ejemplo siendo el futuro ordinario de ἀγγέλλω, ἀγγελῶ, el jónico es ἀγγελέω—de φαίνομ, φανεώ—de πλύνω, πλυνέω &c.

Los verbos circunflejos tienen en el optativo la forma ática: φιλοῦν, φιλοῦς, φιλοῖν—φιλοῖντον, οἰάτην—φιλοῖμεν, οἶπτε, οἶσαν: ἀκριβοῦν, εἰς, οἶν &c. τιμάην, ὥς, ἄν &c pero debe advertirse que los áticos buscando siempre en el language la claridad y la armonía, tomaban parte de una forma y parte de otra á saber: 1.º el plural de la forma ática en los verbos en εω, ωω era poco usado, y nada la tercera persona en οἶσαν, ὥσαν, empleando siempre la tercera persona de la forma ordinaria φιλοῖεν, τιμῶεν: 2.º en singular usaban mucho mas la forma οἶν, en los verbos en έω y ώω: 3.º en los verbos en αω, se valian casi exclusivamente del optativo ático (τιμάην) en singular; y en plural (excepto la tercera persona) tambien usaban esta forma mas que en los verbos en έω, όω.

Algunos verbos en όω toman en la contraccion la vocal η en lugar de α, lo cual se verifica principalmente en los cuatro siguientes: ζῆν (vivir) de ζάω—Presente ζῆς, ζῆ &c. χρῆσθαι (emplear) de χράω—πεινῆν (tener hambre) de πεινώω; διψῆν (tener sed) de διψάω; y aunque con menos frecuencia, tambien se contraen alguna vez de este modo: κνάω (rasco), σμάω (froto), ψάω (limpio, rallo).

ξηγώ (tiemblo de frio) se contrae en ω, ω en lugar de ου, αι—infinitivo ξηγών por ξηγούν—optativo ξηγών por ξηγούν.

Los dórios y alguna vez los jónios contraen εο en ευ y no en ου, y dicen: φιλεῖμεν, φιλεῖμαι, φιλεῖντες, ἐφίλειν; y aun de los verbos en ωω se hallan en Herodoto ejemplos de esta contraccion contraria á la analogía, por ejemplo: ἐδικαίευν, ἐδικαίειν, πληρεῖντες—de δικαίώω, πληρόω.

b. Verbos en μι.

La mayor parte de las diferencias que se han notado en los dialectos de la conjugación ordinaria, se puede aplicar á la conjugación en μι: las terminaciones del imperfecto y los aoristos—τίθασκον, δίδασκον por ἐτίθην, ἐδίδων—τάσασκον, δόσκον por ἔθην, ἔδων: las de los infinitivos τιθέμεν, ἰσάμεν, ἰσάμεναι por τιθέναι, ἰσάναι—θέμεν, θέμεναι por θεῖναι—δόμεναι por δοῦναι—σήμεναι por σῆναι: la terminación jónica de la tercera persona del plural en αται, ατο como τιθέαται, ἐδιδόατο por τίθενται, ἐδίδοντο.

Los dorios segun su costumbre cambian *n* en *α* en el radical y dicen ἰσάμι por ἰσῆμι.

Los poetas épicos algunas veces á causa de la medida dicen τιθήμεναι, τιθήμενος, ó conservan la reduplicación en donde ordinariamente no la hay, como διδάτω.

Los jónios dicen ἰσέασι por ἰσᾶσι: ἰσέαται por ἰσάαται, ὁ ἰσανται.

Los dorios ponen τι por σι: 3.^a Sing. pres. ind. τίθαι por τίθαισι—3.^a Plural τιθέντι, ἰσάντι, δίδοντι por τιθέεσι, ἰσᾶσι διδοῦσι.

Los mismos dórios y los épicos abrevian la tercera persona plural del imperfecto y del aoristo 2.^o activos y dicen: ἐτίθεν, ἔθεν por ἐτίθεσαν, ἔθεσαν—ἔδον por ἔδοσαν—ἔφαν, ἔσαν, βάν por ἔφασαν, ἔησαν, ἔβησαν.

En la primera persona singular del imperfecto dicen los jónios ἐτίθεε por ἐτίθην.

En el subj. de esta conjugación, el dialecto jónico pone en lugar de τιθῶ, τιθῆς, τιθῶμαι &c.—τιθέω, τιθέης, τιθέη—τιθέωμεν, τιθέντε, τιθέωσι, τιθέωμαι—aor. θέω, θέης, θέη &c. pasivo θέωμαι, θέη &c.: por ἰσῶ, σῶ, σῆς—ἰσέω, σέω, σέρης: por δῶ, δῆς &c. δῶω, δῶης &c.

Los poetas épicos en lugar de θέω, σῶ suelen usar la forma mas larga θέίω, θέίης, θέίωμεν—σείω &c. otras veces abre-

vian la vocal del subjunt. y dicen *θείωμι*, *σειώμεν* por *θέωμι*, *σειώμεν*—*σηέτον* por *σητον*.

El verbo *εἰμί* (soy) tiene un número considerable de formas en los dialectos de las cuales pondremos aquí las mas usadas.

Dialecto dórico. Presente sing. *εἰμὶ*, *έσσί*, *έντί*—3.^a plur. *έντί*. Imperfecto 3.^a pers. sing. *ἦς*, 3.^a plur. *έσαν*—Infinitivo *ἦμεν*, *ἦμες*.

Dialecto jónico. Presente 2.^a pers. sing. *έσσί*—1.^a plur. *εἰμέν*, *εἰμέν*, 3.^a plur. *έασι*—Imperfecto *ένν*, *ένς* y tambien *ἦα* y *έα*: 2.^a pers. *έας*: 3.^a *ἦε* ó *ἦεν*: 2.^a plur. *έατε*. Infinitivo *εἰμεν*, *εἰμεναι*; *εἰμεν*, *εἰμεναι*—Partic. *έών*—Subj. *έω*, optat. *έοιμι*.

Dialecto ático. En el imperfecto dicen en la primera persona *ἦ* por *ένν*, y los poetas *έον* y *έσκον*.

En el verbo *κείσθαι* (yacer) los jónios hacen la tercera persona plural del presente de indicativo *κένται*, *κέαται* y *κείαται* por *κείνται*, y en imperfecto *κέατο* por *έκειτο*: Homero dice en tercera persona plural de imperfecto *κέντο* y otros poetas *κείατο*.

En el verbo *ᾔδα* (scé), dicen los jónios y dórios *ιδμεν* por *ίσμεν*: los épicos *ιδμεναι*, *ιδμεν* por *είδεναι*; y en lugar del plusquamperf. *ἤδειν* usan la forma mas larga *ἡείδεις*—*ἡείδης*, *ἡείδει*—*ἡείδη*.

En el verbo *κάθημαι* me siento, los jónios ponen *τ* por *θ* y dicen *κατήμαι*—3.^a plural *κατέαται*.

§. 4.^o *Dialectos en las particulas.*

Por *σήμερον* (hoy) dicen los áticos *τημερον*—Por *χθές* (ayer), *έχθές*. *ές* (en)—jónico *ές*. *συν* (con) los áticos en composicion *έυν*. *δεί* (siempre) jón. y poet. *αίεί*, *αίεν*. *ένεκα*, *ένεκεν* (á causa de), jón. *ένεκα*, *ένεκεν*—*έπειτα* (después) jónico *έπειτεν*. *ότι* (porque), en language vulgar *ότιή*. *έν* (en), jónico *ένί*. *πρός* (á) dórico *ποτί*, antic. *ποτί*. *μετά* (con), eólico *πεδά*. *όυν* (pues) dórico y jón. *ών*.

En lugar de las enclíticas *κέ, κέν* usadas por los épicos en vez de *άν*, emplean los dóricos *κα*.

Son formas épicas *αὶ* por *ἐι* (si)—*ἤ* por *ἦ* (ó)—*ἐν*, *ἐνί* por *ἐν*, *ἐνί*.

En lugar de *ού* (no), *οὐκ* (sí) dicen los áticos con mayor expresion *οὐκί, οὐκί, epic. οὐκί*.

La conjuncion *ἄρα* y las preposiciones *παρά, ἀνά*, en el lenguaje épico y dialecto dórico pierden la vocal final, muchas veces aun cuando las siga una consonante: *οὐτ' ἄρ φρένας; παρ θεῶ; ἄν δέ*.

En este caso si *άν* va seguido de alguna de las consonantes que alteran la pronunciacion de la *ν*, se suele cambiar esta letra en la que le corresponde, escribiendo, por ejemplo, en lugar de *άν πέλαγος, ἄν λειμώνα—ἀμπέλαγος, ἄλλειμώνα*.

Esta misma apócope se verifica con la preposicion *κατά*, la cual ademas cambia la *τ* en la consonante que sigue; así se dice: *καττόν* por *κατὰ τόν*—*καδδέ* por *κατὰ δέ*—*καμμέν* por *κατὰ μέν*—*καγγόνυ* por *κατὰ γόνυ*—*καπφάλαρα* por *κατὰ φάλαρα* &c.

Este modo de escribir tiene lugar alguna vez en palabras compuestas, como: *παρθέμενοι* por *παραθέμενοι*—*ἀνσάντες* por *ἀνασάντες*—*παρσᾶσα* por *παρασᾶσα*.

APENDICE II.

DE LA ANOMALIA DE LOS VERBOS.

§. 1º *Anomalia en la formacion.*

La afición que los griegos tenían á la armonía del lenguaje, los esfuerzos de los poetas para buscar palabras que llenasen el verso y el oído, la afinidad de ciertas letras entre sí, y tal vez otras causas que no conocemos, dieron origen en los verbos griegos á una multiplicidad de formas que los hacen muy variados y causan muchas anomalias, de las que recorreremos en este capítulo las mas frecuentes y notables.

En algunos verbos se conservan en ciertos tiempos dos formas, por ejemplo en *λείπω, λιμπάνω* (dejo) se toman del primero casi todos los tiempos, y el segundo se puede decir que no es mas que un verbo defectivo que solo tiene algunos tiempos usados por los poetas y oradores para dar metro y fluidez á los versos, ó para proporcionar armonía á los períodos.

En otros verbos habia una forma mas propia á ciertos dialectos como *ἀγνώω, φυγγάνω* que usan los jónios por *ἄγω* (conduzco), *φεύγω* (huyo).

En algunos verbos ha desaparecido enteramente la forma primitiva como en *ΒΑΩ*, del que se ha formado el actual *βαίνω* (ando), *ἔβαινον* (andaba), *βήσομαι* (audaré), *βέβηκα* (anduve).

Aunque la gramática se refiere siempre á un presente para la formacion de los tiempos, no por eso se infiere que haya existido, y puede muy bien haber, por ejemplo, aoristos de verbos que carezcan de presente: así es que el aoristo *ἔπαθον* (he sufrido) se hace venir del pres. *ΠΑΘΩ* ó *ΠΗΘΩ* y el perfecto *πέπνεθα* (sufrí) de otra forma de pres. *ΠΕΝΘΩ*,

y ni una ni otra existen, pues el presente correspondiente á *ἐπαθόν*, *πέπονθα* es *πάσχω* (sufro), y su imperfecto *ἐπασχον*.

Muchas de las formas nuevas de los verbos son enteramente diversas de las primitivas ó de las que se suponen tales, como *πάσχω* y *ΠΑΘΩ*, pero la mayor parte tienen bastante analogía entre sí para que se pueda venir en conocimiento de la afinidad, segun se verá en las siguientes observaciones (1).

1.^a Una de las variaciones mas comunes es la de *ω* en *έω*, ó en *άω* —contr. *ω*: por ejemplo *κτυπέω* de *ΚΤΥΠΩ*, de donde viene *ἐκτυπον* — *γαμέω* de *ΓΑΜΩ*, de aqui *ἐγHEMA* — *μυκάομαι* de *ΜΥΚΩ* de aqui *ἐμυκον*; *δαμάω* de *ΔΕΜΩ* de aqui *ἐδαμον* — *ρίπτω* y *ρίπτέω*.

2.^a Muchos verbos barytonos de dos sílabas, de las cuales la primera tiene *ε*, cambian esta vocal en *ο*, y toman la final *έω*, *άω*: *φέρω* y *φρέω* — *τρέμω* y *τρομέω* — *δέμω* y *δομέω*: *τροχάω* por *τρέχω* — *ποτέομαι* y *ποτάομαι* por *πέτομαι*; alguna vez se cambia la *ε* en *ω* como: *βρωμάω*, *νωμάω*, *τρωπάω*, *ερωφάω* por *βρέμω*, *νέμω*, *τρέπω*, *ερέφω*.

3.^a Los verbos en *ω* puro toman alguna vez la final *σχω*, como: *γηράω* y *γηράσχω*: *ιλάομαι* y *ιλάσκομαι*: *φάσχω* de *ΘΑΩ*, de donde viene *φήσω*: *γιγνώσκω* de *ΓΝΩΩ*: *κούω* y *κούσχω*: *σερέω* y *σερίσχω*: *εύρίσχω* de *εύρέω*, *ΕΥΡΩ*. A veces esta terminacion *σχω* tiene la significacion de una accion ejecutada en otro ú con otro, por ejemplo de *μεθύω*, estoy embriagado, viene *μεθύσχω*, embriago á alguno: de *πίνω* bebo, *πιπίσχω*, doy de beber.

(1) Los verbos escritos con letras capitales son anticuados: los verbos ligados con la conjuncion y, estan en uso uno y otro. La preposicion *de* indica que el primer verbo procede del segundo, que éste es menos usado y solo se reconoce en tiempos derivados de él, ó en los antiguos poetas. La preposicion *por* manifiesta que la primera forma es propia de los poetas y la segunda la ordinaria.

4.^a Hay verbos que tienen formas accesorias poéticas y áticas en *θω*, como *διωκάθω*, *ἐργάθω*, *ἀμυνάθω*, *φλεγέθω*, *φαέθω* por *δίωκω*, *ἔργω*, *ἀμύνω*, *φλέγω*, *φάω*.

5.^a En ciertos verbos se intercala una *ν* antes de la final: *δάκνω* de *ΔΑΚΩ*, de donde viene *ἔδακον*—*πίνω* de *ΠΙΩ*: *τίνω* y *τίω*: *θύνω* y *θύω*: *φθάνω* de *ΦΘΑΩ*: *βαίνω* de *ΒΑΩ*.

6.^a Los verbos de tres y mas silabas en *άνω*, *αίνω* tienen ordinariamente por forma primitiva un tema en *ω* que forma algunos tiempos como si fuese en *εω*, por ejemplo: *βλαστάνω* de *ΒΛΑΣΤΩ*; aoristo 2.^o *ἔβλαστον*, fut. *βλαστήσω*: *ἀπέχθωμαι* y *ἀπεχθήσομαι*, fut. *ἀπεχθήσομαι*: *ὀλισθάνω* y *ὀλισθαίνω*, aor. 2.^o *ὤλισθον*; fut. *ὀλισθήσω*.

7.^a Otra variacion muy frecuente es la de *ω* en *νυμι*, como: *δείκνυμι* de *ΔΕΙΚΩ*, de donde viene *δείξω*; *ἄγνυμι*, *ὄρνυμι*, *zeugνύμι* &c. Si á la *ω* precede una vocal se redobra regularmente la *ν*, y si esta vocal es *ο* se convierte en *ω*: así *κρέμαω*, *κέραω*, *πέταω*, *ξέω*, *τίω*, forman *κρεμάννυμι*, *κεράννυμι*, *πετάννυμι*, *ξέννυμι*, *τίννυμι*: *χόω*, *ξόω*—*χώννυμι*, *ξώννυμι*.

8.^a Los poetas intercalan una *ν* antes de la terminacion *ωω*, como *δαμνάω* por *δαμάω*: *περνάω* y *πέρνυμι* por *περάω*: *κίρναω* y *κίρνυμι* por *κέραω*: *πίλνυμι* de *πελάω* &c.

9.^a Muchos verbos tienen reduplicacion en el presente como los verbos en *μι*: *γινώσκω* de *ΓΙΝΩΩ*, de donde viene *γνώσομαι*: *πίπτω* de *ΠΕΤΩ*: *γίγνομαι* de *ΓΕΝΩ*.

10. Algunas veces de uno de los tiempos se forma un nuevo tema, que da luego origen á otros tiempos, los cuales pasan á la lengua ordinaria y mas frecuentemente á los poetas: así del perfecto *δέδοικα* forma Theócritos el presente *δεδοίκα*: de *κέκληγα* perfecto de *κλάζω* hace Homero *κεκλήγοντες* como si fuese participio presente de *ΚΕΚΛΗΓΩ*: en Hesíodo se encuentra *ἐπέφυκον*, como imperfecto de *ΠΕΦΥΚΩ*, formado del perfecto *πέφυκα*.

11. A veces resulta tambien en apariencia un nuevo tema por síncope, como: *πέλω*—3.^a imperfecto *ἔπελε* ó *ἔπλε*:

πελάω — aor. 1.º pas. ἐπλάβην: πέτομαι — fut. πτήσομαι: ὄμαι, ὄμην por ὀόμαι, ὠόμην: κράζω, perfecto κέκραγα — 1.ª plural κερράγαμεν por κερράγαμεν: 1.ª plusquamperfecto ἐκεράγαμεν por ἐκεκράγαμεν.

12. Finalmente algunas veces se cambia la forma primitiva por metáthesis de la vocal con una líquida; así de ΘΑΝΩ procede ἔθανον, θανοῦμαι, pero para la mayor facilidad de la conjugacion se hace la trasposicion ΘΝΑΩ, y de aqui se forma τέθνηκα, τέθναμεν y el presente usado θνήσκω.

§. 2.º *Anomalia en la significacion.*

En la lengua griega hay muchos perfectos que tienen la significacion de presentes. Para concebir esta anomalia debe considerarse que el perfecto suele significar no solo una cosa pasada sino el estado que se sigue de ella, así por ejemplo: τέθνηκα quiere decir propiamente, yo he muerto, pero considerando como perseverante el estado causado, tambien significa estoy muerto, el cual ya es realmente un presente. En otros verbos se ha perdido mas de vista el perfecto primitivo, pero no por eso deja de haber la misma relacion: κτάομαι significa yo adquiero, el perfecto κέκτημαι, adquirir; pero la consecuencia de adquirir es poseer, y por tanto κέκτημαι quiere decir yo poseo, sin que en esta idea se haga ya referencia á la pasada adquisicion. Los perfectos de los verbos que expresan sonidos suelen tener la significacion de presente: κέκραγα, grito: λέλακα, hablo: βέβρυχα, rechino. ἴδω — veo, miro, conozco — perfecto ὤδα — he visto, he conocido, de consiguiente sé. Cuando el perfecto tiene significacion de presente, el plusquamperfecto la tiene de imperfecto.

El verbo ἵστημι está dividido entre la significacion transitiva colocar y la intransitiva estar. En la voz activa tienen el primer sentido el presente ἵστημι — coloco: el imperfecto

ἴσθην — colocaba: el futuro *θήσω* — colocaré: y el aoristo 1.º *ἔστησα* — he colocado; y tienen el segundo sentido el perf. *ἔστηκα* — estuve, *ἔσθην* — había estado, y el aoristo 2.º *ἔστη* — he estado.

La voz pasiva siempre tiene el sentido de ser colocado; pero el presente y el imperfecto *ἴσταμαι, ἰσάμεν* como de la voz media, y el futuro medio *θήσομαι* tienen unas veces la significacion, colocarse, y otras la de colocar, erigir: el aoristo 1.º medio *ἐστηάμεν* tiene siempre este último significado.

El perfecto activo de este verbo, *ἔστηκα*, con reflexion sobre el sujeto, quiere decir, yo me he colocado, y de aquí, estoy colocado ó estoy; de manera que este perfecto se convierte en presente, y el plusquamperfecto *ἔσθην* en imperfecto, yo estaba.

El futuro *θήσω* significa, yo colocaré, *θήσομαι* yo me colocaré, y para la significacion yo estaré se ha formado otro futuro *ἐστήσω*, ó *ἐστήξομαι*.

Para el sentido transitivo hay el perfecto reciente *ἔστακα* — yo coloqué. Los antiguos áticos se sirven de los dos aoristos para los dos sentidos. Homero emplea *ἔστασαν* como plusquamperfecto (habian colocado) y como imperf. (estaban).

En el verbo *ἔμμι* (voy) el presente suele tener la significacion de futuro, yo iré; y así es que se encuentra muchas veces *ἔμμι* en lugar de *ἐλεύσομαι*, futuro del verbo anómalo *ἔρχομαι* (voy, llego, vengo): tambien los demas modos de *ἔμμι*, cuya naturaleza lo permite suelen tener el sentido de futuro: *παρεσκευάζετο ὡς ἀπὸν* — se preparaba como para haber de salir.

A la anomalía en la significacion pertenece el verbo deponente, es decir, un verbo que con formas pasivas tiene significacion activa, lo cual proviene del verbo medio, cuyas formas y significacion están por una parte muy enlazadas con la voz pasiva, y por otra pasan muy frecuentemente al

sentido activo. Hay en la lengua griega una gran porcion de estos verbos que el uso irá enseñando.

En algunos verbos no se usa el futuro activo sino el medio, aunque no existan de esta voz otros tiempos, por ejemplo: ἀκούω (escucho), futuro ἀκούσομαι, y no ἀκούσω; ᾄσομαι (cantaré) de ᾄδω: βοήσομαι (daré gritos), de βοάω — ἀπολαύσομαι de ἀπολαύω — ἀγνοήσομαι, ἀπαντήσομαι &c. de ἀγνοέω, ἀπαντάω &c.

Entre las significaciones de diferente naturaleza reunidas en una misma forma del verbo deben contarse las que llamaremos *causativa* é *inmediativa*, cuyos dos sentidos regularmente se expresan por diferentes verbos. Asi en castellano los verbos *caer*, *beber* tienen una significacion *inmediativa* porque expresan la accion ó estado que pertenece inmediatamente al sugeto; pero *hacer caer*, *dar de beber* expresan la accion ó estado que causa el sugeto en otro objeto, y esta es una significacion *causativa*. Hay verbos causativos que se forman de su inmediato, como *adormecer* de *dormir*: hay otros que reunen en sí las dos significaciones como *despertar*: *yo despierto de un sueño* (intransitivo): *yo despierto á alguno* (transitivo). En la lengua griega hay bastantes verbos que tienen estos dos sentidos, por ejemplo: φαίνειν — brillar y alumbrar; καθίζειν — sentarse y hacer sentar &c. Es muy probable que en el idioma primitivo hubiese muchos mas en este caso y de aqui provendrá que en varios verbos unos tiempos han conservado la significacion causativa y otros la inmediata, como acabamos de ver en el verbo ἔσημι.

Los verbos causativos son por su naturaleza transitivos, y la mayor parte de los inmediativos son intransitivos, aunque no todos como se ve en el ejemplo que hemos puesto de beber. En general se puede decir que todo verbo transitivo es el causativo de su pasivo, y este el inmediato

Algunas veces se da á una idea pasiva la forma activa,

lo cual se verifica especialmente en algunos perfectos segundos, como ἔρρω (estoy roto) — ἔρρω (estoy abierto).

Advertencias sobre el uso de la tabla siguiente.

1.^a Esta tabla contiene los verbos anómalos ó irregulares mas frecuentes en la prosa ordinaria, y en los poetas y dialectos mas usados, habiendo omitido por no alargarla demasiado, otros que se encuentran en poetas menos comunes y en dialectos menos principales.

2.^a Todas las formas inusitadas, que se suponen para derivar los tiempos usados, se han escrito con letras capitales ó mayúsculas. Acerca de estos temas inusitados debe observarse que han sido formados por los gramáticos, según la analogía de otros verbos existentes; pero no está probada históricamente su existencia, y de aquí nace que no son unos mismos los que se suponen en todas las gramáticas.

3.^a En la tabla se expresa no solo la anomalía de la formación, sino el uso de los tiempos cuando no está claro. Siempre que no se diga lo contrario debe entenderse que todos los tiempos tienen la misma significación que el presente, sea activa, pasiva, media, intransitiva &c.

4.^a Cuando en la tabla no se expresa el futuro, aoristo, y perfecto debe entenderse que estan en uso el futuro, aoristo y perfecto primeros. Pero cuando hay aor. 2.^o, perf. 2.^o ó futuro medio se especifica así. En estos tiempos rara vez se ponen los números 1.^o y 2.^o, porque desde luego se conocen por las formas, así por ejemplo, en el verbo ἀμαρτάνω, se dice: aoristo ἤμαρτον, lo cual significa que este verbo tiene aoristo 2.^o y que no le tiene 1.^o

5.^o Lo que se designa como Homérico son locuciones propias de este poeta y de otros épicos posteriores que le han imitado.

§. 3.º *Tabla alfabética de los verbos irregulares mas comunes.*

A.

ἀγαμαι (admiro) — presente y imperf. como *ἴσμαι* — futuro *ἀγάσομαι* — aoristo *ἠγάσθην*.

ἄγνυμι (rompo) formado de *ΑΓΩ* — futuro *ἄξω* — aoristo *ἔαξα* (Homero *ἤξα*) — aoristo pasivo *ἐάγην* — El perfecto 2.º *ἔαγα* (jónico *ἐήγα*) tiene la significacion pasiva soy roto, estoy roto.

ἄγω (conduzco). El aoristo 2.º tiene reduplicacion *ἤγαγον*, *ἀγαγεῖν* — perfecto *ἤκα*, y en los escritores no áticos *ἀγήνοκα* — perfecto pasivo *ἤγμαι*.

αἰρέω (levanto, cojo) — futuro *αἰρήσω* — perf. pasivo *ᾤρημαι* — aoristo 1.º pasivo *ᾤρέσθην* — aoristo 2.º activo *εἶλον*, *εἶεῖν* &c. de *ΕΑΩ*, de donde proviene el futuro poco usado *ἐλώ*.

αἰσθάνομαι (siento) — fut. *αἰσθήσομαι* — aoristo *ᾔσθόμην*.

ἀλλέω (desvío) — futuro *ἀλεξήσω*. De la forma primitiva *ΑΛΕΚΩ*, *ΛΑΚΩ* viene el aoristo poético *ἤλαλκον*, *ἄλαλκον*, *ἄλαλκεῖν*, *ἄλαλκόν* &c.

ἀλέω (muelo) — futuro *ἀλέσω* (*ἄλῶ*) — perf. pasivo *ἀλλήεσμαι* — forma posterior de presente *ἀλέθω*.

ἀλίσκομαι (soy cogido) forma sus tiempos de *ἌΛΟΩ* — futuro *ἀλώσομαι* — aoristo con forma activa y significacion pasiva *ἤλων* ó *ἐόλων*, plural *ἤλωμεν* — Infín. *ἄλῶναι* — Subj. *ἄλῶ* — Optativo *ἀλόιν* (Homero *ἀλάην*) — part. *ἄλούς*. Perf. tambien con significacion pasiva *ἤλωκα*, *ἐάλωκα*.

ἀμαρτάνω (peco, yerro). — fut. *ἀμαρτήσωμαι* — perf. *ἠμάρτηκα* — aoristo *ἤμαρτον* — en lugar de *ἤμαρτον* se halla en Homero *ἤμβροτον*

ἀμβλίσκω (emboto) — futuro *ἀμβλώσω* de *ἀμβλώω*.

ἀμφιέννυμι (visto)—futuro ἀμφιέσω —átic. ἀμφιῶ —aoristo 1.º
ἡμφίεσα —perfecto pasivo ἡμφιῖμαι, ordinariamente
ἡμφίεσμαι, ἡμφίεσαι, ἡμφίεσαι.

ἀναίνομαι (rehuso)—aoristo ἠνῆγάμην, ἠνῆνασθαι.

ἀναλίσκω (consumo) forma sus tiempos de ἀνάλω poco usado:
entre los áticos no tiene aumento el aoristo ἀνάλωσα;
entre los no áticos unas veces ἀνήλωσα, otra ἠνάλωσα;
y lo mismo en el perf. ἀνάλωκα, ἀνήλωκα y ἠνάλωκα—
perfecto pasivo ἀνάλωμαι, ἀνήλωμαι, ἠνάλωμαι.

ἀνδάνω (agrado)—imperfecto ἠνδανον, ἔανδανον, ἔηνδανον—futu-
ro ἀδήσω —Herodoto aoristo ἔδον por ἔαδον —per-
fecto ἔαδα. Este verbo poético debe tenerse por el
mismo que el regular y ordinario ἥδω (alegro),
ἥδομαι (me regocijo).

ἀρέσκω (satisfago, agrado)—futuro ἀρέσω —perfecto pasivo
ἥρεσμαι.

ἄρνημαι (llevo, obtengo) se usa en lugar de αἶρομαι en cier-
tas acepciones, como obtener recompensas, coger
despojos &c.: los demás tiempos fuera del presen-
te y del imperfecto son los de αἶρω.

ἄρπάζω (pillo, robo) entre los áticos futuro ἄρπάσω —aoristo
pasivo ἠρπάσθην. Entre los recientes fut. ἄρπάξω—
aoristo pasivo ἠρπάγην.

ΑΡΩ (concierto)—futuro ἄρσω —aoristo 1.º ἤρσα, ἄρσαι &c.
aoristo 2.º ἥραρον, y de aquí un nuevo presente
ἀραρίσκω.

αὔξω y αὐξάνω (aumento)—futuro αὐξήσω.

ΑΥΡΩ—á este radical, con la significacion primitiva *tomo*,
pertenecen los dos siguientes compuestos.

1.º ἀπαύρῶ (quito), del cual solo se encuentra en los poetas el
imperfecto ἀπύρων y el aor. 1.º medio ἀπυρόμην;
se puede añadir el participio de aoristo 1.º activo
ἀπούρας y el medio con significacion pasiva ἀπου-
ρόμενος, como de ΟΥΡΩ.

2.º *ἐπαυρίσκαμαι* (gozo, saco ventaja ó perjuicio) — fut. *ἐπαυρίσομαι* — aoristo *ἐπαυρόμην*; y entre los escritores no áticos — aoristo infin. *ἐπαύρασθαι*. En los antiguos poetas se encuentran también las formas activas de aoristo: indicativo *ἐπαύρω*, subjuntivo *ἐπαύρω*, infinitivo *ἐπαυρῆν*.

ἀχθόμαι (me enfado) — futuro *ἀχθήσομαι* — aoristo *ἠχθέσθην* &c.

ΑΧΩ. De este tema proceden las formas siguientes: aoristo *ἠμάχων* (he afligido), infinit. *ἀναχέειν* (haber afligido); de aquí — futuro *ἀναχίσσω* — aoristo 1.º *ἠμάχουσα*, y un nuevo presente *ἀναχίζω*. Medio *ἀχομαι* ó *ἀχνομαι* (me aflijo) — aoristo *ἠμαχόμην* — perf. *ἀνέχεμαι*, y sin aumento *ἀνάχηναι*.

ἄω. Este tema tiene cuatro significaciones diversas.

1.ª Soplo — imperfecto *ἄον*; ordinariamente se usa *ἄημι* — infinitivo *ἄηναι* — pasivo con significacion activa *ἄημαι*.

2.ª Duermo — aoristo *ἄσα*, *ἄεσα*.

3.ª Sacio — futuro *ἄσω* — aoristo *ἄτα* — tercera persona presente pasivo *ἄται* y *ἄταται* — infinitivo activo *ἄμεναι*.

4.ª Daño — tercera persona pres. pas. *ἄται* — aoristo 1.º activo *ἄασα* contr. *ἄσῃ* — adjetivo verbal *ἀατός*, y añadiéndole una *α* privativa *ἀάατος* (invulnerable).

B.

βαίνω (ando) — futuro *βήσομαι* — perf. *βέβηκα* — aor. 2.º *ἔβην*, *ἔβημεν*, *βῆναι*, *βῆθι*, *βήτω*, *βαίνω*, *βῶ*. Algunos de sus compuestos tienen también pasivo, como *παρβαίνω* (pasar adelante, violar) perf. pas. *παρεβέβαμην* — aoristo pasivo *παρεβάμην* — adjetivo verbal *βατός*. Todas estas formas proceden de *BAΩ*, y se conjugan como *ἵσθμι* excepto el presente. En este tam-

bien tiene Homero reduplicacion en el participio βιβύς, βιβών. Los poetas abrevian el perfecto diciendo βεβᾶσι por βεβήκασι — βεβώς por βεβηκώς. Homero aoristo 2.^o βάτην por ἐβήτην.

Los jonios y poetas dan á este verbo la significacion transitiva *llevar allí*; á esta significacion pertenecen exclusivamente el futuro activo βήσω y el aoristo 1.^o ἐβήσα.

βάλω (arrojo) — futuro βαλῶ, alguna vez βαλλήσω — aoristo ἔβαλον — perfecto βέβληκα — aor. 1.^o pas. ἐβλήθην.

βαστάζω (llevo carga) — futuro βαστάσω — aoristo pasivo ἐβαστάχθην.

βίωμαι, βείρωμαι futuro homérico (viviré); puede ser futuro irregular ó subjuntivo usado por futuro.

βιβρώσκω (como) — de ΒΡΩΩ futuro βρώσω, βρώσομαι — aoristo ἔβρω.

βιώ (vivo) — futuro βιώσομαι — aoristo ἐβίωσα — aoristo 2.^o ἐβίων: de este aoristo 2.^o se usan los demas modos: infin. βιώναι — part. βιούς — optat. βιήην &c.

Las formas βιώσκομαι, ἀναβιώσκομαι tienen la significacion intransitiva *revivo*, *resucito*, y la transitiva *animar*, *vivifico*.

βλαστάνω (broto, germino) — futuro βλαστήσω — aor. ἔβλαζον.

βοάω (grito) — futuro βώσομαι — aoristo 1.^o ἔβωσα — aoristo 2.^o pasivo ἐβώσθην.

βόσχω (pazco) — futuro βοσκήσω (pacaré).

βούλομαι (quiero) — fut. βουλήσομαι — perfecto βεβούλημαι — aoristo ἐβούλήθην, ἡβουλήθην.

Γ.

γαμέω (me caso) — futuro γαμέσω, γαμέω, γαμῶ — aoristo ἔγημα, γῆμαι — perfecto γεγάμηκα.

γέγωνα, perfecto con significacion de presente: llamo, publi-

co — imperfecto ἐγγίνωσκον (por — εον) — 3.^a persona ἐγγινώσκει y ἐγγίνωκε — infinitivo γαγγανέειν.

ΓΕΝΩ. Este radical tiene dos significaciones fundamentales: la causativa engendrar, y la inmediata nacer, ser. Las formas de estas significaciones están mezcladas irregularmente. De la activa solo se usa el perf. γέγονα (nací): todo lo restante en una y otra significacion es de la forma medio-pasiva. El presente usado es de dos maneras:

1.^a γίνομαι solo tiene el sentido intransitivo nazco: el aoristo ἐγενόμην tiene en prosa y verso la significacion transitiva engendré, dí á luz: para este sentido en los demás tiempos se usa del verbo regular γεννάω.

2.^a γίγνομαι, antiguo y ático, posteriormente γίνωμαι — futuro γενήσομαι — aoristo ἐγενόμην — perfecto γεγέννημι, ó en forma activa γέγονα. Estas formas son absolutamente intransitivas, y se usan en el sentido propio nacer, y con mas frecuencia en el de ser, ser hecho, (*fieri*); y así es que γέγονα y ἐγενόμην se usan como perfectos del verbo εἶναι.

γηράω, γηράσκω (envejecer) — futuro γηράσομαι, ordinariamente se usa la primer forma: los áticos prefieren en el aoristo de infinitivo γηρᾶναι á γηρᾶσαι.

γιγνώσκω, antiguo y ático, posteriormente γινώσκω (conozco): de ΓΙΝΩ viene el futuro γινώσομαι, y el aor. ἔγνω, plural ἔγνωμεν — infín. γινώσκει — imperativo γινώθει, γινώτω — optativo γινώιν — participio γινούς — perfecto ἔγνωκα — pasivo ἔγνωσμαι.

γυάω (me lamento) — aoristo 2.^o ἔγυον.

Δ.

δαίω y ΔΑΩ: las formas pertenecientes á estos dos temas tienen cuatro significaciones principales.

- 1.^a δαίω (corto, parto, divido), en este sentido solo tiene presente é imperfecto y es poético; pero al mismo pertenecen el fut. δάσσομαι, el aorist. ἐδάσσυμην, que tambien se usan en prosa, y el perfecto δέδασμαι con sentido pasivo.
- 2.^a δαίνυμι (electúo, doy de comer) — medio δαίνυμαι (como en banquete, devoro); este verbo forma sus tiempos segun la analogía de los verbos en νυμι.
- 3.^a δαίω tiene en el presente tambien la significacion transitiva quemar y la intransitiva arder: el todo es poético.
- 4.^a ΔΑΩ renne el sentido causativo enseñar con el inmediato aprender. Del primero solo se encuentra el aoristo 2.º ἐδαν ὁ δέδαν; del segundo hay el perfecto δέδαι, δεδάσι, δεδάως — aoristo pasivo ἐδάν (fue enseñado, aprendió), de donde proviene el nuevo perfecto δεδάμαι ὁ δεδάνμαι, futuro δαήσομαι. De este verbo, poético en ambos sentidos, no se encuentra presente, pero de él se deriva el ordinario διδάσκω (enseño).
- δάκνω (muerdo) forma de ΔΗΚΩ el futuro δήξομαι — perfecto δέδηχα — aoristo ἐδανεν — perfecto pasivo δέδηγμαι
- δαρβάνω (duermo) — futuro δαρθήσομαι — perfecto δεδάρθηκα — aoristo ἐδαρθεν — poét. ἐδραθον.
- δείκνυμι (muestro) — futuro δείξω — perfecto δέδειχα — perfecto pasivo δέδειγμαι.
- ΔΕΙΩ ὁ δέω. De este antiguo presente viene el perfecto 1.º δέδοικα, y el perfecto 2.º δέδια que tienen uno y otro significacion de presente *temo*. De δέδια han procedido las formas sincopadas δέδιμεν, δέδιτε, ἐδεδισαν y el imperativo δέδιθι — futuro δείσομαι — aoristo ἐδεισα.

Los épicos dicen tambien δέδοικα y δέδια; δέδιμεν, y en participio δειδύια: de aquí nació un

nuevo presente δίδω que solo se encuentra en estos poetas. Homero escribe en el aoristo ἔδδισα. Los mismos épicos dan tambien á este verbo la significacion huir, y el sentido causativo amedrentar.

δέμω, δέμω (edifico) — aoristo ἔδειμα — perfecto δέδμηκα &c. Este mismo tema suministra tiempos á δαμάω (domo) — aoristo ἔδαμον — perfecto δέδμηκα — aoristo pasivo ἐδάμην y ἐδμήην. En prosa se usa en este sentido δαμάζω, que se conjuga regularmente.

δέρνω, δέρνομαι (veo) — aoristo ἔδρακον, ἐδράκην y ἐδέρχην todo activo — perfecto δέδορκα.

δέω (ato) — fut. δέσω ó δήσω — perf. δέδεκα — pasivo δέδεμαι — aoristo 1.º pasivo ἐδέθην — futuro 3.º δεδήσομαι.

δέω (carezco, falto) — futuro δέήσω. Ordinariamente es impersonal: δεῖ (conviene, es preciso): subjunt. δέη — optativo δέοι — infinitivo δεῖν — participio δέον — futuro δέήσει. El pasivo δέομαι es siempre personal (yo tengo necesidad) — futuro δέήσομαι — aoristo ἐδέσθην.

διδάσκω (enseño) pierde la σ: futuro διδάξω — perf. δέδιδαχα.

En los poetas tambien διδασκήσω.

διδράσκω (huyo) — de ΔΡΑΩ forma el futuro δράσομαι — perfecto δέδρακα — aoristo 2.º ἔδραν, ἔδρας, ἔδρα.... ἔδραμεν.... ἔδραν por ἔδρασαν — subjuntivo δρῶ — optativo δράιν — imperativo δρᾶθι — infin. δρᾶναι — participio δράς.

Los jonios ponen η por α: διδρήσκω, δρήσομαι, ἔδρην. Es preciso no confundir este verbo con el regular δράω (yo hago) — futuro δράσω — aoristo 1.º ἔδρασα. El perfecto δέδρακα es comun.

δοκέω (parezco) — futuro δόξω, mas raro δοκήσω — perfecto δέδοκα — aoristo ἐδοξα — perfecto pasivo δέδογμαι.

ΔΟΩ, δίδωμι — véase su conjugacion pág. 120.

δύναμαι (puedo) — presente é imperf. como ἵσταμαι; 2.ª pres.

δύνασαι, mejor que δύνῃ — futuro δυνήσομαι — aoristo ἔδυνάσθην y también ἔδυνασθην — perf. δεδύνημαι — adjetivo verbal δυνατός.

δύω. Este verbo reunía originariamente la significación intransitiva *entrar* con la transitiva *envolver*. En el uso ordinario conservan la última de *envolver*, *someter*, *vestir* el fut. y aoristo 1.º activos δύσω, ἔδυσα — Pas. ἔδύθην. El medio δύομαι (me envuelvo), δύσομαι, ἐδυσάμην pasa á la significación intransitiva *entrar*, *andar debajo del agua*. Las significaciones pertenecientes al sentido intransitivo se conservan en las formas activas del perfecto δέδυκα, y aoristo 2.º ἔδυν, δύναι, δύς — subjuntivo δύω. Una nueva forma de presente δύνω con su aoristo ἔδυν se usa en algunas relaciones y compuestos, de preferencia á la forma δύομαι, ἐδυσάμην.

E.

ἐγείρω (despierto) se conjuga como activo regularmente, — perfecto ἐγήγερκα. El medio recibe el sentido inmediativo *despertarse*, y hace el aoristo ἠγρόμην: el perfecto 2.º de la forma activa ἐγήγερκα pasa á una nueva significación de presente *estoy despierto*, y de aquí *velo* — plusquamperfecto con la significación de imperfecto ἐγρηγόρειν.

De ἐγρηγόρα resultan los siguientes presentes: en Homero ἐγρηγόρῳ: en prosa mas reciente ἐγρηγορέω, y en el nuevo testamento γρηγορέω, todos con la significación de *velar*, *estar atento*.

ἕζομαι, καθέζομαι (estoy sentado) — futuro καθεδοῦμαι.

ἐθέλω, θέλω (quiero) — futuro ἐθελήσω, θελήσω — perf. τεθέληκα.

ἔω (suelo, estoy acostumbrado): este presente se halla en Homero; en su lugar se usa el perfecto εἶωθα, jónico ἔαθα.

εἶδω (veo) verbo antiguo, del cual en este sentido solo queda εἶδον, ἰδεῖν, ἰδέσθαι como aoristo del verbo ὁράω. En la poesía jónica y dórica se encuentran con el mismo sentido otros tiempos de εἶδω y tambien las formas pasivas εἶδομαι, εἰσάμην ó εἰσαίμην (soy visto, parezco). En cuanto á las formas que pertenecen á la significacion saber: οἶδα, ᾔδειν, véase la 1.^a parte, capítulo 6.^o, §. 4.^o, pág. 137.

εἶκω (soy semejante, parezco) en este sentido es únicamente Homérico. En prosa el perfecto εἶκα tiene lugar de presente — participio εἰκώς, ático. εἰκώς — plusquamperf. ἐφικειν — futuro εἶξω. No se ha de confundir con el verbo regular εἴκω (cedo).

εἴλω (oprimo, aprieto) ordinariamente εἰλέω ó εἰλέω — futuro εἰλήσω — aor. 1.^o infinitivo εἶσαι — participio εἶσας — perfecto pasivo εἶλμαι — aoristo pasivo ἐάλην — aoristo infinitivo pasivo ἀλῆναι, ἀλῆμεναι — participio ἀλείς.

εἰπεῖν (decir) — aoristo 2.^o indicativo εἶπον — imperativo εἰπέ: hay otro aoristo menos usado que es mas bien jónico εἶπα — imperativo εἰπόν. Los áticos usan lo mismo εἶπας que εἶπες y εἶπατε, εἰπάτω &c. Con este aoristo estan en el uso íntimamente unidos el futuro ἐρῶ (jónico ἐρέω) del pres. poet. εἶρω, el perfecto activo εἶρηκα, el perfecto pasivo εἶρημαι, el aoristo pasivo ἐβρήθην y ἐβρέθην (no ático εἰρήθην, εἰρέθην) y el futuro 3.^o εἰρήσομαι.

Como presente é imperfecto de este verbo se deben considerar φημί, ἔφην.

εἰλαύνω (agito, impelo) fut. ἐλάσω — perf. pasivo ἐλήλαμαι. — aoristo ἠλάθην ó ἠλάτθην — adjetivo verbal ἐλατός ó ἐλαστός. El tema ἐλάω es raro en presente, pero de él se deriva el futuro ático usado en prosa ἐλῶ, ἐλας, ἐλῶ — infinitivo ἐλᾶν.

ἐλεύθω, ἔλθω véase ἔρχομαι.

ἐλπώ (doy esperanzas), ἐλπομαι (espero)—perfecto ἔολπα, lo mismo que ἐλπομαι—plusquamperfecto como imperfecto ἐώλπειν.

ἐπίσταμαι (entiendo)—imperfecto ἠπίσταμην—fut. ἐπισήσομαι—
aoristo ἠπιστήην.

ἐπίω (estoy ocupado): de este verbo antiguo solo quedan algunos compuestos, como διεῖπον, y un aoristo meramente poético ἔσπον, σπεῖν, σπών &c.

ἐπομαι (sigo), ἐπόμεν, ἔφομαι. Este medio muy usado tiene un aoristo que corresponde al del activo ἔπω: ἐσπόμεν, σπέσθαι, σπού—compuesto, ἐπίσπου.

ἔπω, véase εἰπεῖν.

ἐράω (amo) poético: ἔραμαι se conjuga por ἔραμαι—aoristo ἠράσθην—poét. ἠρασάμην. El verdadero presente pasivo es ἐρώμαι, pero se encuentra rara vez, excepto el participio ἐρώμενος (amado).

ἐρομαι (pregunto): en el uso ordinario parece que solo se presenta como aoristo ἠρόμην, ἠρετο; y en infinitivo ἐρεσθαι—futuro ἐρήσομαι.

ἐρχομαι (voy, vengo) forma de ΕΛΕΥΘΩ el futuro ἐλεύσομαι—
aoristo ἤλυθον y ἤλθον—infinitivo ἐλθεῖν—imperativo ἐλθέ—perfecto ἐλήλυθα, Homero εἰλήλουθα.

ἐσθίω (yo como); de ἔδω (Homer.)—futuro ἔδομαι—perfecto ἐδόκα—perfecto pasivo ἐδέσμαι—aoristo pasivo ἠδέσθην—aoristo activo ἔφαγον de ΦΑΓΩ.

εὔδω, καθεύδω (duermo)—futuro εὐδήσω—καθευδήσω—imperfecto καθεύδον, ἐκάθευδον.

εὕρισκω (encuentro). De ΕΥΡΩ aorist. εὔρον—imperativo εὕρε—
fut. εὕρήσω—
aor. pas. εὐρέθην—
adjet. verbal εὐρετός.
Los escritores no áticos forman el aoristo medio como aoristo 1.º, εὐράμην en lugar de εὐρόμην.

ἐχω (tengo) fut. ἔξω (con el espíritu fuerte)—aoristo ἔσχον, σχεῖν—subj. σχω, σχωῖς. Compuestos παράσχω, πα-

πάσχεις—optat. σκῶν—imperat. σκῆς—Medio ἐσχό-
μην—imperat. σκῶ (παράσκειν)—otro fut. σκήσω—
perf. ἐσχόμην—aor. pas. ἐσχέθην—adjet. verbal ἐκτός
y σχετός.

Del aoristo σκῶν ha procedido una nueva forma de presente ἴσκω, que se prefiere en ciertas acepciones como *coger* &c.

De este verbo son compuestos irregulares los siguientes.

1.º ἀνέχω (tengo en alto). Medio ἀνέχεσθαι (sufrir): tiene doble aumento en el imperf. y en el aoristo ἠνεχόμην, ἠνεσχόμην.

2.º ἀμπέχω (cubro, envuelvo)—imperfecto ἀμπείκων—futuro ἀμφέξω—aor. ἤμπισκον, ἀμπισκῶν. Medio ἀμπέχομαι, ἀμπισκῶμαι (llevo sobre mí)—fut. ἀμφέξομαι—aor. ἤμπισκόμην.

3.º ὑπισκινῶμαι (prometo)—Hom. ὑπίσχωμαι—fut. ὑποσκήσομαι—aoristo ὑπεσχόμην—aoristo imperativo pasivo ὑποσκέσθην—perf. ὑπέσκημαι.

ἔψω (cuezo)—futuro ἐψήσω—adjetivo verbal ἐψός, ὁ ἐψπτός, ἐψπτός.

Z.

ζάω (vivo)—Pres. ζῶ, ζῆς, ζῇ—imperf. ἔζων, ἔζης, ἔζη—infín. ζῆν—imperat. ζῇ, ζῆθι. También se encuentra en 1.ª persona de imperfecto ἔζην.

ζεύγνυμι (ato, uno)—fut. ζεύξω—aor. 2.º pas. ἐζύγην.

ζώννυμι (ciño)—fut. ζώσω—perf. pas. ἐζώσμαι.

Θ.

ΘΑΝΩ, véase θνήσκω.

θῶ (corro)—fut. θεύσομαι ὁ θευσσῶμαι.

θιγγάνω (toco) forma del verbo mas antiguo y poético θίγω el fut. θίξω y θίξομαι—aoristo ἐθίγον.

θνήσκω (muero), de ΘΑΝΩ forma el fut. θανῶμαι—aor. ἐθανον—

Perf. τέθνηκα de ΘΝΑΩ: de aquí proceden las siguientes formas abreviadas: τέθναμεν, τέθνατε, τεθνῶσι; ἐτέθνασαν, τεθνάσαι, τεθναίνην, τέθναθι—partic. τεθνηκώς, jón. τεθνηώς, ordinariamente τεθνεώς, (Homero τέθνεώς) gen. ὤτος, fem. τεθνεῶσα.

Del perfecto resulta una forma ática accesoria de futuro τεθνήξω ó τεθνήξομαι.

θρύπτω (rompo)—aor. 2.º pas. ἐτρύφην.

θρώσκω (salto) forma de ΘΟΡΩ el fut. θοροῦμαι, jón. θορέομαι—
aor. ἔθορον. Los escritores recientes usan tambien en presente θορέω.

I.

ιδρύω (coloco)—fut. ιδρύσω—aor. 1.º pas. ιδρύσθην.

ἵζω, καθίζω (hago sentar). Medio ἵζομαι, καθίζομαι (me siento)
—fut. ἰζήσω, καθιζήσω ó bien καθιῶ por καθίσω—aoristo ἐκάθισα.

ἰνέομαι (vengo), mas frecuentemente ἀφικνέομαι—fut. ἵξομαι—
aor. ἰκόμην—perf. ἔγμαι (ἀφῖγμαι, ἀφῖχθαι).

ἰλάσκομαι (reconcilio, aplaco)—fut. ἰλάσομαι. El activo tenia la significacion intransitiva *ser propicio*: de aquí entre los poetas el perfecto de subj. y optat. ἰλήκω, ἰλήκοιμι (que yo sea propicio) y el imperativo ἰλᾶθι, (sé propicio).

ἵπταμαι—véase πέτομαι.

ἵστημι—véase su conjugacion, pág. 120.

ἴσχω—véase ἔχω.

K.

καίω, ático κάω (quemó)—fut. καύσω—perf. κέκαυκα—aor. 1.º pas. ἐκαύθην—aoristo 2.º pasivo ἐκάσθη—adjet. verbal καυστός, καυστός. Los épicos tienen el aor. 1.º ἔηκα.

καλέω (llamo)—futuro καλέσω; ático καλῶ, καλοῦμαι—aoristo ἐκάλεσα—perf. κέκληκα—aor. pas. ἐκλήθην—perf. pas.

κέκλημαι (he sido llamado, me llamo)—opt. κηλή-
μην, κέκλητο.

κάμω (me canso)—de ΚΑΜΩ futuro κάμομαι—aor. ἔκαμον—
perfecto κέμηκα.

κεράννυμι (mezclo), κινάω, κίνημι, antiguo κεράω—fut. κέρσω
aor. ἐκέρασα—perf. κέκρακα—perf. pas. κέκραμαι—
aor. ἐκράθην. También se dice en el perf. y aoristo
pasivos κενέρασμαι, ἐκεράσθην—aor. medio ἐκρασάμην.

κερδαίνω (gano)—fut. κερδήσω—perf. κενέρδηκα. Los áticos le
conjugan regularmente.

κλάζω (grito, resueno)—fut. κλάγξω—aor. ἔκλαγξα—perfec-
to con significacion de presente κέκλαγγα. Los poe-
tas tienen el aoristo ἔκλαγον y ἔκλαξα y el perfecto
κέκληγα.

κλαίω, ático κλάω (lloro)—fut. κλαύσομαι ó κλαυσούμαι—aor.
ἔκλαυσα—perf. κέκλαυσα. Hay otro futuro menos
frecuente κλαιήσω, πλαήσω—adjet. verbales κλαυτός,
κλαυτός, κλαυτέος.

κλύω (oigo) verbo poético, cuyo imperfecto ἔκλυον tiene la sig-
nificacion de aoristo—imperat. κλύθι, κλύτε, ó como
imperativo de aorist. 2.º con reduplicacion κέκλυθι,
κέκλυτε.

κορέννυμι (sácio)—futuro κορέσω—perf. pas. κενέρεσμαι, jónico
κεκόρημαι. No se debe confundir este verbo con
κορέω, κορήσω (limpio, barro).

κράζω, ordinariamente κέκραγα (grito)—κέκραγμεν—κέκραχθι—
fut. κενκράξομαι.

κρεμάννυμι (cuelgo, ahorco)—Pas. κρεμάννυμαι soy colgado;
como verbo medio, me ahorco; κρέμαμαι (estoy
colgado) se conjuga como ἵσταμαι—subj. κρέμωμαι—
optat. κρεμαίμην y κρεμύμην—fut. activo κρεμάσω.
El aoristo pasivo ἐκρεμάσθην es común al pasivo y
al medio y tiene el sentido pasivo ó intransitivo:
el futuro κρεμασθήσομαι solo pertenece á la voz pa-

siva, pues para el sentido intransitivo (estar colgado) hay el futuro propio κρεμήσομαι.

Esta division de formas y significaciones se halla en general observada por los escritores áticos; pero entre los demas, no todos han tenido siempre tan presente la analogía, que en muchos casos no se hayan separado de lo que ella prescribe.

κτάομαι (adquiero)—perf. como presente κέκτημαι (poseo)—optat. κεκτώμην.

κτάω (mato)—fut. κτενῶ, jón. κτανῶ. Los buenos escritores usan el perfecto ἔκτονα.

κυνέω (beso)—fut. κυνήσομαι, ó de ΚΥΩ, κύσω, ἔκυσα. El compuesto προσκυνέω (me postro, adoro) se conjuga regularmente.

κυρέω (alcanzo) unas veces es regular, otras hace en el imperfecto ἔκυρην—fut. κύρσω—aor. ἔκυρσα.

Δ.

λαγχάνω (obtengo por suerte) forma de ΛΗΧΩ el fut. λήξομαι aor. ἔλαχον—perf. ἔληχα ó λέλοχα.

λαμβάνω (tomo), de ΛΗΒΩ fut. λήψομαι—aor. ἔλαβον—perfecto ἔληφα.

λανθάνω, mas rara vez λήθω (estoy oculto)—fut. λήσω—aor. ἔλαθον—perf. ἔληθα—Medio λανθάνομαι, menos frecuente λήθομαι (olvido)—fut. λήσομαι—aor. ἐλαθέμην—perf. ἔλησμαι.

λέγω (digo). En este sentido no tiene perfecto activo—perf. pas. λέλεγμαι—aor. ἐλέχθην. En el sentido reunir, juntar se usan el perfecto act. y pas. εἶλοχα (συνείλοχα), εἶλεγμαι—aoristo ἐλέγην (κατελέγησαν)—tambien el verbo διαλέγομαι (estoy en conversacion) hace el perf. διείλεγμαι (he conversado)—aor. διελέχθην.

λίσσομαι, rara vez λίτομαι (ruego, pido, oro)—fut. λίσομαι—aoristo ἐλίσάμην, ἐλιτόμην.

λούω (lavo)—ordinariamente los áticos quitan la vocal breve de la terminacion, y dicen en la 3.^a persona de imperf. ἔλυν, plural ἐλοῦμεν.—Pas. λούμαι—λούσθαι.

M.

μανθάνω (aprendo). De ΜΗΘΩ se forma el aor. ἔμαθον—futuro μαθήσομαι—perf. μεμάθηκα.

μάρπτω (agarro)—fut. μάρψω—part. perf. μεμαρπώς—aois-to 2.^o ἔμαρπον, μέμαρπον y abreviado ἔμαπόν, μα-πέειν—3.^a pers. plur. opt. μεμάποιεν por μάποιεν.

μάχομαι (combato)—fut. μαχέσομαι, ordinariamente μαχοῦμαι—aor. ἐμαχέσασθην—perf. μεμάχασμαι y μεμάχημαι—adj. verb. μαχετέον, μαχητέον. Del futuro procede el presente jónico μαχέομαι.

ΜΑΩ verbo antiguo del que se encuentran las tres formas siguientes:

1.^a μέμαα, μεμάασι, μεμαῶς, y sincopadas μέμαμεν, μέματε, formas de perfecto con significacion de presente, (me esfuerzo &c.): 3.^a plusquamperf. μέμασαν (se esforzaban).

2.^a μῶμαι pres. medio (deseo, procuro, busco)—participio μόμενος—infin. μῶσθαι—imperat. μῶεο.

3.^a μάσομαι fut. medio (tocaré, tentaré)—aor. ἐμασάμην.

μεθύω (estoy embriagado) toma sus tiempos del pasivo—aor. ἐμεθύσθην. Los tiempos de forma activa, excepto el imperfecto, pertenecen al verbo transitivo μεθύσσω (embriago)—aor. ἐμέθυσσα.

μείρομαι (obtengo)—perf. ἔμμορχ. De ΜΕΙΡΩ (reparto) proviene el perfecto pasivo impersonal εἴμαρται (ha sido decretado por el destino)—part. εἰμαρμένος. También se encuentra μεμόρται y μεμορμένος.

μέλλω (debo ser)—fut. μελλήσω.

μέλω (estoy en cuidado) se usa ordinariamente en 3.^a perso-

na μέλει, μέλουσι—fut. μελήσει. Pas. μέλωμαι (cuido)
—fut. μελήσομαι—aor. ἐμελήθην. Tambien se usa el
compuesto ἐπιμέλωμαι. Los poetas emplean el pasi-
vo como el activo y de consiguiente por μέλει—μέ-
λεται. Asimismo usan del perfecto como presente:
en activo μέμνην y en pas. μεμνέται y μέμβλεται.
μένω (quedo)—perf. μεμένηκα—adj. verb. μενετέον.
μίγνυμι, μίσγω (mezclo)—fut. μίξω—perf. μέμιχα—aor. 2.º
ἔμιγρον—perf. pas. μέμιγμαι—aor. pas. ἐμίχθην.
μιμνήσκω (recuerdo). De ΜΝΑΩ se forma el futuro μνήσω—
Pas. μιμνήσκομαι (me acuerdo)—aor. 1.º ἐμνήσθην—
futuro μνησθήσομαι. El perfecto μέμνημαι tiene sig-
nificación de presente (me acuerdo, hago men-
cion)—optat. μεμνήμην, ático μεμνοίμην, μέμναιτο ó
μεμνόμεν, μεμνῶτο: esta última forma es contrac-
ción de la épica μεμνεόμεν, μεμνέωτο. A este per-
fecto pertenece el fut. 3.º μεμνήσομαι.

N.

νάσσω (tapo)—fut. νάξω—perf. pas. νένασμαι—adjet. verbal
νατός.
νέμω (distribuyo)—fut. νεμῶ y νεμήσω—aor. ἔνειμα—perfecto
νετέμηκα—aor. pas. ἐνεμήθην, ἐνεμέθην.
νέω: 1.º (amontono, hilo)—fut. νήσω.
2.º (nado)—fut νεύσομαι y νευσῶμαι—aor. ἔνευσα.
3.º el verbo poético νέσθαι (irse, volver) tiene en el
presente de indicativo ordinariamente la significa-
ción del futuro: νέομαι (me irá) ó νεῦμαι—2.ª per-
sona νεῖαι.
νίζω (lavo) toma sus tiempos de νίπτω, menos usado en pre-
sente—futuro νίψω &c.
νυσάζω (dormito, duermo)—fut. νυσάσω y νυσάξω.

ὀέω (huelo, exhalo olor)—fut. ὀέήσω y ὀέέσω—perf. con significacion de presente ὀέωδα.

ἀνοίγω, ἀνοίγνυμι (abro)—es mas usado el compuesto ἀνοίγω, ἀνοίγνυμι—imperf. ἀνέωγον—aor. ἀνέωξα—infín. ἀνοίξει—perf. 1.º ἀνέωχα—perf. 2.º (con la significacion intransitiva estoy abierto) ἀνέωγα. Las formas ἥνοιξα, ἥνοίγνυν pertenecen á los escritores mas recientes.

οἶδα (sé) véase su conjugacion en el capítulo vi. §. 4.º página 137.

οἶμαι (pienso, soy de opinion)—imperf. ὥρμην. Tambien se dice en presente οἶμαι y en imperfecto ὥμην—futuro οἶήσομαι—aoristo ὥήθην, οἶήθηται. Homero se sirve tambien de la forma activa, οἶω.

οἶχομαι (me voy)—fut. οἶκήσομαι—perf. ὥρσμαι, y οἶχωκα.

ὀλισθαίνω, ὀλισθάνω (me deslizo)—fut. ὀλισθήσω—aor. ὤλισθον.

ὀλλυμι (rompo, aniquilo). De ΟΛΩ hace el futuro ὀλέω—el aor. ὤλεσα—perf. ὀλώλεκα—Medio ὀλλυμαι (ceso, muero)—fut. ὀλοῦμαι—aor. ὤλόμην—perf. ὀλώλα.

ὀμνυμι (juro)—fut. ὀμοῦμαι, ἢ ὁ εἶ, εἴται—ὀμείσθαι. De ΟΜΩ forma el aor. ὤμοσα—perf. ὀμώμοκα—perf. pasivo ὀμώμοσμαι, 3.ª pers. ὀμώμοσαι y ὀμώμοται.

ὀμόργνυμι (limpio)—fut. ὀμύρξω.

ὀνίημι (aprovecho, sirvo). Forma de ΟΝΑΩ el fut. ὀνήσω—aor. ὤνησα—Medio ὀνίναμαι (saco provecho)—aoristo 2.º ὀνάμην—optat. ὀναίμην—infinit. ὀνεσθαι.

ὀράω (veo)—imperf. ὄρον, ὥρων—ordinariamente ἑώραν—perf. ἑώρακα—aor. εἶδον, ἰδεῖν, ἰδών, ἰδε &c. Medio εἰδόμεν inf. ἰδέσθαι—imperat. ἰδεῖν (y como interjeccion ἰδοῦ, mira)—fut. ὄψομαι (veré) de ΟΗΤΩ—Pasivo perf. ἑώραμαι, y tambien aunque no tan frecuente, ὤμμαι, ὤψαι, ὤπται—ὤφται—aor. ὤφθην, ὀφθῆναι (entre los modernos ὀραθῆναι)—adjet. verb. ὀρατός, ὀρατέον

ὄπτός. El perf. 2.^o ὅπωπα (he visto) es poético.
 ὄρνυμι (excito). De ΟΡΩ forma el futuro ὄρω—aor. 1.^o ὄρσα.
 Medio ὄρνυμαι—aor. ὠρόμην—3.^a pers. singular ὠρετο
 y ὠρετ—infín. ὄρθαι—part. ὄρμενος—imperat. ὄρσο,
 ὄρσεο.
 ὀσφραίνομαι (huelo, percibo olor)—fut. ὀσφρήσομαι—aoristo
 ὠσφρόμην—jón. ὀσφράμην.
 ὀφείλω (debo)—fut. ὀφειλήσω.
 ὀφλω y ὀφλισκάνω (soy culpable, estoy sentenciado)—futuro
 ὀφλήσω.

II.

παίζω (juego, me chanceo)—fut. παίξομαι, παιξοῦμαι.
 παίω (pego)—fut. παίήσω—aor. ἔπαισα—perf. πέπαικα—aor.
 pas. ἐπαίσθην.
 πάσχω (sufro). De ΠΗΘΩ aor. ἔπαθον—de ΠΕΝΘΩ perfecto
 πέπονθα—fut. πείσομαι—adjet. verbal παθήτός.
 πέσσω, πέπτω (cueco, hiervo)—fut. πέψω, de πέπτω.
 πετάννυμι (extiendo)—fut. πετάσω—perf. pasivo πέπταμαι—
 aor. pas. ἐπετάσθην.
 πέτομαι (vuelo). De esta forma resultan por síncope el aoristo
 ἐπτόμην, infín. πτέσθαι—el futuro πτήσομαι que
 tambien suele ser πητήσομαι. A este verbo pertenecen los presentes πέταμαι, ἵπταμαι—el aoristo
 ἐπτάμην, πτάσθαι. De la forma activa, inusitada en
 presente, procede otra tercera forma de aor. ἔπτην,
 πτήναι, πτάς y el perfecto πέπτηκα. Los áticos usan
 ordinariamente en el presente: πέτομαι, ἵπταμαι y
 en el aoristo: ἐπτόμην.
 πήγνυμι (aprieto, aseguro)—fut. πήξω—aor. pasivo ἐπάγην—
 perf. 2.^o πέπηγα (intrans. estoy pegado).
 πίμπλημι (lleno), πιμλάναι, se conjuga en el presente y en
 el imperfecto por ἱσημι—fut. πλήσω—perf. pasivo
 πέπλησμαι—aor. pasivo ἐπλήσθην de ΠΛΑΩ ὁ πλήθω:

esta última forma en el presente tiene solo la significacion intransitiva, *estoy lleno*.

πίμπρημι (quemó), *πιμπράναι*, se conjuga en el presente é imperfecto por ἵστημι: el resto se forma de ΠΡΑΩ ὁ *πρήθω*—aor. *ἐπρήσθην*.

πίνω (bebo). De ΠΙΩ fut. *πίομαι*—aor. *ἔπιον*, *πιεῖν*—imperativo *πίθι*: los demas tiempos se forman de ΠΙΩ, perf. *πέπωκα*—perf. pas. *πέπομαι*—aor. pas. *ἐπόθην* adj. verb. *ποτός, ποτέον*—Los escritores recientes usan el futuro *πιούμαι*. Las formas *πίσω, ἔπισα* y el presente *πιτίσκω* significan dar de beber.

πιπράσκω, jón. *πιπρήσκω* (vendo) no tiene futuro ni aoristo: los demas tiempos los forma de ΠΡΑΩ—perfecto *πέπρακα*—perf. pas. *πέπραμαι*—aor. pas. *ἐπράθην*—fut. 3.º *πεπράσομαι*, entre los no áticos *πραθήσομαι*.

πίπτω (caigo)—futuro (de ΠΕΙΩ) *πεσοῦμαι*, jón. *πεσέομαι*—aor. *ἔπεσον*—perf. *πέπτωκα*.

πλέω (navego)—fut. *πλευσομαι*, *πλευσοῦμαι*—aor. *ἔπλευσα*—Pas. *πέπλευσμαι*, *ἐπλεύσθην*. Hay una forma jónica *πλώω, πέπλωκα* &c. de donde procede el aoristo épico sincopado *ἔπλων, ἔπλως, ἔπλω, ἔπλωμεν* &c. part. *πλώς* (*ἐπιπλώς*).

πλήσσω, *πλήττω* (pego, hiero) conserva en el aor. 2.º pasivo la *η*, *ἐπλήην*, excepto en los compuestos que significan terror, *ἔξεπλόην, κατεπλόην*—El perf. 2.º *πέπληγα* tiene alguna vez significacion pasiva.

πνέω (soplo)—fut. *πνεύσω* (*πνευσάμην*)—aor. pas. *ἐπνεύσθην*.

πρίζμαι (compro) se conjuga por ἵσταμαι; pero solo se usa en el presente, y en el imperfecto *ἐπρίάμην*, que segun el uso es aoristo.

πρωθάμμαι (sé, pregunto). De *πρώθμαι* (poético) forma el futuro *πρώσομαι*—aor. *ἐπρώθην*—perfecto *πρώσμαι*—adj. verb. *πρωθῆς, πρωστέον*.

ρέω (corro, fluyo)—fut. ρεύσομαι—aor. ἔρρευσα; mas usado es en la misma significacion activa el aor. 2.º pasivo ἔρρουην, y el futuro ρύψομαι, como tambien el nuevo perfecto ἔρρυνκα formado del aor. pasivo.

PEΩ véase εἰπεῖν.

ρήννυμι (rompo, despedazo)—fut. ῥήξω—aor. pasivo ἐρράγην—perf. 2.º ἔρξαγα (soy despedazado).

ρίπτω, ριπτέω (arrojo)—en el presente y en el imperfecto se usan las dos formas, todo lo restante es de la primera—fut. ῥίψω—aor. pas. ἐρρίφην.

ῥώννυμι (corroboro, fortifico)—fut. ῥώσω—perf. pas. ἐρρώμαι—imperativo ἔρρωσο (vete, anda, adios)—aoristo pas. ἐρρώσθην.

Σ.

σαλπίζω (toco la trompeta)—fut. σαλπίγξω y recientemente σαλπίσω.

σβέννυμι (apago)—fut. σβέσω—perf. pas. ἔσβεσμαι—aor. pas. ἐσβέσθην. El perf. ἔσβηκα y el aor. 2.º ἔσβην, plural ἔσβημεν, infin. σβῆναι tienen la significacion intransitiva apagarse, la misma que en los demas tiempos tiene el pasivo σβέννυμαι.

σεύω (agito, conmuevo) tiene ordinariamente el aumento á la manera de los verbos que principian con ρ, y no recibe σ en el aor. 1.º ἔσσευα, ἐσσευάμην—perf. pas. ἔσσυμαι—plusquamperf. ἐσσύμην.

σκεδάννυμι (disperso)—fut. σκεδάσω—perf. pas. ἐσκεδάσμαι.

σκέλλω, σκελέω (seco), verbo poco usado en el sentido transitivo. En el intransitivo *estar árido, secarse*, se encuentra el perf. ἔσκληκα—el aor. ἔσκλην, σκληῖναι, σκληαίνω—fut. σκληόσομαι: el presente de este sentido es el pasivo σκέλλομαι ó σκελοῦμαι.

σμάω (froto, limpio), σμῆς &c. —fut. σμήσω— aor. pas. ἐσμήχθην
de la forma ática σμήλω poco usada.

σπένδω (derramo) —fut. σπείσω—perf. pas. ἔσπεισμαι.

στερέω (privo) se conjuga regularmente, pero en pasivo es
muy usada la forma mas simple στέρομαι—particip.
aor. 2.º στερῆς—fut. στήρομαι.

στορέννυμι, σόρνυμι, σρώννυμι (extiendo en el suelo &c.) —fut.
σώρεσω, y σρώσω— aor. ἐσώρεσα y ἔσρωσα—perf. pas.
ἔσρωμαι— aor. 1.º pas. ἐσώρεσθην—adj. verb. σωρτός.
σώζω (salvo)— aor. 1.º pas. ἐσώθην de la forma mas antigua
σαώω (ἐσαώθην).

T.

ταράσσω, ταραττω (turbo). Los áticos le convierten en θρά-
ττω: entre los épicos hace el perfecto τέτρηκα con
la significacion intransitiva *estoy turbado, rio-*
lento.

τέμνω (corto). Forma de ΤΕΜΩ el futuro τεμῶ y el aoristo
ἔτεμον—perf. τέτμηκα— aor. pas. ἐτμήθην. Hay otro
aoristo menos frecuente que es ἔταμον. Los jónios
dicen tambien en el presente τάμνω. Los épicos tie-
nen la forma τμήγω— aor. ἔτμηξα y ἔτμαγον— pasi-
vo ἐτμάγην.

τέρπω — su pasivo τέρπομαι (me regocijo, me sácio) tiene
en language épico tres formas de aoristo ἐτάρφθην,
ἐτάρπην y τεταρπόμην.

τεύχω. Hay dos verbos que tienen mucha semejanza y deben
distinguirse con cuidado:

1.º τεύχω (trabajo, acabo) regular—fut. τεύξω— aor. ἔτευξα
—perf. τέτευχα, τέτυγμαι—adjetivos verbales τευκτός
y poet. τυκτός.

2.º τυγχάνω (soy, obtengo, &c.)—futuro τεύξομαι— aoristo
ἔτυχον—épico ἐτύχισα—perf. τετύχηκα. La signifi-
cacion de τυγχάνω ha procedido de la pasiva de

τεύχω; y así es que entre los épicos las formas pasivas τέτυγμαι, ἐτύχθην suelen coincidir con τυγχάνω, ἔτυχον.

τίκτω (doy á luz). Forma de ΤΕΚΩ el futuro τέξω, ordinariamente τέξομαι—aor. ἔτεκον (poéticamente ἐτεκόμην) perf. τέτοκα.

τιτράω (agugereo). De ΤΡΑΩ forma el futuro τρήσω. Entre los áticos es muy usada la forma τετραίνω, ἐτέτρηναι. El perfecto siempre es de la forma primitiva, τέτρηκα, τέτρημαι.

τιτρώσκω (hiero)—de τρώω forma el futuro τρώσω.

τίω (honro)—en este sentido solo le usan los poetas, y se conjuga regularmente—part. perf. pas. τιτιμένος. En el sentido de expiar toma las formas siguientes: pres. τίω (expio), poéticamente τίνυμι—futuro τίσω—perf. pas. τέτισμαι—aor. 1.º pas. ἐτίσθην. El medio τίνυμαι, ὁ τίνυμαι tiene la significacion de vengar, castigar, singularmente entre los poetas: fut. τίσομαι—aor. ἐτίσάμην.

ΤΑΛΩ (sufro) verbo inasitado en presente, pero del cual proceden los siguientes tiempos—futuro τλήσομαι—aor. ἔτλην, τλήναι, τλαίην, τλήθι—perf. τέτληκα. De este perfecto se forman por síncope las personas de plural τέτλαμεν, τέτλατε &c.—el infinitivo τετλάναι—el optat. τετλαίην—el imperat. τέτλαθι, que se usan entre los poetas, y ordinariamente con significacion de presente.

τρέφω (alimento)—fut. θρέψω—perf. τέτροφα—perfecto pasivo τέτραμμαι, τετραφθαι—aor. pas. ἔτραφην, menos frecuente ἐτρέφθην—adj. verb. θρεπτός.

τρέχω (corro)—fut. θρέξομαι—aor. ἔθρεξα. Mas ordinariamente forma sus tiempos de ΔΡΕΜΩ—aoristo ἔδραμον—fut. δραμοῦμαι—perf. δεδράμηναι—poet. δεδρμα.

τρώγω (como)—fut. τρώξομαι—aor. ἔτραγον (de ΤΡΑΓΩ).

τύπτω (hiero, pego), entre los áticos hace ordinariamente el futuro τυπτήσω—adjetivo verb. τυπτητός.
 τύφω (humeo, ardo)—fut. θύψω—aor. pas. ἐτύφην.

Φ.

φέρω (llevo). Forma de ΟΙΩ el futuro οἶσω y el imperat. οἶσε: de ΕΓΚΩ ó ΕΝΕΚΩ el aor. 1.º ἤνεγκα—el aoristo 2.º ἤνεγκον—el perf. ἐνήνοχα—el perf. pas. ἐνήνεγμαι—el aor. pasivo ἤνεχθην y el futuro pasivo ἐνεχθήσομαι: este futuro hace tambien οἰσθήσομαι—adjet. verbal οἰσός, οἰσεός—poet. φερτός, . . .

φεύγω (huyo)—fut. φεύξομαι, φευξοῦμαι—aor. ἔφυγον—perfecto πέφευγα—Pas. πέφυγμαι—adj. verb. φευκτός.

φθάνω (prevengo). Forma de ΦΘΑΩ unas veces φθάσω, ἔφθασα: otras φθίσσομαι, ἔφθην (φθῶ, φθαίην, φθάναι, φθάς)—perfecto, siempre ἔφθαια.

φθίω, verbo únicamente homérico en esta forma de presente: tiene la significacion transitiva *consumir* y la intransitiva *fallecer*, *diminuir* &c. Las formas derivadas de este presente son mas usadas, pero en general solo entre los poetas: el futuro φθίσω y el aoristo ἔφθισα son transitivos, el presente φθίνω es ordinariamente intransitivo. Los tiempos medios los toma de φθίω—fut. φθίσσομαι—perf. ἐφθιμαι—plusquamperf. ἐφθίμην.

φιλέω (amo)—aor. homer. ἐφιλάμην—imperat. φίλαι.

φράζω (digo, anuncio) tiene entre los épicos el aor. πέφραδον, ἐπέφραδον—infin. πεφραδέειν—perf. pas. πέφραδμαι.

φρέω, únicamente usado en los compuestos: ἐκφρεῖν (libertar)—εἰσφρεῖν (admitir)—διαφρεῖν (pasar, dejar pasar).

Futuro φρήσομαι—imperativo εἰσφρες.

φρίσσω, φρίττω (tirito)—fut. φρίξω—perf. πέφρικα.

φύω (engendro)—fut. φύσω—aor. ἔφυσα. El perfecto πέφυκα y

el aor. 2.º *ἔφυν*, *φῦναι* (part. *φύς*) tienen la significacion pasiva *ser engendrado*, ó la intransitiva *nacer*, las cuales en presente y futuro se expresan por *φύομαι*, *φύσσομαι*.

X.

καίνω (me hiendo, bostezo), en presente solo le usan los escritores recientes: los buenos autores emplean en su lugar el perfecto *κέχνηα*—aoristo *ἔκαγον*—futuro *κανοῦμαι*. Tambien se dice en presente *κάσσω*.

καίρω (me regocijo)—fut. *καίρῃσω*—aor. 2.º pas. *ἐχάρην*. De aqui procede un nuevo perfecto con significacion de presente, *κεχάρηκα* ó *κεχάρημαι*.

κέω (derramo)—fut. *κέύσω*—aor. 1.º *ἔχεα*—inf. *κέαι*—imperativo *κέον*, *κέάτω*—perf. *κέχυκα*—perf. pas. *κέχυμαι*—aor. pas. *ἐχύθην*: en language épico, *κεύω*—aor. *ἔχευα*, cuyo subjunt. *κέύω* pasa á ser futuro—aor. pas. sincopado *ἐχύμην*.

χράω. En este verbo deben distinguirse cinco formas diversas de conjugacion con sus respectivas significaciones:

1.^a *χράω* (profetizo) se conjuga regularmente: *χρῶ*, *χράν*, *χρήσω* &c. aor. pas. *ἐχρήσθην*.

2.^a *κίχρημι* (presto), como *ἵστημι*—fut. *κρήσω*—aor. *ἔχρησα*.—Medio *κίχραμαι* (tomo prestado)—futur. *κρήσομαι*—aor. *ἐχρησάμην*.

3.^a *χράομαι* (tengo necesidad) toma en la contraccion *η* en lugar de *α*: 2.^a sing. *χρή*—*χρήται*, *χρήσθαι*—aoristo *ἐχρησάμην*—perf. *κέχρημαι*—adj. verb. *χρηστός*.

4.^a *χρή* (conviene) impersonal: optat. *χρεῖν*—subjunt. *χρή*—part. (*τῷ*) *χρέων*—infinit. *χρήναι*, y entre los poetas tambien *χρήν*—imperf. *ἐχρήν*, *χρήν*—fut. *χρήσει*.

5.^a *ἀπόχρη* (basta), entre los no áticos *ἀποχρά*—plural *ἀποχρᾶσιν* (bastan)—infin. *ἀποχρήν*—part. *ἀποχρών*, *ῶσα*, *ῶν*—imperf. *ἀπέχρη*—fut. *ἀποχρήσει*.

χρῶνυμι (tiño, doy de color)—fut. χρώσω—perfecto pasivo
κέχρωσμαι.

χώνυμι (amontono, levanto un dique)—fut. χώσω—perfecto
pasivo κέχωσμαι—infin. χῶν. Este verbo no debe
confundirse con el verbo poético χῶμαι (me ir-
rito)—aoristo ἐχῶσάμην.

Ω.

ώθew (empujo) tiene el aumento silábico en el imperf. ὥθουν y
forma el futuro ὥθήσω, y de οΘΩ ὦσω—aor. ἔωσα—
perf. ἔωκα—Pas. ἔωσμαι.

ῶνέωμαι (compro) tiene tambien el aumento silábico en el im-
perfecto ὥνούμην (compraba).

APENDICE III.

DE LOS ACENTOS.

§. 1.º

Ademas de la cantidad de las sílabas de que trata la prosodia, tiene la lengua griega un tono llamado por nosotros acento, cuya verdadera expresion no es facil comprender. Como el acento recae en sílabas breves y largas, parece que puede estar en contradiccion con la cantidad muchas veces, segun las ideas comunes de los idiomas modernos. Por eso han inferido algunos gramáticos que los acéntos se introdujeron en la lengua griega despues que cayó en olvido la antigua cantidad, y que todo el sistema de los acéntos es una invencion moderna. Pero es indudable por el testimonio de los antiguos autores que el tono existió siempre, aunque el marcarle con signos en los escritos solo principiase á usarse unos doscientos años antes de la era cristiana.

Los acéntos sirven para distinguir muchas palabras que se escriben con las mismas letras, por exemplo: *φῶς* (hom-bre), de *φῶς* (luz).—*ἐλεος* (compasion), de *ἐλεός* (mesa).—*θεοτόκος* (padre, madre de un Dios), de *θεότοκος* (producido, hijo de un Dios): por su posicion se conoce frecuentemente la cantidad de las sílabas, como veremos en los párrafos siguientes, y finalmente con ellos se explican las reglas del tono; y si bien por no conocer exactamente la pronunciacion de la lengua griega nos es difícil concebir la combinacion entre la cantidad y el tono, siempre es utilísimo el conocimiento del sistema de los acéntos para formar una idea de la armonía singular de este idioma, y aun se puede esperar que con una profunda meditacion y muchas observaciones se lleguen á conseguir los adelantamientos que serian tan de desear en esta parte de la gramática.

§. 2.º

Todas las palabras griegas tienen sobre una de las sílabas el tono ú acento (προσῳδία), que segun se ha dicho (capítulo 1.º, §. 3.º, pág. 4) puede ser agudo (ὀξεῖα): grave (βαρεῖα), ó circunflejo (περισπωμένη).

El acento ú tono grave no se pone sino en ciertos casos, pero segun los antiguos gramáticos toda sílaba que no lleva acento, debe entenderse que tiene el grave. Estos mismos suponen que el acento circunflejo se compone del acento grave y del agudo reunidos (´´), por manera que la vocal larga con acento circunflejo es compuesta de dos breves con sus respectivos acentos, así ᾶ provendrá de ὀᾶ.

§. 3.º

El acento que tiene la última sílaba de una palabra dá á esta su denominacion gramatical respecto al tono, y pudiendo ser: 1.º agudo, 2.º circunflejo ó 3.º no tenerle, (en cuyo caso se considera el grave) se dividen las palabras en:

oxytonas como θεός, τετυφώς.

perispomenas. . como φιλόω, νόϋς.

barytonas. como τύπτω, πράγματα, πᾶγμα.

Las palabras barytonas pueden tener el acento agudo en la penúltima sílaba ó en la antepenúltima, ó el circunflejo en la penúltima (cap. 1.º §. 3.º), y con respecto á estas propiedades se subdividen en:

paroxytonas. como τύπτω, τετυμμένος

proparoxytonas. . como πράγματά, τυπτόμενος

properispomenas. . como πᾶγμα, φιλοῦσα.

Hay algunos monosílabos barytonos ó palabras sin acento, que son las siguientes:

ἐν (ἐν, ἐν), ὡς, εἰ, ἐν, εἰς (ἐς), ἐξ (ἐκ) y los nominativos del artículo ὁ, ἡ, οἱ, αἱ.

§. 4º

Cuando una palabra oxytona está delante de otra en una frase, el acento agudo pierde su fuerza y se cambia en grave, cuyo signo solo se emplea en este caso; pero en fin de periodo, y delante de punto ó punto y coma no varía el acento agudo: por ejemplo en la frase *αὐτὸς γὰρ ἐμίσει ὁ ἀδελφὸς τὸν ἀδελφόν* se observa que los acentos agudos de *αὐτός*, *ἀδελφός* &c., se han convertido en graves. De aquí se infiere que no son barytonas las palabras cuya última sílaba lleva el acento grave, pues en el contexto del discurso tienen este acento las oxytonas, como se acaba de ver.

El pronombre interrogativo *τίς*, *τί* no cambia el acento agudo en grave, aunque le sigan otras palabras.

§. 5º

El uso de la lengua enseña mejor que las reglas la posición de los acentos; sin embargo estableceremos las siguientes fundamentales:

1.^a El acento circunflejo exige una sílaba larga por naturaleza, esto es, que lo sea por la calidad de la vocal y no por simple posición; de manera que se puede poner el acento circunflejo en la penúltima sílaba de *σμήγμα*, porque la *n* es larga por sí, pero no en la de *πλέγμα*, porque aunque esta sílaba sea larga, lo es solo por estar seguida de dos consonantes: *πράγμα*, *μᾶλλον* con el acento circunflejo manifiestan que la *a* es larga por sí misma en estas dos palabras, y no por las dos consonantes que la siguen, y deben pronunciarse *praagma*, *maallon*.

2.^a En la última sílaba, si la vocal es larga y ha de tener acento, debe ser circunflejo, principalmente:

(a) en ciertos genitivos y dativos, como *τιμῆς*, *καλῶ*, *καλῶν*, *καλοῖς*, *πεδῶν*.

- (b) en los adverbios terminados en *ως*, como *καλῶς*.
- (c) en los vocativos en *ευ*, como *βασιλεῦ*.
- (d) en las contracciones, como *ἀληθοῦς* de *ἀληθῆος*, *φιλῶ*, de *φιλέω*.
- (e) en muchos monosílabos, como *πῦρ*, *φῶς*, *παῖς*.

3.^a Cuando la penúltima sílaba es por naturaleza larga y ha de tener acento, será el circunflejo si la última sílaba es breve ó larga solo por posición: *ῥῆμα*, *δῖνος*, *ψυχος*, *βῶλαξ*.

4.^a Pero si la última sílaba es larga por naturaleza, no puede la penúltima llevar el acento circunflejo aunque ella sea larga, y toma entonces el agudo, como *ῥήτωρ*, *οἶνου*, *ψύχω*, *θώραξ*.

5.^a Cuando la última sílaba es larga por naturaleza ó por posición no puede estar el acento en la antepenúltima sílaba: *Σωκράτης*, *συλλέγω*, *ἐριβώλαξ*.

6.^a Las finales *αι*, *οι*, aunque largas, tienen respecto á las dos reglas precedentes la influencia de una vocal breve, y por tanto se escribe: *τύπτομαι*, *ἄνθρωποι*, *προφῆται*, *πῶλοι*.

Hacen excepcion de esta regla las terceras personas de optativo en *αι*, *οι*, como *ποιήσαι*, *φεύγοι*: el adverbio *οἶκοι ἐν casa* (al contrario del plural *οἶκοι*, casas), y las palabras unidas á enclíticas (§. 7.^o) como *οἶμοι*, *ἦτοι*.

7.^a La *ω* en las terminaciones de la declinacion ática tambien permite poner el acento en la antepenúltima sílaba, como *πέλεως*, *ἀνώγειω* (nominativo y acusativo singular y genitivo plural).

En las reglas precedentes se entiende que toda sílaba que tiene tono y no puede recibir el acento circunflejo, lleva el agudo como: *λόγος*, *φεύγω*, *καλῶ*, *καλοῦς*, *βασιλεῦς*, *ἥχω*, *εὐλογος* &c.

§. 6.^o

Las alteraciones que introducen en las palabras la declinacion, conjugacion ú otras inflexiones influyen en la posición de los acentos.

Cuando la alteracion que sufre la palabra es tal que no pueden subsistir los acentos conforme á las reglas dadas, se cambian:

- 1.º El circunflejo en agudo, como *δῶς* — genitivo *δῶου*, (regla 4.^a): *ξῆμα* — genitivo *ξήματος* (cap. 1.º §. 3.º).
- 2.º El agudo en circunflejo, como *τιμή* — genitivo *τιμῆς* (regla 2.^a a): *φείω* — imperativo *φείυε*. (regla 3.^a)
- 3.º Pasa el acento de la antepenúltima sílaba á la penúltima *ἄνθρωπος* — genitivo *ἀνθρώπου*, *ἄρουρα* — gen. *ἀρούρας* (regla 5.^a)

Aunque la alteracion de la palabra no exija la variacion del acento, cambia este de lugar en varios casos: 1.º se atrasa el acento cuando á la palabra se antepone un aumento de cualquier especie: *τύπτω*, *τύπτε* — *ἐτυπτόν*, *ἐτυπτε*: *οὐδός* — *σύνουδος*: *παιδευτός* — *ἀπαιδευτός*; ó cuando desaparece la causa que ligaba el acento á la penúltima sílaba, como *παιδεύω* — imperativo *παιδεύε*, bien que hay muchas excepciones que enseñará la observacion: 2.º se adelanta el acento cuando la palabra recibe una terminacion que exige tono como: *τέτυφα* *τετυφώς*: *θήρ* — genitivo *θηρός*.

§. 7.º

Hay algunas palabras de una y de dos sílabas que consideradas en sí solas tienen tono; pero que unidas á otras trasfieren á estas su acento; lo cual se llama inclinacion de tono (*ἐγκλισις*). Las palabras capaces de esta inclinacion, nombradas *enclíticas*, son las siguientes:

1.º El pronombre indefinido *τις*, *τι* (un cierto) en todos los casos y las formas *τις*, *τῷ*: *γυναικός του*, *χρησθαί τῷ*.

2.º Los casos oblicuos de los pronombres personales: *μοῦ*, *μοί*, *μέ* — *σοῦ*, *σοί*, *σέ* — *οὔ*, *οἶ*, *ἐ* — *μίν*, *νίν* y los que principian por *σφ*, con ciertas excepciones.

3.º El presente de indicativo de los verbos *εἰμί*, *φημί*, excepto la segunda persona monosílaba del singular.

4.º Los adverbios indeterminados πώς, πῆ, ποί, πού, ποθί, ποθεν, ποτέ, los cuales solo se diferencian por su tono enclítico de los interrogativos πῶς, πότε &c.

5.º Las partículas πώ, τέ, τοί, θήν, γέ, κέ, ού, κέν, νύ, ού, νύν, πέρ, ῥά y las inseparables δε, θε.

Si la palabra que precede á la enclítica es proparoxytona como ἄνθρωπος, ó properispómena como σῶμα, la enclítica transfiere su acento á la sílaba final, y en este caso siempre es agudo: ἄνθρωπός ἐστι — σῶμά μου.

Si la palabra precedente no tiene acento recibe el de la enclítica: εἰ τις.

Pero si la palabra precedente tiene acento en la sílaba final ó el agudo en la penúltima, no sufre variación, pues estos mismos acentos sirven para la enclítica: ἀνὴρ τις — καί σοι — φίλῳ σε — γυναικῶν τινων — ἄνδρα τε — λέγεις τι.

Sin embargo el acento de una palabra paroxytona no basta para las enclíticas de dos sílabas, que en este caso conservan su tono propio: λόγος ποτέ — ἐναντίος σφίσιν.

Lo mismo sucede cuando la palabra precedente tiene apóstrofo: πολλοὶ δ' εἰσὶν.

Si á una enclítica se sigue otra, toma la primera el tono de la segunda, y así sucesivamente hasta la última, que queda sin tono: εἰ τίς τινά φησί μοι παρῆναι.

Las enclíticas cesan de serlo cuando son interrogantes, ó cuando principian una frase ó miembro de frase, y finalmente cuando estan delante de un punto y á veces de una coma.

Ninguna palabra puede tener dos acentos sino cuando está seguida de una enclítica: ἄνθρωπός τις — σῶμά μου.

§. 8º

Muchas preposiciones de dos sílabas que tienen el acento en la final como παρά, ἀπό, περί, le retiran cuando se po-

nen despues de los nombres regidos por ellas, como τούτου περί por περί τούτου — θεῶν ἅπο por ἀπό θεῶν. Lo mismo sucede cuando estas preposiciones se usan como adverbios, omitiendo el verbo, por ejemplo: ἐγὼ πάρα por πᾶρειμι — ἐπι por ἔπεισι — ἐνι por ἐνεσι &c.

APENDICE IV.

DE LA PROSODIA.

La cantidad de las sílabas (χρόνος) es el interválo que se tarda en pronunciarlas.

Las sílabas son largas, breves ó comunes. Toda sílaba de la que no puede asegurarse que es larga, debe tenerse por breve. Las sílabas largas pueden serlo por posicion, esto es, cuando á una vocal siguen dos ó mas consonantes ó una letra doble, ó bien por la naturaleza de la vocal.

No hay posicion cuando, de las dos consonantes que siguen á la vocal, la primera es una muda y la segunda una líquida, así: ἄτεκνος, δίδραχμος, γενέβλη, δύσπτομος tienen breve la penúltima sílaba. Sin embargo los poetas hacen á estas sílabas unas veces breves y otras largas, por lo cual se dice generalmente que muda con líquida hace una sílaba indifferente ó comun.

Las tres letras medias β, γ, δ forman posicion delante de las líquidas λ, μ, ν, y así es que son largas las penúltimas sílabas de πέπλεγμαι, τετράβιβλος, εὐδμος; pero son breves en χαράδρα, Μελέγχρος, Καλαβρί.

En cuanto á la naturaleza de las vocales: son constantemente largas las dos η, ω, y breves las ε, ο; y tambien son largos todos los diptongos propios é improprios.

Acerca de las vocales ambiguas α, ι, υ debe tenerse presente que toda vocal que proviene de contraccion es larga; así ἄκων, ἱρός, τοὺς βότρως, que provienen de αἰκων, ἱερός, βό-

τροας, tienen largas las α, ι, υ. El aoristo 1.º de los verbos en λ, μ, ν, ρ tiene siempre la penúltima sílaba larga, como ἐπέ-
ρανα, ἔτιλα &c. También es largo el comparativo en ἰων y la
tercera persona de plural en ασι.

Los acentos manifiestan en muchos casos la cantidad de las sílabas: el circunflejo indica que la sílaba sobre que está es larga: el agudo en ciertas palabras como καρνίος, βάθρον, que esta sílaba es breve (apéndice anterior, §. 5.º, regla 3.ª), y en otras como χώρα, Ἀῖδα que la última sílaba es larga (regla 4.ª): por el acento en πείρα, ἀρουρα se infiere (reglas 4.ª, y 5.ª) que la última sílaba es breve &c. Aquellas sílabas, cuya cantidad no puede conocerse por los acentos, deben compararse con otras conocidas para inferir si son largas ó breves: así se pronunciará larga la ι de ἄπιτος porque σῆτος tiene el acento circunflejo, y breve en θεόπιλος porque φίλος le tiene agudo. El acento circunflejo en los monosílabos no determina la cantidad para las formas polysílabas, porque aquellos siempre son largos: πῦρ, μῦς — genitivo πυρός, μυός, cuyas υ son breves.

Para fijar la cantidad de las sílabas que no lo estén desde luego, es preciso atenderse á los versos de los buenos poetas en que se halle determinada.

Los usos de los poetas en los diferentes géneros de versos y sus excepciones, son demasiado extendidos para que puedan tener lugar en una gramática elemental.

APENDICE V.

DE LA FORMACION DE LAS PALABRAS DERIVADAS DE OTRAS.

La formacion ó estructura de las palabras está fuera de los límites de la gramática ordinaria, ya porque es sumamente difícil y á veces imposible determinar la analogía de

las voces antiguas, obscurecidas y variadas por el trascurso del tiempo y por la mezcla de los dialectos, y ya porque esta determinacion exige un estudio mas extenso del idioma.

Pero por otra parte, como el conocimiento de las palabras formadas de otras por derivacion facilita mucho el estudio de la lengua, ha parecido conveniente consagrar este apéndice á aquellas derivaciones que pueden fijarse con bastante seguridad, por fundarse en las analogías de la declinacion y conjugacion.

La derivacion se divide en dos clases principales:

- 1.^a Derivacion por las terminaciones.
- 2.^a Derivacion por composicion.

ARTICULO I.

DERIVACION POR TERMINACIONES.

§. 1.^o *Verbos.*

Aquí se considerarán solamente aquellos verbos que se derivan de nombres sustantivos ó adjetivos, los cuales tienen ordinariamente las terminaciones en *άω, έω, όω, εύω, έζω, ίζω, αίνω, ύνω.*

Estas terminaciones reemplazan la desinencia del nominativo en las palabras radicales de las cuatro primeras declinaciones, y en las de la quinta cuyo nominativo acaba en vocal simple ó en *ς* precedida de vocal; así de *τιμή, λόγος, πτέρον, θαῦμα, αληθής*, se forman *τιμάω, λογάω, πτερύω, θαυμάζω, αληθεύω.* En las demas palabras de la quinta declinacion, la terminacion del verbo derivado reemplaza la desinencia *ος* del genitivo del radical: *κόλαξ*, genitivo *κόλακος*, verbo derivado *κολακεύω* — *πῦρ*, genitivo *πυρός*, *πυρώω*. Los nombres de la quinta declinacion terminados en *α, ας, ις*, y que reciben

consonante en el genitivo cambian α, as en ἄζω, αἶνω — is en ἰζω: así de θαῦμα se forman θαυμάζω y θαυμαῖνω — de ἐλπίς, ἐλπίζω. Las demas terminaciones de verbos se unen á la consonante del genitivo: así de φυγᾶς genitivo φυγάδος, procede φυγαδεύω — de χρήμα, genit. χρημάτων, χρηματίζω.

En cuanto á la significacion de cada una de estas desinencias, manifestaremos el uso mas comun de la lengua, y los principios generales para la mayor parte de los verbos de cada terminacion.

1.º ἔω, εὔω. Estos verbos se forman de nombres de casi todas las terminaciones, y designan principalmente el estado ó la accion de la cosa significada por la palabra radical: κίρανος dominador — κοίρανέω domino; κοινωνός participante — κοινωνέω participo; δούλος esclavo — δουλεύω soy esclavo, sirvo; κολάζε adulador — κολακεύω adulo; ἀληθής verdadero — ἀληθεύω soy verdadero, digo verdad; βασιλεύς Rey — βασιλεύω reino. Todos estos verbos son ordinariamente intransitivos, aunque hay algunos transitivos, como φιλέω amo; de φίλος amigo.

Estas dos terminaciones que son las derivaciones mas ordinarias, expresan tambien la ejecucion de lo que significa el radical, como: πολεμεῖν hacer la guerra, de πόλεμος guerra — ἀθλεῖν luchar, de ἄθλος lucha — πομπεύειν conducir una procesion, de πομπή procesion — χορεύειν danzar, de χορός danza — φονεύειν matar, de φόνος asesinato — βουλευέιν aconsejar, de βουλή consejo — αὐλέω toco la flauta, de αὐλός flauta. Asimismo expresan cualquier otra especie de relaciones y se deriva, por ejemplo: de ἀγορά asamblea, ἀγαρεύω hablo á la asamblea — de ἵππος caballo, ἵππεύω monto á caballo &c. La terminacion ἔω es la mas usada en los compuestos: ἐντοχέω, ἐπιχειρέω διοικοδομέω, ἐργολαβέω &c.

2.º ἴω. Estos verbos proceden de los nombres de la primera declinacion, y significan en general la posesion de una cosa, la propiedad, la ejecucion de una accion: así de κόρη

cabello, proviene *καμῶν* tener cabellos largos — de *χάλη* *bi-lis*, *χολῶ* tengo bilis, estoy irritado — *βοή* grito, *βοῶν* gritar — *τόλμα* audacia, *τολμῶ* soy audáz, me arriesgo — *τιμή* honor, *τιμῶν* honrar.

3.º *ῶ*. La mayor parte de estos verbos proceden de nombres de la tercera declinacion, y significan 1.º hacer ó convertir en aquello que expresa el radical: *δοῦλος* esclavo, *δουλόω* hago esclavo, reduzco á esclavitud — *δῆλος* claro, *δηλόω* anuncio, declaro: 2.º manejar ó trabajar con el significado del radical, como *χρυσός* doro — *μιλτώ* doy de color con bermellon — *πυρόω* inflamo — *τορνός* trabajo con el torno, de *χρυσός*, *μίλτος*, *πῦρ*, *τόρνος*: 3.º proveer ó guarnecer con el significado del radical, como *ἐφανός* coronó — *πτέρω* doy alas — *σταυρός* crucifico, de *ἐφάνος* corona, *πτέρον* ala, *σταυρός* cruz.

4.º *άζω*, *ίζω*. La primera de estas dos terminaciones proviene de nombres en *α*, *η*, *ας* &c.; una y otra comprenden tantas relaciones que no pueden distribuirse en clases determinadas, y solo diremos que los verbos que proceden de nombres de pueblos y de hombres indican adopcion de las costumbres, partido ó lengua del radical: *ἐλληνίζω* hablo griego — *δωριόζω* hablo dorio — *μηδίζειν* ser del partido de los medas — *φιλιππίζειν* ser del partido de Philipo. Es muy grande el número de los verbos de estas terminaciones: *δικάζω* juzgo — *χειμάζω* expongo al frio — *ὀρίζω* termino — *θερίζω* recojo cosecha &c.

5.º *αίνω*, *ύνω*. Esta última terminacion procede siempre de adjetivos: *ἡδύς* dulcifico, de *ἡδύς* — *σεμνύω* respeto, de *σεμνός* — *αἰσγύνω* confundo, avergüenzo, de *ΑΙΣΧΥΣ*, *αἴσχος*. Los verbos en *αίνω* tienen la misma especie de significacion: *λευκαίνω* blanquéo — *κοιλαίνω* alhuelco; sin embargo muchos son intransitivos como *καλεπαίνειν* estar enfadado — *δυσχεραίνειν* estar descontento &c. Alguna vez provienen los verbos en *αίνω* de substantivos de varias sig-

nificaciones, como de σῆμα señal, σημαίνω dar la señal, mandar — de δῆμα terror, δειμαίνω aterro.

Hay otra especie de verbos que se forman de nombres, cambiando la terminacion de estos en ω, y haciendo en la sílaba precedente algunas variaciones: así de ἄγγελος se forma ἀγγέλλω anuncio — de ποικίλος, ποικίλλω diversifico — de καθάρός, καθαίρω purifico — de μαλακός, μαλάσσω ablando — de φάρμακον, φαρμάσσω enveneno — de πυρετός, πυρέσσω tengo calentura — de καλεπός, καλέπτω irrito &c.

Ultimamente hay algunas clases de verbos de significaciones determinadas como las siguientes:

1.^a Optativos, es decir, que expresan un deseo, los cuales se forman cambiando el futuro σω del verbo de la cosa deseada en el presente σειο: γελασεῖω tengo gana de reir — πολεμπτεῖω deseo la guerra. Tambien hay otra forma de verbos optativos en ᾶω, ἰᾶω, que se forman de substantivos: θνατῶν desear la muerte — στρατηγῶν desear ser general — μαθητῶν desear aprender — κλαυσιῶν tener gusto en llorar, formado de κλαῦσις.

2.^a Frecuentativos en ζω formados de otros verbos: de εἶπω precipito, proviene εἰπτάζω precipito con frecuencia (en medio significa revolcarse, estar inquieto) — de εἶνω suspiro, εἰνάζω sollozo — de αἰτεῖν pedir, αἰτίζειν mendigar &c.

3.^a Incoativos en σκω, de los cuales unos son intransitivos como γενειάσκω principio á tener barba — ἡβόσκω entro en la adolescencia: otros transitivos como μεθύσκω embriago — πιπίσκω doy de beber &c.

§. 2.^o Sustantivos.

Los sustantivos derivados pueden proceder de verbos, de adjetivos ó de otros sustantivos.

a. *Sustantivos formados de verbos.*

En primer lugar conviene observar que las terminaciones que principian con σ , como $\sigma\iota\varsigma$, $\sigma\acute{\iota}\alpha$, siguen la analogía del futuro: las que principian con μ , τ , como $\mu\omicron\varsigma$, $\mu\eta$, $\tau\eta\rho$, $\tau\omega\rho$ &c. siguen la del perfecto pasivo, y las que principian por vocal, la del perfecto segundo; sin que de aquí se infiera que exista realmente tal tiempo de cada verbo. En segundo lugar se debe tener presente que las terminaciones que principian con vocal, como η , $\omicron\varsigma$, $\epsilon\upsilon\varsigma$, provienen de los verbos contractos en $\acute{\epsilon}\omega$, $\acute{\alpha}\omega$, desechando la ϵ y la α , excepto los verbos de pocas letras que suelen cambiar la vocal, como sucede en $\phi\acute{\epsilon}\omega$, $\phi\acute{\alpha}\iota$.

La acción u operación de un verbo se expresa con las terminaciones $\mu\omicron\varsigma$, $\mu\eta$, $\mu\alpha$, $\sigma\iota\varsigma$, $\sigma\iota\alpha$, η ó α , $\omicron\varsigma$ masculino, $\omicron\varsigma$ neutro.

I. $\mu\omicron\varsigma$, $\mu\eta$, $\mu\alpha$. Todas estas terminaciones tienen analogía con el perfecto pasivo, pero se distinguen en que los nombres en $\mu\omicron\varsigma$ reciben generalmente una σ cuando en el radical precede vocal, y las en $\mu\eta$, $\mu\alpha$ no reciben esta σ aunque la tenga el perfecto pasivo, por ejemplo: de $\tau\acute{\iota}\theta\eta\mu\iota$, perf. pasivo $\tau\acute{\epsilon}\theta\epsilon\iota\mu\alpha\iota$, se forman $\theta\epsilon\sigma\mu\omicron\varsigma$, $\theta\acute{\epsilon}\mu\alpha$ y $\theta\acute{\eta}\mu\alpha$; de $\delta\acute{\epsilon}\omega$, perf. pas. $\delta\acute{\epsilon}\delta\epsilon\mu\alpha\iota$ — $\delta\epsilon\sigma\mu\omicron\varsigma$, $\delta\acute{\epsilon}\mu\alpha$, $\delta\acute{\iota}\alpha\delta\eta\mu\alpha$; de $\chi\iota\gamma\acute{\nu}\omega\sigma\kappa\omega$, perfecto pasivo $\acute{\epsilon}\gamma\gamma\omega\sigma\mu\alpha\iota$ — $\gamma\acute{\nu}\omega\mu\eta$.

En cuanto á la significación, los nombres terminados en $\mu\omicron\varsigma$ expresan en general la idea abstracta del verbo: $\pi\acute{\alpha}\lambda\lambda\omega$ agito, $\pi\alpha\lambda\mu\omicron\varsigma$ agitación — $\acute{\epsilon}\delta\upsilon\rho\omicron\mu\alpha\iota$ me quejo, $\acute{\epsilon}\delta\upsilon\rho\mu\omicron\varsigma$ lamento.

La terminación $\mu\alpha$ por el contrario expresa mas bien la acción del verbo como concreto, y también el objeto del mismo; de manera que frecuentemente tiene la misma significación que el neutro del participio perfecto pasivo: $\pi\rho\acute{\alpha}\gamma\mu\alpha$ ($\tau\delta$ $\pi\epsilon\pi\rho\alpha\gamma\mu\acute{\epsilon}\nu\omicron\nu$) el hecho, lo hecho — $\sigma\pi\acute{\epsilon}\rho\mu\alpha$ ($\tau\delta$ $\acute{\epsilon}\sigma\pi\alpha\rho\mu\acute{\epsilon}\nu\omicron\nu$) la semilla, lo sembrado, de $\sigma\pi\acute{\epsilon}\rho\omega$ siembro — $\mu\acute{\iota}\mu\eta\mu\alpha$ la imitación &c.

La terminación *μη* participa de uno y otro sentido: *μνήμη* el recuerdo — *ἐπισήμη* el reconocimiento — *τιμή* el honor, expresan la idea abstracta de los respectivos verbos: *εἰγμή* el punto — *γραμμή* la línea, denotan el objeto de los suyos *στίξω*, *γράφω*.

2. *σις*, *σια*, expresan el abstracto propio del verbo: *μίμνσις* la imitación — *πρᾶξις* la acción — *δοκιμασία* la prueba, el ensayo — *θυσία* la ofrenda.

3. En las demas terminaciones no se puede determinar el sentido, pero en general corresponden á la idea abstracta:

η, *α*: *εὐχή* oración, de *ἔχομαι* — *σφαγή* matanza, de *σφάζω*, fut. *σφάξω* — *διδασχά* doctrina, de *διδάσκω*, fut. *διδάξω* — *χαρά* regocijo, de *χαίρω* — *τομή*, de *τέμνω* — *φθορά*, de *φθείρω*.

εία proviene únicamente de verbos en *εύω*, como *παιδεία* educación, de *παιδεύω*.

ος masculino: *φθόνος* envidia, de *φθονέω* — *λόγος* discurso, de *λέγω* — *τύπος* de *τύπτω* — *πάλος* de *πάλλω*. A estos se agregan los sustantivos en *τος*, como *ἀμντός* el segar — *κωνντός* el lamentarse — *πότος* el beber, la bebida — *ὑετος* la lluvia.

ος neutro: *τὸ κῆδος* el cuidado, de *κῆδω* — *λάχος* suerte, de *λαγχάνω* &c.

Para designar el sugeto del verbo, si es un varon, hay las terminaciones siguientes:

1.º *της*, *τηρ*, *τωρ*. La mas comun es la primera que va por la primera declinacion: *ἀθλητής* combatiente, atleta, de *ἀθλέω* — *μαθητής* discipulo, de *μαθεῖν* — *θεατής* espectador, de *θεάομαι* — *δικαστής* juez, de *δικάζω*.

τηρ, *τωρ*, son formas mas antiguas que se usan en los dialectos y entre los poetas, y en muchas palabras han quedado en la lengua ordinaria, como *σωτήρ* salvador, *ρήτωρ* orador.

2.º *εύς*, como *γραφεύς* escribiente — *φθορεύς* destructor.

3.º *ος*, que se usa ordinariamente en palabras compuestas: *ζωγράφος* pintor — *πατρικόνος* parricida.

4.º *ας*, *ας*, genitivo *ου*, se usa solo en algunos compues-

tos, como βιβλιοπώλης librero—μυροπώλης —τριηράρχης &c.

Las denominaciones de instrumentos y otros objetos pertenecientes á una acción se cuentan también entre los nombres verbales, aunque propiamente se forman del nombre del sugeto. De estos los principales son los terminados en:

τήριον, τρον, τρα, formados de los sugetos en τηρ: λουτήριον cuba de baño — λουτρον agua del baño — ἀκροατήριον parage para oír — ὀρχήστρα parage para bailar:

εἶον, formados de los sugetos en εὔς: κουρεῖον barbería, de κουρεύς barbero — τροφεῖον salario de un ayo ú ama de cria, de τροφεύς.

b. Sustantivos derivados de adjetivos.

Esta especie de sustantivos suelen expresar el abstracto de su radical; sus terminaciones son:

1.º ία con α larga (jónico η): σοφία sabiduría, de σοφός — κακία maldad, de κακός — δειλία cobardía, de δειλός — πενία pobreza, de πένης &c. A esta terminación pertenecen las en εια, οια que proceden de adjetivos en υς, ους, como ἀλήθεια de ἀληθής — ἄνοια de ἄνους, en las cuales la α es breve y llevan el acento en la antepenúltima sílaba.

2.º τής, genit. τήτος femeninos, como ἰσότης igualdad, de ἴσος — παχύτης gordura, de παχύς.

3.º σύνη: δικαιοσύνη justicia, de δίκαιος — σωφροσύνη prudencia, de σώφρων.

4.º ος neutro que proviene principalmente de adjetivos en υς: βάθος profundidad, de βαθύς — τάχος de ταχύς.

Muchas de estas formas se emplean por los abstractos de los sustantivos, por ejemplo: δουλοσύνη servidumbre ó condición de siervo, de δούλος.

c. *Sustantivos derivados de otros sustantivos.*

Entre estos consideraremos en primer lugar los que se forman por la analogía de los verbales, de los cuales los terminados en *της*, que son masculinos, expresan la relación de un sujeto con el objeto de la palabra radical: πολίτης ciudadano, de πόλις — ὀπλίτης hombre armado, οπλίτα, de ὄπλον arma — ἵππότης hombre á caballo, de ἵππος: lo mismo sucede con los acabados en εὺς — ἱερεὺς sacerdote, de ἱερόν templo — ἡριπεύς, ἁλιεύς pescador, de ἡρίπος red, ἕλς mar — γραμματεὺς escribiente, de γράμμα &c. Los sustantivos de esta clase suelen pasar á ser adjetivos, ó tomarse como tales.

Los terminados en εῖον denotan el parage consagrado á un objeto, como μουσεῖον templo de las musas, museo.

Los demas sustantivos derivados de otros pueden distribuirse en las seis clases siguientes:

1.^a Los que designan un parage en que hay abundancia de ciertos objetos se terminan en ὤν, genit. ὠνός, y en ὠνία, por ejemplo: ἀμπελῶν viñedo — ἀνδρῶν aposento de varones — γυναικείων aposento de mugeres — βοδωνία bosquecillo de rosales.

2.^a Los ampliativos en ὦν, genit. ὠνός, como γάστρων hombre de mucha barriga, barrigon.

3.^a Las denominaciones femeninas siguientes:

τεῖρα, τρια, τρις genit. τριδός, que propiamente son los femeninos de los nombres en τηρ, τωρ, y de algunos en της, por ejemplo — σώτειρα salvadora — ὀρχήστρια danzarina, de ὀρχηστῆς — ἀνελτρις tocadora de flauta, de ἀνελτῆς.

ις, genit. ιδός, corresponde á los masculinos en ης, ας de la primera declinación: δεσπότης amo, δεσπότης ama — ἐκέτης, ἐκέτης el, la suplicante — Σκύθης, Σκύθης el, la Scythia &c.

αῶνα, que procede generalmente de masculinos en ὦν: θεράπων servidor — θεράπεινα criada; λέων leon — λέαινα leona;

τέκτων artesano — τέκταινα artesana: tambien proviene esta terminacion de algunos masculinos en *ος*, como Θεός Dios, Θεία Diosa.

εια de εὖς, como ἱέρεια sacerdotisa, de ἱερεύς sacerdote.

σσα, procedente de muchas terminaciones masculinas de la quinta declinacion: βασιλισσα reina, de βασιλεύς — πένησσα la pobre, de πένης pobre — ἀνασσα princesa, de ἀναξ — Κίλισσα, Ὀρήσσα, de Κίλιξ, Ὀρῆξ, Cilicio, Thracio &c.

4.^a Los diminutivos que terminan en *ιον* y son neutros: τὸ παιδίον niño — σωματίον corpúsculo. Para dar mayor idea de pequeñez suelen añadirse las terminaciones ἰδιον, ἄριον, ἄσιον, ὕλλιον, ὕδριον, ὕριον: πινακίδιον tablita, de πίναξ — παιδάριον niño, de παῖς — κοράσιον niña, muñeca, de κόρη — μαιρακῦλλιον muchachito, de μείραξ — μελύδριον pequeño cántico, de μέλος — ζωύφιον animalito, de ζῶον. Muchos nombres en *ιον* han perdido por el uso la idea de diminutivos, como θηρίον bestia, de θήρ — βιβλίον libro, de βίβλος.

Otra terminacion de diminutivos es ἰσκος, ἰσκη: σφρανίσκος coronita — παιδίσκη muchachuela.

Otros terminan en *ίς*, genit. *ιδος*, y son del género femenino: θεραπαινίς criadilla, de θεραπαινα — πινακίς tablita, medida, de ὁ πίναξ — σχολοίς, ἴδος, de σχολῆς. Las crias de los animales tienen un diminutivo en *ιδεύς*, como ἀετιδεύς aguilucho, de αἰτός. Los dorios formaban un diminutivo en ὕλος, Ἐρωτύλος, de Ἔρως Amor, Cupido.

5.^a Las denominaciones de patria terminadas en *ίτης*, *ιάτης*, *ιώτης*, *εὖς*, como Ἀβδηρίτης, Σπαρτιάτης, Σικελιώτης, Ἀιολεύς, Φωκεύς — habitante de Abdera, de Sparta, de Sicilia, de Eolia, de Phocide. Para el femenino se cambia *ης* en *ις*: Σπαρτιάτις, Σικελιώτις, ó se añaden las sílabas *ις*, *ος* al radical: Δωρίς, Ἀιολίς, Δελιάς — la habitante de Sparta, de Sicilia, de Dóride, de Eolia, de Delos. Estos nombres femeninos significan una mujer ó un país, segun se exprese ó se sobreentienda el nombre γυνή ó γῆ. Hay tambien adjetivos termina-

dos en *ιος*, *αῖος*, *νός*, que expresan denominaciones de patria, por ejemplo: Ἀθηναῖος Atheniense — Ταραντῖνος Tarentino &c.

6.^a Patronímicos, nombres de familia y origen, cuyas terminaciones mas frecuentes son, para masculino: *ίδης*, *άδης*, *ιάδης*, genit. *ου*—Κρονίδης de Κρόνος, Saturnio — Κεκροπίδης de Κέκροψ, Cecrópida — Ἀλευάδης de Ἀλεύας — Ἰπποτάδης de Ἰππότης — Μενoitιάδης de Μενότιος. Otra forma usada entre los poetas es la terminada en *ίων*, genit. *ωνος*: Κρονίων hijo de Saturno — Ἀκτορίων hijo de Actor.

A los masculinos *ίδης*, *άδης* corresponden para el femenino *ίς*, *άς*, por ejemplo: Τανταλῖς, Ἀτλαντίς, Θερσίās—hija de Tántalo, de Atlante, de Thestis: á los masculinos en *είδης* corresponde el femenino *νίς*, como Νηρηῖς hija de Neréo, y á los en *ίων* los *ίωνη*, *ίνη*, como Ἀκρισιώνη hija de Acrisio, Ἀδρασίνη hija de Adrastó.

§. 3.^o *Adjetivos.*

La terminacion mas general de los adjetivos formados por derivacion es en *ος*, la cual se subdivide en las siguientes:

1.^a *ιος*, terminacion muy común que procede únicamente de nombres y significa lo que pertenece ó interesa al objeto, lo que proviene de él: οὐράνιος celeste, de οὐρανός — ποτάμιος de río — ξένιος perteneciente á huésped. Esta terminacion es muy frecuente cuando de un adjetivo en *ος* se deriva un nuevo adjetivo, como de καθάρός puro, καθάριος purificado — de ἐλεύθερος libre, ἐλευθέριος liberal, conveniente al libre. En esta terminacion se pueden incluir las en *αιος*, *ειος*, *οιος*, *ως*, como ἀγοραίος de ἀγορά — θέρειος de θέρος — αἰδοῖος de αἰδώς — ῥῥος de ῥῶς.

La terminacion *ειος* es muy frecuente en la derivacion de palabras que se aplican á especies determinadas, á individuos vivientes, á nombres propios &c., por ejemplo: ἀνθρώπειος humano — γυναικείος de muger — Ὀμαρείος, Ἐπικου-

ρειος, Πυθαγόρειος, Ευριπίδειος—Homérico, Epicureo, Pythagórico, Euripídeo.

2.^a εος, esta terminacion indica principalmente la materia de que se hace alguna cosa: χρύσεος de oro — ἀργύρεος de plata — ἐρέος de lana: estos adjetivos se contraen en χρυσοῦς, ἀργυροῦς, ἐρεοῦς.

3.^a κός, esta terminacion es muy general y procede de verbos: γραφικός, ἀρχικός &c. perteneciente, servible para escribir, dominar &c.

4.^a νος, esta terminacion debió ser primitivamente pasiva como las τός, τέος; de aquí γυμνός desnudo — σεμνός venerado — εὐγνός odioso.

ινος, expresa muchas veces la materia de que una cosa está hecha: ξύλινος de madera — λίθινος de piedra. Tambien tienen esta terminacion algunos adjetivos de tiempo: ἡμερινός de hoy — χθεςινός de ayer: y los hay de otras significaciones, como πεδινός llano (terreno) — ὄρεινός montañoso &c.

ῖνος, ανός, νός son gentilicios: Ταραντῖνος, βυζαντῖνος, Ἀσιανός, Κυζικηνός—de Tarento, de Byzancio, de Asia, de Cyzico.

5.^a λος, esta terminacion parece haber sido primitivamente activa como ἐκπαγλος formidable: suele estar precedida de η, ω, y entonces indica cierta inclinacion ó costumbre: ἀπατηλός engañador — ἀμαρτωλός pecador.

6.^a ιμος, conviene á adjetivos verbales que expresan propiedades activas ó pasivas, como χρήσιμος servible, útil, de χράσμαι — τρέφιμος nutritivo — θανάσιμος mortífero — πότιμος potable.

7.^a ρός, ερός, ηρός, indican ordinariamente abundancia ó consecuencia de ella: δικτρός lleno de tristeza — φθονερός lleno de envidia, envidioso — νοσηρός enfermizo.

8.^a αλέος, como el anterior: δειμαλέος lleno de miedo, tímido — ψαφαλέος sarnoso.

9.^a τός, τέος, estos son los adjetivos verbales de que hemos hablado en el cap. v, §. 16.

Ademas de la terminacion general en *ος*, tienen otras varias los adjetivos derivados, como las siguientes:

1.^a *εις*, genit. *εντος*, precedida de *ι*, *η*, *ο* expresa plenitud, abundancia: *καρίεις* agradable, lleno de gracia — *ὕλεις* selvoso, lleno de bosques — *πυρρείς* ardiente, abrasado, lleno de fuego.

2.^a *ώδης*, *ώδες*, con el mismo sentido proximamente: *ψαμμάδης*, *αιματώδης*, *ιλυώδης* — lleno de arena, de sangre, de lodo.

3.^a *μων*, genit. *ωνος*. Los adjetivos de esta terminacion son verbales segun la analogia de los sustantivos en *μα*: *νῆμων* inteligente, de *νεῖν* — *πολυπράγμων* activo, que trabaja mucho, de *πολύς* y *πρᾶγμα* — *ἐπιλήσμων* olvidadizo.

Finalmente hay muchos adjetivos que solo tienen lugar en composicion, de los cuales se hablará en el artículo siguiente.

§. 4.^o *Adverbios.*

Aunque la terminacion mas comun de los adverbios es en *ως*, se encuentran tambien las siguientes:

1.^a *ί*, *εί*, estos marcan una circunstancia ligada á la accion que expresa el verbo: *ἐκοντί* voluntariamente — *ἀναιτί* sin daño — *πανδημεί* en muchedumbre reunida — *υψηλοί* impunemente — *αὐτονηχέι* en la misma noche — *δομασί* nominalmente — *ἐρηγορί* en vela — *ἀγελασί* sin reir — *ἀνδρωτί* sin sudar — *ἐλληνισί* á la manera griega, en lengua griega — *γυναικισί* mugerilmente, afeminadamente — *ἀνδραποδισί*, *βοῖσι* &c.

2.^a *δην*, verbales de la misma significacion que los precedentes con corta diferencia: *συνήδην* en general — *κρύβδην* secretamente — *βάδην* paso á paso — *σποράδην* esparcido por acá y acullá — *προτροπάδην* φεύγειν huir con precipitacion.

3.^a *δόν*, *ηδόν*, generalmente proceden de nombres y se re-

fieren á la forma de la cosa: ἀγεληδόν á manera de ganado — βοτρυδόν en forma de racimo — κυνηδόν como un perro — νεφεληδόν á modo de nubes.

4.^a ξ, esta terminacion es poco frecuente: ἀναμίξ, mezclado confusamente — παραλλάξ alternativamente — ὀδᾶξ con los dientes, de ὀδούς.

ARTICULO II.

DERIVACION POR COMPOSICION.

§. 1.^o

La primera parte de una voz compuesta puede ser un nombre, un verbo ó una palabra inflexible.

1.^o Cuando la primera parte de la palabra compuesta es un nombre, se termina esta primera parte ordinariamente en una ο, que se elide si la segunda parte principia con vocal, por ejemplo: λογοποιός (de λόγος y ποίω) escritor, hablador — παιδοτρίβης (de παῖς, παιδός y τρίβω) ayo, maestro — σωματῳφύλαξ (de σῶμα, ατος y φυλάσσω) guardia de Corps — ἰχθυοπώλης (de ἰχθύς, υς y πωλέω) vendedor de pescado — δικηγόρος (de δίκη y γράφω) abogado — νομάρχης (de νόμος y ἄρχω) Nomarca, gefe de un distrito — παιδαγωγός (de παῖς παιδός y ἄγω) pedagogo.

Las palabras procedentes de nombres terminados en ις, υς suelen no tomar la ο, como εὐθύδικος, πολυφάγος, πολιπόρθος (de εὐθύς, ποιός, πύλις); lo mismo sucede con las que provienen de nombres terminados en ους, αυς, como βουφόρβος el que apacienta los bueyes — ναυμαχία combate naval, de βούς, ναύς; y tambien se verifica frecuentemente en los que tienen ν en la terminacion del genitivo, como μέλας, μέλανος, de que se forma μελαγχολία melancolía — μελάμπепλος vestido de negro, cambiándose en el primer caso la ν en γ á causa de la χ, y en el segundo en μ á causa de la π — παμφάγος comi-

lon — παμπλούσιος muy rico — πάγκαλος muy malo, de πᾶς, παντός con la variacion de ν, en μ y γ.

Los compuestos de γῆ tierra hacen siempre γεω, como γεωγράφος, γεωμέτρης &c. Algunos nombres en μα, genitivo ατος mudan la α en ο, ó bien la eliden: αἰμοσυγής sangriento, de αἷμα — σομαλγία deseo de hablar, de σόμα y ἄλγος. Hay algunas excepciones de la regla general, que se encontrarán con la observacion propia.

2.º Si la primera parte de la palabra compuesta es un verbo, se termina aquella ordinariamente en ε ὁ σι: ἀρχέακος autor del mal, de ἀρchein — δακέθυμος doloroso, de δάκνω, ἔδακον — λυσίπονος que mitiga la pena, de λύω — τρεψίχρους que muda piel ó color, de τρέπω — ἐγερσίχρος sobrenombre de Baco, de ἐγείρω. Tambien en estas palabras se elide alguna vez la vocal, como φέραςπις porta-escudo, guerrero — ῥίψαςπις que arroja el escudo, que huye del combate. Algunas veces, aunque pocas, se encuentra la ι sin s, como τερπικέραυνος sobrenombre de Júpiter — ἀρχιθέωρος gefe de una procesion.

3.º Las palabras inflexibles no sufren en la composicion mas alteraciones que las que exigen las reglas generales de la pronunciacion: ἀρχίαλος, de ἀρχί y ἄλς — παλινγενής, de πάλαι — ἀναβαίνω, ἀνέρχομαι, de ἀνά — ἐκβαίνω, ἐξέρχομαι, de ἐξ — ἐμβαίνω, de ἐν.

De las partículas inseparables las que se usan mas en la composicion son α y δυς:

δυσ expresa contrariedad, oposicion, desgracia — δύσβατος difícil de transitar — δυσδαιμονία suerte contraria — δύστροπος inexorable — δύσνοια malevolencia — δυστερπής desagradable.

α expresa privacion, y se llama por esta razon α privativa; corresponde generalmente á nuestro in — ἄβατος intransitable — ἄφοβος impávido — ἄχαρις ingrato — ἄπαις sin hijos. Delante de vocal se añade ordinariamente á la α una ν:

ἀναίτιος inculpable, de αἰτία — ἀναίμακτος incruento, de αἷμα — ἀνανδρος muchacha sin casar, de ἀνὴρ, ἄνδρος.

No siempre tiene la α el sentido privativo, como se ve en los siguientes ejemplos.

Es aumentativa en: ἀτενής muy tendido, cortante, de α τείνω — ἄβρομος muy ruidoso — ἀσκελής muy seco, muy duro — ἀχανής muy silencioso, inmenso.

Expresa union en: ἀγάλακτος hermano de leche — ἀγάτωρ de un mismo vientre — ἀδελφός — ἀκοίτης — ἄλσος, de λέκτος — ἀλώλουθος, de κέλευθος &c.

Es superabundante ó de dudoso significado en ἀάσχετος, ἄβληκρος, ἄβιος, ἄπτερος &c.

4.º En toda palabra compuesta cuando la segunda parte principia con ρ y precede una vocal breve se dobla la ρ: ἰσορρήπης de ἴσος y ῥέπω — περιρρέω de περί y ῥέω — ἀπόρρητος.

La ν en las palabras compuestas no varia delante de δ, θ, τ; pero delante de las letras labiales se cambia en μ, y delante de las guturales en γ: por ejemplo, de σύν y ἐν, y los verbos πᾶσχω, βαίνω &c., se forman las palabras compuestas:

συνπάσχω, ἐμβαίνω, συμφέρω, ἐμψυχος.

συγγενής, συγγράφω, ἐγκαλῶ, ἐγκειρίζω, ἐγγίζω.

Delante de las líquidas se convierte la ν en la letra que la sigue, como: συλλέγω, de σύν y λέγω — ἐλλείπω, de ἐν y λείπω — ἐμμένω, de ἐν y μένω — συζζάπτω, de σύν y ῥάπτω — συζζέω, de συν y ῥέω &c. de un modo enteramente análogo al castellano en irregular, irreflexion &c.

§. 2º

La segunda parte de una palabra compuesta es la que determina si es verbo, nombre ó partícula indeclinable. La composicion propia de los verbos es aquella en que permanecen como los simples y conservan su flexion, aumento y terminacion; pero esta no puede tener lugar sino cuando la primera parte de la palabra es una de las preposiciones tan

comunes: ἀμφί, ἀνά, ἀντί, ἀπό, διά, εἰς, ἐν, ἐξ, ἐπί, κατά, μετὰ, παρά, περί, πρό, πρὸς, σύν, ὑπέρ, ὑπό, las cuales deben considerarse en este caso como un adverbio estrechamente unido al verbo.

En la composicion con las demas palabras no conservan los verbos su propia forma, sino que reciben cierta modificacion y las terminaciones peculiares de composicion ἔω, ἄω; asi por ejemplo, de ἔργον y λαμβάνω se forma ἐργολάβος, y de aqui el verbo ἐργολαβέω emprendo un trabajo — de εὖ y ἔρδω (ΕΡΓΩ) se forma ἐνεργέτης benéfico, y de aqui ἐνεργετέω, hago beneficios — de δῶς y ἀρέσσω procede δυσάρεστος descontento, y de este δυσαρεστῆν estar descontento — de ἀντί y βάλλω, ἀντιβολῆν y ἀντιβολέω.

En los nombres compuestos de preposiciones, estas son las que determinan especialmente el sentido de la palabra principal: asi de ξένος huesped, procede πρόξενος el que recibe á los huéspedes ó extrangeros — de ὁδός camino, σύνοδος reunion, synodo.

Los adjetivos compuestos, sin variar en su forma y relaciones, varian en su significacion, por ejemplo: πιστός creíble, digno de fe — ἄπιστος increíble, poco digno de fe; φίλος querido — ὑπέρφιλος sobremanera querido.

Para formar una negacion de un sustantivo abstracto, se forma primero el adjetivo negativo, y de este el nuevo sustantivo: de τιμή honra, proviene ἀτιμος deshonorado, y de aqui ἀτιμία deshonra.

Cuando la segunda parte de una palabra compuesta es un nombre sin variacion ó una voz procedente de nombre, esta segunda parte contiene ordinariamente el objeto próximo ó lejano de la frase, fundamento de la palabra entera, por ejemplo: δεισιδαίμων, el que teme á los dioses, de ΔΕΙΩ (temo) y δαίμων (Genio, Dios) — ἄπαις el que no tiene hijos — μακρόχειρ el de larga mano — ἄπρῳκος el que está lejos de su casa, el desterrado — τρέχει δειπνῶς, de τρέχω y δεῖπνον el

que anda tras de festines, gorrón — ἐβύδικος que practica recta justicia, de δίκη — κακότης de mal caracter, de ἥθος — φιλοχρήματος que ama el dinero, de χρήμα, χρήματα. De este modo se forman una gran parte de todos los adjetivos compuestos ó sustantivos atributivos.

En la mayor parte de los casos en que se ha de formar un nombre compuesto con auxilio de un verbo, se coloca este en la segunda parte con la terminacion conveniente y la primera contiene el objeto de la accion del verbo: ἐργολάβος que emprende una obra — ἵπποτρόφος que alimenta caballos. La terminacion mas frecuente en este caso es en *ος*, pero tambien hay sustantivos que toman las terminaciones *ης*, *ας* de la primera declinacion, y adjetivos terminados en *ης*, neutro *ες*, como ἐμαθής, neutro ἐμαθές que aprende bien. De las composiciones primitivas se derivan luego otras nuevas composiciones, como de δεισιδαίμων, δεισιδαιμονία — de νομοθέτης legislador, νομοθεσία — de ἵπποτρόφος, ἵπποτροφέω — de ἐπαθής sensible, ἐπαθέω.

Entre las variaciones que sufre la segunda voz de las palabras compuestas, es digna de notarse la de que la *α* breve y la *ε* suelen cambiarse en *η* y la *ο* en *ω*, como κατήγορος, κατηγορέω acusador, acusar, de κατά y ἀγρεύω, ἀγρεύω — ἐάνεμος de buen viento, con buen viento, de ἄνεμος — ἀνώματος no jurado, de ὄμνυμι. Los compuestos de ὄνομα cambian la segunda *ο* en *υ*: ἐώνυμος de buen nombre — ἀνώνυμος anónimo — συνώνυμος sinónimo.

Por lo que toca al acento, se observa como regla general: retirar el de la palabra simple en la compuesta todo lo que permite la naturaleza del acento, segun los principios que hemos sentado en el apéndice 3.º Asi de τέκνον, θεός se forman φιλότεχνος, φιλόθεος: de ὁδός — σύνοδος: de παῖς, παιδός — ἄποις, ἄπαιδός: de τιμή — ἄτιμος: de ἑταῖρος, παρθέρος — φιλέταιρος, ἐπάρθερος: de παιδευτός — ἀπαιδευτός, δυσπαιδευτός &c.

Ademas se deben tener presentes las reglas siguientes:

1.^a La terminacion adjetival *ης, ες* tiene tambien en la composicion el acento sobre la silaba final, como *φιλομειδής, προσφιλής, απαθής*. Sin embargo la mayor parte de los compuestos de *ήθος, μήκος, τείχος, άρχέω*, y otros retiran el acento segun la regla general, *εύπής, αυτάρκης* &c.

2.^a Las palabras que no son ellas mismas las compuestas sino que proceden de compuestas, siguen la analogia de sus terminaciones, por ejemplo los verbales abstractos en *ν* y en *α*, como *συλλογή, προσφορά*, de *συλλέγω, προσφέρω*.

3.^a Las palabras compuestas terminadas en *ος*, cuya primera parte es un nombre y la segunda un verbo transitivo, llevan el acento en el verbo cuando su significacion es activa, y en la silaba precedente cuando es pasiva, por ejemplo: *λιθοβόλος* el que tira piedras, *λιθόβολος* uno á quien se tiran piedras — *μητροκτόνος* matricida, *μητρόκτονος* asesinado, muerto por su madre — *δικαγράφος* uno que escribe acusaciones — *λεπτόγραφος* escrito muy delgado.

Cuando el verbo tiene significacion intransitiva sigue la palabra compuesta la regla general. Asi se dice *αυτοκτόνος* el suicida, porque el verbo *κτείνω* es transitivo, pero se escribe *αυτόμολος* (el que anda por su voluntad), *αίμαξξος* (que tiene flujo de sangre), *πυρίπνοος* (que respira fuego) &c. porque los verbos *μολέω, ξέω*, y *πνέω* (en este sentido) son intransitivos. Tambien siguen la regla *ιτίξιμπος* (de igual peso), *ερίβρομος* (estrepitoso) &c.

PARTE SEGUNDA.

GRAMATICA GRIEGA.

PARTE II.

DE LA SINTAXIS.

La sintaxis enseña el uso de las palabras, de cuya formación se ha tratado en la primera parte. Para este objeto se pueden reducir las palabras á tres clases generales:

1.^a El nombre, que en este sentido comprende el sustantivo, el adjetivo, el pronombre, el artículo y bajo ciertos aspectos el participio.

2.^a El verbo, entre cuyos modos se comprende el participio bajo otros aspectos.

3.^a Las partículas, que sirven para determinar, ligar y animar el discurso.

CAPITULO PRIMERO.

DEL NOMBRE.

§. 1.^o *Del adjetivo.*

Todo cuanto se atribuye al sustantivo en calidad de adjetivo, sea adjetivo propio, participio, pronombre ó artículo, debe concertar con él en género, número y caso: σοφὸς ἄνθρωπος sabio hombre — καλὴ γυνή hermosa muger — μέγα ξύλον gran leño.

De esta regla hay una excepcion notable quando á un sustantivo dual femenino se junta un adjetivo dual con terminacion masculina, como sucede frecuentemente entre los áticos, por ejemplo: ἄμφω τούτῳ τῷ μεγάλῳ πόλει, en lugar de ἄμφω ταῦτα τὰ μεγάλα πόλει.

Alguna vez se encuentran adjetivos sin sustantivo, bien sea porque se refieren á sustantivos expresados antes, ó bien porque se sobreentiende el sustantivo que se tiene en la imaginacion. En este caso el adjetivo tiene la propiedad de sustantivo: *ὁ σοφός* el sabio, se sobreentiende *ἄνθρωπος* el desierto, sobreentendida *γῆ*—*οἱ πολλοί* los muchos, la muchedumbre, el pueblo—*τὰ ἐμά* mis bienes, lo mio. Lo mismo se verifica con los pronombres *ὁὗτος*, *ἐκεῖνος*, *τις* &c.

De este modo se han formado en la lengua griega muchos sustantivos que en su origen fueron adjetivos: así *ποιμὴν* pastor, se halla muchas veces como adjetivo de *ἄνθρωπος*, y otras veces solo, significando lo mismo—*ἄνθρωπος τύραννος* Rey, perteneciente á familia reinante—*ἄνδρες δικασταί* ¡oh jueces!

Suelen tambien hallarse adjetivos usados como adverbios, por ejemplo: *ἐθελοντής* voluntario, *ἐθελοντής ἀπέρει* se fue de su propia voluntad—*σκοταίος* ἦλθεν vino oscuro, es decir, vino á oscuras—*τριταίῃ ἀφίκοντο* llegaron despues de tres dias—*ἀσμένῃ ἐδέξατο* la recibió afable, la recibió con afabilidad.

§. 2º. Del artículo.

Cuando el sustantivo se presenta como un objeto determinado recibe el artículo *ὁ*, *ἡ*, *τὸ*, que corresponde al castellano el, la, lo: *ὁ βασιλεὺς* el Rey—*οἱ ἄνθρωποι* los hombres.

El artículo indeterminado de la lengua castellana *uno*, *una* no se expresa en griego, y cuando se quiere presentar un individuo como objeto indeterminado, se emplea el pronombre *τις*, *τὶ*, por ejemplo: *γυνή τις ὄρνιν εἶχεν* muger alguna gallina tenia, cierta muger tenia una gallina.

Los nombres propios reciben ordinariamente el artículo: *ὁ Σωκράτης* el Sócrates—*αἱ Ἀθήναι* las Athenas, la ciudad de Athenas; pero otras veces no le reciben y en especial cuando al nombre acompaña una calificación mas determina-

da con artículo, por ejemplo: Σωκράτης ὁ φιλόσοφος Sócrates el filósofo.

El artículo suele estar separado de su sustantivo, no solo por un adjetivo, como ὁ μέγας βασιλεὺς el gran Rey, sino tambien por otras calificaciones del sustantivo, por ejemplo: ἐμέμνητο τῆς ἐν μονίᾳ διατριβῆς se acordaba del tiempo pasado en el delirio — ἡ πρὸς Γαλάτας μάχη la batalla contra los Galos.

Cuando la calificación principia con un artículo se suelen poner dos artículos seguidos, y á veces se encuentran hasta tres: τὸ τῆς ἀρετῆς κάλλος lo de la virtud bello, la belleza de la virtud — ὁ τὰ τῆς πόλεως πράγματα πράττων el que las de la ciudad cosas ejecuta, el que tiene á su cargo los negocios de la ciudad — τὸν τὸ τῆς Ἀθηνᾶς ἄγαλμα ἐργασάμενον á aquel (acusativo) que habia trabajado la estatua de Minerva.

Suele repetirse el artículo para dar mayor claridad ó energía á la frase: τὸν παῖδα τὸν σὸν el hijo tuyo — ὁ χιλιάρχος ὁ τὰς ἀγγελίας εἰσκομίζων el gefe que trae las noticias. Alguna vez, aunque rara, se repite el artículo delante de genitivo: ὁ ἀνὴρ ὁ τῆς Κυθήρης el esposo de la Cytheres.

Cuando el sustantivo se entiende por los antecedentes se omite alguna vez y se suple con el artículo: ὁ ἐμὸς πατὴρ καὶ ὁ τοῦ φίλου el padre mio y el del amigo.

En las genealogías son frecuentes las omisiones de los sustantivos que se suplen con los artículos: Ἀλέξανδρος, ὁ Φιλίππου Alejandro el de Philipo (suple υἱός hijo) — ὁ Σωφρονίσκου el (hijo) de Sofronisco, es decir, Sócrates.

En otros modos de hablar se omite tambien el sustantivo: εἰς τὴν Φιλίππου (suple χώραν) al pais de Philipo — οἱ ἐν ἅψει los en la ciudad, las gentes que estan en la ciudad.

Con el auxilio del artículo se hacen declinables calificaciones que no lo son por sí, y se convierten algunos adverbios en adjetivos: de μεταξύ (que significa entre) se hace anteponiendo el artículo, ὁ μεταξύ τόπος el parage que está

entre___de πέλας cerca, αἱ πέλας κῶμαι los lugares inmediatos___de ἀνωτάτω muy arriba, εἰς τὸν ἀνωτάτω τόπον al parage mas elevado.

Cuando se omite el sustantivo recibe algunas veces el adverbio apariencia de sustantivo, por ejemplo: de αὔριον mañana, proviene ἡ αὔριον (suple ἡμέρα) el dia de mañana___ ἡ Ἀυδίσι, el tono Lydio (suple ἁρμονία)___τὸ σήμερον μέλει μοι el hoy (el dia presente) es lo que me importa.

El artículo nentro se une con el infinitivo de los verbos, tanto en el nominativo como en los demas casos: τὸ ποιεῖν, τοῦ ποιεῖν, εἰς τὸ ποιεῖν___el hacer, del hacer, para el hacer; ἥδομαι τῷ περιπατεῖν me complazco en el pasear.

Tambien suele unirse este artículo á una palabra ó frase considerada como objeto: τὸ λέγω la palabra λέγω___καταχρησασθαι δεῖ αὐτὸν τῷ Πῶς δ' αὖ ἐγὼ τοιόσδε τοιῶδε ἐπεχείρησα; el debe servirse de este (raciocinio): como yo siendo tal atacaria á uno tal. (*Platon Phedro*).

§. 3º Del pronombre ὁ, ἡ, τὸ, y del relativo ὅς, ἥ, ὃ.

Asi el artículo ὁ, ἡ, τὸ como el relativo ὅς, ἥ, ὃ eran en la lengua primitiva pronombres demostrativos en lugar de αὐτός, ἐκεῖνος, pero á medida que el idioma se fue enriqueciendo y perfeccionando se asignaron al artículo y al relativo funciones mas determinadas; sin embargo en muchos casos han conservado uno y otro la primitiva significacion. De este modo se hallan usados en la clasificacion y separacion de objetos con la adiccion de las partículas indeclinables μέν, δέ, por ejemplo: ὁ μὲν ἀγαθός, ὁ δὲ κακός este bueno, aquel malo___τὸν μὲν ἐτίμα, τὸν δὲ οὐ, á este honraba al otro no___τὸ μὲν γὰρ ἀνύητον, τὸ δὲ μακρόν lo uno (es) necio, lo otro frenético___τῶν στρατιωτῶν οἱ μὲν ἐκύβευον, οἱ δὲ ἐγυμνάζοντο de los soldados unos jugaban, otros

hebian, otros se ejercitaban — οἱ μὲν αὐτῶν.... οἱ δὲ algunos de ellos... otros.

El relativo *ὅς μὲν*, *ὃς δὲ* se emplea pocas veces en este sentido, excepto en los escritores mas recientes como Plutarco.

En la narracion se usa algunas veces el artículo con la partícula *δέ*, refiriéndose á un sugeto nombrado antes, sin que preceda *ὁ μὲν*: *ὁ δὲ εἶπε* pero él dijo. Otras veces al *οἱ μὲν* corresponde en el segundo miembro de la frase *τινὲς δέ, ἑνὶ δέ*.

En la poesía épica, y especialmente en Homero, el artículo *ὁ, ἡ, τὸ* tiene muchas veces la significacion de pronombre demostrativo.

§. 4.º De otros pronombres y del adjetivo *πᾶς*.

Los pronombres demostrativos *οὗτος, ὅδε* se usan alguna vez como adverbios de lugar: *ἠρόμην ὅπου εἶν. Οὗτος, ἔφη, ὅπισθεν προσέρχεται.* — Pregunté donde estaba. Aquí, dijo, detrás viene: *ὅδε* solo tiene esta significacion en los poetas, y especialmente en los trágicos.

En el pronombre *αὐτός* se deben distinguir las tres significaciones que hemos indicado en la parte 1.ª, cap. 4.º, §. 4.º

1.ª Significa *mismo* cuando se halla unido á otro nombre antes ó despues del artículo, por ejemplo: *μᾶλλον τοῦτο φοβῶμαι ἢ τὸν θάνατον αὐτόν*, mas temo esto que la muerte misma — *αὐτὸν τὸν βασιλέα κτείνειν, ἐβούλετο* al Rey mismo queria matar.

Tambien tiene esta significacion cuando está solo y en nominativo, en cuyo caso se traduce: yo mismo, él mismo &c. segun el sentido de la frase — *αὐτὸς παρεγενόμην* yo mismo me acerqué — *αὐτὸς ἔφη* él mismo lo dijo; y últimamente en los casos oblicuos cuando estos preceden solos al verbo — *αὐτὸν γὰρ εἶδον* á él mismo le ví.

2.ª *αὐτός* se traduce simplemente por él, la, lo en los ca-

sos oblicuos, cuando estos siguen solos al verbo—ὄχι ἐώρακας αὐτόν; no le has visto?—ἔδωκεν αὐτοῖς τὸ πῦρ les dió el fuego.

3.^a Finalmente, cuando el pronombre αὐτός está precedido inmediatamente del artículo, significa *el mismo*—ὁ αὐτὸς ἀνὴρ el mismo hombre. Este caso y el primero tienen mucha analogía con nuestra lengua, como se ve en los ejemplos.

El pronombre reflexivo de la tercera persona *se, á sí*, se expresa en griego de tres diferentes maneras: ἐαυτόν, αὐτόν, y ἑ, las cuales se emplean conforme lo exigen la claridad, la armonía y la expresion que quiere darse á la frase.

El pronombre indefinido τὶς corresponde al castellano *uno, se*—ἄνθρωπον ἀναιδέστερον οὐκ ἂν τις εὕροι hombre mas impudente no le hallará uno, no se hallará.

Ἄλλος sin artículo significa otro, con artículo ὁ ἄλλος expresa un todo con exclusion y en oposicion de una parte determinada del mismo—ἡ ἄλλη χώρα lo restante del país—ἄλλοι otros, οἱ ἄλλοι los otros, con la misma diferencia que en castellano. ἕτερος expresa mas la diferencia—ὁ ἕτερος el otro, οἱ ἕτεροι los otros, los del otro partido.

La mayor parte de los pronombres y el adjetivo πᾶς, ἅπας, se colocan delante del artículo ó detras del sustantivo, por ejemplo: τούτων τῶν ἀνδρῶν de estos hombres—ὁ ἀνὴρ αὗτος este hombre—πάντες οἱ Ἕλληνες todos los griegos—τῷ δήμῳ ἅπαντι á todo el pueblo. Alguna vez, aunque muy rara, se coloca el adjetivo πᾶς entre el artículo y el sustantivo para dar mayor expresion al discurso—οἱ πάντες βόες τε καὶ ἵπποι todos los bueyes y caballos. Πᾶς sin artículo y en singular significa lo mismo que ἕκαστος—πᾶς ἀνὴρ cada hombre.

Los pronombres posesivos son poco usados en la lengua griega y en su lugar se emplean los genitivos de los pronombres sustantivos y del pronombre αὐτός: ὁ υἱός μου mi hijo—τὰ χρήματα αὐτοῦ, sus bienes, los bienes de él. Para dar mayor energia á la frase suele usarse el pronombre posesivo: ὁ

ἐμὸς υἱός el hijo mío. Por la misma razón muchas veces se añade al pronombre posesivo un genitivo — διαρπάξουσιν τὰ ἐμὰ, τοῦ κακοδαίμονος roban mis bienes, (los bienes) del desgraciado.

§. 5º *Del uso del neutro.*

Para expresar un objeto indeterminado se usa en griego el plural neutro — εἶπε ταῦτα dijo esto — τὰ ἐμὰ mis bienes, mis cosas en general — τὰ καλὰ lo bello, todo lo que es bello.

El singular neutro designa mas bien la idea abstracta del objeto: τὸ καλόν lo bello considerado en sí, la belleza — τὸ θεῖον lo divino, la divinidad.

El neutro del artículo, seguido de genitivo, es todavía mas indeterminado y expresa una simple relación — τὸ δὲ τῶν χρημάτων lo del dinero, lo que pertenece al dinero.

De aquí proviene aquella circunlocucion de los áticos: τὰ τῆς τύχης las cosas de la fortuna, la fortuna — ταράττει αὐτὸν τὰ τῶν Θεσσαλῶν le da cuidado las cosas de los Thesalios, tiene cuidado por los Thesalios — τὰ τῶν βαρβάρων ἐστὶν ἄπειρα φύσει, es decir, οἱ βάρβαροι &c. los bárbaros son por naturaleza desconfiados.

CAPITULO II.

DEL NOMBRE EN LAS RELACIONES DE LA FRASE.

§. 1º *Sugeto y atributo.*

Con el nominativo plural neutro se encuentra ordinariamente el verbo en singular: τὰ ζῶα τρέχει los animales *corre* — ταῦτά ἐστιν ἀγαθὰ estas cosas *es* buenas. Cuando el sugeto está separado del verbo se suele poner este en plural,

y aun sin esta circunstancia se hallan ejemplos de la construcción natural, especialmente entre los poetas.

Por el contrario, los nombres colectivos, es decir, los nombres singulares que expresan muchos objetos, llevan frecuentemente el verbo en plural: τὸ στρατόπεδον ἀνεχώρουν el ejército se *retiraron* — ὡς φάσαν ἡ πλῆθὺς así *hablaron* la muchedumbre.

En el discurso sostenido, como en la tragedia, la primera persona singular habla de sí en plural, en cuyo caso aunque sea femenina lleva el atributo ú predicado en plural masculino.

Cuando el adjetivo, como atributo, está separado del sustantivo, se suele poner aquel en neutro aunque este no lo sea y en singular aunque sea plural: ἡ ἀρετή ἐστὶ ἐπαινετὴν la virtud es *digno* de alabanza, en donde se puede sobreentender *algo* — εἴθ' ἢδὲ, εἴτ' ἀνιερὸν παῖδες γίνονται, ἀγνοεῖ.

Especialmente se verifica esta anomalía cuando el atributo se refiere á varios objetos nombrados con separación: ἀνὴρ Καρμάνιος καὶ κύων ἀμφοτέρω ἀγριώτατα, el varon de Carmania y el perro (son) en sumo grado silvestres, en cuyo ejemplo siendo ἀνὴρ y κύων masculinos estan los adjetivos en plural neutro — τὸν ἀνχένα καὶ τὴν κεφαλὴν φαίνει κεχρυσωμένα, en cuanto al cuello y la cabeza brilla dorados.

Tambien el verbo se halla en singular á veces cuando se refiere á objetos en plural, por ejemplo: ἔστι καὶ ἐν ταῖς ἄλλαις πόλεσιν ἄρχοντές τε καὶ δῆμος, hay tambien en los otros estados archontes y pueblo; en este caso la construcción es la misma que en castellano.

Aunque hay en griego la forma dual, se usa frecuentemente del plural para hablar de dos personas ú objetos, y aun en una misma frase puede estar el sugeto en dual y el verbo en plural ó al contrario, y los diferentes atributos pueden tomar una ú otra forma, segun convenga á la armo-

nía. La lectura propia suministrará ejemplos de esta observación.

Los pronombres personales yo, tú, él &c. se omiten generalmente, excepto cuando quiere darse particular expresión á la frase.

También se omite el sugeto, cuando está precisamente determinado por la acción misma del verbo ó por una causa natural: *σάλπιγξι, σημαίνει* (el trompetero) dá la señal con la trompeta — *βει* llueve.

En los verbos llamados ordinariamente impersonales el verdadero sugeto es la acción á que se refieren, expresada por un infinitivo ó por otra frase dependiente, por ejemplo: *ἐξέσι μοι ἀπέναι* me es permitido marchar, es decir *τὸ ἀπέναι ἐξέσι μοι* el marchar me es permitido.

Lo mismo sucede con *δεῖ, χρή* conviene — *ἀπόχρη* basta — *δοκεῖ* parece — *πρέπει* es decente &c.

La expresión *se dice* la expresan los griegos por la tercera persona de plural *φασί* (dicen) ó por la tercera singular de la voz pasiva *λέγεται* (es dicho).

Cuando hay un nominativo sin verbo se suple ordinariamente el verbo *ser*: *Ἕλλην ἐγώ* Griego yo, á saber: soy Griego.

§. 2.º Objeto. Casos oblicuos.

a. Acusativo.

En la primera parte hemos visto que los casos de los nombres en la lengua griega son cinco. El nominativo ó sugeto que hace la acción, y el vocativo que expresa la persona ó cosa á quien se dirige la palabra se llaman casos directos: el genitivo, dativo y acusativo que marcan las relaciones del verbo ó son su régimen se llaman casos oblicuos.

El objeto mas inmediato ó la relación necesaria del verbo activo ó transitivo se pone ordinariamente en acusativo:

λαμβάνω τὴν ἀσπίδα, *cojo el escudo*, y el objeto mas lejano en uno de los casos oblicuos con preposicion ó sin ella: κρεμᾶσε τοῦ ποδός *te colgaré por el pié*.

Algunos verbos neutros ó intransitivos se consideran á veces como transitivos ó activos y toman acusativo, por ejemplo: αἱ πηγαὶ ῥέουσι γάλα καὶ μέλι *las fuentes corren leche y miel*, donde al verbo ῥεῖν *correr*, se le da una significacion activa. Asi decimos en castellano *las fuentes manan leche y miel*, atribuyendo al verbo *manar* la significacion transitiva.

Es una propiedad de la lengua griega juntar á un verbo intransitivo el acusativo de la significacion abstracta del mismo verbo, para hacerle mas determinado: κινδυνεύσω τοῦτον τὸν κίνδυνον *peligraré este peligro*, es decir me sujetaré á este peligro — ὃς βίον ἡδιστον *vive una vida muy agradable* — φανερώς τὸν πόλεμον παλεμήσομεν, *descubiertamente guerrearemos la guerra*.

El acusativo realmente es el caso del objeto mas inmediato, sin embargo los griegos le emplean con algunos verbos en el objeto mas remoto; así, siendo el objeto inmediato del verbo ποιεῖν la accion, y del verbo λέγειν el dicho, y objetos lejanos de uno y otro la persona á quien se hace ó dice alguna cosa, se pone esta en acusativo: κακῶς ποιεῖν τινα, *dañar á alguno* — κακῶς λέγειν τινα, *injuriar á alguno*.

De aqui nace que estos verbos y otros semejantes rigen dos acusativos, el de la cosa y el de la persona: τί ποιήσω αὐτόν; *qué le haré?* — αἰτῶ σε σῖτον, *te pido trigo* — διδάσκειν τινά τὴν τέχνην, *enseñar á alguno el arte* — ἐδύειν τινα τὸν χιτῶνα, *poner á alguno la túnica*. Lo mismo se verifica con los verbos que significan ocultar, preguntar &c.

Tambien se usa en griego el acusativo para denotar la parte, circunstancia ó determinado objeto de una frase general, como: καλὸς ἐστὶ τὸ σῶμα, *es hermoso de cuerpo* — πόντος ὡς ligero de piés — πονεῖν τὰ σκέλη *padecer de las*

piernas—*θαυμαστές τὰ τοῦ πολέμου* admirable en las cosas de la guerra—*Σύρος τὴν πατρίδα* Syrio de nacion—*Σωκράτης τὸννομα* por nombre Sócrates. Suele explicarse esta construcción diciendo que se sobreentiende una preposición que rija acusativo, como *κατά* (según, en cuanto á).

El acusativo se usa á veces adverbialmente para denotar una duración de tiempo ó una medida de distancia: *πολὺν χρόνον παρέμεινεν* mucho tiempo permaneció—*ἀπέχει δέκα σταδίων* dista diez estadios.

b. Genitivo.

La significación mas general del genitivo es la de pertenencia, y entonces es regido por otro sustantivo: *διάλογοι νεκρῶν* diálogos de los muertos; pero además denota ideas de procedencia, separación, excepción y otras, y puede estar regido por verbos, adjetivos, ó adverbios. Hablarémos aquí de los casos que se ofrecen mas frecuentemente, y presentan alguna dificultad.

- 1.º Se usa el genitivo con la mayor parte de los verbos que significan libentar, desviar, impedir, quitar, separar: *ἀπαλλάττειν τινὰ νόσου* libentar á alguno de una enfermedad—*ἔργειν τινὰ τῆς θαλάσσης* desviar á alguno del mar—*λήγειν τῆς θήρας* cesar en la caza—*ἁμαρτεῖν ὁδοῦ* errar el camino—*διαφέρειν τῶν ἄλλων* ser diferente de los demás—*στερῶ σε τούτου* te privo de esto.
- 2.º Se usa el genitivo en las frases que indican excepción, elección, ó parte de un todo y especialmente:
 - a. Con los adjetivos y pronombres, cuando estos sirven para separar un objeto de otros: *μῦνος ἀνθρώπων* solo de ó entre los hombres—*οὐδεὶς Ἑλλήνων* ninguno de los Griegos—*οἱ φρόνιμοι τῶν ἀνθρώπων* los prudentes de entre los hombres, es decir los hombres prudentes—*μέγιστος πάντων* el mas grande de todos; y del mismo modo todos los superlativos.

- b. En las determinaciones de tiempo y lugar como partes de mayor extension: τρίς τῆς ἡμέρας tres veces al día — ὁπότε τῶν ἔτους; en qué tiempo del año? — ποῖ γῆς; á qué parage de la tierra? — πόσῳ τῆς ἡλικίας muy avanzado en edad.
- c. En general, cuando se designa una cosa como parte de un todo: μετέσφι μοι τῶν πραγμάτων tengo parte en los negocios — ἔδωκά σοι τῶν χρημάτων te he dado de mis bienes, es decir parte de mis bienes — κατέαγα τῆς κεφαλῆς tengo la cabeza rota, me he roto algo de la cabeza.
- d. Con los verbos de comer, beber, disfrutar, tener ventajas &c.: ἐσθίειν κρέατος comer carne — πίνειν ὕδατος beber agua: ἐσθίειν τὰ κρέα significaría *comer la carne*, y πίνειν ὕδωρ beber agua habitualmente — ἀπολαύειν τινός disfrutar de alguna cosa.
- 3.º Se usa el genitivo para expresar la materia de que es ó está hecha alguna cosa: στέφανος ὑακίνθων corona de jácintos — ῥάβδος σιδήρου πεποιημένη varilla hecha de hierro.
- 4.º Se emplea el genitivo para designar la parte por donde se agarra un objeto, unas veces solo y otras con la preposicion ἐξ: ἐκ τῆς οὐρᾶς τι λαμβάνεσθαι cojer algo por la cola — τὸν λύκον τῶν ὠτων κρατῶ tengo el lobo por las orejas. λαβεῖν τινὰ ποδός, χειρός significa cojer á alguno por el pie, por la mano, á diferencia de λαβεῖν τινὰ χειρί que significa cojer á alguno con la mano.
- 5.º Se usa tambien el genitivo en los casos siguientes:
- a. Con los adjetivos que provienen de verbos: ἐπισήμων τινός inteligente en alguna cosa, de ἐπίσασθαι entender.
- b. Con las palabras que denotan abundancia, falta, mérito &c., μετὸς θορύβου lleno de inquietud — ἄξιος τιμῆς digno de honra — δεῖσθαι χρημάτων necesitar dinero
- c. Con los verbos que significan acordarse, olvidar, cuidar, menospreciar, admirar, desear, dominar, triunfar,

acusar, condenar &c. — μέμνημαι τοῦ χρόνου me acuerdo del tiempo — τῆς τέχνης ἐλάθετο se olvidó del arte — κίδεσθαι τινος tener cuidado por alguno — ἀλιγοῦν, θαυμάζειν τινός menospreciar, admirar á alguno — παιδεύσεως ἐπιθυμεῖν desear instruccion — ἀνθρώπων ἄρχειν mandar á hombres — ἡδονῆς κρατεῖν triunfar de las delicias — περιεῖναι τοῦ ἐχθροῦ vencer al enemigo — κατηγορεῖν, καταγγιγώσκειν τινός acusar, condenar á alguno. Sin embargo algunos de los verbos expresados y otros de igual naturaleza rigen alguna vez acusativo.

Los verbos que expresan las operaciones de los sentidos rigen regularmente genitivo: ἀκούω παιδίου κλάοντος oigo un niño que llora — ὀζειν τοῦ μύρου oler perfume — νεκρῷ μὴ ἄπτεσθαι no tocar un cadáver.

d. El comparativo rige el genitivo del objeto con quien se hace la comparacion: μείζων ἐμοῦ mayor que yo — σοφώτερός ἐστι τοῦ διδασκάλου es mas sábio que su maestro — κάλλιον ἐμοῦ ἄδεις cantas mejor que yo.

6.º En las frases siguientes y en otras de la misma especie se puede considerar tambien el genitivo, solo ó regido por una preposicion sobreentendida.

a. En el sentido mas determinado de una expresion general: ἐγγύτατος αὐτῷ εἰμι γένους estoy muy próximo á él en cuanto á la familia, soy su pariente muy inmediato — ἄποις ἀφρόνων παίδων privado de hijos varones — παρθένος ὥραία γάμου doncella de edad para el matrimonio.

b. En los verbos de comprar y vender: δραχμῆς ἀγοράζειν τι comprar algo por una dracma.

c. En la designacion de tiempo si se habla de uno indeterminado y que dura: νυκτός ποιᾶν τι hacer algo por la noche — πολλῶν ἡμερῶν ὅν με μελέτημα hace muchos dias que no me he ejercitado.

Algunas veces se omite la idea de que depende el geni-

tivo: τοῦτο οὐκ ἔστι ἀνδρὸς σοφοῦ esto no es de un hombre sabio, se suple τὸ πρᾶγμα la accion — οὐ παντὸς εἶναι no ser de todos, es decir no ser cosa facil para cualquiera — ὅμοι τῶν κακῶν! ay que desgracias! — ὦ Ζεῦ, τῆς πανουργίας! oh Júpiter, que maldad!

La palabra *casa* suele omitirse delante del genitivo del posesor: εἰσῆμεν εἰς Ἀλκιβιάδου habíamos entrado en casa de Alcibiades. De aquí viene el modo de decir: ἐν Ἄιδου, εἰς Ἄιδου en, á la casa de Hades (Pluton), es decir en el infierno, al infierno.

Los casos en que se conserva el artículo de la palabra omitida quedan explicados en el capítulo anterior. §. 2.º

c. Dativo.

La significacion fundamental del dativo es la de aproximacion: su uso corresponde á las preposiciones castellanas *á, con, para, de, por* &c. — δοῦναι τινι dar á alguno — ὁμιλεῖν τινι conversar con alguno — μαχεσθαι τινι pelear con alguno — ὅμοιός τινι semejante á alguno — ἐχθρός τινι enemigo de alguno — οὗτός ἐστιν ὁ αὐτὸς ἐκείνῳ este es el mismo que aquel &c.

Tambien se expresa por el dativo el instrumento con que se hace una cosa: σμίλην πεποιημένων hecho con un cuchillo — πατάσσειν ῥάβδῳ pegar con una vara — χρῆσθαι τινι servirse de alguna cosa.

Asimismo se emplea el dativo para denotar el modo, la causa, el tiempo de un suceso: ταῦτα ἐγένετο τῷδε τῷ τρόπῳ esto sucedió de esta manera — φάβῳ ἔπραττον lo hacia por miedo — παρῇ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ estaba allí al tercero dia.

Finalmente se usa el dativo con los verbos que significan adorar, suplicar, seguir &c. προσκυνεῖν τῷ Θεῷ adorar á Dios — εὐχεσθαι Θεῷ rogar, pedir á Dios.

CAPITULO III.

DEL VERBO.

§. 1º *Del verbo pasivo.*

En los capítulos anteriores al tratar del nombre, se ha podido ver la influencia y uso del verbo en su forma mas sencilla, es decir en la voz activa, por lo cual no nos ocupáremos de ella, y pasaremos á tratar en primer lugar de la voz pasiva y en seguida de la voz media.

El verbo pasivo por su naturaleza tiene por nominativo el acusativo de la voz activa, y vice versa el sugeto ó nominativo del verbo activo se convierte en la voz pasiva en el objeto de quien ó por quien se sufre ó padece: frase activa ó *Ἀχιλλεύς κτείνει τὸν Ἑκτόρα*, *Achiles mata á Héctor*, *Achiles* nominativo, *mata* verbo activo, *Héctor* sugeto ú acusativo: frase pasiva ó *Ἑκτωρ κτείνεται ὑπὸ τοῦ Ἀχιλλεύς*, *Héctor es muerto por Achiles*, *Héctor* nominativo que sufre ó padece, *es muerto* verbo pasivo, *Achiles* sugeto de quien se sufre.

La preposicion que generalmente se usa con el verbo pasivo es *ὑπό*, pero tambien se emplea *πρός* seguida de genitivo: *πρὸς ἀπάντων θεραπύεσθαι*, *ser honrado de todos*. Alguna vez se usa tambien la preposicion *ἐξ*: *ἐξ ἐμοῦ ἐδωρήθη* *fue dado por mi*; otras veces se encuentra el dativo solo sin preposicion alguna: *καλῶς λέλεκται σοι* *ha sido muy bien dicho por tí, has dicho muy bien*.

Segun la regla general solo puede ser sugeto del verbo pasivo el objeto inmediato ó acusativo del verbo activo; sin embargo alguna vez se encuentra como sugeto de la voz pasiva el nombre que está en genitivo ó dativo en la voz activa: así se dice en frase activa *ἀμελεῖν τινος* *de scuidar á*

alguno, y se dice con el mismo verbo en pasivo — τὰ τούτου πράγματα ἀμελεῖται ὑπὸ τῶν θεῶν, *los asuntos de este son descuidados por los dioses* — πιεῦειν τινὲ *creer á alguno*; pasivo ὁ ψευδὴς μὴ πιεύεται *el embustero no es creído*.

Cuando el verbo activo tiene dos acusativos, uno de ellos se conserva en la voz pasiva, á saber el de la cosa, y el de la persona pasa á ser nominativo: διδάσκειν παῖδα τὰς τέχνας, *enseñar á un niño las artes* — voz pasiva ὁ παῖς διδάσκεται τὰς τέχνας *se enseñan al niño las artes*. Siguiendo la misma analogía se dice en activa ἐπιτρέπειν τῷ Σωκράτει τὴν δίαιταν *encomendar á Sócrates la decision*, y en pasiva ὁ Σωκράτης ἐπιτρέπεται τὴν δίαιταν, *Sócrates es encargado de la decision* — ἀφαιρεθεὶς τὴν ἀρχὴν *privado del principado* — τὴν δ' ἐκ χειρῶν ἀρπάζομαι, *soy robado en cuanto á ella de entre las manos*, *me la arrebatan de las manos*.

Algunas de estas frases pasivas se explican por medio de la preposicion κατά (en cuanto, segun): πλάττομαι τὴν κεφαλὴν, *soy herido en cuanto á la cabeza* — τύπτεται πληγὰς πολλὰς *es herido de muchos golpes*.

Los adjetivos verbales en τός y τέος son de naturaleza pasiva, y tienen ordinariamente el sugeto de la voz activa en dativo: τοῦτο οὐ φητόν ἐτί μοι *esto no es decible para mí*, *no puedo decir esto* — ἡ πόλις ὠφελιτεία σοί ἐστι *debes ser útil al estado*.

§. 2.º Del verbo medio.

Se ha dicho (parte 1.ª capítulo 5.º §. 5.º) que la significacion primitiva ó fundamental del verbo medio es el sentido reflexivo derivado de la voz pasiva. La forma propia y completamente reflexiva es aquella en que el sugeto del verbo es el mismo que su objeto mas inmediato, es decir cuando el nominativo y acusativo designan una misma persona ó cosa; así por ejemplo del verbo activo λούω *lavo*, se forma el pasivo λούμαι *soy lavado*, y esta misma forma λούμαι

con la significacion media quiere decir yo *me lavo*; del activo ἀπάγειν, ἀπάγει τινα, *sofocar, ahogar á alguno*, se forma el medio ἀπάγεσθαι, ἀπάξασθαι *ahorcarse, haberse ahorcado*—ἀπέχειν, ἀποσχεῖν *impedir, disuadir*, medio ἀπέχεσθαι, ἀποσχέσθαι, *abstenerse de alguna cosa*. Es de advertir que este sentido primitivo y propio del verbo medio, solo tiene lugar en un número limitado de verbos, como los que hemos citado y los que se refieren á una accion ordinaria en el cuerpo propio como vestir, limpiar, peinar &c., pero en los demas verbos es preciso añadir el pronombre reflexivo ἐμαυτόν, ἐαυτόν &c. para expresar el sentido medio ó reflexivo.

De este sentido ó significacion resulta, muchas veces, otra distinta y simple que no tiene, á lo menos en la apariencia, reflexion sobre el sugeto; por ejemplo de ἐλλειν *enviar*, se forma el medio ἐλλεσθαι que es propiamente enviarse á sí mismo, pero que significa simplemente viajar. De esta manera en muchos verbos la voz media se convierte en un verdadero verbo intransitivo: παύειν *poner en reposo, hacer cesar*; παύεσθαι *ponerse á sí mismo en reposo, cesar, descansar*—πλάζειν *hacer rodar á alguno*; πλάζεσθαι *rodar, vagar*—ἐωχέειν *festejar en convite*; ἐωχέεσθαι *asistir á un convite*—ἐλπω *hago esperar, doy esperanzas*; ἐλπωμα *espero, tengo esperanzas*.

Pero tambien el verbo medio se presenta algunas veces como transitivo, lo cual se verifica cuando uno de los objetos del verbo activo permanece el mismo en el medio, por ejemplo: ἐνδύειν τινα χιτῶνα *vestir á alguno la túnica*; medio ἐνδύεσθαι χιτῶνα *vestirse ó ponerse la túnica*. Ademas, el medio puede recibir un objeto propio suyo, cuando de la accion reflexiva resulta un nuevo sentido simple que sea transitivo, por ejemplo: περαιῶν τινα *trasportar á alguno (sobre un rio)*; el medio περαιῶσθαι significa propiamente *transportarse á sí mismo*, es decir *pasar*, y ya en este sen-

tido se junta al verbo medio el rio en acusativo, *περαιουῖσθαι τὸν Τίγριν pasar el Tigris* — φοβεῖν *τινα* *espantar á alguno*; φοβεῖσθαι propiamente *espantarse á sí mismo*, de aquí *temer* y luego φοβεῖσθαι τοὺς Θεοὺς *temer á los dioses* — τίλλειν *arrancar*, τίλλεσθαι *arrancarse (los cabellos)*, y como esta accion denotaba luto ó tristeza, τίλλεσθαι *τινα* ha venido á significar *llorar á alguno, tener duelo por alguien*. Algunas veces el verbo medio conserva los dos acusativos del activo, como αἰτῶ σε τοῦτο *te pido esto*; medio αἰτοῦμαι σε τοῦτο *te pido esto para mí*.

De lo dicho se infiere que una de las acepciones mas ordinarias del verbo medio es la misma que la de la voz activa con la adicion: *á mí, para mí, á sí, para sí* &c. προσποιῆσαι *τινί τι* significa *apropiar ó adquirir alguna cosa para alguno*; el medio προσποιήσασθαι *τι* quiere decir *apropiarse ó adquirir para sí alguna cosa* — ἰλαίνει τὰ πάθη *τινός* *llorar las penas de alguno*; en la voz media ἐκλυσάμην τὰ πάθη *yo lloré mis propias penas* — αἶρειν *τι* *levantar alguna cosa*; αἶρεσθαι *τι* *levantar algo*, pero para conservar ó apropiarse la cosa levantada — εὕρισκω *encuentro*; εὕρισκομαι *encuentro para mí, adquiero* — καταστήσασθαι φύλακας *poner guardias para sus propias cosas* — λύσασθαι ζώνην *desatarse á sí propio la cintura* — λούσασθαι τὴν κεφαλὴν *lavar-se á sí propio la cabeza*.

Otra especie de la accion reflexiva es cuando por voluntad ó mandato propio sucede alguna cosa al mismo sugeto, por ejemplo: κείρωμαι significa *me corto el pelo*, y tambien *me hago cortar el pelo* — παρατίθεται τράπεζαν *me hago preparar la mesa* — διδάσκεισθαι υἱόν *hacer instruir á su hijo* — μισθῶ *alquilo á otro, doy en arrendamiento*; μισθοῦμαι *alquilo para mí, tomo en arrendamiento*.

Alguna vez se encuentra la voz media sin relacion al sugeto, como cuando en la Cyropedia se dice que Cyro se vistió las armas *ἃ ὁ πάππος ἐπέποιτο* *que el abuelo habia*

mandado hacer — *πρεσβύω* voy de embajador; *πρεσβεύομαι* envía embajadores.

Los ejemplos precedentes bastan para dar una idea general de la significacion reflexiva del verbo medio, y para hacer ver que las relaciones con el sugeto se determinan por la naturaleza del verbo y de la frase en que se encuentra, segun se verá por la propia observacion.

En muchos casos la relacion con el sugeto es muy remota ó desaparece del todo, y así es que no se encuentra, por ejemplo, diferencia entre *ἰδεῖν* é *ἰδῆσθαι*, pues uno y otro significan ver; entre *παρέχειν* y *παρέχεσθαι*, ofrecer ó presentar &c.

Hay algunas formas medias cuyas formas activas no existen, y entonces debe considerarse el medio como un simple verbo deponente, es decir, como un verbo que con la forma media tiene la significacion activa, tales son: *δέχομαι* recibo — *αἰσθάνομαι* siento &c.

Hemos visto en la primera parte que los tiempos del verbo medio son: el presente, el imperfecto, el perfecto y plusquamperfecto pasivos, y el futuro y aoristo con formas peculiares del medio.

Del aoristo se puede asegurar que la forma media ha perdido enteramente la primitiva significacion pasiva, pero se observa que en muchos verbos tiene el aoristo pasivo al mismo tiempo la significacion media, por ejemplo: *κατακλί- νεσθαι* acostarse, aor. pas. *κατεκλήθη* se acostó, que es un sentido medio ó reflexivo — *ἀπαλλάττεσθαι* retirarse, *ἀπη- λλάγη* se retiró: lo mismo se verifica con los aoristos *ε- λθῆναι* viajar — *φοβηθῆναι* temer — *περαιωθῆναι* — *πεισθῆναι* — *κοιμηθῆναι* y otros.

En el futuro por el contrario sucede muy rara vez que el pasivo se use en sentido medio, y hay algunos verbos en que el futuro medio tiene significacion pasiva, especialmente aquellos cuyo futuro pasivo tendria una formacion de-

masiado larga ó trabajosa, como ὠφελεῖν, ὁμολογεῖν, ἀμφισβητεῖν, γυμνάζειν &c.

Que el perfecto y plusquamperfecto pasivos sean al mismo tiempo el verdadero perfecto y plusquamperfecto medios se prueba con muchos ejemplos. Ademas del que dejamos citado arriba (*las armas*, ἃ ὁ πάππος ἐπεποίητο), en la misma Cyropedia se encuentra: ἀκινάκην πάλοι παρεσκευασμένη σφάττει ἑαυτήν, *habiendo preparado mucho tiempo hacia una espada, se mata á sí misma* — γέγραμμαι ἑμαυτῷ ταῦτα, *he escrito esto para mí* — διαπέπραγμαi *he obtenido*; y en Isócrates, ἐπιδειγνύμενος τὴν πονηρίαν, *que ha manifestado la maldad*, y otros muchos.

El perfecto segundo, generalmente llamado medio, ha tomado este nombre porque su significacion mas frecuente es intransitiva, y por esta causa se cuenta como un tiempo de la voz media en algunos verbos cuyo medio tiene tambien la significacion intransitiva; pero se prueba que este perfecto segundo es únicamente una forma mas simple del perfecto activo, porque el mayor número de los ejemplares de este perfecto tienen el mismo sentido que el presente en ω de varios verbos que tienen la significacion transitiva, y de muchos mas que la tienen intransitiva. De la primera especie son: ἀκούω *he oido*, de ακούω οἶγο — δέδορκα *he visto*, de δέρω *veo* — ἔκτονα *he matado*, de κτείνω *mato* — ἔλειπα *he dejado*, de λείπω *dejo* — πέπονθα *he sufrido*, de πάσχω *sufro* — τέτοκα *he parido*, de τίκτω *paro* — οἶδα *he sabido*, de εἶδω *veo*. De la segunda especie son: γέγηθα *me he alegrado*, de γίγω *me alegro* — εἴωθα *he solido*, de εἶω *suelo* — ἐλήλυθα *he venido*, de ελεῖω — κέκραγα *he voceado*, de κράζω — κέκονα *me he hendido*, de κάσσω — τέθηπα *me he sorprendido*, de θήπω — λέλακα *he resonado*, de λάκω — ὅδωδα de ἔζω — πέπορδα de πέρδω — πέφρικα de φρίσσω — σίσγηρα de σείρω — τέθηλα de θάλλω — τέτριγα de τρίζω &c.

La causa de que haya entre estos perfectos mayor nú-

mero de significacion intransitiva que de significacion transitiva, consiste en que de los verbos que tienen uno y otro sentido, el perfecto primero pertence al sentido transitivo y el segundo al intransitivo, así por ejemplo: *πράττω* *hago*, perfecto primero *πέπραχα* *hice*—*πράττω* *estoy*, *me hallo*, perfecto segundo *πέπραγα* *he estado*. Es muy raro el verbo que, como *πράττω*, conserva los dos sentidos en el presente, pero sin duda esta doble significacion tenia lugar primitivamente en muchos verbos, y se ha conservado la diferencia en los pretéritos. En la mayor parte de estos verbos el pasivo ó medio recibió con el tiempo la significacion intransitiva, y como el perfecto segundo la tenia tambien, fue muy natural creer que este perfecto segundo pertenecia al pasivo ó medio, aunque realmente no fuese así.

De este modo se pueden explicar las significaciones, al parecer tan anómalas, de los perfectos segundos en los verbos siguientes:

ἄγνυμι (rompo)—*ἄγνυμαι* (me rompo)—perfecto 2.º *ἔαγα* (estoy roto, me rompí).

ἀνοίγω (abro)—perfecto *ἀνέωχα* (abrí)—perfecto 2.º *ἀνέωγα* (me abrí, estoy abierto).

ἐγείρω (despierto)—perfecto 1.º *ἐγήγερα* (desperté *transitivo*)—perfecto 2.º *ἐγήγερα* (desperté *intransitivo*, velo).

ἐλπώ (doy esperanza)—*ἐλπομαι* (espero)—perfecto 2.º *ἔελπα* (esperé).

ὄλλυμι (pierdo)—perfecto 1.º *ὄλωλεκα* (perdí); *ὄλλυμαι* (perezco)—perfecto 2.º *ὄλωλα* (perekí).

ἔρηνυμι (incito)—*ἔρηνυμαι* (me levanto)—perfecto 2.º *ἔρηνυα* (me levanté, estoy levantado).

πειθώ (persuado)—perfecto 1.º *πέπεικα* (persuadí)—perfecto 2.º *πέπειθα* (me confió, estoy confiado).

πῆνυμι (fijo, pego)—*πῆνυμαι* (estoy pegado)—perfecto 2.º *πέπηγα* (me pegué, estoy pegado).

ῥήγνυμι (rompo) — ῥήγνομαι (me rompo) — perfecto 2.º ῥήγωνα
(me he roto , estoy roto).

σάπω (pudro *transitivo*) — σάπομαι (me pudro) — perfecto 2.º
σάσσω (me podré , estoy podrido).

τάνω (derrito) — τάνομαι (me derrito) — perfecto 2.º τέτνω
(me derretí , estoy derretido).

φαίνω (muestro) — φαίνομαι (me muestro) — perfecto 2.º πέφνω
(me mostré , parezco).

De este modo se explican tambien los perfectos de varios verbos deponentes , como :

γίγνομαι (engendro) — perfecto 2.º γέγονα (fui engendrado ,
nací); μιλίνομαι , μέμνω &c.

Algunos perfectos segundos tienen unas veces significacion transitiva y otras neutro-pasiva : διέφθορα significa *he corrompido* , y alguna vez *estoy corrompido* — πέπληγα , *he pegado* y *he sido pegado* — τέτρεφα , *nutrí* y *he sido nutrido*.

Con dificultad se hallarán mas perfectos segundos que los expresados en que pueda fundarse la denominacion de perfecto medio , y por consiguiente se infiere la verdad del principio sentado.

§. 3º De los tiempos.

El presente , el imperfecto , el plusquamperfecto y el futuro de la lengua griega convienen en general con los tiempos de iguales denominaciones en la lengua castellana , por lo cual no nos detendremos en ellos , ni tampoco en las formas dobles de algunos tiempos ; de modo , que solo habremos de tratar del aoristo y del futuro tercero pasivo , los cuales exigen alguna explicacion.

Para conocer el aoristo es necesario compararle con los demas pretéritos. El perfecto no refiere , sino que pone en relacion lo sucedido ya , con el tiempo presente , por ejemplo : *yo sé esto porque lo he visto* ; y aun cuando esta rela-

cion no se exprese, siempre el perfecto la excita en el entendimiento: *yo lo he visto*, es decir, *yo soy uno que lo vió, y ahora cuando hablo ya ha sucedido*. El aoristo, que segun su etimología significa indeterminado, es un pretérito que pierde enteramente de vista el tiempo presente, nos traslada á lo pasado y refiere sucesivamente lo ocurrido: Πύρρος ὁ βασιλεὺς ὁδεύων ἐνέτυχε καὶ φρουρῶντι νεκρὸν ... καὶ ἐκέλευσε μεθ' ἑαυτοῦ κομίζειν. *El rey Pyrrho caminando encontró un perro guardando un cadáver... y mandó llevarle consigo*. Pero si en el contexto de la narracion hay que hacer mencion de algunas circunstancias que acompañaron al suceso, se usa del imperfecto: ὀλίγαις δὲ ὕστερον ἡμέραις ἐξέτασις ἦν, καὶ παρὼν ὁ κύων· ἰδὼν δὲ τοὺς φονεὰς ἐξέδραμε; *pocos dias despues habia una revista, y estaba presente el perro, y habiendo visto á los matadores echó á correr*.

Cuando el suceso que se cuenta habia ya pasado en aquella ocasion se usa del plusquamperfecto.

Los otros tres pretéritos suponen una determinacion de tiempo, á saber: el perfecto la del presente, y el imperfecto y plusquamperfecto la del tiempo en que sucedió lo que se refiere; pero el aoristo cuenta lo pasado sin suposicion ni relacion alguna. Sin embargo, cuando esta relacion se manifiesta suficientemente por el contexto de la frase, puede usarse el aoristo en lugar del perfecto ó del plusquamperfecto; así es que en Xenofonte dice Sócrates: τοὺς ἑσπευροῦς τῶν πάλαι σοφῶν, οὓς ἐκεῖνοι κατέλιπον, ἐν βιβλίοις γράψαντες.... διέρχομαι; *los tesoros de los antiguos sabios, que ellos dejaron, habiéndolos escrito en libros.... yo los recorro*. Aquí el sentido exigia el perfecto καταλελιπᾶσι, pero el autor usó del aoristo, como sucede frecuentemente. Tambien en la eleccion de los tiempos tiene mucha influencia la armonia de que tan apasionados eran los griegos.

El aoristo lleva consigo la idea de una cosa momentánea, hecha en breve tiempo ó una vez; el imperfecto la de una

cosa habitual, repetida ó durable—ὁ κύων ἐξέδραμε, καὶ καθυλάκτει αὐτούς, *el perro echó á correr y les ladraba*; la acción expresada por el aoristo ἐξέδραμε es instantánea *echó á correr*, y la denotada por el imperfecto καθυλάκτει es durable, esto es, que el ladrido duró mucho tiempo—ὁ κύων ἐξέδραμε καὶ καθυλάκτευσεν (aor.) se traduciría, *el perro echó á correr y ladró*, esto es, *dió un ladrido*—τοὺς μὲν οὖν πελταστὰς εἰδέξαντο (aor.) οἱ βάρβαροι, καὶ ἐμάχοντο (imperf.); *á los Pelastas los recibieron* (momentáneo) *los bárbaros, y peleaban* (durable)—Μίλων ὁ Κροτωνιάτης ἥσθιε (imperf.) μνᾶς κρεῶν εἰκοσι, *Milon, el Crotoniata, comia* (acostumbraba comer) *veinte minas de carne*.

Los modos accesorios del presente y del aoristo son por sí indeterminados, y se les da el sentido con arreglo al tiempo marcado por el indicativo en la frase en que se hallan. En general se sirve la lengua griega de los modos del presente para expresar una acción durable, y de los del aoristo para denotar una acción momentánea. Así por ejemplo, se dirá bien: δὸς τὴν χεῖρα δά *la mano*, en imperativo aoristo, porque es una operación momentánea; pero no estará bien dicho γράφον βιβλον *escribe un libro*, en imperativo aoristo, y se deberá decir en imperativo presente γράφε βιβλον.

El participio aoristo tiene propiamente la significación de pretérito: ἀποβαλὼν *que ha perdido*, y por consiguiente ya no posee—θάνων *que ha muerto*—μάθων *que ha aprendido*—οἱ πεσόντες *los que cayeron*, *los muertos*.

El futuro tercero pasivo, ó paulo post futuro, es un compuesto de futuro y de perfecto, tanto en su forma, como en su significación. Este tiempo traslada lo enteramente pasado ó terminado al tiempo por venir, por ejemplo: ἡ πολιτεία τελέως κεκοσμήσεται, εἰν ὁ τοιοῦτος αὐτὴν ἐπισκοπῇ φύλαξ. *La república estará bien constituida cuando tal protector la presida*.—μάτῃν ἐμοὶ κεκλαύσεται, *en vano habré yo llorado*.

Así como el perfecto da á entender muchas veces un es-

tado durable, pongo por ejemplo, ἐγγέγραμμαι, que significa no precisamente *he sido escrito*, sino *estoy escrito*, se advierte tambien la misma analogia en el futuro tercero—ὁυδείς κατὰ σπουδὰς μετεγγραφήσεται, ἀλλ' ὥσπερ ἦν τὸ πρῶτον, ἐγγεγράφεται, *nadie se inscribirá por favor, sino como estaba al principio será inscrito, ó quedará inscrito.*

De aquí viene que el futuro tercero es un futuro simple con respecto á aquellos perfectos que tienen significacion de presente: κέκτημαι *poseo*, κεκτήσομαι *poseeré*—μέμνημαι *me acuerdo*, μεμνήσομαι *me acordaré*—λείπεται *queda*, ἑλείψεται *quedará, restará.*

§. 4º De los modos.

El optativo corresponde proximamente al imperfecto y plusquamperfecto del subjuntivo castellano; uno y otros llevan consigo la idea de un deseo, *ojalá amase, hubiese amado.*

El optativo acompaña á los tiempos históricos, y así se observa que los mismos relativos y particulas que unidas al presente ó futuro rigen el subjuntivo, unidas al imperfecto y plusquamperfecto rigen el optativo: οὐκ ἔχω, οὐκ οἶδα ὅποι τρέπωμαι, *no tengo, no sé adonde me vuelva*—οὐκ εἶχον, οὐκ οἶδεν ὅποι τραπεύων (optat.), *no tenia, no sabia adonde me volviese*—πάρεμι, ἵνα ἴδω, *estoy aquí para ver*—παρῆν, ἵνα ἴδοιμι, *estaba allí para que viese.* Por esta misma razon las particulas y pronombres que en la frase natural van seguidos de indicativo, en el sentido de narracion rigen optativo: ἦρετο, εἰ οὕτως ἔχοι, *preguntó si la cosa era así.*

La conjuncion ὥπως *á fin de que*, cuando se refiere á cosa venidera rige el subjuntivo ó el futuro de indicativo: ἐπρασσον ὥπως τις βοήθεια ἦξει, *se esforzaban para que viniese algun socorro* (Thucyd.)—ἐμβούλευεν οὕτω ποιεῖν, ὥπως ὁ σῆτος ἀντίσκη, *aconsejó hacerlo así para que los píveres da-*

rasen. Lo mismo se verifica con la negacion doble *οὐ μὴ*—*οὐ μὴ δυσμενὴς ἔσῃ φίλοις*, *no seas contrario á los amigos* (Eurip.).—*ἀλλ' ὅπως' ἐξ ἐμοῦ γε μὴ μάθῃς τόδε*, *jamás sabrás esto de mí.* (Sophocle.)

Para el uso de los modos es necesario tener un conocimiento extenso de las dos partículas *ἐί*, *ἄν*, que ya por sí solas, ya en union con otras, se emplean muy frecuentemente y con mucha variedad.

La conjuncion *ἐί*, que generalmente significa *si*, rige en los mejores autores el indicativo ú optativo, y nunca el subjuntivo, excepto entre los épicos y los poetas no áticos.

La partícula *ἄν* (en lugar de la cual los épicos usan las enclíticas *κέ*, *κέν*) no tiene equivalencia en castellano, y sirve para dar á la frase un carácter de incertidumbre y de simple posibilidad, que en parte refuerza, y en parte modifica el subjuntivo y optativo, comunicando este mismo carácter al indicativo y otras formas verbales.

Esta partícula *ἄν* se junta á todos los relativos y á otras partículas y forma con ellos una sola palabra; así con *ὅτε* hace *ὅταν*—con *ἐπειδή*, *ἐπειδὴ*—con *ἐί*, *ἐάν* que luego se abrevia en *ἦν* ó en *ἄν*. Los épicos unen estas palabras á la partícula *κέν*, y dicen *ὅτε κεν*, *ἐί κεν*, *οἷ κε*. La partícula *ἄν* comunica á todas estas locuciones la idea de la simple posibilidad, y rige el subjuntivo.

En las frases hipotéticas ó condicionales puede haber los casos siguientes:

1.º Posibilidad sin expresion de incertidumbre, y entonces se usa la partícula *ἐί* con indicativo: *ἐί ἔστι θεός, ἔστι καὶ τέλειος*, *si hay un Dios tambien es perfecto*—*ἔῃ τι ἔχεις, δός*, *si tienes algo, dalo.*

2.º Expresion de incertidumbre, pero con intencion decidida, y entonces se usa *ἔαν* con subjuntivo: *ἔαν τι ἔχωμεν, δώσομεν*, *si tuviéremos algo, lo daremos.*

3.º Expresion de incertidumbre sin ninguna otra idea

accessoria y entonces se usa *εἰ* con el optativo, y en la consecuencia el optativo con *ἂν*—*εἰ τις ταῦτα πράττει, μέγα μ' ἂν ἀφελήσεται*, *si alguno hiciera esto, me haria gran favor.*

4.º Imposibilidad ó incredulidad: los áticos en este caso usan siempre el imperfecto, y añaden en la consecuencia la partícula *ἂν*—*εἰ τι εἶχεν, ἐδίδου ἂν*, *si tuviera algo lo daria, se sobreentiende, pero no tiene nada.* Si el antecedente y la consecuencia se refieren á tiempo pasado, se ha de poner en aoristo á lo menos esta: *εἰ τι ἔσχεν, ἔδωκεν ἂν*, *si hubiera tenido algo, lo hubiera dado.*

El optativo unido á la partícula *ἂν* es la consecuencia de una suposicion, pero á veces se omite esta, por ejemplo: *ἀλλ' ὅν, εἴποι τις ἂν*, *pero....podria decir alguno.* Tambien usan los áticos de esta expresion en lugar de la afirmacion ó pronóstico: *ὁ γὰρ ἂν τάγε ἥδη γεγενημένα τῇ νυνὶ βοηθείᾳ κωλύσαι δυνατόμεν;* *porque lo que ya ha sucedido no podriamos impedirlo con el auxilio actual.* Asimismo se pone por el futuro y por el imperativo—*ὅμᾳ ἂν φεύγοις* *no huirás*—*λέγοις ἂν*, *por lége, dí.*

Algunas veces las partículas unidas á la conjuncion *ἂν* rigen el aoristo de subjuntivo, como: *ἐπειδὴν ἅπαντα ἀκούσῃτε, κρίνατε;* *luego que hubiereis oido todo, juzgad*—*διαφθερεῖ ὅ, τι ἂν λάβῃ*, *echará á perder todo cuanto coja.*

Por medio de la partícula *ἂν* se expresan en griego las cosas condicionales ó inciertas con el infinitivo ó participio: *οἶονται ἀναμαχέσασθαι ἂν συμμάχους προσλαβόντες;* *piensan que podrian levantarse de nuevo si recibiesen aliados*—*τ' ἄλλα σιωπῶ, πόλλ' ἂν ἔχων εἰπεῖν*, *callaré lo demas, aunque mucho pudiera decir.*

A veces se sobreentiende la partícula *ἂν*, por ejemplo: *ἥσιν καὶ πολὺ ταπεινότερῳ νῦν ἐχρώμεθα τῷ Φιλίππῳ* (en lugar de *ἐχρώμεθα ἂν*) *tendriamos á Philipo mucho mas humilde y moderado.*

§. 5º. *Del infinitivo.*

El infinitivo se emplea en los mismos casos que le usamos en castellano, bien sea solo ó con las preposiciones *de*, *para*, y tambien equivale al subjuntivo castellano con la conjuncion *que*, especialmente con los verbos decir, creer, prometer, permitir, suplicar &c., por ejemplo: ἔδωκεν αὐτὸ δούλῳ φορῆσαι, *lo dió á un esclavo para llevarlo, para que lo llevase*—ὁ ἄνθρωπος πέφυκε φιλεῖν, *el hombre fue creado, nació para amar*—ἐμοὶ θυμένῳ ἵνα ἐπὶ τὸν βασιλέα οὐκ ἐγίγνετο τὰ ἱερά, *á mí haciendo sacrificios para ir contra el Rey no me eran propicias las víctimas.* (Xenophi. Anab.)

El infinitivo se une á un sustantivo ú adjetivo para designar particularmente alguna cosa: ἐπιτήδειος ποιῶν τι, *á propósito para hacer algo*—ὁ δὲ θεὸς ἐστὶ λέγειν, ἀλλ' ἀδύνατος σιγᾶν, *no es hábil para hablar, pero es incapaz de callar*—δεινὰ γυναικὲς εὐρίσκειν τέχνας, *las mugeres son propias para inventar astucias*—ἥδ' ἀκούειν, *dulce de oír*—θαῦμα ἰδέσθαι, *admirable de ver*—ῥᾶδιος νοῆσαι, *facil de observar.* Alguna vez se usa en este último sentido el infinitivo pasivo: θηλυφανὲς ἐφθῆναι, *afeminado de parecer, de aspecto femeníl.*

Cuando el infinitivo no se une con bastante claridad á los antecedentes, se suele añadir la conjuncion ὥστε, *óws*, la cual se refiere á un demostrativo precedente: ἦν δὲ πεπαιδευμένος οὕτως, ὥστε πόνον ῥαδίως ἔχειν ἀρκούντα; *estaba de tal modo educado, que muy facilmente tenia lo que le satisfacía*—φιλοτιμύτατος ἦν, ὥστε πάντα ὑπομεῖναι τοῦ ἐπαινέσθαι ἕνεκα, *era muy ambicioso de honra, hasta sufrirlo todo por ser alabado*—νεώτεροί εἰσιν ἢ ὥστε εἰδέναι οἷων πατέρων ἐξέρχονται, *son demasiado jóvenes para conocer de qué padres han sido privados.*

El infinitivo se usa tambien como un sustantivo neutro indeclinable, al cual se une el articulo, tanto en nominativo como en otro caso cualquiera: τὸ φιλάξει τ' ἀγαθὸ τοῦ

κτῆσασθαι καλεπώτερον; *el conservar los bienes es mas difícil que el adquirirlos* — τὸ μὲν οὖν ἐπιώρκον καλεῖν τινα ἄνευ τοῦ τὰ πεπραγμένα δεικνύναι, λοιδορία ἐστίν; *el llamar á uno perjuro, sin manifestar los hechos, es una calumnia* — Ἀθηνᾶ ἔχθισε τοὺς αὐλοὺς διὰ τὸ τὴν ὕψιν αὐτῆς ποιεῖν ἄμορφον. *Minerva arrojó la flauta por hacerla (porque la hacia) la cara fea.*

Alguna vez se intercala entre el artículo y su infinitivo una frase accesoria: τὸ δὲ, ὅσα γ' ἡδέως ἡ ψυχὴ δέχεται, ταῦτα ἱκανῶς ἐκπονεῖν ἐδοκίμαξε; *el sufrir convenientemente estas cosas, en cuanto la naturaleza lo lleva á bien, lo juzgaba útil.*

Cuando el infinitivo tiene un sugeto propio se pone en acusativo: τὸ ἁμαρτάνειν ἀνθρώπους οὐ θαυμαζόν, *que los hombres yerren no es de admirar* — οὐδὲν ἐπράχθη, διὰ τὸ ἐκείνων μὴ παρῆναι, *nada se hizo por no estar él presente* — ὥμην σε παρῆναι, *creía que estabas allí.* Algunas veces se omite el acusativo sugeto del infinitivo: ἔφη σπουδάζειν *dijo que se apresuraria.*

En los casos citados el sugeto del infinitivo es simple, pero si tuviese atributos ó predicados, se han de poner en el mismo caso que aquel: ὥμην σε παρῆναι μόνον, *creía que estabas allí solo* — ἅπαντες νομίζομεν τὴν γῆν σφᾶϊραν εἶναι, *todos creemos que la tierra es una esfera.*

Siempre que no se expresa el sugeto del infinitivo hay un uso particular en la lengua griega, llamado atraccion, en virtud del cual las atribuciones del sugeto no se ponen en acusativo, sino en el caso en que está el mismo objeto en la frase ó miembro de la frase precedente, y por tanto parecen como atraídas por el verbo que precede.

Se puede dividir la atraccion en dos clases:

1.^a Cuando el sugeto omitido del infinitivo es al mismo tiempo nominativo del verbo que antecede y de quien depende el infinitivo, en cuyo caso las atribuciones de este estan tambien en nominativo: ὁ Ἀλέξανδρος ἐφασκεν εἶναι Διὸς

υἱός, *Alejandro decia ser hijo de Júpiter*. Lo mismo sucede aun cuando el sugeto del primer verbo no esté expresado: ὑπέσχετο ποιήσειν τοῦτο αὐτός, *prometió que él mismo haria esto* — ἐπεισα αὐτοὺς εἶναι θεός, *les persuadí que yo era un Dios* — εὐχεο Ἀπόλλωνι ῥέζειν ἑκατόμβην ὅτιναδε νοστήσας, *ofrece á Apolo sacrificar una hecatombe cuando vuelvas á tu patria*. (III. δ.) El participio νοστήσας está en nominativo á causa del pronombre σύ que se sobrentiende en el imperativo εὐχεο.

2.^a Cuando el sugeto omitido del infinitivo se refiere al verbo precedente como objeto inmediato ó remoto, se ponen las atribuciones en el mismo caso oblicuo en que está el objeto, y puede ser: en genitivo, como — ἐδέοντο αὐτοῦ εἶναι πρόθυμον, *le suplicaban que estuviese firme*: en dativo, como — ἔξεστί μοι γενέσθαι ἑυδαίμωνι, *me es permitido ser feliz* — ἀπείπειν αὐτοῖς ναύταις εἶναι, *les prohibió ser marineros*: ó finalmente en acusativo, y entonces ya entra en la regla general, κελεύω σε εἶναι πρόθυμον, *te encargo que seas perseverante, firme*. La atraccion tiene tambien lugar aunque la frase de infinitivo esté precedida del artículo neutro: ἐν γὰρ ἐκπέμπονται ἐπὶ τῷ δοῦλοι, ἀλλ' ἐπὶ τῷ ὅμοιοι τοῖς λειπομένοις εἶναι. (*Los colonos*) *no son enviados para ser esclavos, sino para ser de igual condicion con los que quedan*. Si el sugeto del infinitivo está comprendido como acusativo del verbo precedente se ponen en este mismo caso las atribuciones del infinitivo: ἐπέδειξε τὰς πολιτείας προεχούσας τῷ δικαιοτέρως εἶναι, *hizo ver que los estados prosperan á medida que son mas justos*.

En la construccion con la conjuncion ὥςτε, tambien se emplea el nominativo con el infinitivo, cuando la primera frase lo exige: οὐδεὶς τλιμυῦτος ἔστω παρ' ὑμῖν, ὥςτε τοὺς νόμους παραβὰς μὴ δοῦναι δῖον. *Nadie sea tan poderoso en vuestro estado, que si traspasa las leyes no pueda ser castigado*.

§. 6º. Construcción con el relativo.

La construcción con los relativos ὅς, οἷος, ὅσος &c. se emplea no solo para la unión de los varios miembros de la frase, sino también para denotar la causa, fundamento u otras relaciones que también se expresan por una conjunción: así por ejemplo, θαυμάσων ποιεῖς, ὅς ἡμῖν οὐδέν διδως, *te portas maravillosamente tú que no nos das nada*, es decir, *mientras que no nos das nada*—αἱ Ἀργεῖαι ἐμακάριζον τὴν μητέρα, οἷων τέκνων ἐκύρσσε, *las Argivas tenían por bienaventurada á la madre que tales hijos había tenido*, es decir, *por haber tenido tales hijos*.

La naturaleza de las construcciones con relativo exige que con el primer verbo haya un nombre y con el otro verbo el relativo correspondiente, cada uno en el caso que pide la frase—ὁὗτός ἐστιν ὁ ἀνὴρ, ὃν εἶδες, *este es el varon que ves*—φίλον οὐκ ἔχω, ὃς τινι πιστεῦσαι ἂν δυνάμην, *no tengo amigo en quien pueda fiarme*; pero muchas veces se omite el sustantivo del primer verbo, y se une al segundo en el mismo caso que el relativo: ὁὗτός ἐστιν, ὃν εἶδες ἄνδρα, *este es, el que ves varon*—οὐκ ἔστιν, ἣντινα οὐκ ἤρξεν ἀρχάν, *no hay ninguna magistratura, que no haya desempeñado*. Otras veces la segunda parte de la frase se coloca al principio para darle mas fuerza ó expresión: ὃν εἶδες ἄνδρα, ὁὗτός ἐστιν, *este varon que ves, él es*.

La construcción con el relativo tiene también atracción como la de infinitivo, poniendo el relativo en el mismo caso que está el nombre, aunque el verbo pida otro diferente: μεταδίδως αὐτῷ τοῦ σίτου, ὅσπερ αὐτὸς ἔχεις, *le das de las provisiones, cuyas tienes, del trigo que tú tienes*. El relativo debía estar en acusativo ὅσπερ, como regido por el verbo ἔχειν, pero el autor le pone en genitivo ὅσπερ, para concertarle con σίτου—εὖ προσφέρεται τοῖς φίλοις οἷς ἔχει, *trata bien á los amigos que tiene*, en lugar de οὗς ἔχει—τῷ ἡγεμόνι πισ-

τεύσομεν, ὥ ἂν Κύρος δῷ, por ὃν ἂν Κύρος δῷ, *nos confiaremos en el jefe que Cyro nos dé.* (Xenoph. Anab.)

Tambien suele ponerse el nombre de la primera frase al fin de la segunda y en el mismo caso que el relativo: μεταδίδως αὐτῷ, ὅπερ αὐτὸς ἔχεις σίτου — εὖ προσφέρεται, οἷς ἔχει φίλοις — ἀπολαύω, ὃν ἔχω ἀγαθῶν, *disfruto de los bienes que tengo.* Aun puede ser mas fuerte la transposicion: οἷς ἔχει φίλοις εὖ προσφέρεται, *á los que tiene amigos, bien los trata.*

Algunas veces se omite el nombre, y el relativo parece pertenecer á la primera parte de la frase: μεμνημένος ὃν ἔπραξε por μεμνημένος τῶν πραγμάτων, ὃν ἔπραξε, y esto por ἃ ἔπραξε, *acordándose de las cosas que hizo* — οἷς ἔχω χρῶμαι por ἃ ἔχω, τούτοις χρῶμαι, *de las cosas que tengo hago uso.*

He aquí otro ejemplo de atraccion: πάνυ ἡδέως χαρίζονται οἷώ σοι ἀνδρὶ en lugar de πάνυ ἡδέως χαρίζονται ἀνδρὶ τοιοῦτῳ, οἷός σὺ εἶ; *de buena gana son complacientes con sugeto tal como tú* — χαλεπὸν ἦρσεν, καὶ οἷῳ γε ἐμοὶ ἄπορον, *difícil cosa preguntas, y para uno como yo, sin respuesta.*

Algunas veces concuerda el relativo en género y número con un segundo nombre, siendo así que debia concordar con el primero de la frase, por ejemplo, πάρεστιν αὐτῷ φόβος, ἣν αἰδῶ καλοῦμεν, *le acomete un temor, la que llamamos vergüenza*; el relativo se refiere á φόβος, y debia estar en acusativo masculino ὃν en lugar del femenino ἣν — τὸν οὐρανὸν, οὗς δὴ πέλους καλοῦσιν, *el cielo (la parte del cielo) á los que llamamos polos.*

§. 7º Construcción con el participio.

El gran número de participios que tiene la lengua griega da mucha facilidad para poder unir sin confusion varias frases ó miembros de frase, lo que no sucede en nuestras lenguas. En esta frase: εἰκὴνα μόνον διεξέρει, ἃ τὰς ἰδόντας ἠγάτο τεθνηκέναι, ἃ es el objeto de ἰδόντας, y este es sugeto de τεθνηκέναι,

el cual está regido por *ἡγήτο*; nosotros tendríamos que traducir de este modo ú otro semejante: *solo contaba aquellas cosas, de las cuales creia que los que las habian visto estaban ya muertos.*

Muchos verbos regidos por otros y unidos á ellos por medio de relativos ú otras conjunciones se expresan en griego por los participios: *ἐπεσκέπτόμην τὸν ἑταῖρον νοσούντα, visité á mi amigo, que estaba, ó porque estaba, ó cuando estaba enfermo*—*ταῦτα μαθὼν ὁ Κύρος, ἔπεμψε τὸν Γωβρίαν ἐποφύμενον, Cyro habiendo sabido esto envió á Gobrias para observar*—*τὸν ἀδικούντα παρὰ τοῖς δικασταῖς ἄγειν δεῖ δίκην δώσοντα, al criminal conviene traerle ante la presencia de los jueces para que pague la pena.*

En las construcciones con el participio puede este, considerado como verbo, tener el mismo sugeto que el verbo precedente y estar por tanto en nominativo; ó tener un sugeto diferente y estar en uno de los casos oblicuos.

Primer caso: *ἀισχύρομαι ταῦτα ποίῳ ὁ ποιήσας, me avergüenzo de hacer, de haber hecho esto*—*μένειν σο ἀνθρώπος ὢν, acuérdate que eres hombre*—*ὃν συνέσαν μάτην ποιοῦντες, no echaron de ver que trabajaban en vano.* Frases pasivas: *ἐξελέληγμαι ἡμᾶς ἀπατῶν, está convencido de habernos engañado*—*ἀπκηγγέλη ὁ Φίλιππος τὴν Ὀλυμπον πολιουρῶν, Philipo fue anunciado sitiando á Olyntho, esto es, se anunció que Philipo sitiaba á Olyntho.*

Segundo caso: *οἱ Πέρσαι διαμνημονεύουσι τὸν Κύρον ἔχοντα φύσιν..... Los Persas recuerdan á Cyro que tenia una presencia*—*ἡσθῆμην αὐτῶν οἰομένων εἶναι σοφωτάτων, yo observaba que ellos se tenian por los mas sabios*—*μηδέποτε μετεμέλησέ μοι σιγήσαντι, φθελξαμένῳ δὲ πολλάκις, nunca me he arrepentido de callar, y muchas veces de hablar* (sent. de Simonides)—*οὐδὲν διαφέρει τῷ κλέπτουσι, μέγα ἢ σμικρὸν ὑφελόμενῳ, no hay diferencia para el ladron (en su castigo) entre haber robado poco ó mucho.* (Plat. de Leg.)

Con los verbos ἐμί, τυγχάνω, ἔχω, ὑπάρχω, γίνομαι y otros se usan los participios de un modo análogo á la lengua castellana: ἤμην πτεύων, *estaba ayunando* — τί πράττων τυγχάνεις; *qué estás haciendo?* — ὃν ἐγὼ μάλιστα θαυμάσας ἔχω ἐπὶ σοφίᾳ, *á quien yo estoy admirando especialmente, por su sabiduría* — περιπατῶν ἐγένετο *se estuvo paseando*.

Algunos participios como ἀπιών, ἔχων, λαβών, φέρων, ἀνύσας sirven para denotar celeridad ó costumbre en la accion: ὥχετο ἀπιών *se fue yendo, se fue prontamente* — ἀντὸς ἔλωμαι ἢ τεὸν ἢ Διάντος ἰὼν γέρας, *iré yo mismo á arrancar tu premio ó el de Ajax* — παίζεις ἔχων, *te burlas, segun acostumbras* — ἀνοιγ', ἀνοιγ' ἀνύσας τὸ φροντιστήριον, *abre, abre cuanto antes la escuela* — καὶ μοι λέγε τὴν γραφὴν λαβών, *lee-me esta acusacion cogiéndola, coge y leeme esta acusacion* — εἰς τοῦτο φέρων περιέστησε τὰ πράγματα.... *en este estado estan los negocios que....*; quitando el participio tendria la frase el mismo sentido, pero φέρων denota un movimiento voluntario, precipitado ó fatal.

§. 8º. Casos absolutos.

Cuando el participio y el sugeto estan en un caso independiente del verbo principal, se dice que estan en caso absoluto. El mas frecuente de estos casos absolutos en la lengua griega es el genitivo, asi como en la latina es el ablativo: μου διδάσκοντος *enseñando yo, siendo yo maestro* — ἐμοῦ καθεύδοντος ταῦτα ἐγένετο, *estando yo durmiendo sucedió esto* — θεοῦ διδόντος οὐδὲν ἰσχύει φθόνος, *cuando Dios concede (alguna cosa) nada puede la envidia* — τούτων οὕτως ἔχοντων, βέλτιον ἔσται περιμένειν, *estando asi las cosas mejor es aguardar*. Si la frase se refiere á una época histórica, suele añadirse la preposicion ἐπὶ: ἐπὶ Κύρου βασιλεύοντος, *bajo el reinado de Cyro*.

Si el nombre principal se encuentra claramente en la

frase puede ponerse en genitivo solo el participio: παρόντα τὸν ἡγεμόνα ἰδοῦντο, ἀπόντος δὲ ἡσέλιγων, *al gefe, estando presente le reverenciaban, pero ausente le injuriaban*, omitiendo el genitivo αὐτοῦ, porque esta omision no puede causar confusion en el sentido.

Los participios de los verbos impersonales se ponen tambien en genitivo absoluto: ὕντες πολλῶ *lloviendo mucho* — σαλπίζοντος *dando la señal con la trompeta*.

El dativo tambien se usa en caso absoluto: περιόντι τῷ ἐνιαυτῷ, *al cabo del año* — εἰ σοι βουλομένῳ ἐστί, *si es con gusto tuyo*.

Los acusativos absolutos son mas raros. En Herodoto se encuentra el siguiente ejemplo: τοὺς βοῦς θάπτουσι, τὰ κέρατα ὑπερέκοντα, *entierran los bueyes, de modo que las astas queden fuera*.

Entre los gramáticos hay diferentes opiniones acerca de si hay ó no nominativos absolutos, pero parece que realmente deben mirarse como tales aquellos que no son sugetos ni predicados de los verbos con quienes se hallan: ἐκείνοι δὲ (οἱ ἑνδεκα) εἰσέλθοντες σὺν ταῖς ὑπηρεταῖς, ἡγουμένου αὐτῶν Σατύρου. *Ellos (los once) entrando con los guardias, conduciéndolos Satyro*.

Cuando se quiere dar á entender la razon por qué se hace una cosa, se puede verificar por medio de acusativos ó genitivos absolutos y de las particulas ὥς, ὥσπερ, por ejemplo: ἐσιώπα, ὥς πάντας εἰδότας, *calló porque todos lo sabian* — οἱ πατέρες εἰργουσι τοὺς υἱεῖς ἀπὸ τῶν πονηρῶν ἀνθρώπων, ὥς τὴν τούτων ὁμιλίαν διάλυσιν δῶσαν ἀρετῆς; *los padres apartan á sus hijos de los hombres perversos, como que (están convencidos de que) la compañía de estos es la perdicion de la virtud* — ἐπικελεύει μουσικὴν ποιεῖν, ὥς φιλοσοφίας μεγίστης οὗσης μουσικῆς; *manda que haya música, como que (está persuadido de que) la música es la mejor filosofía. (Plat.)*

En los verbos impersonales se usa el acusativo neutro

del participio como acusativo absoluto: διὰ τί μένεις, ἔξῳ ἀπιέναι; *por qué te quedas, siéndote permitido el marcharte?* (ἔξῳ part. de ἔξεσθαι es permitido)—ἀπειμι πάλιν, ἐκείνῳ δοκοῦν (suple ἐμὲ ἀπιέναι), *me marcharé de nuevo, puesto que así le parece.* De aquí procede que el participio τυχόν (de τυγχάνω) se usa como adverbio, *pues que es así, siendo así, casualmente.*

§. 9.º Modismos particulares en la construccion de algunos verbos.

1.º El verbo ἵκω (vengo) se junta al participio, como en castellano: ἵκω φέρων *vengo trayendo*—ἵκω συμβουλευέσων *ven-go á aconsejar, para dar consejo.*

2.º λαθάνω (estoy oculto), ἔλαθεν ὑπεκφυγών *se ocultó huyendo ó huyó secretamente*—ἐποίησα λαθών *lo hice oculta-mente.*

3.º μέλλω (debo), μελλω ποιεῖν *haré*—ὁ λόγος μέλλων λεχ-θῆσεσθαι, *discurso que debe ser pronunciado*—χρή φιλομαθεῖς εἶναι, τοῖς πολυμαθεῖς ἔσεσθαι μέλλοντας; *es preciso que sean estudiosos los que pretendan ser doctos.*

4.º El verbo φθάνω se junta ordinariamente con un participio, y tiene solo la significacion de este: ἔφθην κάλλιστον τὸν δρόμον διαδραμῶν, *excelente carrera corrí.* En su significacion verdadera de prevenir, se puede traducir por el mismo verbo en castellano ó por el adjetivo *primero*: ἀξιό-παινος ὅστις ἂν φθάνῃ τὸν φίλον ἐνεργετῶν; *es digno de alabanza aquel que previno á su amigo, haciéndole bien, ó... que primero hizo bien al amigo.* Este verbo en optativo, y precedido de la negacion οὐκ y partícula ἂν, expresa á veces una afirmacion: οὐκ ἂν φθάνοις ἀποθνήσκειν, *nunca evitarás la muerte, tendrás que morir*—οὐκ ἂν φθάνοις ἀκούων, *no dejarás de oír, oirás.*

5.º ὦφελον aoristo 2.º del verbo ὀφείλω, bien sea solo ó

con las partículas εἴθε, αἴθε, ὥς significa ojalá: μήποτε ὥφελον ποιεῖν, *ojalá no lo hubiera jamás hecho* — ὥφελε ζῆν Εὐρύτος, *ojalá viviera Bruto* — εἰ γὰρ ὥφελον θανεῖν, *ojalá hubiera yo muerto* — ὥς ὥφελες ὀλέσθαι, *debieras haber perecido, ojalá hubieras perecido*.

ὥφελον (con δμῖκρον) se emplea sin conjugar en todos los números y personas: ἦει μὲν εἰς τι τῶν ἀδύτων, ὥς ὥφελον γε καὶ τὴν εἰς "Αἰδου φέρουσαν, *penetró en cierta caverna, que ojalá hubiese conducido á los infernos*. (Greg. in Julianum)

6.º El verbo πάσχειν con el adverbio εὖ ó el adjetivo neutro ἀγαθόν significa recibir un beneficio, así como εὖ ποιεῖν significa hacerle: ἐλάττων ὁ παθὼν εὖ, τοῦ ποιήσαντος, *el que recibe un beneficio es inferior al que le hace* — τίς ἐλπίς ὑπὸ τούτου ἀγαθὸν πείσεσθαι; *qué esperanza (hay) de obtener de él ningún emolumento?*

πάσχω con un adverbio, ó con un adjetivo neutro y la preposicion πρὸς, quiere decir *afectarse, tener alguna pasión, voluntad*: ὁμοίωτατον πάσχω πρὸς τοὺς φιλοσοφούντας ὥσπερ πρὸς τοὺς ψελλιζομένους καὶ παίζοντας; *la misma sensación me hacen, lo mismo me parecen los filósofos que los balbucientes ó los que enredan á manera de los niños*. (Platon in Gorgia)

Muchas veces significa simplemente hacer: ὁμοίῳ τι πάσχει *hace una cosa igual* — ἀλλὰ τί ἂν πάθοιμι; *qué habia yo de hacer en este caso?*

πάσχειν τι significa por eufemismo morir: εἰ παθεῖν τί μοι συμβαίη, *si me aconteciese morir*.

πάσχω precedido del neutro τί interrogativo se traduce: *cómo, por qué razón?* τί παθὼν ἐβόδιζε διὰ τῆς Πελοποννήσου μέσης; *cómo ó porque atravesaba por medio del Peloponeso?*

7.º φέρειν (llevar) se usa alguna vez por pertenecer, importar: πάντα τὰ πρὸς εὐδαιμονίαν φέροντα, *todo cuanto pertenece ó conduce á la felicidad* — μέγα καὶ ὅλον φέρειν εἰς πολιτείαν, *interesar mucho ó enteramente á la república*.

καλεπῶς φέρειν, estar incomodado, llevar á mal — ἄνδρες στρατιῶται μὴ θαυμάζετε, ὅτι καλεπῶς φέρω τοῖς παροῦσι πράγμασιν: *guerreros, no os admireis de que esté incomodado con el presente estado de cosas.* (Xenoph. Anab.)

φέρειν νύκτα, ἡμέραν, pasar la noche, el dia: ἐπεὶ δὲ τὴν νύκτα κακῶς κλαίων δίνεγκε, καὶ τὴν ἐπιούσαν ἡμέραν; *luego que pasó aquella noche, lamentándose horriblemente y el dia siguiente.* (Plutarco, vida de Alejandro, despues de la muerte de Clyto).

El imperativo φέρε sirve para animar, exhortar, unas veces solo, otras acompañado de ἄγε ó de las partículas δὴ, οὖν, τοίνυν, δέ, γάρ, νῦν y otras — φέρε, τοῦτον ἐλόμενοι δεῖξωμεν ἀνθρώποις πᾶσι; *pues bien, eligiendo á este manifestemos á todos los hombres.*

El mismo imperativo con el infinitivo ἐπεῖν significa *verbi gracia*, por ejemplo, por decirlo así — εἰς ἓνα ἀνάγουσι, φέρε ἐπεῖν τὸν Δία, *lo refieren á uno solo, por ejemplo, á Jupiter* — ὡς φέρε ἐπεῖν, *por decirlo así.*

8.º El verbo τυγχάνειν seguido de un participio lleva consigo cierta idea de acaso: ἔφη τυχεῖν τότε ὃν ἅμα Δημαράτῳ; *dijo que estaba entonces por casualidad con Demarato.* Tambien se une con varias partículas: καὶ εἰ οὕτως ἔτυχεν, *y si así sucede alguna vez* — εἰ τύχοι, *si así sucediese* — ὅ-τι ἂν τύχη *suceda lo que quiera.*

Alguna vez significa cosa vulgar y comun: οἱ τύχοντες ἄνθρωποι, *los hombres vulgares* — οὐκ ἔστιν εἷς τῶν τυχόντων, *no es uno de los de la plebe.*

τυγχάνειν con genitivo significa obtener, participar de algo bueno ó malo: τυγχάνειν τῶν δικαίων, *obtener justicia* — τυγχάνειν τῆς ἀργῆς, *sufrir la cólera de otro* — τυχεῖν φθόνου *caer en la envidia de alguno* — τυχεῖν τιμωρίας *sufrir un castigo.*

9.º ὑπάρχειν, ademas de su significacion ordinaria *ser*, tiene algunas otras acepciones, como *ser autor*, *dar prin-*

cipio, comenazar—*δυσκ' ὑπάρχων, ἀλλὰ τιμωρούμενος, ἀγωνισῶμαι τὸν ἀγῶνα τούτῳ;* *no apareceré en esta causa como autor, sino como vengador de injusticia.* (Demosth.)

Con el genitivo de la cosa y dativo de la persona significa hacer bien ó mal—*ὑπάρχειν τινὶ τῆς ἐπιμελείας, ὑβρέως, ha-*
cer á alguno beneficio, injuria.

Seguido de dativo significa favorecer, ser del partido—*δῆλος ἔστιν, ἔαν περ ἐκφύγῃ νῦν, καθ' ὑμῶν ὑπάρξων ἐκείνῳ;* *es claro que si ahora escapa, le ayudará á él contra nosotros.*

Muchas veces, aunque esté seguido de genitivo, conserva su propia significacion *ser*—*φυσέως ἀγάθης ὑπάρξαι, ser de buena índole.*

Tambien significa ser necesario, ser permitido—*τότε δὲ ἀναλαβεῖν τὸν στρατὸν καὶ διαπανοῦσαι δυσκ' ὑπῆρξες;* *entonces no fue permitido dar descanso y recreo al ejército*—*ὑπῆρχεν αὐτῷ ἢ φεύγειν ἢ τεθνάναι;* *le era necesario huir ó morir*—*ὑπάρχει τῇ ψυχῇ εὐδαίμονι εἶναι, permitido es al alma ser feliz.*

10. El verbo ἔχω tiene muchos sentidos notables. Con los adverbios *ὅπως, ὥς, οὕτως, εὖ, καλῶς, κακῶς*, y seguido de un nombre en genitivo expresa la disposicion del alma ó del cuerpo—*οὕτως ἔχω τῆς γνώμης* *soy de este parecer*—*εὖ ἔχειν τῆς βίμης* *tener mucha fuerza*—*ὥς εἶχε τάχους ἑαυτος* *cada uno segun su ligereza.*

Con las preposiciones *ἀμφί, περί* significa estar ocupado—*ἀμφὶ τοδὲ νῦν ἔχω, ahora estoy ocupado en esto.*

Cuando el verbo ἔχω está unido á un participio, especialmente si es de aoristo, tiene bastante analogía con ciertos modos de hablar castellanos—*μαθὼν ἔχω* *tengo aprendido*—*συλλαβὼν ἔχω* *tengo recogido*—*ποίησας ἔχω* *tengo hecho.*

El verbo ἔχειν con las preposiciones *πρὸς, ἐς* significa *tocar, ser relativo*—*ὁδὲ δ' λόγος ἔχει πρὸς σέ;* *este discurso es relativo á tí*—*ἐς τοῦτον τὸν ἄνδρα ἔχει μάτευμα,* *á este hombre toca el oráculo.*

Con nombre de tiempo en acusativo y seguido de participio, espresa un intervalo de tiempo — *πολὺν ἤδη τὸν χρόνον ἔχω μὴ πρὸς αὐτὸν ἐπιστείλας*, *mucho tiempo hace que no le he escrito, no le tengo escrito de mucho tiempo á esta parte.*

οὐκ ἔχω significa *no puedo, no sé* — *οὐκ ἔχω ὅ τι λέγω*, *no se qué decir* — *οὐκ ἔχω ὅ τι χρὴ ποιεῖν*, *no se qué conviene hacer.*

CAPITULO IV.

DE LAS PALABRAS INDECLINABLES.

Comprendemos bajo esta denominacion los adverbios, preposiciones, conjunciones y demas particulas que no sufren flexion.

Hablando con propiedad deberian llamarse: adverbios aquellas palabras indeclinables, que generalmente estan en la frase sin régimen: preposiciones las que rigen caso, y conjunciones las que ligan miembros de frase ó frases, pero muchas veces se confunden estas clasificaciones.

§. 1.º *Adverbios.*

Los adverbios modifican (como hemos dicho en la primera parte, capitulo 8.º) á los adjetivos y verbos, y no tienen régimen; sin embargo, algunos tomando el caracter de preposiciones requieren el nombre que los acompaña en caso determinado, tales son los siguientes — *ἐγγύς τινος* *cerca de alguno* — *μέχρι τινος* *hasta que* — *χωρίς τινος* *sin alguno* — *ἀξίως ἡμῶν πολεμήσομεν*, *pelearemos de un modo digno de nosotros.* Los comparativos y superlativos adverbiales rigen tambien el genitivo — *μάλιστα πάντων* *lo mas de todos* — *τὸ θέρος τοῦ χειμῶνος μᾶλλον μοι ἀρέσκει*, *el verano me agrada mas que el invierno.*

Otros adverbios se refieren á verbos y á frases enteras, y suelen unir dos de estas, lo cual se verifica particularmente con los relativos—*παρέσομαι ὅποτε κελύσεις, estaré allí cuando me lo mandes.*

Este es el origen de las conjunciones, y así deberían llamarse todas las partículas que unen ó juntan palabras, miembros de frase ó frases, especialmente cuando influyen en el verbo y le hacen estar en tal ó tal modo: tales son *μέχρι* y *ἕως* que en sentido incierto rigen el subjuntivo ú optativo, y en sentido positivo rigen indicativo—*περιμενῶ, ἕως ἂν ἔλθῃ, μέχρις ἂν ἔλθῃ, permaneceré hasta que venga — ποῦνσον τῷτο ἕως ἔτι ἔξεσι, haz esto, mientras aun es permitido.*

Algunos gramáticos cuentan entre los adverbios las interjecciones, que tambien se hallan seguidas de caso y mas generalmente del genitivo—*οἱ μὲν τῶν χρημάτων, ay de mis riquezas! — ὦ τοῦ ἀδικήματος, oh que injusticia!*

§. 2.º De las preposiciones.

Ordinariamente se cuentan en griego diez y ocho preposiciones.

Cuatro rigen siempre genitivo y son: *ἀντί, ἀπό, ἐξ, ὅ ἐκ* y *πρό.*

1. *ἀντί* (por, en lugar de)—*βασιλεὺς ἀντὶ μυριάων ἐστὶ στρατιωτῶν. El Rey vale por diez mil soldados — ἀντὶ σωμάτων σκία, en lugar del cuerpo la sombra — ἀνθ' ὧν á causa de que.*
2. *ἀπό* (de, desde &c.)—*ἀπὸ νῆων desde las naves — ἀπὸ θήρας λύκου, de la caza del lobo.* Algunas veces, con la palabra que sigue tiene fuerza de adverbio — *ἀπὸ τοῦ φανεροῦ, en público — ἀπὸ τοῦ φρονίμου, prudentemente.* Tambien se usa en estos modos de hablar — *οἱ ἀπὸ τῆς σοφίας los del pórtico, los estoicos — οἱ ἀπὸ Πλάτωνος los discípulos de Platon — οἱ ἀπὸ τῆς βουλῆς los senadores.*

La preposicion από suele tambien significar *despues* — από δείπνου *despues de la cena* — από τοῦ πολέμου *despues de la guerra*. Retirando el acento expresa alguna cosa remota, extraña ó poco agradable — ἀπο τῆς γῆς *lejos de la tierra* — ἀπο τρόπου *extraño, poco conforme á la costumbre* — ἀπο καιροῦ *fuera de tiempo*.

3. ἐκ delante de consonante y ἐξ delante de vocal forma un adverbio con la palabra siguiente — ἐκ τοῦ φαινοῦ *claramente* — ἐκ τοῦ δικαίου *justamente* — ἐξ ἴσου *igualmente* — ἐκ τοῦ ὁμοίου *semejantemente*.

Esta preposicion significa tambien *despues, desde, de* — ἐκ τῆς ὑπατείας *despues del consulado* — ἐξ ὀρίσου *despues de la comida* — ἐξ ἀμαξῆς λαλεῖν *hablar desde el carro* — ἐκ μειρακίου, *desde niño* — ἐκ λύκου στόματος *de la boca del lobo* — ἐκ πολλοῦ *de mucho tiempo á esta parte* — ἐκ τοῦ, ἐξ ὧν *por que*.

4. πρό significa *delante* en lugar ó tiempo — πρό θυρῶν *delante de las puertas* — πρό τοῦ βασιλέως *delante del Rey* — πρό ὥρας ἀναρπάζεσθαι *ser arrebatado antes de tiempo* — πρό μῆας καλανδῶν Μαρτίου *el dia antes de las kalendas de Marzo*. Tambien expresa preferencia — πόλεμον πρό εἰρηνῆς ἀιρέεται *prefiere la guerra á la paz*.

Dos, ἐν y σύν rigen siempre dativo.

5. ἐν corresponde á nuestra preposicion *en*: ἐν οἴκῳ *en casa*. Algunas veces se suprime el dativo, como ya hemos visto: ἐν "Αἰδου, sobrentendido οἴκῳ, *en la habitacion de Pluton, en el infierno*.

Tambien significa *en presencia, delante de*: ἐν τοῖς δικασταῖς, *delante de los jueces* — ἐν τοσούτοις μάρτυσι, *en presencia de tales testigos*. Se toma tambien adverbialmente con su régimen: ἐν τούτῳ *entre tanto* — ἐν τάχει *velozmente* — ἐν δίκῃ *justamente*.

6. σύν (con) — σύν λόγῳ, *con razon* — σύν τινι εἶναι, *estar con alguno, favorecerle* — σύν τοῖς νόμοις *con las leyes*,

segun las leyes — σύν θεῷ, *con Dios, con el auxilio de Dios* — σύν θεοῖς ἐπίωμεν ἐπὶ τοὺς ἀδικοῦντας, *con el favor de los dioses, atacemos á los que nos ofenden* — τὰ μὲν οὖν, εἰς τὸ παρόν, σύν θεῷ ἐπιτεῖν, ἔχει καλῶς, *hasta ahora, gracias á Dios, me va bien*.

Dos, ἀνά y εἰς rigen siempre acusativo.

7. ἀνά corresponde á las preposiciones castellanas *por, entre, á través* &c., y se emplea para denotar alguna reiteracion, continuidad, duracion, semejanza, igualdad, oposicion &c.: ἀνά τὰ ὄρη, *por las montañas* — ἀνά πᾶν ἔτος, *todos los años* — ἀνά κράτος, *por fuerza, con todas sus fuerzas* — ἀνά τὴν Ἑλλάδα, *á través de la Grecia* — ἀνά στόμα ἔχειν, *tener en la boca* — ἀνά μέρος, *por partes, alternativamente* — ἀνά πρώτους, *entre los primeros, de los primeros* — ἀνά μέσον, *entre dos, medianamente* — ἀνά τὸν ποταμόν *rio arriba* — ἀνά χρόνον, *con el tiempo* — ἀνά τὸν αὐτὸν λόγον, *de la misma manera*.

Se usa esta preposicion en la distribucion igual de varias cosas: κινναμόμου καὶ νάρδου ἀνά ὀνγλίαν μίαν, *de cinamomo y nardo una onza de cada cosa* — ὥστε καὶ Ῥωμαίοις ἀνά πέντε καὶ εἴκοσι δραχμάς τελευτῶν καταλιπεῖν, *de suerte que al morir (Augusto) dejó a los Romanos veinte y cinco drachmas á cada uno* — τοὺς στρατίωτας ἔξιναί κελεύει ἀνά πέντε, *mandó salir á los soldados de cinco en cinco* — ἀνά δηνάριον ἔλαβον, *recibieron cada uno un dinero*. (Math. 20.)

Alguna vez se encuentra esta preposicion con un nominativo como en el Apocalypsis 21, 21: Δώδεκα πυλώνες, δώδεκα μαργαῖται, ἀνά ἑῷς ἑκάστος τῶν πυλώνων ἦν ἐξ ἑνός μαργαρίτου; *doce puertas, doce piedras preciosas, cada una de las puertas era de una piedra preciosa*.

En los poetas se junta alguna vez ἀνά con el dativo y significa *con, sobre* — ἀνά βωμοῖς *sobre los altares* — χρυσίῳ ἀνά σκήπτρῳ, *con el cetro de oro*. (Homero)

En composicion, *ἀνά* significa elevacion, repeticion de lugar ó accion, retroceso, dilacion, separacion, aumento &c.: *ἀναβαίνειν* *subir* — *ἀνέχειν τὰς χεῖρας* *levantar las manos* — *ἀνατρέχειν* *correr de nuevo* — *ἀναγράφειν* *volver á escribir* — *ἀναβάλλειν* *tirar hácia atrás* — *ἀναπίπτειν* *recostarse* — *ἀναχωρεῖν* *marcharse* — *ἀναπειθεῖν* *persuadir* — *ἀναβοᾶν* *gritar con fuerza* — *ἀναλίσκειν* *consumir* &c.

8. *εἰς* ó *εἰς* corresponde á la preposicion castellana *á*, y expresa movimiento: *πορεύομαι εἰς ἀγοράν νοῦ* *á la plaza* — *εἰς ἄρχοντα* *á casa del archonte*.

Esta preposicion indica relaciones de alabanza ú ofensa: *ὕμνος εἰς Ἀπόλλωνα* *hymno en alabanza de Apolo* — *ἀμαρτάνειν εἰς τινα* *ofender á alguno*.

Tambien significa *hasta*, *cerca* &c.: *εἰς ἡμᾶς* *hasta nosotros*, esto es, *hasta nuestros tiempos* — *εἰς ἑκατόν* *cerca de ciento*, y alguna vez se usa por *ἐν*: *εἰς τὸ φανερόν* *en público*.

Asimismo se junta con adverbios de tiempo: *εἰς ἅπαξ* *una vez* — *εἰς αὔριον* *para mañana* — *εἰς αἰὲν* *para siempre*: á veces se omite el acusativo como, *εἰς διδασκάλου* *á casa del maestro*, supliendo *οἶκον*. Y finalmente se toma adverbialmente con su caso: *εἰς τὰ μάλιστα* *maximè, sobre todo* — *εἰς καιρόν* *oportunamente* — *εἰς μακρόν* *para largo tiempo*.

Tres preposiciones rigen unas veces genitivo y otras acusativo, y son: *διὰ*, *κατά*, *ὑπέρ*.

9. α). *διὰ*, con genitivo, significa *por*, *á través*: *διὰ βίου παντός*, *por toda la vida* — *διὰ πυρός καὶ μακλαῖρων*, *á través del fuego y de las espadas* — *δὲ ἀισχύνης ἔχειν*, *avergonzarse* — *δὲ ἀισχύνης λαμβάνειν τι*, *tener alguna cosa á deshonra* — *διὰ χειρός ἔχειν τι*, *tener algo de la mano* — *δὲ αἰτίας ἔχειν τινα*, *acusar á alguno* — *διὰ πέντε ἡμερῶν* *al quinto día, cada cinco días*.

9. b). διά, con acusativo, significa *á causa de*: *διά σε ταῦτα ποιῶ, hago esto á causa de ti* — *διά τοὺς θεοὺς ἐσώθην, por el auxilio de los dioses fue salvado.*
10. a). κατά, con genitivo, significa *contra, de, sobre* &c.: *κατὰ Ἀισχίνου λόγος el discurso contra Eschines* — *κατὰ τοῦ κυρίου contra el señor* — *κατ' οὐρανοῦ del cielo* — *κατὰ γῆς κάθηναι estoy sentado sobre la tierra* — *κατὰ στήλης cerca de la columna* — *κατὰ κόξῃς πάζειν pegar á uno en el carrillo.*
10. b). κατά, con acusativo, expresa ordinariamente alguna conformidad ó relacion de proximidad, orden, igualdad, semejanza &c.: *εὐαγγέλιον κατὰ Ματθαίου, evangelio segun san Matheo* — *κατὰ τὸν πορθμὸν ἐγένοντο, llegaban cerca del estrecho* — *κατὰ λόγον en razon, probablemente* — *κατὰ καιρὸν oportunamente* — *κατὰ λέξιν á la letra* — *τὰ κατ' ἔμφασιν las cosas que no existen sino en la apariencia* — *τὰ καθ' ὑπόστασιν las cosas que existen en realidad* — *κατὰ κράτος por fuerza* — *ἡεῖσθαι κατ' ἀνατολὰς, estar situado enfrente del oriente* — *κατὰ πόλεις καὶ κατὰ κώμας, de ciudad en ciudad, y de lugar en lugar* — *κατ' ἄνδρα por cabeza* — *καθ' ἑαυτὸν por sí solo, aparte* — *κατ' ἑτος annualmente, cada año* — *καθ' ἓνα uno á uno* — *καθ' ἓνα ὅπαντες γενόμενοι, habiéndose reunido todos en un mismo parage* — *κατὰ πλῆθος en gran número* — *κατ' ὀλίγους en corto número* — *οἱ κατ' οἶκον los de la familia, la familia misma* — *οἱ κατὰ γένος los parientes* — *κατὰ Πλάτωνα segun Platon dice* — *κατὰ Σωκράτην como solia Sócrates* — *κατὰ τὴν ἀρχὴν τῶν τριάκοντα, bajo la dominacion de los treinta.*

Muchas veces se sobrentiende la preposicion *κατά*: *τὸ γ' ἐλάχιστον á lo menos* — *εἰσὶ δέ πέντε τὸν ἀριθμὸν son cinco en número, se suple κατά.*

Esta preposicion expresa muchos sentidos en compo-

sicion como de descenso, repeticion, abundancia, pérdida, distribución, oposicion &c.

II. a). ὑπέρ, con genitivo, significa *sobre, de, por, á causa de* &c. ὑπέρ τῆς στέγης *sobre el techo* — ὑπέρ ὧν ἔπραξα ἔρῳ, *hablaré de lo que he hecho* — εἰ ὁ θεός ὑπὲρ ἡμῶν, τίς κατ' ἡμῶν; *si Dios (está) por nosotros, quién contra nosotros?* — ὑπὲρ τοῦ λαθεῖν *á causa de estar oculto, para poder estar oculto.*

II. b). ὑπέρ, con acusativo, significa *sobre, mas allá, fuera* &c.: τὰ ὑπὲρ ἡμᾶς *lo que excede nuestras fuerzas* — ὑπὲρ τὰ μέτρα *sobre medida* — ὑπὲρ τὸν καιρὸν *fuera de ocasion, mal á propósito.*

En composicion significa, entre otras cosas, *mas allá*: τὰ ὑπερόρια *parages mas allá de los montes, cosas extrangeras* — ὑπεργηρος *viejo decrepito* — παρθένος ὑπερακμος *doncella que ha pasado la edad de la pubertad*: tambien expresa vehemencia, excelencia, defensa, ó por el contrario desprecio, negligencia &c.: ὑπεραγαπᾶν *amar con vehemencia* &c.

Siete preposiciones rigen genitivo, dativo y acusativo, y son: ἀμφί, ἐπί, μετά, παρά, περί, πρὸς, ὑπό.

12. a). ἀμφί, con genitivo, significa *de, cerca de, en las cercanías de, por amor de* &c.: ἀμφὶ ἀστέρων ἢ γράφῃ *este escrito (trata) de los astros* — ἀμφὶ τῆς πόλεως *en los alrededores de la ciudad* — Φοίβου τ' ἀμφὶ *por amor de Phebo.*

12. b). ἀμφί, con dativo, se traduce *por, al rededor, cerca de* — ἀμφὶ γυναικὶ *por una muger* — ἀμφὶ μάχῃ *al rededor de la pelea* — ἀμφὶ στήθεσι *cerca del pecho.*

12. c). ἀμφί, con acusativo, *junto, casi, cerca de*: ἀμφὶ κάμινον ἔχω τὰ πολλὰ, *junto á la fragua paso la mayor parte del tiempo* — οἱ ἀμφὶ γῆν ἔχοντες, *los que andan junto á la tierra, los labradores* — νόμοι ἀμφὶ θυσίαν, *leyes acerca de los sacrificios* — ἔχειν ἀμφὶ τι, *estar ocu-*

pado en alguna cosa—ἀπέχων τῆς Ῥώμης ἀμφὶ τοὺς τριάκοντα σταδίους, *distante de Roma casi treinta estadios*—τῶν συμμάχων ἀπέθανον ἀμφὶ τοὺς μυρίους καὶ τρισχιλίους, *de los aliados murieron casi trece mil*—εἶναι δ' ἀμφὶ δέκα ἔτη *ser de cerca de diez años*. Acerca de la perifrasis εἰ ἀμφὶ, véase el §. 5.º de este capítulo.

13. a). ἐπί, con genitivo, da á entender algun oficio propio, cuidado, orden, distribucion &c.: ἐπὶ τῶν βασιλικῶν σφραγιδίων, *el de los sellos reales, el guarda-sellos*—οἱ ἐπὶ ἑξουσίας, *los magistrados, las personas constituidas en dignidad*—ἐπὶ τριῶν τάττεσθαι, *estar colocados de tres en tres*—νῆες ἐπὶ μίας τεταγμέναι, *naves colocadas una á una*.

Corresponde á las preposiciones castellanas *por, en, bajo, sobre* &c.: ἐπὶ ἀρχοντος Πυθοδώρου, *bajo el archonte Pythodoro*—ἐπὶ τῆς γῆς *sobre la tierra*—ἐπὶ μὲν τῆς γνώμης τὸ σωφρονεῖν, ἐπὶ δὲ τῆς γλώττης σιγὴ, ἐπὶ δὲ τοῦ προσώπου αἰδώς; *en el ánimo templanza, en la lengua silencio, en el rostro pudor* (son las tres calidades que Plutarco desea en un jóven)—ἐφ' ἑαυτοῦ *por sí mismo, en la casa de uno*. Alguna vez forma adverbio con la palabra siguiente: ἐπὶ κεφαλαίων *sumariamente*—ἐπὶ σχολῆς *despacio*—ἐπ' ἀληθείας *verdaderamente, con sinceridad*—ἐφ' ἑκάστης (suple ἡμέρας) *cada dia, todos los dias*—πίσεις δοὺς ἐπὶ θεῶν, *tomando á los dioses por testigos*—ἐπὶ τῶν ἱερῶν ὁμόσαι, *jurar sobre las víctimas*.

13. b). ἐπί, con dativo, denota el fin, la causa, poderío, lugar, tiempo: ἐπὶ μεγίστῳ τῆς πόλεως ἀγαθῷ, *para el mayor bien del estado*—ἐφ' ἡμῖν ὑπάρχει, *en nosotros consiste*—ἐπὶ τοῖς δημόταις ἔστιν, *está en el arbitrio de la plebe*—ἄλλοι ἐπ' ἄλλοις παρείποντο, *seguían unos despues de otros*—ὁ ἐπὶ πᾶσι ταχθεὶς, *el colocado el último de todos*—ἐπὶ τούτῳ *en esto*—ἐφ' ἡμέρᾳ *todo el dia*—ἐπὶ μηνὶ *todo un mes*—ἐπ' ἐνιαυτῷ *durante todo un*

año. Tambien significa *contra*, *junto*: ἐπὶ Τρώεσσι μάχεσθαι, *pelear contra los Troyanos* — ἐπὶ ποταμῷ *junto al rio*.

13. c). ἐπὶ, con acusativo, denota movimiento *hacia* alguna parte, y tambien la situacion, sujecion, proximidad &c.: ἐπὶ τὴν Ἀτικὴν ἐπαρεύετο, *se fue al Atica* — ἐπὶ αἶαν *sobre la tierra* — ἐπὶ τὴν ἐξίαν καθίξασθαι, *estar sentado sobre el hogar, ó mas bien estar junto al altar de los dioses lares*, como en un asilo — τὴν πόλιν ἐφ' ἑαυτὸν ποιήσασθαι, *apoderarse de la ciudad* — κλίνειν, ἐρέφειν, περισπᾶν ἐπὶ δόρυ, ó bien ἐπὶ ἀσπίδα; *inclinarse, volverse á la lanza ó al escudo*, es decir, *á la derecha ó á la izquierda* — ἐπὶ πῆδα ἀναχωρεῖν, *volver pies atrás*.

En composicion da el sentido de ímpetu, sucesion, movimiento, causa, conveniencia, aumento &c.

14. a). μετὰ, con genitivo, denota union y corresponde á *con*: ἰδὺς μετὰ φίλων ὁ βίος, *la vida es dulce con amigos* — μετὰ τινὸς εἶναι, *seguir el partido de alguno*.
14. b). μετὰ, con dativo se encuentra pocas veces, y significa *con*, *en*, *entre*: ἀρθμεν ἔχοντο μετὰ σφίσιν, *hicieron alianza con estos*.
14. c). μετὰ, con acusativo, se traduce: *despues*, *durante*, *á* — μετ' ὀλίγων τούτων *poco despues de esto* — μετὰ χρόνου *algun tiempo despues* — μετὰ τὸν βίον *durante la vida* — μεθ' ἡμέραν *durante el dia* — μετὰ νῆας *á las naves, hacia las naves*.

En composicion expresa oposicion, descanso, inferioridad, repeticion, abundancia, traslacion &c.

15. a). παρά, con genitivo, denota ordinariamente término de salida — παρεύομαι παρά τινος, *vengo de casa de alguno* — εἰ παρά σου, *los que vienen de tu parte*.

Esta preposicion se une con verbos de anunciar, saludar, llamar, pagar &c.: παρά τῆς βουλῆς ἀγγέλλειν, *anunciar de parte del senado* — φίλον πολὺ παρ' ἐμοῦ πρό-

σειπε, saluda mucho al amigo de mi parte — παρ' ἐμοῦ ἔτισα, lo compré de lo mio — τὰ παρ' ἐμοῦ (suple γενόμενα, ὑπάρξαντα), lo que viene de mí (en buena ó en mala parte).

15. b). παρά, con dativo, significa en &c.: παρ' ἐμοῖ διατρίβει *está en mi casa* — παρὰ τοῖς ἐμφυλίοις πολέμοις θνήσκου, *morir en las guerras civiles* — παρὰ Δαρείῳ κριτῆ, *siendo Darío juez*.

15. c). παρά, con acusativo, significa cerca, por, contra, mas allá, entre &c.: παρὰ σὲ ἦλθον *he venido cerca de tí* — παρὰ τὸ δεῖπνον *durante la cena* — παρὰ τὴν ἑδοιορίαν *por el camino* — παρὰ φύσιν *contra la naturaleza* — παρὰ τοὺς νόμους *contra las leyes* — παρὰ δύναμιν *superior á mis fuerzas* y tambien *inferior á mis fuerzas* — παρὰ τοὺς υἱούς *mas que á sus hijos* — παρὰ πολὺ *con mucho* — περιεγέοντο παρὰ πολὺ τῶν Σαβίνων, *tuvieron muchas ventajas sobre los Sabinos*.

παρὰ μικρὸν, παρ' ὀλίγον, παρὰ βορρῶν (por poco) — παρ' ὀλίγον ἀπόλωλας, *por poco no perezcas* — παρ' ὀλίγον εἶλε τῶν δύνων, *poco faltó para que ganase el pleito*.

Se usa esta preposicion en las comparaciones: παρ' ἑαυτὸν μηδὲνα ἐπιτῆδειον ἠγείτο, *en comparacion suya á ninguno juzgaba capaz* — παρὰ τοὺς καιροὺς, *segun las ocasiones*.

Tambien expresa alternacion: παρὰ μίαν, *un día si y otro nó* — παρὰ τρεῖς ἡμέρας, παρὰ τρίτην ἡμέραν *cada tercer día*.

En composicion significa trasgresion, violacion, negligencia, proximidad, continuidad &c.

16. a). περί, con genitivo, se traduce, por, de, en &c.: περί πατρίδος μάχεσθαι, *pelear por la patria* — περί τῶν κρέων λαγῶς, *de las carnes, la liebre* — μηδέν ἔχω ποιεῖν περί τ' ἀνδρός, *no lengo que hacer de este hombre* — περί πολλοῦ ποιεῖσθαι *estimar en mucho* — περί πολλοῦ ἐστὶν αἰ-

ρεῖσθαι τὸ χωρίον, *importa mucho tomar esta plaza*—πε-
ρὶ πάντος θέλειν *desear sobre manera*—ἐρωτᾶν περὶ τι-
νος *preguntar por alguno*.

16. b). περὶ, con dativo, significa en los poetas y oradores
al rededor, en, por &c.: περὶ βωμοῖς χορεύειν, *danzar*
al rededor de los altares—περὶ τῇ χειρὶ χρυσοῦν δακτύλιον
φέρειν, *llevar en la mano un anillo de oro*—περὶ τῇ πόλει
δεδέναι, *temer por la ciudad*.

16. c). περὶ, con acusativo, denota proximidad, ó el estado
de una cosa respecto de otra: περὶ τὸ ὄρος *en las cer-*
cánias del monte—περὶ ἀρίστου ὥραν, *hácia la hora de*
comer—καὶ γὰρ ἦν περὶ δύσιν ἡλίου, *era hácia la hora de*
ponerse el sol—περὶ μέσας νύκτας *sobre media noche*—
ἢ περὶ τοὺς θεοὺς ἐσέβεια, *la piedad para con los dioses*.
Sobre la perifrasis οἱ περὶ, véase §. 5.º

17. a). πρὸς, con genitivo, corresponde á las preposiciones
de, por, á: πρὸς Θεοῦ τ' ἀγαθὰ, *de Dios (vienen) las cosas*
buenas—πρὸς ἐνὸς ἀρχεσθαι κάλλιστον, *lo mejor es ser go-*
bernados por uno—οἱ πρὸς αἵματος *los parientes*—οἱ πρὸς
πατρὸς *los parientes paternos*—οἱ πρὸς μητρὸς *los pa-*
rientes maternos—πρὸς τῆς πόλεως *ventajoso á la ciu-*
dad—πρὸς Θεοῦ καὶ πρὸς ἀνθρώπων, *delante de Dios y de*
los hombres—πρὸς τίνος ἂν ἀγαθοῦ, *de qué serviria esto?*

17. b). πρὸς, con dativo, expresa proximidad ó identidad de
una cosa con otra: πρὸς τῇ πόλει *cerca de la ciudad*—
πρὸς τούτοις ὅλος ἔστι, *está todo en estas cosas*—εἶναι πρὸς
ἑαυτῷ, *pensar en sí mismo con atencion*—πρὸς δὲ τού-
τοις, *ademas de esto*.

17. c). πρὸς, con acusativo, tiene muchas acepciones: ἐρχο-
μαι πρὸς σε *vengo á ti*—τὰ πρὸς ἡμᾶς *lo que nos con-*
cierne—πρὸς βασιλείᾳ *al rey, hácia el rey &c.* Algun-
as veces con su régimen equivale á un adverbio—πρὸς
ὀργῇν *colericamente*—πρὸς βίαν, *por fuerza, violenta-*
mente—πρὸς φιλίαν *amigablemente*.

Tambien significa *hácia, contra*—τὰ πρὸς Θεόν, *las cosas relativas á Dios* — τὰ πρὸς τοὺς πολεμίους, *las cosas convenientes contra los enemigos*—τὰ πρὸς σωτηρίαν φέροντα, *las cosas que pertenecen á la salud* — πρὸς τὸ πνεῦμα πέτεσθαι, *volar segun el viento*.

Asimismo se usa en comparacion: τινὰ πρὸς ἕτερον σκοπεῖν, *comparar una persona con otra* — ὥς τὰ δύο πρὸς τέσσαρα, *ὅτω καὶ τὰ τέσσαρα πρὸς ὀκτώ, como dos (es) á cuatro, así cuatro á ocho*.

En composicion expresa union, invocacion, aumento &c.

18. a). ὑπό, con genitivo, significa ordinariamente causa ú origen: νοσεῖ ὑπὸ πόνου *está malo del trabajo* — ἀπέθανεν ὑπὸ πυρετοῦ *murio de fiebre* — ἀπέθανεν ὑπὸ Μενέλαῳ *fue muerto por Menelao*. Corresponde frecuentemente á las preposiciones: *bajo, por, durante* &c. — ὑπὸ κόλπου τὰς χεῖρας ἔχειν, *tener las manos debajo del pecho* — ὑπὸ τῆς ἀπεχθείας *por odio* — ὑπὸ σιέτου *durante la obscuridad*.
18. b). ὑπό, con dativo, corresponde asimismo á *bajo, debajo, con* &c.: ὑπὸ γῆ *debajo de tierra* — ὑπὸ βάβδαις ὁμοῦ πάσαις καὶ πελέκεσι, *con todas sus fascas y hachas*.
18. c). ὑπό, con acusativo, se traduce *cerca, hácia, á*: ὑπὸ τὴν πόλιν, *cerca de la ciudad* — ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς χρόνους, *hácia el mismo tiempo* — ὑφ' ἑαυτὸν ποιῆσθαι, *reducir á obediencia*.

En composicion indica inferioridad, interioridad, sigilo, lentitud &c.

Las voces compuestas de una preposicion y otra palabra se encuentran muchas veces en los poetas separadas por otras palabras intermedias: πόλεμον περὶ τόνδε φυγόντες, en lugar de περιφυγόντες τόνδε τὸν πόλεμον — ἐν θυμὸν ἐλίσθαι, en vez de ἐξελίσθαι θυμόν &c.

En la composicion rigen las preposiciones el mismo caso que estando solas: κατηγορῶ σου *te acuso* — ἀφίστημι σοῦ *me separo de tí*, porque se dice κατὰ σου, ἀπὸ σου. Otras veces rige el verbo su caso ordinario: κατεῖπέ μοι *me dijo* — κατεσθίει πάντα *todo lo devora*.

§. 3º De las negaciones.

Los griegos tienen dos negaciones simples, οὐκ, μή, con las cuales se componen muchas otras como, οὐδέ, οὐδεῖς, οὐδαμῶς &c.: μὐδέ, μὐδεῖς, μὐδαμῶς &c.

Entre οὐκ y μή y sus respectivos compuestos se encuentra cierta diferencia, sobre la cual haremos algunas observaciones, aunque no emprendamos la tarea difícil de seguirla en toda su extension.

Οὐκ es la negacion absoluta que pronuncia el juicio negativo sin dependencia — οὐκ ἐθέλω, οὐ φιλῶ, *no quiero, no amo* — οὐκ ἀγαθόν ἐστιν, *no es bueno* — οὐδεῖς παρῶν, *nadie estaba presente*.

Μή es una negacion dependiente empleada en las frases que presentan el juicio negativo, no como un hecho, sino como la expresion de una idea; y de aqui viene que se usa la negacion μή en las proposiciones condicionales, y en las que expresan alguna suposicion: οὐ λήψομαι, εἰ μὴ σὺ κελεύεις, *no tomaré, si tú no lo mandas* — εἰ τι τῶν τότε ἦν μὴ ἀξιόχρεον δοκεῖ εἶναι, ἔωμεν; *si alguna de las cosas de entonces no parece ser de importancia ahora, concedámoslo*, esto es, supongamos que alguna de las cosas sucedidas antes no sea ahora importante.

La negacion μή acompaña á las partículas εἰ, ἔάν, ἢν, ὅταν, ἐπειδάν, ἕως ἄν &c., porque estas dan á la frase una acepcion hipotética. Tambien se usa la negacion μή con las partículas ἔτι; ὥς, ὅπως, ὥςτε, cuando estas indican un objeto, é igualmente con las palabras que denotan deseo, temor, ruego, prohibicion.

Con los infinitivos, como dependientes de otro verbo, se usa regularmente la negacion μή—τὸ μὴ πεισθῆναι μοι αἰτίον σοι τῶν κακῶν, *el no haberme creído ha sido para tí causa de los males*—τὸ μὴ τιμᾶν γέροντας ἀνθρώπων ἐστίν.

La negacion οὐ tiene con algunas voces la propiedad, no solo de negarlas, sino de cambiarlas en sus contrarias: οὐ πάνυ, literalmente se traduciría *no del todo*, pero significa *de ningún modo*—οὐ φημι niego—οὐκ ἔφασαν ἵνατι se negaron á ir, dijeron que no irían.

Las negaciones οὐκ, μή colocadas inmediatamente antes de algunos sustantivos, forman con ellos una especie de compuestos negativos—ἡ οὐκ ἀπόδειξις la no representacion—ἡ οὐ διάλυσις la no destruccion—τὰ μὴ εἶδεα las no especies—ἡ μὴ ἐμπειρία la no experiencia, la inexperience—ἡ οὐ διάλυσις τῶν γεφυρῶν—la circunstancia de no haberse roto los puentes (negacion real con οὐ)—δεινὸν ἐστίν ἡ μὴ ἐμπειρία, terrible cosa es la inexperience (negacion hipotética con μή).

Para expresar un deseo negativo se usa la negacion μή con el optativo—μὴ γένοιτο, *ojalá no suceda*—μὴ ἴδῃς τούτο, *puedas tú no ver esto!*

En las súplicas y mandatos negativos se usa la misma partícula con el presente de imperativo si se refiere á cosa durable, y con el aoristo de subjuntivo si se refiere á cosa momentánea.

En el sentido de temor ó cuidado se pone la negacion μή: δέδοικα μὴ τι πιάσῃ, *temo que sufra alguna cosa*—μὴ τοῦτο ἄλλως ἔλῃ, *no sea que suceda de otro modo!*

Alguna vez se usa μή como partícula interrogativa sin expresar negacion—μή δοκεῖ σοι τοῦτο εἶναι ἐνθές; *te parece á tí que esto es una necedad?*; á esta pregunta sigue ordinariamente respuesta negativa. Ὅς interrogativo expresa la negacion, y da á entender que el que pregunta afirma ó desea la cosa—οὐ καὶ καλὸν ἐστὶ τὸ ἀγαθόν; *lo bueno no es tam-*

bien bello?, á esta pregunta sigue por lo regular respuesta afirmativa.

Cuando se encuentran dos negaciones juntas es porque se quiere dar mas fuerza á la negativa: ἀισχύνομαι μὴ οὐ ποιεῖν τούτο, *me avergüenzo sobremanera de no hacer esto*. Muchas veces se juntan á la negacion principal otras accesorias — οὐκ ἐποίησε τούτο οὐδαμῶν οὐδεὶς, *no ha hecho esto nadie en ninguna parte*— οὐ δύναται οὗτ' εὖ λέγειν, οὗτ' εὖ ποιεῖν τοὺς φίλους; *no puede decir bien de sus amigos, ni hacerles bien; ni en palabras ni en obras favorece á sus amigos*.

§. 4.º De algunas otras particulas.

Siendo imposible tratar en una gramática elemental de las numerosas particulas de la lengua griega y de sus variados usos, nos contentaremos con recorrer en este párrafo algunas de las que se emplean con mas frecuencia.

ὥς como adverbio relativo tiene las significaciones siguientes: 1.ª *como*: 2.ª *cuando* — ὥς δὲ ἦλθον, οὐ παρῆν, *cuando yo vine no estaba él allí*: 3.ª sirve para dar fuerza al superlativo y aun al positivo — ὥς τάχις, *lo mas pronto posible* — ὥς ἀληθῶς *enteramente cierto*: 4.ª *próximamente* — ὥς πεντήκοντα *próximamente unos cincuenta*: 5.ª *hácia* — ἐπορεύετο ὥς ἐπὶ τὸν ποταμὸν, *caminaba hácia el rio, en direccion al rio*.

ὥς como conjuncion significa 1.º *que* — πάντες ὁμολογοῦμεν ὥς ἡ ἀρετὴ κρατίστη ἐστὶ, *todos convenimos que la virtud es lo mas excelente*: 2.º *á fin de que*, con el subjuntivo, optativo y futuro de indicativo: 3.º *porque*: 4.º *pues que* — κράτιστον ἔσται συγχωρῆσαι, ὥς σὺ δοκεῖς οὐκ ἀφήσειν με; *lo mejor será ceder, pues que tú pareces no soltarme*.

ὥς con el acento se usa mucho en los poetas por οὕτως.

ὅπως adverbio, significa *como*: ὅπως conjuncion, *á fin de que*.

ὧα adverbio, *donde*: ὧα conjuncion, *á fin de que*: ὧα τί; *por qué?*

ὥστε, *de manera que*. Ordinariamente se usa con el infinitivo, pero tambien tiene la misma significacion con el indicativo, y ademas significa *por consiguiente*.

ὅτι, *que, porque*. Delante de un superlativo tiene el mismo uso que ὥς — ὅτι μάλιστα, *lo mas posible* — ὅτι μάλιστα, *ex-cepto*.

τούνεκα, *por esto* — ούνεκα, *por lo cual, porque*.

ἂ, *si* — ἂτις, ἂτι, *si alguno, si alguna cosa* — εἰ γάρ *ojaldá*: exclamacion de deseo.

ἐπεὶ, *despues que, pues que*. Delante de interrogacion y de imperativo corresponde á *pues, porque*: ἐπεὶ πῶς ἂν διακρίνομεν αὐτό; *por qué, cómo podríamos distinguirlo?* — ἐπεὶ θέασαι αὐτός, *pues vélo tú mismo*.

ὅπου, *donde, allí donde*: como conjuncion, *pues*.

ἢ equivale á nuestra disyuntiva *ó*. Esta misma significacion tiene en sentido interrogante: οὕτως ἐστὶν ἢ οὐκ οἶεις; *así es; ó crees tú que no?* En comparacion equivale á *que* — σοὶ τοῦτο μᾶλλον ἀρέσκει ἢ ἐμοὶ, *esto te agrada á tí mas que á mi* — μείζων ἢ κατ' ἄνθρωπον, *mayor de lo que lleva consigo la humanidad*.

ἤ, *ciertamente*: tambien se usa en interrogacion, y no se traduce en castellano.

καί, *té* corresponden á nuestra conjuncion *y* — αὐτὸς τε τύραννος ἐγένετο, καὶ τοῖς παισὶ τὴν τυραννίδα κατέλιπεν; *y él mismo se hizo rey y dejó esta dignidad á sus hijos*.

Alguna vez καί es superabundante, y no se traduce: ὧα καὶ εἰδὼ ὅ, τι καὶ ἐρεῖς, *á fin de que yo sepa tambien lo que dices*, el primer καί equivale á *tambien*. La conjuncion τε en la poesia épica es asimismo muchas veces superabundante.

καί y δέ, unidos en una frase, significan *y tambien* — γυνὴν περὶ ψυχῶν τῶν ὑμετέρων ἐστὶν ὁ ἀγὼν, καὶ περὶ γυναικῶν δὲ καὶ

τέκνων; *ahora el combate es por vuestras vidas, y tambien por vuestras mugeres y vuestros hijos.*

δέ. Es unas veces partícula adversativa, otras sirve de paso y union para expresar alguna cosa diferente: en castellano se traduce por *y*, *ó*, y tambien se omite. En Homero equivale frecuentemente á *pero*, *pues*, *y*, siendo preciso que el sentido guie para darla su verdadero valor.

μέν, δέ, son dos partículas correlativas que se encuentran generalmente una despues de otra. En castellano se traduce δέ por *pero*; μέν se espresa en los diversos casos por diferentes particulas, y alguna vez se omite—σύ μὲν ἀκούεις, οὐ συνίσκεις δέ, *tú bien oyes, pero no entiendes*—ἐθεράπευε μὲν τὰ σώματα, ἐθεράπευε δὲ τὰς ψυχὰς; *curaba al mismo tiempo los cuerpos y las almas*—οὗτος μὲν λαλεῖ, ἐκεῖνος δὲ σιωπᾷ; *este habla, pero aquel calla*—ὁ μὲν... ὁ δέ; *este.... pero aquel*—ποτὲ μὲν.... ποτὲ δέ; *unas veces.... otras veces.*

Aunqne generalmente á cada μέν corresponda un δέ, se hallan tambien á veces con un solo μέν varios δέ—ἐνθα δ' ὄρῳ πανταχοῦ μὲν ἕρφη, πανταχοῦ δὲ θώρακες, πανταχοῦ δὲ δόρατα, πάντα δὲ ἵππων, πάντα δὲ ὅπλων, πάντα δὲ ὠπλισμένων ἀνδρῶν μέσα. *Aquí verias por todas partes espadas, por todas escudos, por todas lanzas, y todo lleno de caballos, de armas, de hombres armados.*

ὅτε y μήτε, οὐδέ y μηδέ son conjunciones negativas que equivalen á *ni*.

ἀλλά generalmente equivale á *pero*. En el estilo vehemente tiene un uso frecuente y variado que solo puede enseñar la experiencia: se principia con esta partícula ex-abrupto una frase y aun una obra. A veces se traduce por *sí*, *en verdad*, otras veces no se traduce. γάρ, *pues*, va siempre detrás de otras palabras. Alguna vez

se encuentra en principio de frase — καὶ γὰρ τοι, *porque en verdad.*

οὖν, *por consiguiente*, se pone en seguida de otras palabras.

De οὖν viene οὐκοῦν que propiamente es una interrogacion *¿no es así?* y ὅκουν que es una negacion reforzada, *en ninguna manera.*

εἴτα, ἔπειτα, *despues, en seguida, entonces*, expresan á veces un sentido de reconvencion ó de admiracion — ταῦτα πάντα δρῶν ἐτόλμας, εἴτ' ἐγὼ σου φείσομαι; *has tenido la audacia de hacer todo esto, y todavia te he de perdonar?* — εἴτα τολμήσεις τὸν υἱὸν ἀποθνήσκοντα ἑσορᾶν; *con que te atreverás á ver morir á tu hijo?*

ἔτι, *de nuevo, otra vez, al contrario, en adelante.*

πρὶν, *antes*, se usa con el infinitivo — πρὶν εἰσεῖν ἐμέ, *antes de venir yo*: con el indicativo — τὴν δ' ἐγὼ οὐ λύσω, πρὶν μὲν καὶ γῆρας ἔπεισιν, *á esta no la soltaré, antes de que la vejez la ataque*; y tambien con el optativo y subjuntivo. Muchas veces se une á πρὶν, la partícula ἢ — πρὶν ἢ εἰσεῖν ἐμέ.

νῦν δὲ, *ahóra mismo.*

πῶ, πῶποτε, se refieren á tiempo pasado, y se unen ordinariamente á una negacion: οὐπῶ, μήπω, *todavía no* — οὐδεπῶποτε, μηδεπῶποτε, *todavía nunca.*

ἔτι, *todavía, aun mas*: con negacion οὐκέτι, μηκέτι, *no mas.*

μά, νή partículas jurativas que requieren el nombre en acusativo — νή Δία *por Júpiter* — μά Δία, *no, por Júpiter.*

Las partículas anteriores y otras muchas admiten tales combinaciones, que solo un estudio muy profundo, puede poner al corriente de sus diversas acepciones, y delicadas variaciones.

Hay otras partículas llamadas expletivas, porque sirven como para llenar la frase ó darla cierta plenitud en el sonido, y aunque no dejan de tener su sentido peculiar es difi-

cil designarle: daremos aquí alguna idea de esta especie de particulas.

γέ (enclítica), propiamente significa *á lo menos*, y se usa para designar un objeto único con respecto á muchos, ó una parte con respecto á un todo: se junta muy frecuentemente al pronombre ἐγώ — ἐγώ γε, *yo, yo por mi parte*; generalmente no se traduce.

ἄρα, *ciertamente, naturalmente, á saber*, sirve muchas veces de transición á una proposición que se espera.

τοί (enclítica), *ciertamente, por consiguiente*, se junta con otras conjunciones ó adverbios — τοιγάρ, τοιγάροι, τοιγαπόυν, *pues, así, por consiguiente, por tanto*.

καίτοι, *y ciertamente, y sin embargo*.

μέντοι, *verdaderamente, pero en verdad*.

δή, *ahora, pues*, se emplea para aumentar la vivacidad del discurso — ἄγε δή, *vamos pues* — τί δή; *qué hay pues?* — ὅστις δή, ὅπου δή, *quien quiera que sea, donde quiera que esté*.

μὲν (dórico μάν, épico μέν, μάν) *en verdad, seguramente, sin embargo* — ὅν μὲν *no ciertamente* — τί μὲν; *qué pues? por qué no?* ἢ μὲν, fórmula ordinaria de juramento y aserción jurando, unas veces se une al indicativo y otras al infinitivo — ἢ μὲν ἐγὼ ἐπαθὼν τούτο, *juro que he sufrido esto* — ὅμνυμι ἢ μὲν δώσειν, *prometo con juramento darlo*.

νύ, νύν (enclítica), propiamente lo mismo que νῦν, *ahora*; también equivale á οὖν, *pues, por consiguiente, sí, también* — θνητὸς δέ νυ καὶ σὺ τέτυξαι, *y tú también has nacido mortal*.

πέρ (enclítica) se junta á otras palabras — ὥσπερ, *así como* — καίπερ, *y ciertamente* — ὅπουπερ ἔστι, *en cualquiera parte que esté*.

ποτέ (enclítica), *alguna vez*. En interrogación tiene un sen-

tido de admiracion — τίς ποτέ ἐστιν οὗτος; *quién puede ser este?*

πού (enclítica), *en alguna parte, tal vez.*

§. 5º De algunas frases ó expresiones particulares.

οὐ μὴν ἀλλά, οὐ μέντοι ἀλλά, *sin embargo, mas bien.*

ἀλλ' ἢ, *sino, excepto.*

οὐχ ὅτι, μὴ ὅτι, *no solamente, lejos de.*

ὅτι μὴ, despues de negacion significa *excepto.*

τὸ μὴ, τὸ μὴ ὅν con infinitivo, *de modo que no*: la misma significacion tiene ὥστε μὴ.

ἀνθ' ὧν equivale á ἀντὶ ἐκείνων ἃ — λαβὲ τοῦτο, ἀνθ' ὧν ἔδωκάς μοι, *toma esto en recompensa de lo que tú me has dado* — χάριν σοι οἶδα, ἀνθ' ὧν ἦλθες, *te doy las gracias porque has venido.*

ἐφ' ᾧ, por ἐπὶ τούτῳ, ὅ, ὁ ποῦ ἐπὶ τούτῳ, ὥς, *con tal que, con condicion que* — λέξω σοι, ἐφ' ᾧ σιγήσεις, *te lo diré con la condicion de que callarás.*

ἐφ' ᾧ τε, lo mismo que la anterior, y regularmente va con infinitivo: ἐκρέθησαν ἐφ' ᾧ τε συγγράφαι νόμους, *fueron elegidos con la condicion de escribir leyes, ó para escribir leyes.*

οἷος delante de infinitivo significa *propio para* — οἱ πρόσθεν ὀδόντες πᾶσι ζώοις οἷοι τέμνειν εἰσὶν, οἱ δὲ γόμφιοι οἷοι παρὰ τούτων δεξιόμενοι λεάινειν; *los dientes de adelante en todos los animales son propios para cortar ó dividir, y las muelas propias para moler lo que reciben de aquellos.*

οἷον εἰκός, *como es natural, como debe creerse.*

οὐδὲν οἷον, *nada comparable hay* — οὐδὲν οἷον ἀκοῦσαι τῶν λόγων αὐτοῦ, *nada hay comparable con oír sus palabras.*

ἄλλο, *mas* — οὐδὲν ἄλλ' ἢ ἐρωτᾷς, *no haces mas que pregun-*

tar, se suple el verbo ποῖειν, y lo mismo en la siguiente frase — ὁδὲν ἄλλο μοι δοκοῦσιν οἱ τὰ τοιαῦτα λέγοντες ἢ ἁμαρτάνειν, *los que hablan de este modo me parece que no hacen mas que errar.*

τᾶλλα, τὰ ἄλλα, *por lo demas, en otras cosas* — ἔστιν ἅπαις, τᾶλλα εὐδαιμονεῖ, *no tiene hijos, por lo demas es feliz.*
καὶ ταῦτα, *y en verdad, y ademas* — τῆλικαύτην παρθένον ἐν κεφαλῇ ἔθρεψας, καὶ ταῦτα ἔνοπλον, *una doncella de tal tamaño has criado en tu cabeza y ademas armada.*

αὐτῷ, αὐτῇ, *con este, con esta*: δύν ἵπποι αὐτοῖσιν ἔχεσθιν, *dos caballos con su carro.*

πρὸ τῷ, πρὶ τοῦ, *antes de ahora, en otro tiempo.*

τοῦ λαίπου (suple χρόνου), *en lo sucesivo, en adelante.*

πολλοῦ δεῖ, *mucho falta para.... tambien se pone en primera persona*: πολλῶν δέω λέγειν τοῦτο, *estoy muy distante de decir esto* — πολλοῦ δεῖν, *de modo que falta mucho para.... ni con mucho.... ciertamente no* — τοῦτο γὰρ πολλοῦ δεῖν εἶποι τις ἂν, *porque esto ciertamente nadie podria decirlo.*

μυιρῷ, ὀλίγου δεῖ, *poco falta, por poco* — ὀλίγου δέω εἰπεῖν, *estoy por decir, casi diria.*

περὶ πολλοῦ ἐστὶ μοι, περὶ πολλοῦ ποιῶμαι, ἠγοῦμαι; *tengo en mucho, me importa mucho, deseo con ansia.*

μᾶλλον δέ, *ó mas bien.*

μάλιστα μὲν, seguido de εἰ δὲ μή, *significa lo mejor seria, si es posible* — καταγιγνώσκετε αὐτοῦ μάλιστα μὲν θάνατον, εἰ δὲ μὴ, ἀειφυγίαν; *condenadle de preferencia á muerte, cuando nó, á perpetuo destierro.*

ὥφελον, ὅφελον, *yo debiera, hubiera debido*: de aquí designa una expresion de deseo — μήποτε ὥφελον ποιεῖν, *ojalá no lo hubiera hecho nunca* — εἰ γὰρ ὥφελον θανεῖν, *ojalá hubiera yo muerto* — ὥς ὥφελες παρῆναι, *hubieras tú estado presente!*

ἀμέλει, *está sin cuidado, sin duda, efectivamente.*

οἶσθα, *sabes tu?* En las frases de consejo y deseo rige imperativo y se une al pronombre relativo —οἶσθα ὃν ὁ δράσον; *sabes tú lo que debes hacer?*

ἔστιν ὅς, *alguno* — ἔστιν ὅτε, *alguna vez* — ἔστιν οἷς οὐκ ὥτως ἔδοξεν, *hay algunos á quienes no ha parecido así* — εἰ γάρ ὁ τρόπος ἔστιν οἷς δυσαρρεῖ, *porque si el modo desagrada á algunos* — κλέπτειν δὲ ἐφίκεν ἔστιν ᾧ, *pero les permitió robar ciertas cosas.*

ὅμη ἔστιν ὅπως, *es imposible.* — ἡ φιλοπραγμοσύνη, ὑφ' ἧς ὅμη ἔστιν ὅπως ἡσυχίαν σχήσει, *el ansia de traficar, en la que no es posible tenga reposo.*

ἔστιν, ἔξεστιν, ἔνεστι, πάρεστι πράττειν, con el dativo de la persona, significan *se puede*; pero ἔνεστι se refiere mas bien á la posibilidad física, *es posible*, y ἔξεστι generalmente á la posibilidad moral *es permitido*: ἔστι, πάρεστι son indeterminados entre uno y otro concepto, sin embargo se encuentran estas expresiones en todos sentidos, así como decimos en castellano no me es posible, por no me atrevo ó no me es dado.

ὥς ἔπος εἰπεῖν, *para decirlo así.*

ἐν τοῖς delante de un superlativo significa *de todos, entre todos*: ἐν τοῖς πρῶτοι παρῆσαν οἱ Ἀθηναῖοι, *los Atenienses eran los primeros de todos* — τοῦτο ἐγὼ ἐν τοῖς βαρύτερα ἂν ἐνέγκαιμι, *esto lo sentiria yo mas vivamente que todos.* Para explicar este modo de hablar se puede sobreentender en el primer ejemplo παρούσιν, y resultará: ἐν τοῖς παρούσιν, πρῶτοι &c. *entre los que estaban presentes, los primeros parecían los Athenienses*; y en el segundo ἐν τοῖς βαρέως φέρουσιν αὐτό &c. παρούσιν, φέρουσιν son dativos plurales de los participios πάρων, φέρων.

οἱ ἀμφί, οἱ περί seguido de acusativo es una perífrase que tiene varias significaciones: οἱ ἀμφί Ἄνυστον, *literal-*

mente, los de alrededor de Anyto, pero ordinariamente significa, no solo los que estaban con Anyto, sino Anyto con sus secuaces, con sus compañeros: *οἱ ἀμφὶ Θαλῆν*, *Thales y otros sabios de su tiempo*. Los áticos usan esta frase indeterminada para expresar una sola persona, cuyo modo de hablar debía tener algun fundamento que nos es desconocido, y tal vez aun no está bien aclarado si efectivamente se trata de una persona sola en los ejemplos de este idiomismo: *οἱ περὶ Κέκροπα*, *Cecrops* — *οἱ ἀμφὶ Θεμιστοκλέα* los *Themistocles* — *οἱ ἀμφὶ Εὐθύφρονα*, *Euthyphron* y otros de su partido.

μεταξύ, entre, en medio, mientras. Esta partícula se pone muchas veces como adverbio delante de un participio en esta forma: *μεταξύ περιπατῶν*, mientras se paseaba — *μεταξύ δειπνοῦντα ἐφόνευσεν αὐτόν*, estando cenando le mató.

ἄμα.... καί, así que.... inmediatamente — *ἄμα ἀκηκόαμέν τι καὶ τριηράρχους καθίζαμεν*; así que supimos algo (de enemigos) inmediatamente nombramos gefes de las galeras.

φρῶδος, ha desaparecido (se sobreentiende el verbo εἶναι) *φρῶδος γὰρ ὁ ἀνὴρ*, porque el hombre desapareció.

μέλλειν, deber ser — *μέλλω ποιεῖν*, haré. Muchas veces se sobreentiende el verbo: *τί γὰρ οὐκ ἔμελλον* (suple *ποιεῖν*) qué no harían? — *τὰς μὲν ἐπόρθουν, τὰς δὲ ἔμελλον*, unas ciudades las devastaban, otras se proponían (devastarlas), á otras las amenazaban; aquí despues de *ἔμελλον* se sobreentiende *πορθήσειν*, devastar.

ἔρχεσθαι, ἵεναι con el participio futuro, estoy para — *ὅπερ ἦα ἔρῳ*, lo que iba á decir.

εὐέλπειν, unido á un infinitivo, tiene algunas veces la significacion del adverbio voluntariamente, gratuitamente —

δωρεῖσθαι ἑαλοῦσι, *dan voluntariamente regalos*—Κύρω ἴσμεν ἐβελήσαντας πείθεσθαι, ἴσμεν ὅτι ἠθέλησαν πείθεσθαι, *sabemos que obedecen de buena gana á Cyro.*

φθάειν, *prevenir*. Además de este sentido propio tiene otras acepciones.

En proposición positiva con el participio del verbo principal, significa hacer alguna cosa mas pronto que otro, ó antes que pueda suceder otra cosa: ἐφθάσα αὐτὸν παρελθών, *vine mas temprano que él, le previne en venir* — ἐφθην ἀπῶν, *yo me habia marchado antes.*

En proposición negativa con el participio, y seguido de καί significa apenas..... cuando.... — οὐκ ἐφθήμεν ἐλθόντες καὶ νόσοις ἐκφθήμεν, *apenas habíamos llegado cuando fuimos atacados de enfermedades.*

En proposición negativa con el participio, expreso ú tácito, equivale á *estar preparado, no dejar*: οὐκ ἂν φθάνοιμι, *no fallaré, estaré pronto* — οὐκ ἂν φθάνοι δουλεύων, *no dejará de ser esclavo* — οὐκ ἂν φθάνοις λέγων, *no reuses decirnos, dinos luego.*

ἔχειν con un adverbio significa *estar, hallarse* — καλῶς ἔχει, *está bueno* — ὥς εἶχε μορφῆς; *cómo está de figura?* — ὥς τέλειος εἶχον, εἶποντο, *seguian tan aprisa como su naturaleza lo permitia.* También se usa este verbo con preposiciones: ἀμφὶ κάμινον ἔχει τὰ πολλά, *está lo más del tiempo junto al hogar* — οἱ ἀμφὶ γῆν ἔχοντες, *los trabajadores del campo.*

ἔχων se junta con la segunda persona de algunos verbos para dar mas viveza ú su significado: φλυαρρεῖς ἔχων, *estás diciendo meras bagatelas* — ληρρεῖς ἔχων, *estás delirando.*



LISTA

de los principales nexós ó abreviaturas de las letras griegas, cuyo conocimiento es necesario para leer las ediciones antiguas.

<i>Figura.</i>	<i>Significacion.</i>	<i>Figura.</i>	<i>Significacion.</i>
αι.....	αι.	χω.....	χω.
αν.....	αν.	δα.....	δα.
ἀπο.....	ἀπο.	δε.....	δε.
αρ.....	αρ.	δ̇.....	δ̇.
ας.....	ας.	δ̇.....	δ̇.
αυ.....	αυ.	δη.....	δη.
αὐτ̃ς.....	αὐτοῦ.	δι.....	δι.
αὐτ̃ω.....	αὐτῶ.	δια.....	δια.
γα.....	γα.	δο.....	δο.
γρ.....	γρ.	δρ.....	δρ.
γ̃.....	γ̃.	δυ.....	δυ.
γγ.....	γγ.	δω.....	δω.
γε.....	γε.	ει.....	ει.
γρ.....	γεν.	ει.....	ει.
γη.....	γη.	ει̃ναι.....	ει̃ναι.
γι.....	γι.	εκ.....	εκ.
γο.....	γο.	εν.....	εν.
γρ.....	γρ.	ἐπι.....	ἐπι.
γυ.....	γυ.	ἐστι.....	ἐστι.

Figura. Significacion.

ευ.....	ευ.
ευ.....	ευ.
ην.....	ην.
θαι.....	θαι.
και.....	και.
και.....	και.
και.....	και.
κατα.....	κατα.
λλ.....	λλ.
μαι.....	μαι.
μεν.....	μεν.
μεν.....	μεν.
μετα.....	μετα.
μων.....	μων.
ος.....	ος.
ου.....	ου.
ουκ.....	ουκ.
πα.....	πα.
παρα.....	παρα.
πε.....	πε.
περ.....	περ.
περι.....	περι.
πη.....	πη.

Figura. Significacion.

πι.....	πι.
πν.....	πν.
πο.....	πο.
προ.....	προ.
πρ.....	πρ.
πυ.....	πυ.
πω.....	πω.
σθ.....	σθ.
σθ.....	σθ.
σθαι.....	σθαι.
σθαι.....	σθαι.
σπ.....	σπ.
σσ.....	σσ.
σσι.....	σσι.
σται.....	σται.
τα.....	τα.
τα.....	τα.
ται.....	ται.
ταις.....	ταις.
τε.....	τε.
την.....	την.
την.....	την.
το.....	το.

Figura. Significacion.

τ̃.....	τὸν.
τ̃.....	του.
τ̃.....	του.
τ̃.....	ττ.
τ̃.....	τῶ.
τ̃.....	τῶν.
τ̃.....	τῶν.
υ.....	υ.
ύ.....	ύπ.
ύ.....	ύπερ.
ύ.....	ύπο.

Figura. Significacion.

χ.....	υς.
χα.....	χα.
χε.....	χε.
χη.....	χη.
χθ.....	χθ.
χι.....	χι.
χο.....	χο.
χρ.....	χρ.
χυ.....	χυ.
χω.....	χω.
ω.....	ῶ.

TABLA DE LAS MATERIAS.



PRIMERA PARTE.

CAPITULO I. <i>Nociones preliminares.</i>	Página	1
§. 1.º <i>De las letras.</i>		1
§. 2.º <i>De la pronunciacion.</i>		3
§. 3.º <i>De las sílabas y sus propiedades.</i>		4
§. 4.º <i>De las letras aspiradas.</i>		5
§. 5.º <i>Del apóstrofo.</i>		5
§. 6.º <i>De la crasis.</i>		6
§. 7.º <i>De la v paragógica y otras finales.</i>		6
§. 8.º <i>De los signos de division.</i>		7
§. 9.º <i>De las letras consideradas como números.</i>		7
CAPITULO II. <i>Declinaciones de los nombres.</i>		8
§. 1.º <i>De las palabras ó partes del discurso.</i>		8
§. 2.º <i>Del artículo.</i>		8
§. 3.º <i>De los nombres y sus declinaciones.</i>		9
§. 4.º <i>Primera declinacion simple parisílaba.</i> ...		10
§. 5.º <i>Segunda declinacion simple parisílaba.</i> ...		11
§. 6.º <i>Tercera declinacion simple parisílaba.</i> ...		12
§. 7.º <i>Cuarta declinacion simple parisílaba, llamada ática.</i>		14
§. 8.º <i>Quinta declinacion simple imparisílaba.</i> ...		15
§. 9.º <i>Flexion de la quinta declinacion.</i>		18
§. 10. <i>Del acusativo singular.</i>		21
§. 11. <i>Del vocativo singular.</i>		21
§. 12. <i>Del dativo plural.</i>		21
§. 13. <i>Sincope de algunos nombres terminados en np.</i>		23
§. 14. <i>Adjetivos de la quinta declinacion.</i>		24
§. 15. <i>De los nombres contractos.</i>		26

§. 16. <i>Primera declinacion contracta</i>	29
§. 17. <i>Segunda declinacion contracta</i>	31
§. 18. <i>Tercera declinacion contracta</i>	33
§. 19. <i>Cuarta declinacion contracta</i>	34
§. 20. <i>Quinta declinacion contracta</i>	35
§. 21. <i>De los nombres irregulares</i>	36
§. 22. <i>De los nombres defectivos é indeclinables</i>	37
§. 23. <i>Tabla de los nombres irregulares mas frecuentes</i>	38
CAPITULO III. De los adjetivos	40
§. 1.º <i>Adjetivos en os</i>	40
§. 2.º <i>Adjetivos en os</i>	41
§. 3.º <i>Adjetivos de varias terminaciones</i>	41
§. 4.º <i>Adjetivos de dos terminaciones y de una sola</i>	42
§. 5.º <i>Adjetivos anómatos y defectivos</i>	43
§. 6.º <i>De los grados de comparacion</i>	45
§. 7.º <i>De los nombres de número</i>	47
CAPITULO IV. Del pronombre	49
§. 1.º <i>Pronombres personales</i>	50
§. 2.º <i>Pronombres posesivos</i>	51
§. 3.º <i>Pronombres demostrativos</i>	51
§. 4.º <i>Pronombres relativos</i>	52
§. 5.º <i>Pronombres indefinidos</i>	53
§. 6.º <i>Pronombres ó adjetivos correlativos</i>	54
CAPITULO V. Del verbo	55
§. 1.º <i>Division de los tiempos</i>	56
§. 2.º <i>Del aumento</i>	56
§. 3.º <i>Conjugacion por números y personas</i>	60
§. 4.º <i>Conjugacion por modos</i>	61
§. 5.º <i>Voces activa, pasiva y media</i>	62
§. 6.º <i>De la característica</i>	63
§. 7.º <i>De la formacion de los tiempos</i>	66
§. 8.º <i>Del futuro activo</i>	67

	285
§. 9.º De los aoristos 1.º y 2.º activos.....	68
§. 10. De los perfectos 1.º y 2.º activos.....	71
§. 11. Del perfecto pasivo.....	72
§. 12. Del futuro tercero.....	74
§. 13. De los aoristos 1.º y 2.º pasivos.....	74
§. 14. De los verbos en λ, μ, ν, ρ.....	76
§. 15. De los tiempos usados, e inusitados.....	78
§. 16. De los adjetivos verbales.....	78
§. 17. Conjugacion del verbo barytono.....	81
§. 18. Conjugacion de los verbos en λ, μ, ν, ρ...	98
§. 19. De los verbos contractos.....	105
CAPITULO VI. Conjugacion irregular.....	117
§. 1.º Verbos en μι.....	117
§. 2.º Conjugaciones de los verbos en μι.....	120
§. 3.º Verbos procedentes de 'ΕΩ, 'ΕΩ, 'ΙΩ.....	128
§. 4.º De algunos otros verbos que merecen particular atencion.....	135
CAPITULO VII. De los adverbios, preposiciones y conjunciones.....	139
§. 1.º Del adverbio.....	139
§. 2.º De las preposiciones.....	143
§. 3.º De las conjunciones.....	143
APENDICES.	
APENDICE I. De los dialectos.....	145
§. 1.º Nociones generales.....	145
§. 2.º Dialectos en los nombres.....	146
§. 3.º Dialectos en los verbos.....	149
§. 4.º Dialectos en las partículas.....	154
APENDICE II. De la anomalía de los verbos.....	156
§. 1.º Anomalía en la formacion.....	156
§. 2.º Anomalía en la significacion.....	159
§. 3.º Tabla de los verbos irregulares mas comunes.....	163

APENDICE III. <i>De los acentos</i>	188
APENDICE IV. <i>De la prosodia</i>	194
APENDICE V. <i>De la formacion de las palabras derivadas de otras</i>	195
ARTICULO I. <i>Derivacion por terminaciones</i>	196
§. 1.º <i>Verbos</i>	196
§. 2.º <i>Sustantivos</i>	199
§. 3.º <i>Adjctivos</i>	205
§. 4.º <i>Adverbios</i>	207
ARTICULO II. <i>Derivacion por composicion</i>	208

PARTE II.

DE LA SINTAXIS.

CAPITULO I. <i>Del nombre</i>	217
§. 1.º <i>Del adjetivo</i>	217
§. 2.º <i>Del articulo</i>	218
§. 3.º <i>Del pronombre ὁ, ἡ, τὸ, y del relativo ὅς, ἥ, ὅ, ἡ, ὅ, ἡ</i>	220
§. 4.º <i>De otros pronombres, y del adjetivo πᾶς</i> ..	221
§. 5.º <i>Del uso del neutro</i>	223
CAPITULO II. <i>Del nombre en las relaciones de la frase</i>	223
§. 1.º <i>Sujeto y atributo</i>	223
§. 2.º <i>Objeto. Casos oblicuos</i>	225
CAPITULO III. <i>Del verbo</i>	231
§. 1.º <i>Del verbo pasivo</i>	231
§. 2.º <i>Del verbo medio</i>	232
§. 3.º <i>De los tiempos</i>	238
§. 4.º <i>De los modos</i>	241
§. 5.º <i>Del infinitivo</i>	244
§. 6.º <i>Construccion con el relativo</i>	247
§. 7.º <i>Construccion con el participio</i>	248

	287
§. 8.º <i>Casos absolutos</i>	250
§. 9.º <i>Modismos particulares en la construccion de algunos verbos</i>	252
CAPITULO IV. <i>De las palabras indeclinables</i>	256
§. 1.º <i>Adverbios</i>	256
§. 2.º <i>De las preposiciones</i>	257
§. 3.º <i>De las negaciones</i>	268
§. 4.º <i>De algunas otras partículas</i>	270
§. 5.º <i>De algunas frases ó expresiones parti- culares</i>	275
<i>Lista de nexos ó abreviaturas</i>	280

FE DE ERRATAS.

<i>Pág.</i>	<i>Línea</i>	<i>Dice</i>	<i>Debe decir</i>
14..	2:....	ἐνδοξος.....	ἐνδοξος.
16..	11.....	σώμάτων.....	σωμάτων
17..	26.....	exceptuánse por masculinos...	exceptuase por masculinos
31..	26.....	an.....	en
38..	pén.....	κλειδός.....	κλειδός.
70..	24.....	ἰζω.....	ἰζω
81..	20.....	modos.....	tiempos
115..	11.....	τιμήσομαι.....	τιμήσομαι
137..	7.....	ἔκοισο.....	ἔκεισο
168..	6.....	efectúo.....	reparto
173..	últ.....	ἐθανον.....	ἐθανον
180..	antepen.	πιμπλάναι.....	πιμπλάναι
184..	29.....	τεθράφθαι.....	τεθράφθαι
187..	9.....	οοο.....	οοο
212..	2.....	ἦθος.....	ἦθος
131..	14.....	sugeto.....	objeto
250..	13.....	καί.....	καί
250..	antepen.	bajo e.....	bajo el







